AUJOURD'HUI
SUPPLÉMENT EN ROTOGRAVURE
Perspectives
SECTION DE COMIQUES EN COULEURS

CENTRE DE DECORATION
THE NATIONAL WALLPAPER COMPANY LIMITED
Distributeurs de Peintures et Tapisseries
134 Nord, Wellington — Sherbrooke
217 Sud, Notre-Dame, Thetford Mines
PEINTURES CIL
TUILES
LINOLEUM
TAPISSERIE
TAPIS

LA TRIBUNE

SHERBROOKE PURE MILK
La plus importante laiterie de Sherbrooke.
SPM
LO 2-1585
PRODUITS LAITIERS DE HAUTE QUALITE

51e ANNEE — No 200 | DERNIERE EDITION | SHERBROOKE, SAMEDI, 15 OCTOBRE 1960 | CHLT, 630 kc.—CHLT-TV, canal 7 | 10 CENTS

Barrette avoue avoir été forcé de démissionner

JOLIETTE, (PC) — M. Antonio Barrette, qui a abandonné le mois dernier le poste de leader de l'Union nationale, a avoué hier soir qu'il avait été forcé de prendre la direction de ce parti politique et, par la suite, obligé de démissionner.

Il s'en est pris à trois importantes figures de l'Union nationale, notamment le trésorier, M. Gérald Martineau, l'organisateur en chef, M. J.-D. Bégin, et le conseiller législatif, M. Jean Barrette, aucun lien de parenté avec l'ancien premier ministre.

M. Antonio Barrette, qui est âgé de 61 ans, a prononcé une allocution à l'occasion d'une réunion qu'il avait lui-même convoquée pour expliquer les raisons motivant sa démission, le 14 septembre dernier, comme député de Joliette.

M. Antonio Barrette qui avait été nommé premier ministre le 8 janvier dernier après la mort subite de M. Paul Sauvé, a déclaré qu'il avait été porté à croire que tout avait été préparé pour l'élection du 22 juin, mais que cela avait été une grave erreur de sa part. A son avis, l'Union nationale n'était pas prête à faire face à l'électorat.

Formation d'une association

Immédiatement après son discours, au delà de 400 dirigeants et organisateurs du parti qui étaient présents, ont formé une association du parti de l'Union nationale et ils ont décidé de ne pas participer à l'élection complémentaire dans le comté de Joliette pour le 23 novembre prochain en vue de combler la vacance laissée par la démission de M. Barrette.

L'ancien chef de l'Union nationale a fait des révélations sur la lutte et la dissension qui se sont développées au sein de ce parti au lendemain de la défaite qu'il a essuyée le 22 juin dernier.

Il a dit qu'il ne reviendrait jamais en arrière mais qu'il aiderait à réorganiser le parti suivant des cadres démocratiques.

Il a noté qu'il avait dit à M. Martineau qu'il n'était pas intéressé aux fonds du parti mais qu'il avait voulu obtenir au moins un comptage de l'argent accumulé.

"Il a refusé," a affirmé M. Barrette.

"M. Martineau, dit-il, avait tenté de conclure une alliance avec lui en vue de se débarrasser de M. Bégin. M. Bégin lui avait proposé de son côté de s'associer avec lui dans le but de liquider M. Martineau et lui faire abandonner son poste de trésorier du parti.

"Je savais ce qui se passait durant la campagne électorale, a relaté M. Barrette, mais j'espérais conduire le parti vers la victoire et alors faire maison nette . . . J'avais l'intention de faire fermer le bureau de l'Union nationale à Montréal et je voulais me débarrasser du bois mort; je songeais également à faire le même genre de nettoyage à Québec.

"Ils (MM Martineau et Bégin) n'étaient pas intéressés à l'Union nationale; ils étaient tout simplement soucieux de préserver leurs intérêts personnels dans l'organisation de l'Union nationale."

Il a expliqué qu'une pression de la part du cabinet l'avait forcé à accepter la direction du parti.

"Je n'ai jamais désiré le pouvoir, j'ai toujours été effrayé du pouvoir, a avoué M. Barrette, c'est une chose dangereuse pour un homme que de détenir un pouvoir considérable."

Une fois qu'il eut accepté, M. Barrette a dit qu'il avait cru pouvoir réformer le parti et en faire quelque chose.

Il s'est dit d'avis que l'Union nationale sous feux les premiers ministres Paul Sauvé et Maurice Duplessis avait fait de bonnes choses pour le Québec et que ce parti pouvait encore beaucoup pour la province.

"Mais ceci ne peut se réaliser qu'à la condition que le parti soit réorganisé suivant des principes démocratiques et que les membres et les partisans du parti prennent des mesures sans délai pour se débarrasser des responsables de la défaite du parti," a-t-il poursuivi.

M. Barrette a affirmé qu'il pourrait bénéficier de l'appui de la majorité des membres de l'Union nationale élus à la législature après la défaite.

Il a cependant souligné qu'il était impossible de faire quoi que ce soit "avant que le parti ne se soit libéré du joug de l'infâme trio Martineau-Bégin-Jean Barrette".

Il a déclaré qu'il avait démissionné pour en finir avec toute cette histoire. "Je savais, a-t-il dit, que je serais critiqué et attaqué à cause de mes déclarations; mais je voulais donner à MM Martineau et Bégin l'avertissement que, s'ils allaient trop loin, je leur répondrais".

C'est M. Roch Lasalle, de Crabtree Mills qui a été élu président de l'association de l'Union nationale de Joliette.

Le procès de Mlle Ménard, à Sherbrooke

Par Yvon ROUSSEAU

SWEETSBURG — Me Henri Lizotte, procureur de Mlle Lucienne Ménard, de Granby, qui devait comparaître devant la Cour du banc de la reine, sous la double accusation de tentative de meurtre sur la personne de M. Lin Lacoste, de Granby, et de s'être illégalement introduite dans la demeure de ce dernier, a obtenu du juge Louis-Philippe Cliche, qui présidait à la session d'hier de ce tribunal, que le procès soit plutôt entendu dans le district judiciaire St-François, à Sherbrooke.

Me Lizotte a expliqué au magistrat que sa requête de changement de venue avait été accordée, lors d'un procès subi pour répondre aux mêmes gestes, en 1959; la cause avait été instruite à Sweetsburg et l'hon. juge Mitchell avait acquitté ma cliente d'une accusation de tentative de meurtre contre la personne de Mme Gérard Lacoste, de Granby, a-t-il dit. Enfin, a ajouté l'avocat de Mlle Ménard, cinq juges de la Cour d'appel ont confirmé la décision du juge Mitchell.

Publicité blâmée

Le procureur de l'accusée a blâmé la publicité faite autour de cette affaire, dans les journaux, d'avoir mal disposé le public de la région envers Mlle Ménard. J'admets, dit-il, que les mauvais effets des articles et surtout des titres ont quelque peu perdu de leur ampleur, mais je crois quand même qu'ils peuvent être préjudiciables à ma cliente.

Un télégramme du département du procureur général de la province a confirmé que l'administration provinciale de la justice ne s'oppose pas à l'accord du changement de venue. Me Claude Noiseux, procureur de la couronne, a déclaré, pour sa part, n'y voir aucune objection, ajoutant qu'il avait reçu instruction de Québec de ne pas s'y opposer.

Persécutée ?

Dans sa réquisition au tribunal, Me Lizotte a déclaré qu'un individu, M. Irwin, commerçant de chevaux et partenaire dans ce commerce de M. Gérard Lacoste, s'est juré, coûte que coûte, de faire condamner l'accusée. Ce dernier, dit-il, est un homme bien en vue qui fait affaire avec les cultivateurs et il a de plus une certaine influence politique.

Pour prendre part à la dernière campagne électorale, en faveur du candidat de ce parti, M. Irwin a mis comme condition qu'une nouvelle plainte soit portée et que l'accusée soit de nouveau arrêtée.

Me Lizotte termina en déclarant que la nature humaine de certaines gens honnêtes les porte malheureusement à poser des gestes qui ne sont pas toujours honnêtes.

Dans un rang peu passant — Le corps de M. Gérard De Ladurantaye avait été laissé dans un rang peu passant, soit le rang "Plé", sur la route 49, Plessisville allant à Lourdes. La découverte en a été faite au bord du rang, à environ 500 pieds de la route 49. Dans le médaillon de droite, une photo de la victime.

(Studio Boulanger, Plessisville)

L'enquête du coroner en marge de la mort horrible de M. G. Deladurantaye, ajournée

Par J.-Alphée GAGNE

PLESSISVILLE — L'enquête du coroner en marge de la mort de M. Gérard Deladurantaye, de Lyster Station, dont le corps a été découvert baignant dans son sang, dans le rang "Plé", à quatre milles de Plessisville, la tête couverte de plusieurs coups de hache et de marteau, a été ajournée sine die, hier soir.

Le Dr Jules Cantin, de Plessisville, coroner du district, qui présidait pour la première fois, ayant été nommé quelque 24 heures auparavant, avait précédemment assermenté les cinq membres du jury, soit MM. Charles Bureau, Roland Lebel, Gérard Côté, Alfred Gosselin et Gilles Chabot.

C'est M. Léo Deladurantaye de Montréal, qui a identifié le corps de son frère. L'enquête s'est déroulée à la morgue de la maison Frs-Marie Rousseau, de Plessisville.

Plus tôt en fin d'après-midi, le Dr Gustave Desrochers, de Québec, procédait à l'autopsie du corps de la victime à la morgue Provincial de Québec, et après l'examen en venait à la conclusion que la victime avait eu plusieurs fractures au crâne.

Le corps de M. Deladurantaye avait été transporté en la vieille capitale par le fourgon de la Maison Rousseau, de Plessisville. Et ce n'est qu'hier soir vers les dix heures, que le corps de la victime était remis à la famille après l'ouverture de l'enquête qui a été ajournée.

Le crime

La macabre découverte a été faite par les deux frères Jean-Baptiste et Marcel Richard, de Plessisville, alors que ces derniers retournaient à leur camp de chasse dans le rang "Plé", sur la route 49, Plessisville via Lourdes. Le crime aurait été commis entre sept heures et trente et huit heures quinze, car les frères Richard ont quitté le rang "Plé" vers les sept heures trente après avoir été voir leurs collets à lièvres.

Lors de la macabre découverte, ils retournaient à leur camp pour y effectuer quelques travaux. Au premier abord, les deux hommes crurent qu'il s'agissait là d'un accident d'auto et ils firent immédiatement demander sur les lieux leur frère, M. Adélard Richard, qui est garde-chasse, à Plessisville.

Ce dernier fit à son tour mander sur les lieux le Dr Gabriel Giguère, de Plessisville, et M. Jean-P. Pomerleau, de la Sûreté municipale de Plessisville.

Le corps, après avertissement à l'agent Laurent Beaudoin, de la Sûreté provinciale, fut transporté à Plessisville à la morgue de la Maison Rousseau. Pendant toute la nuit, deux membres de la Sûreté provinciale, attachée au bureau de Thetford Mines se sont tenus sur les lieux.

Les personnes qui ont été les premières à se rendre sur les lieux ont pu constater que la victime avait été frappée à la tête à environ vingt pieds de l'endroit où il fut trouvé baignant dans son sang après avoir subi une profonde entaille au côté droit du cou.

Les instruments utilisés par le ou les meurtriers furent en partie retrouvés sur les lieux mêmes, soit une hache et un marteau.

Il faut ici signaler que seulement les manches de ces deux instruments furent récupérés par les policiers, ces derniers ne pouvant trouver la hache et le marteau.

Mandé sur les lieux, M. Dilbert Poirier, en charge du bureau de la Sûreté provinciale de Thetford Mines, s'est rendu sur les lieux, pour ensuite mander le Lt Jean-M. Bouchard, de Québec, qui a dirigé l'enquête.

Les enquêteurs ont également trouvé le porte-monnaie de M. Deladurantaye, mais vide. L'épouse de celui-ci a déclaré qu'au moment de son départ, son mari pouvait avoir environ $60 en sa possession. Près du corps de la victime, une montre a également été trouvée, et cette montre s'était arrêtée à sept heures quarante.

Il ne s'agit pas de la montre de la victime, car son épouse a déclaré qu'il n'en avait que trois, et au moment de la découverte, il en portait deux, et la troisième a été retrouvée chez lui, lors de la visite des policiers.

Au cours de l'avant-midi, M. Jean-G. Boissonneault, de Plessisville, apporta sa collaboration aux enquêteurs en utilisant un détecteur afin de pouvoir retrouver la hache et le marteau, mais le travail ne donna pas grand résultat.

C'est vers les six heures, que le chef de police de Plessisville, M. Johnny Pomerleau, s'est rendu sur les lieux pour soudainement trouver les deux pièces tant désirées.

C'est également au cours de la journée d'hier que les policiers ont trouvé des mouchoirs de papier entachés de sang ainsi que le chapeau que portait la victime, selon la description faite par son épouse. Le chapeau portait des marques de coups et avait été coupé à un endroit.

M. Deladurantaye

M. Gérard Deladurantaye était le père de sept enfants dont les âges varient entre douze ans et un an, il demeurait depuis très longtemps à Lyster Station, localité située à environ 18 milles de Plessisville. M. Deladurantaye avait quitté sa demeure avec un montant de $60 dollars disant qu'il se rendait à Plessisville par occasion pour acheter des vêtements et des chaussures à ses enfants, il devait être de retour vers les minuit et ce par le train. Mme Deladurantaye ne s'alarma pas lorsqu'elle ne vit pas revenir son époux, car ce dernier avait laissé entendre qu'il se pourrait qu'il couche chez son beau-frère, M. Adrien Vachon, à Plessisville, car M. Vachon devait vendredi matin se rendre à Lyster Station pour travailler avec la victime à divers travaux de réparation à la résidence de la famille Deladurantaye, et ce n'est que ce matin, que

Manche de hache fatidique

l'épouse de la victime fut avertie par le curé de la paroisse. Des citoyens de Plessisville ont vu M. Gérard Deladurantaye pour la dernière fois à six heures trente, mercredi soir, soit seulement quelques instants avant le crime.

Dans certains milieux on laisse planer la possibilité qu'il y ait eu duel à coup de hache entre le meurtrier et la victime, et l'on croit que les membres de la Sûreté provinciale effectueraient sous peu des arrestations en marge de cette tragédie.

Castro nationalise toutes les banques

LA HAVANE, Cuba (Reuter) — Le gouvernement de Fidel Castro a émis hier un décret nationalisant 382 entreprises et toutes les banques, à l'occasion de deux établissements bancaires canadiens: la Banque Royale du Canada et la Banque de Nouvelle-Ecosse.

Les lois de nationalisation ont été adoptées au cours d'une réunion du cabinet qui avait débuté jeudi soir et qui s'est poursuivie en session permanente hier, ce qui laisserait prévoir que d'autres décrets de nationalisation pourront être promulgués dans un proche avenir.

Le lecteur trouvera d'autres nouvelles nationales et internationales en page 11

Précautions canadiennes

On n'a pas fourni d'explications relativement à la réserve dont bénéficient les banques canadiennes. A Montréal, un porte-parole de la Banque Royale a déclaré que c'était pour bien montrer que le gouvernement cubain était opposé uniquement aux capitaux américains engagés au pays.

Des sources généralement bien informées, mentionne la Presse Associée, rapportent que les banques canadiennes refusent d'accepter d'importants dépôts dans l'espoir d'éviter toute mesure répressive contre elles.

Justification gouvernementale

Le premier ministre Castro prendra la parole aujourd'hui pour expliquer au peuple cubain le pourquoi de la nationalisation.

Les mesures de nationalisation ont été appliquées sous la forme d'ordres d'expropriation. Le décret stipule qu'une forte proportion des grandes entreprises privées suivent une politique contraire aux intérêts de la Révolution et au développement économique de la nation.

Le gouvernement a également accusé les grandes entreprises privées de saboter la production, de faire des prélèvements d'argent sans investissements adéquats et d'abandonner fréquemment la direction d'entreprises.

Dans le contexte révolutionnaire

Les banques nationalisées opé-

Voir CASTRO — Page 8, col. 5

INDEX

	Pages
Annonces classées	22, 23, 24
Asbestos et région	17, 25
Belles années	5
Coaticook et région	8, 16, 17
Comiques	20
Croyez-le ou non !	5
Décès et funérailles	8
Drummondville et région	7, 9
Enquête Gallup	4
Féminine	6
Feuilleton	23
Finance	21
Granby et région	10
Lac-Mégantic et région	7, 9
Le miroir de la pensée	5
Mots croisés	5
Pour améliorer votre foyer	5
Problème de la vie	4
Radio, TV et arts	13
Sherbrooke et région	2, 3
Sports	18, 19, 20
Thetford Mines et région	7, 9
Victoriaville et région	10, 14
Mgr Fulton Sheen	4

Déraillement de 11 wagons près d'Ottawa; aucun blessé

OTTAWA, (PC) — Onze des 75 wagons d'un convoi de marchandises se dirigeant vers l'Est ont quitté la voie hier à 23 milles à l'ouest d'Ottawa et les autorités des Chemins de fer Nationaux ont rapporté que personne n'avait été blessé dans l'accident.

Le déraillement s'est produit près de Melwood, en Ontario. La locomotive, les 26 premiers wagons du train et les 38 derniers sont demeurés sur la voie.

La direction du National Canadien a déclaré que des équipes de travailleurs avaient été dirigées sur les lieux en vue de libérer la voie mais qu'il lui était impossible de préciser quand le travail serait complété.

Le premier ministre Jean Lesage

Essentiel d'accorder la liberté à l'économie

QUEBEC (PC) — Le premier ministre de la province de Québec, M. Jean Lesage, a déclaré hier soir que le rôle du gouvernement est de planifier l'économie, mais pas nécessairement de la contrôler rigidement.

Il a expliqué que son gouvernement a l'intention de faire l'évaluation des ressources naturelles du Québec et de monter la direction que doit prendre l'exploitation; il a toutefois souligné qu'il est essentiel d'accorder de la liberté à l'économie.

Prenant la parole devant les délégués au congrès annuel de la Chambre de Commerce de la province de Québec, M. Lesage a fait un relevé du développement industriel de la province de Québec au cours des 15 dernières années.

Bien qu'elle conserve toujours son importance, a fait remarquer le chef du gouvernement provincial, l'agriculture n'est plus la pierre angulaire de l'économie du Québec.

Il a personnellement exprimé l'opinion que l'expression "révolution économique" n'était pas trop forte pour décrire ce qui s'était produit dans la province.

Bouleversements

". . . une telle révolution économique, dit-il, ne peut pas s'être produite sans avoir provoqué des chocs culturels, des dislocations sociales inquiétantes et des problèmes économiques de grande envergure!

"Ce brassement impitoyable de l'agricole, de l'industriel, du rural et de l'urbain, de la richesse humaines et des ressources naturelles, de la matière et de l'esprit, a décidément changé pour toujours le visage du Québec," a-t-il dit. "Cette transformation s'est opérée en quelques années seulement presque au fil d'une vie d'homme, alors que normalement il eut fallu des siècles pour l'effectuer," a-t-il ajouté.

Devoirs du gouvernement

Le premier ministre a poursuivi son exposé en ces termes: "L'un des premiers devoirs qui incombe au gouvernement de cette province, c'est celui de mettre de l'ordre, d'établir des politiques, de fixer des barèmes, bref comme on dit en langage populaire, de "tirer des plans". "Il importe à ce stade de notre évolution économique, de faire le point sur nos richesses matérielles et humaines, actuelles et potentielles, de se fixer des objectifs clairs qui soient respectueux de l'homme, puis de dé-

Voir ESSENTIEL—P. 8, col. 5

Partisans de Lumumba, au Congo

Une meute de jeunes gens veulent lyncher M. Ndélé

LEOPOLDVILLE (PC) — Une foule de jeunes partisans de Lumumba se sont ués hier sur le vice-président de la Commission gouvernementale du Congo, l'ont battu sans merci et ont tenté de le lyncher.

Cette attaque, perpétrée contre M. Albert Ndélé, est survenue peu après que les soldats congolais eurent été rappelés de la résidence de M. Patrice Lumumba. Ce dernier est ainsi libre de reprendre son agitation politique.

Deux officiers marocains non-armés étaient près de la scène de l'attentat. Un soldat ghanéen, membre de la force de l'ONU, était en devoir à l'extérieur de l'hôtel Memling, et a observé l'attaque, fusil en bandouillère.

Vers la fin de l'incident, il a pointé son fusil en direction des jeunes gens, ce qui eut pour effet de les disperser. M. Ndélé a été sérieusement blessé.

Aucun soldat de l'armée de M. Mobutu n'était en vue lorsque M. Ndélé quitta l'hôtel, où il avait tenu une conférence de presse.

Le vice-président de la Commission, un homme qui est allé à l'université et qui est respecté par la plupart des diplomates occidentaux ici, venait tout juste de dire aux reporters que les gens de son pays et la plupart des nations afro-asiatiques avaient approuvé la décision prise par M. Mobutu, le mois dernier de chasser les diplomates et les experts techniques soviétiques et tchécoslovaques.

Cet acte regrettable . . . devint nécessaire par suite d'une ingérence intolérable et sans précédent dans nos affaires internes, avait déclaré M. Ndélé.

Nous combattrons sans défaillance non seulement contre le colonialisme mais aussi contre le communisme. Les idées communistes nous horrifient et nous ne les accepterons jamais, en aucune circonstance.

Ceci dit, nous n'avons aucune objection à établir avec les nations du bloc communiste des relations normales basées sur le respect réciproque du droit qu'ont toutes les nations de décider de leur propre destinée, avait ajouté M. Ndélé.

Echauffourée

Avant l'attentat, une échauffourée avait mis aux prises avec la police quelque 300 partisans de M. Lumumba, qui paradaient près du quartier-général de l'ONU à Léopoldville, pour appuyer les Nations unies qui ont empêché les forces de M. Mobutu d'arrêter M. Lumumba. Environ une douzaine de personnes ont été blessées lorsque la police a utilisé des matraques et des crosses de fusil pour disperser les manifestants.

On n'a pas expliqué pourquoi on avait relevé la garde qui faisait de M. Lumumba un prisonnier politique.

Nuageux et doux; vents légers

MONTREAL, (PC) — Prévisions officielles de la Météorologie nationale pour le week-end.

Régions de Montréal, Canton de l'Est et Ottawa:

Généralement nuageux et plus doux; vent léger. Minimum et maximum à Montréal, Ottawa et Sherbrooke 45 et 65.

Aperçu pour dimanche: Périodes ensoleillées — température saisonnière.

Régions des Laurentides, de Québec, du St-Maurice, du Lac St-Jean et de Baie-Comeau:

Généralement nuageux; quelques averses dispersées, température saisonnière; vent léger. Minimum et maximum à Ste-Agathe, Québec et La Tuque 40 et 50, Chicoutimi 35 et 50, Rivière-du-Loup 32 et 50.

Aperçu pour dimanche: Périodes ensoleillées — température saisonnière.

Soirée Kiwanis en faveur de l'agriculture, le 17

SHERBROOKE. — Le club Kiwanis de Sherbrooke tiendra lundi soir le 17 octobre sa soirée en faveur de l'agriculture, dans la salle paroissiale de Sandhill.

Cette soirée, qui est préparée par le comité d'agriculture du club Kiwanis, dont M. Jim Hodge est président, est organisée dans le but d'encourager et de stimuler les jeunes envers l'agriculture.

Pour cette occasion, les Kiwanis ont invité un groupe de cultivateurs de la région ainsi que les champions parmi les éleveurs de moutons chez les 4-H de la région.

Ces jeunes sont groupés en trois classes, et les Kiwanis leur remettront six prix, soit dans dans chacune des classes, afin de récompenser les efforts faits au cours des derniers mois.

Les membres Kiwanis quitteront Sherbrooke vers 6h. 30 p.m., soit après leur souper régulier, pour se rendre à Sandhill.

Pour la soirée, un conférencier spécial a été invité; il doit parler de l'agriculture et de ses avantages pour les jeunes.

Cuba rappelle son consul après qu'il eut été battu

MIAMI, (PA) — Cuba a rappelé hier son consul général à Miami, M. Aberlardo Léon Blanco, qui a été conduit à l'hôpital après avoir été battu hier par un groupe de Cubains qui ont fait irruption dans son bureau et ont saccagé le mobilier.

Cet incident fait partie de manifestations provoquées par l'exécution récente de treize hommes, dont un Américain, par les soldats de Castro.

M. Blanco rapporte qu'il vient de recevoir l'ordre de retourner immédiatement à La Havane. Par ailleurs, le gouvernement cubain a émis une note de protestation auprès du gouvernement américain, l'accusant de complicité dans le raid du consulat.

Le consul général de Castro s'est déclaré surpris et choqué d'avoir subi un pareil traitement aux Etats-Unis. Il a ajouté: "Aucun Américain n'a été blessé à Cuba".

Deux hommes ont été blessés hier soir dans des rixes qui se sont déroulées à l'extérieur d'un café fréquenté par des sympathisants du régime de Castro à Miami. Les victimes sont: Angel Rafael Verdecia, 23 ans, qui a reçu une balle au dos et a été conduit à l'hopital dans un état critique, et Ricardo Rodriguez.

Une vitre d'un autre restaurant a été brisée par une pierre.

Concours de dissertation

SHERBROOKE — Le député fédéral de Sherbrooke, Me Maurice Allard, annonce aujourd'hui que la Fédération étudiante progressiste-conservatrice organise un concours de dissertation pour les étudiants canadiens des écoles secondaires, collèges et universités.

Le sujet est la suivante: "L'oeuvre historique du parti conservateur du Canada, de 1867 à 1960", particulièrement en ce qui concerne l'évolution de notre pays vers le statut de nation et l'extention du principe de la justice sociale.

Le premier prix est de $500 et les deuxième et troisième concurrents recevront respectivement $300 et $200.

Le député de Sherbrooke note que l'on peut soumettre les textes soit en français soit en anglais jusqu'au 31 décembre 1960. Ils seront jugés par un jury comprenant entre autres deux membres de facultés d'histoire d'universités canadiennes.

"La composition du jury confirme le sérieux de cette dissertation et j'espère que plusieurs jeunes de Sherbrooke y participeront. Je ne vois pas pourquoi nous ne remporterions pas un prix et même le premier, tel que je connais nos étudiants, ajoute Me Allard.

A l'honneur — Plusieurs laboureurs de la région se sont distingués lors d'un grand concours de labour ouvert aux concurrents du comté de Sherbrooke. Sur cette photo, de gauche à droite, M. W. MacDougall, secrétaire de l'Association des laboureurs, Mme R. Harrison, une des gagnantes, et M. Bernard Clayton, président de l'Association. N'apparait pas sur cette photo, M. Francis Loomis, vice-président de l'Association. *(Photo La Tribune)*

Engagement d'un surveillant

Le maire d'East Angus vote pour la motion

EAST ANGUS, (DNC) — Le conseil de ville d'East Angus a tenu une assemblée spéciale à huis clos afin de préparer certains travaux pour cet hiver. Plusieurs sujets ont été discutés et acceptés en principe.

A cette assemblée, les édiles ont décidé d'engager M. Marcel Lemieux comme surveillant des travaux d'hiver au salaire de $2 l'heure.

L'échevin Lucien Olivier ayant voté contre cette proposition, le maire Roland Brousseau a dû utiliser son droit de vote.

Lundi les membres du conseil auront une autre réunion qui sera tenue à l'hôtel Aubin pour rencontrer le député fédéral de Compton - Frontenac, M. W. Stearn.

Contribution de l'industrie à une ville

SHERBROOKE. — La dernière réunion mensuelle de l'Association canadienne des manufacturiers, section de Sherbrooke, a été marquée par un forum suivi d'une discussion, sur les possibilités de coopération entre les municipalités et les industries. On a appuyé sur l'importance de l'industrie, non seulement comme profitable à la municipalité dans la colonne des payeurs de taxes, mais aussi comme source de travail pour les ouvriers.

Ainsi, des statistiques révèlent le fait impressionnant que 100 ouvriers industriels de plus dans une ville signifierait une population augmentée de 427 personnes, 131 logements de plus, 66 enfants de plus pour fréquenter les écoles, 117 autres personnes trouvant de l'emploi ailleurs que dans l'industrie proprement dite, 180 automobiles de plus à rouler dans les rues, 393 appareils téléphoniques de plus installés dans les foyers, trois établissements de détal de plus et un million de dollars de plus encaissés dans les ventes de détail pendant la durée d'un an.

Les participants au débat qui a précédé le forum étaient MM. Claude Genest, industriel, Ernest Gilbey, maire de Lennoxville, le conseiller Paul Gervais et M. Robert Bélisle.

La réunion a eu lieu au Club St-George sous la présidence de M. Gordon LeBaron et, au nombre des invités, on remarquait le maire Armand Nadeau et M. L.-P. Brousseau, député de Sherbrooke à Québec.

Le Dr Jean-Paul Blouin, optométriste de Sherbrooke, est absent de son bureau les 15, 17, 18 octobre. Il participe au cours sur le "Rendement visuel des enfants d'âge scolaire" à l'Institut Gesell, sur le développement des enfants, à New Haven, Connecticut.

On sait que le Dr Blouin est le seul Canadien choisi sur un groupe de 12 optométristes en Amérique du Nord pour suivre ce cours. —

CLINIQUE VISUELLE
VERRES de CONTACT
Jean-Paul Blouin
92 N., Wellington — LO 9-1886
de SHERBROOKE

Le 1er décembre

Ottawa augmentera les droits d'entrée des autos européennes

OTTAWA (PC) — Il y aura augmentation des droits d'entrée au pays des voitures britanniques et européennes le 1er décembre, a-t-on rapporté hier. Conséquemment, il en résultera une augmentation du prix de ces véhicules.

Cette mesure a été prise par suite des requêtes adressées au gouvernement fédéral cette année par le Syndicat des travailleurs de l'industrie de l'auto et par les maires de Windsor, d'Oakville et d'Oshawa.

Après étude de cette question, le ministère du Revenu national a décidé de réduire de 20 à 30 pour cent l'escompte qu'il accordée lorsqu'il établit la valeur des droits d'entrée.

Cette mesure ne modifiera peut-être pas tellement les prix des automobiles de fabrication britannique. Actuellement, les voitures de la Grande-Bretagne sont exemptes de droits d'entrée au Canada et ainsi la plus haute évaluation ne se manifestera que dans l'augmentation du rendement de la taxe d'accise de 7 1-2 pour cent et de la taxe de vente de 11 pour cent.

Pour ce qui est des autres voitures de fabrication européenne, on prévoit que le prix d'une unité de $1,500 sera augmenté de $60.

Entrevue de l'ancien premier ministre

Le catholicisme n'a jamais fait pression sur M. L. St-Laurent

TORONTO (PC) — M. Louis Saint-Laurent a dit hier que la hiérarchie catholique n'a jamais tenté d'exercer des pressions sur lui pour qu'il prenne une décision ou une autre dans les affaires de l'Etat.

Il l'affirme dans une entrevue qu'il a donnée à Montréal à M. Peter Dempson, du bureau d'Ottawa du Toronto Telegram. La nouvelle paraît aujourd'hui dans le journal torontois.

M. Saint-Laurent dit qu'il n'aurait jamais accepté le poste de premier ministre s'il avait cru qu'à cause de sa religion il n'aurait pu prendre des décisions en toute liberté.

Il ajoute qu'il a toujours été libre, qu'il s'est toujours senti libre à la tête du gouvernement et qu'il croit que sa conduite comme premier ministre le prouve.

M. Saint-Laurent a été premier ministre du Canada entre 1948 et 1957. Avant lui le Canada avait eu deux premiers ministres catholiques.

"Les affaires de l'Etat, dit M. Saint-Laurent, ont été considérées comme des affaires de l'Etat et non à la lumière de la façon dont j'adore Dieu."

La campagne électorale aux E.-U.

M. Saint-Laurent a fait remarquer que le sénateur John Kennedy parle de lui dans la présente campagne électorale aux Etats-Unis. Le sénateur Kennedy, qui est candidat à la présidence, cite l'exemple du Canada, pays où il y a eu récemment un premier ministre catholique qui dans l'exercice des fonctions de chef du gouvernement canadien ne subissait nullement l'influence du Vatican. Le sénateur Kennedy est catholique.

Une société est condamnée à payer un client

MONTREAL (PC) — La société montréalaise de courtage Forget et Forget a été condamnée à verser à un commerçant local une somme de $8,600 parce qu'un de ses employés a vendu les actions du client sans en avoir obtenu l'autorisation.

Un employé de la société de courtage a vendu 2,000 actions de la New Hosco Mines Limited pour $1,918 avant de communiquer avec les propriétaire, M. Harry J. Gorfinkel, de Montréal, qui a refusé par la suite de ratifier la vente.

M. Gorfinkel a retourné le chèque de $1,18 au courtier et a demandé qu'on lui retourne ses actions, soulignant que la valeur du titre avait augmenté, entre temps, à $4.30 l'action.

Le juge C. A. Sylvestre, de la Cour supérieure, a estimé que la valeur des actions avait augmenté à au moins $8,600 et a ordonné au défendeur de verser cette somme à M. Gorfinkel.

Lettre de démission

M. Greenwood est à la mode dans ses opinions

Par ED SIMON
de la Presse Canadienne

Dans la lettre où il annonce sa démission du cabinet-fantôme du parti travailliste, M. Anthony Greenwood exprime, au sujet du leadership, une opinion qui devient à la mode dans les milieux politiques de Grande-Bretagne.

"La tâche du chef, écrit M. Greenwood, est de tendre de toutes ses forces vers l'unité, de chercher une base d'entente, et non de se placer lui-même à la tête d'une faction . . ."

Méthode du compromis

M. Greenwood poursuit en s'attaquant à M. Gaitskell, pour la persistance que manifeste ce dernier en dépit du vote de la semaine dernière qui, à la conférence du parti travailliste, s'est révélé en faveur du désarmement nucléaire unilatéral et du désaveu des alliances nucléaires permanentes; certains qui sont d'accord avec M. Gaitskell au sujet de la défense, à l'encontre de M. Greenwood, ont fait écho à la méthode du compromis.

Le leader idéal, suivant cette théorie, a une ressemblance étonnante avec M. Dwight Eisenhower, qui n'est pas, normalement, considéré comme le modèle des socialistes bien pensants. Le leader est un "chairman" aimable, à la tête d'un comité effervescent, qui a le talent voulu pour éviter des décisions fâcheuses qui pourraient offenser ses associés.

Les critiques de M. Gaitskell, au sein du parti, préferent citer l'exemple du comte d'Attlee, rappelant avec une nouvelle vénération que l'habitude de l'ancien premier ministre de tapoter calmement avec des brandons de discorde comme sir Stafford Cripps, Ernest Bevin et Aneurin Bevan tournait les réunions du cabinet en discussions orageuses.

Trop d'idées à lui

Les même considérations auraient, dit-on, dicté le choix du courtois Harold Macmillan comme premier ministre en 1957, lorsque le parti conservateur fut laissé sans chef par la démission de Sir Anthony Eden.

On dit que le successeur le plus probable, M. R.A. Butler, fut laissé de côté parce qu'il avait trop d'idées à lui.

Le vrai de la question est que, comme les mémoires chagrinées de plusieurs politiciens travaillistes âgés l'ont clairement démontré, le tapotage de M. Attlee masquait une aptitude impitoyable à prendre des décisions et à y tenir. Et les Conservateurs ont fait la découverte agréable que M. Macmillan est lui aussi capable de faire valoir ses propres opinions auprès de ses collègues.

Bref, la véritable tâche d'un chef est de diriger. Ce n'est pas la moindre des déficiences du parti travailliste que de porter une méfiance instinctive envers quiconque menace de mettre la théorie en pratique.

Abonnez-vous à La Tribune

Réunion annuelle — La réunion annuelle de la Caisse populaire St-Antoine de Lennoxville a donné lieu à la lecture du rapport financier. Sur cette photo, assis, MM. Henri Ruel, vice-président; Henri-Louis Roy, président; Georges-E. Yergeau, secrétaire-gérant; debout, MM. André Paré, président du comité de crédit; J.-A. Gervais, membre du crédit; Léo Henry, président du comité de surveillance. *(Photo La Tribune)*

Bouchard, appelé à comparaître

QUEBEC (PC) — Un organisateur du Syndicat des métallos d'Amérique, M. Robert Bouchard, a été appelé hier par la Gaspé Copper Mines à comparaître devant le tribunal dans le procès qui oppose cette société et le syndicat.

Interrogé par le procureur de la Gaspé Copper, Me Jean Martineau, M. Bouchard a admis que son salaire était payé par le syndicat et qu'il avait travaillé pour le compte de celui-ci à quatre endroits différents: à Rouyn-Noranda, comme rédacteur en chef de la revue Le Mineur Canadien, puis à Malartic, à Val d'Or et à Elliot Lake, en Ontario, comme organisateur.

Il a précisé qu'il était passé d'une place à l'autre conformément aux instructions de ses supérieurs.

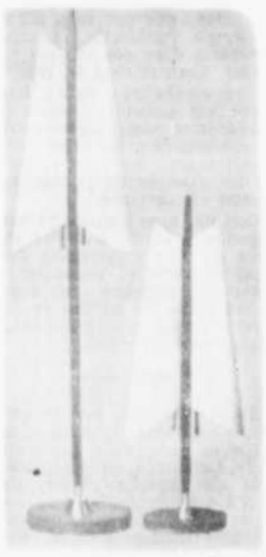
EN VENTE PARTOUT
tv hebdo
L'hebdo le plus détaillé du Québec

LE DR ROGER NADEAU
désire annoncer que son bureau sera ouvert à partir de lundi, le 17 octobre.
Heures de bureau:
1 h. à 3 h. 30 P.M.
7 h. à 8 h. 30 P.M.
TA. 6-3377 RICHMOND

EL GRECO
La plus grande Galerie d'Art du Canada
1324 ouest, rue Sherbrooke — Tél. VI. 5-1451
MONTREAL
Au service de la meilleure société de la province de Québec.

CHIROPRATICIEN
M. J. LAFLEUR
Nerfs — Muscles — Glandes
Digestion, élimination, circulation
29, rue Gordon — Tél. LO. 9-4743
Sherbrooke, Qué.
Presque en face de l'église St-Patrice

L'heureuse gagnante de ces magnifiques lampes offertes par:
Couture & Dussault enr.
à l'occasion de l'inauguration de leurs vitrines rénovées est:
Mlle Bernadette Jacques
26, 1ière Ave. Sud,
Sherbrooke.



COUTURE & DUSSAULT ENR.
M. Marcel DION, prop.
80 est, rue King, Sherbrooke LO. 7-4074

A) Pour la vente de vos comptes recevables
B) Pour la collection sur base de commission
C) Pour vos enquêtes et vos rapports de crédit.
Consultez sans tarder le
BUREAU de CREDIT
de
Thetford Mines
919 Notre-Dame
Gilles ROUTHIER, prop.
C. P. 594 Tél. Fé 5-2907

Bienvenue
à l'arrivée d'un nouveau modèle
Acousticon
Mlle Lilian McNulty
Conseillère experte dans les appareils de surdité ACOUSTICON — actuellement à Halifax où elle démontre notre nouvel appareil Acousticon A-620, dernière merveille ACOUSTICON.
Mlle McNulty sera à Sherbrooke
Du 17 au 22 octobre inclusivement, jusqu'à midi, au
CENTRE D'APPAREILS AUDITIFS A.B.C.D.
119, rue Frontenac — Sherbrooke — Tél. LO. 9-2348
Nous invitons toutes les personnes souffrant de surdité à venir rencontrer cette EXPERTE et voir, à la même occasion, le nouveau modèle Acousticon A-620. Mlle Mc Nulty est CONSEILLERE en appareils de surdité depuis plusieurs années et a rendu d'appréciables services à des milliers de personnes souffrant de surdité. Nous lançons donc une invitation à toutes les personnes souffrant de surdité.

Protégez votre santé et celle des vôtres
EN BUVANT VOS LÉGUMES
frais et crus . . .

UN EXTRACTEUR DE JUS DE QUALITE SUPERIEURE
CET APPAREIL EST OFFERT EN SPECIAL A TOUS CEUX QUI AIMENT A PROTEGER LEUR SANTE EN BUVANT DES JUS DE LEGUMES FRAIS!
Le livre du Dr. Kitchener, "Buvez vos légumes" vous sera donné gratuitement avec l'achat de chaque appareil.
10 MODELES AU CHOIX!
LES EXTRACTEURS DE JUS SONT NOTRE SPECIALITE! Modèles AUTOMATIQUES (pas de panier à vider) vendus à un prix inférieur à $100.00.
LES MEILLEURS APPAREILS SUR LE MARCHE
HENRI-PAUL BOULANGER
Casier Postal 99 — Bramptonville — LO. 7-6389

RÉDUCTION SUR BETON
CIMENT PREPARE $8.50 LA VERGE CUBE
(READY MIX CONCRETE)
CONFIEZ VOS TRAVAUX D'EXCAVATION ET DE FONDATION A LA PLUS ANCIENNE MAISON DE SHERBROOKE.
ENTREPRENEURS GENERAUX
LO. 9-6332
800 est, rue King — Sherbrooke

DEVELOPPEMENT ROY INC.
Vous invite à visiter
3 magnifiques résidences prêtes à être habitées.
Rendez-vous en foule rue Derouville, près du Centre d'Achats rue King ouest.
Venez voir la qualité de nos maisons, situées près de l'école et de l'église. Tous les travaux ont été exécutés à l'heure.
Pour informations: M. Robert Roy,
Tél.: TErminus 2-2858, frais renversés

RICHMAN'S INC.
28 sud, rue Wellington — LO. 7-4886 — Sherbrooke
COMPLETS 2 pantalons pour HOMMES $29.95
NOUVEAUX STYLES — NOUVELLES TEINTES: OLIVE, GRIS, BLEU

LA TRIBUNE

SHERBROOKE, SAMEDI, 15 OCTOBRE 1960

UN SEUL DON . . . 18 OEUVRES A SECOURIR
CAMPAGNE de CHARITE 23 AU 31 OCTOBRE
Fashion-Craft LIMITED J. PHILIPPE DION
OBJECTIF $120,000.00

Sur le pont — "Tu te souviens, ma mie, de ce jour d'automne où nous nous sommes arrêtés sur ce pont. Dans le ruisseau paisible, des poissons argentés nageaient lentement; dans un arbre dénudé, un oiseau noir inspectait les environs. Ce jour-là toute la nature semblait recueillie. Demain, le ruisseau sommeillera sous la glace, le sentier sera blanc de neige, mais nos coeurs garderont le souvenir de ces heures exquises où main dans la main nous échangions des serments.

(Photo La Tribune, par Ivan Boisvert)

"Je ne chante plus" dit le maire Nadeau

L'action de $125,000, signifiée

SHERBROOKE — "J'ai déja appartenu à une chorale, mais je ne chante plus" a déclaré le maire Armand Nadeau, après qu'un huissier lui eut signifié l'action de $125,000 de la part de M. J. W. Heisley, industriel, comme l'avait annoncé de: La Tribune.

L'action lui fut signifiée hier matin, alors que les journalistes étaient réunis au cabinet du maire pour la conférence de presse hebdomadaire.

On ignore si la même action a été signifiée à Me Paul-M. Gervais, président de la Commission industrielle et à M. Pierre Bachand, ex-trésorier de la cité, tel que mentionné dans les registres de la cour, ces derniers étant absents de la ville hier.

Dépot de $15,000

Après avoir pris connaissance du papier légal, le maire Nadeau a déclaré que c'était son intention de présenter une défense personnelle plutôt qu'une défense conjointe, et d'exiger un dépôt de $5,000 pour obliger le demandeur à prouver le sérieux de son action.

Si chaque défendeur prend la même attitude, y compris la cité qui comme corps public est impliquée dans l'affaire, le demandeur se verra dans l'obligation de verser un dépôt de près de $15,000 pour garantir les frais.

Le maire a expliqué qu'une telle procédure peut se justifier du au fait que le demandeur, M. J. W. Heisley n'est pas un citoyen canadien, mais américain.

Refutation

Le maire a refuté point par point les allégations de l'industriel de Philadelphie, disant que la cité n'a jamais refusé d'électricité à cette entreprise et qu'elle n'a jamais promis, ni personne de conseil, de mettre la voie d'évitement au service de l'entreprise parce que cette voie d'évitement n'est pas la propriété de la cité.

M. Heisley allègue que la cité a manqué à sa promesse de fournir à l'industriel la matière première. Le maire a déclaré à ce sujet que la cité n'est pas une entreprise financière et qu'elle ne pouvait s'engager à fournir la matière première.

Il a fait la comparaison avec un industriel qui demanderait à la cité de fournir la matière première pour une industrie d'automobiles, soit les roues, les ressorts, les pièces, etc, et que cet industriel n'aurait plus qu'à faire le montage.

Le maire a trouvé illogique que M. Heisley ait songé à réclamer $75,000 pour la perte d'un immeuble qui ne lui a jamais appartenu, puisqu'il n'a même pas payé le loyer.

Le maire a déclaré qu'il ne peut s'expliquer comment il a pu faire une telle réclamation, alors qu'un bail a été signé entre les deux parties, c'est-à-dire l'industriel et la cité avec option de vente au montant de $43,000 représentant la balance due sur l'immeuble.

Le demandeur fait état de machinerie "illégalement saisie" et le maire réplique que la machinerie fut saisie après jugement. "Elle est encore ici, et il peut la réclamer à n'importe quel moment, en réclamant le loyer dû".

Garagiste condamné à débourser $1,250

SHERBROOKE — Un garagiste de St-Adrien-de-Ham n'aura pas à verser une somme de $1,250 à une compagnie d'assurance de Toronto parce que l'incendie qui a consumé son établissement n'a pu être attribué à sa faute et aussi parce qu'il avait accroché au mur de son garage une affiche le dégageant de toute responsabilité.

C'est ce qui ressort d'un jugement rendu en Cour supérieure, à Sherbrooke, par l'hon. juge Louis-Philippe Cliche.

La décision met ainsi fin au litige qui opposait la compagnie "Traders General Insurance Company" à M. Viateur Leroux, de St-Adrien.

Le litige

La compagnie d'assurance réclamait du défendeur le remboursement d'une somme de $1,250 qu'elle avait du verser à son assuré, M. Marcel Marcotte, pour la perte d'une automobile détruite dans l'incendie du garage de M. Leroux, le 19 janvier 1957.

La compagnie prétendait que l'incendie était dû à la faute du garagiste en ce qu'il avait fait l'usage d'une torche acétylène qui aurait laissé des étincelles dans le bois du plancher et parce qu'il ne se serait pas occupé d'en assurer l'extinction.

Le jugement

Dans le texte de sa décision, l'hon. juge Cliche note que "M. Marcotte était un client habitué du garage et il connaissait très bien une affiche disant: Pas responsable feu, vol, accident".

"La Cour est d'opinion que — dans ces circonstances — le défendeur avait dégagé sa responsabilité contractuelle envers l'assuré de la demanderesse."

"De plus, la preuve n'établit aucune faute négligence ou incurie de la part du garagiste dans cet incendie", de souligner le juge.

En terminant, il déboute la compagnie d'assurance en la condamnant aux frais de justice dans cette affaire.

Me Paul-Emile Brazeau, c.r., avocat de Sherbrooke, occupait pour le défendeur dans cette cause.

L'entrepreneur avait raison

Un médecin de Sherbrooke devra débourser la somme de $1,500

SHERBROOKE — Un médecin de Sherbrooke a été condamné à payer la somme de $1,500 au constructeur de sa maison à titre de résidu même s'il prétendait que la résidence en question recellait certaines malfaçons.

Le Dr Marcel Cloutier, chirurgien de la rue Wilson devra en effet verser cette somme à M. Albert Morin, du 175 de la rue Parc, à Sherbrooke.

Par ailleurs, l'hon. juge William Mitchell, de la Cour supérieure, avait nommé une commission de trois experts pour enquêter au sujet de ces défectuosités.

Leur rapport fut à l'effet que la réclamation du contracteur était bien fondée et que les défauts — s'il y en avaient — étaient de "très mineure importance".

La réclamation

A la suite de l'érection de la maison en litige, le contracteur lança une poursuite au montant de $2,892 contre le médecin.

Un montant de $1,500 était à titre de résidu sur le contrat et le reste était exigé pour certains travaux supplémentaires que le contracteur aurait été obligé d'effectuer à la demande du défendeur et de l'architecte.

Cependant, le juge n'a pas accordé cette dernière demande.

Pour ce qui est du montant de $1,500, le médecin prétendait que les défectuosités représentaient un montant supérieur à cette somme.

Mais à la lumière du rapport des experts et après avoir étudié toute la cause, le juge a finalement décidé de condamner le médecin à payer les $1,500 pour sa maison.

Me Paul-Emile Brazeau, c.r., avocat de Sherbrooke, représentait le constructeur dans cette querelle juridique.

Conférencier

SHERBROOKE — M. R. E. Duval, professeur au département de gestion d'entreprises de l'université Bishop, de Lennoxville, sera le conférencier invité à la réunion de l'Association du Textile des Cantons de l'Est, qui aura lieu le 19 octobre, à 7 h. 30 p.m. à l'hôtel King George de Sherbrooke.

Le professeur Duval, incité au récent forum des textiles canadiens tenu à l'université Queen's de Kingston, parlera des relations humaines dans l'industrie.

L'enquête du coroner est fixée au 20 octobre

SHERBROOKE — L'enquête du coroner en marge de l'accident de la circulation qui a fait deux morts jeudi soir à Sherbrooke aura lieu mercredi après-midi, à 4 heures, dans la salle de la Cour municipale.

C'est ce qu'a annoncé hier le Dr Louis Gagnon, coroner du district de Sherbrooke.

On sait qu'une septuagénaire, Mme Philosaire Lemay, 73 ans du 82, 12e Avenue à Sherbrooke, a succombé à ses blessures quelques instants après la collision survenue à l'intersection des rues Chalifoux et de la 10e Avenue.

Un adolescent de 16 ans, Michel Pomerleau, qui avait subi une sérieuse commotion cérébrale dans l'accident, est décédé à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke tard dans la soirée de jeudi, soit quelques heures après la mort de Mme Lemay.

Les autres blessés qui avaient pris place dans la même auto que les deux victimes, M. Henri Pomerleau, 44 ans, du 1125 Desnoyers, père de Michel, et un autre adolescent, Yvan Leblond, 15 ans, du 1370 rue Téreault, avaient pu regagner leur domicile respectif après avoir reçu les premiers soins à l'Hôtel-Dieu.

Autre auto

Mme Mario Fabi, 35 ans, du 1345 rue Ontario, qui conduisait le second véhicule impliqué dans cette collision, avait d'abord été gardée sous observation à l'hôpital St-Vincent-de-Paul souffrant d'un choc nerveux, mais elle a pu depuis regagner son domicile.

Ses deux jeunes fils, qui l'accompagnaient, se sont tirés indemnes de la collision.

Paysage amélioré — Au rythme où vont les travaux, il y a tout lieu de croire que la promenade Esplanade, qui longe la rivière Magog et constitue l'un des lieux les plus pittoresques de la cité, sera bientôt terminé. On a ici, une idée de la progression des travaux. *(Photo La Tribune)*

La mise en boite

Par Jean Conserve

Je remercie ceux qui m'ont appelé pour me féliciter sur les pronostics concernant les séries éliminatoires de baseball... j'en ferai sur d'autres sujets bientôt...

On me rapporte que plusieurs membres de familles de médecins se font soigner sous l'anonymat chez des "chiros"... la chose se produirait spécialement dans un village pas loin de Coaticook...

Un lecteur m'appelle pour me signaler qu'on devrait songer à l'installation de feux lumineux à l'intersection des rues Chalifoux et 10e Avenue ... il paraît qu'il se produit beaucoup d'accidents à cette intersection...

Il paraît que le député Maurice Allard n'est pas très heureux de la déclaration du maire Nadeau qui a dit que la délégation qui s'est rendue à Ottawa au sujet de l'aéroport avait passé son temps dans les corridors...

Un lecteur m'écrit pour me dire que l'automobiliste qui a critiqué le nouveau système de lumières à l'intersection de la rue Murray ne connaît rien... il affirme que ce système est le plus adéquat possible... il dit que le monsieur devrait régler ses problèmes particuliers avant de donner des leçons à ceux qui sont chargés de la circulation dans la ville de Sherbrooke...

L'Union des municipalités ne mousse pas la candidature du maire Nadeau

SHERBROOKE — Contrairement à ce qu'a annoncé hier un quotidien montréalais, l'Union des municipalités de la province de Québec ne mousse aucune candidature à la direction de l'Union nationale ni d'aucun parti politique, a déclaré hier M. Rodolphe Caouette, président de l'nion.

M. Caouette a déclaré qu'il n'entre pas dans le rôle de l'Union de mousser des candidatures politiques et qu'il n'en a jamais été question au sein de cet organisme.

"Le rôle de l'Union, a dit le président provincial, c'est de promouvoir et de défendre les intérêts des municipalités".

Le maire de Thetford a ajouté qu'il n'y a même pas eu d'assemblée depuis le dernier congrès, donc qu'il ne peut en avoir été question.

Le maire Nadeau

D'autre part, le maire Nadeau a admis avoir été l'objet de pressions provenant de différents districts de la province, mais il ajoutait que cela n'avait rien à voir, ni de loin ni de près l'Union des municipalités.

Le maire ajoutait qu'il n'a rien fait de son côté pour promouvoir sa candidature.

Me Nadeau a ajouté qu'il n'a donné aucune réponse à ceux qui ont fait des pressions disant que c'est une décision difficile à prendre dans les circonstances, mais que les personnes qui ont fait le contact semblaient simplement savoir s'il était intéressé.

"D'abord, dit-il, j'ai un mandat municipal, c'est un travail que j'aime et les problèmes de la cité m'intéressent au plus haut point."

M. Nadeau ajoutait qu'il n'avait rencontré aucune personne influente du parti, "encore, dit-il, faudrait-il définir quelles sont les personnes qui jouent [illegible] de prépondérant dans le parti".

Une avenue

Le maire ajoutait que c'est une avenue qui s'ouvre, mais qu'elle est loin d'être pavée.

"Si le citoyen du Québec, dit-il, envisage le rôle oppositionniste à base de dévouement, comme un service à rendre à la communauté plutôt qu'une course au pouvoir, cela devient plus intéressant pour un individu".

Le maire de Sherbrooke ajoutait que de plus en plus la doctrine des deux grands partis se rejoint à la base même et que les luttes politiques deviennent des luttes entre personnalités.

Le maire a spécifié que les deux partis doivent adapter leur programme au rapport de la Commission Tremblay et que le rôle de la surveillance de l'opposition est nécessaire. "Il faut une opposition pas nécessairement assoiffée de pouvoir comme assoiffée de réalisations".

Jour du camelot — C'est aujourd'hui la journée nationale du camelot. En ce jour, il faut rendre hommages à ces jeunes qui distribuent chaque jour, le journal préféré de la famille. Cette photo nous fait voir un camelot de La Tribune qui se prépare pour sa randonnée quotidienne. Son petit frère semble bien intéressé et compte sans doute le remplacer un jour.

(Photo La Tribune)

Unité sanitaire

Des cliniques de puériculture auront lieu de 2 heures à 3 heures, aux dates suivantes:

Mardi 18 octobre: St-Michel, st-Sacrement, St-Patrice.

Mercredi 19 octobre: Immaculée-Conception, Ste-Famille, St-Antoine, Lennoxville.

Jeudi 20 octobre: Ste-Thérèse d'Avila.

Nombre de chômeurs accru en septembre

SHERBROOKE — M. E. Charette, gérant du bureau local, Commission d'assurance-chômage, Sherbrooke, déclare dans son communiqué de presse mensuel qu'à la fin de septembre 1960, le nombre de postulants non placés se chiffrait à 3,075 comparativement à 3,153 en août 1960. En septembre 1959, nos statistiques indiquaient 2,418 postulants non placés.

Voici les opérations de la branche du placement au cours du mois de septembre 1960 ainsi que les chiffres comparatifs:

	Enregistrements	Références	Placements
Septembre 1960	2702	909	635
Septembre 1959	2189	924	662
Août 1960	2453	1017	727

Dans le domaine de l'assurance, le bureau local de Sherbrooke et ses sous-bureaux de Richmond, East Angus et Coaticook, ont enregistré au cours du mois de septembre 1960 646 réclamations initiales en personne, 698 renouvellement et 78 réclamations par la poste pour un total de 1,422 réclamations, une augmentation de 215 sur le mois précédent et de 308 sur le mois correspondant en 1959.

Voici le nombre de réclamants actifs à la fin de septembre 1960:

	Hommes	Femmes	Total	G. Tot.
Sherbrooke — local	816	515	1331	
postal	432	244	676	2007
Richmond	64	36		100
East Angus	45	37		82
Coaticook	74	56		130
	1431	888		2319

Le nombre de réclamants actifs à la fin de septembre 1960 représente une augmentation de 91 réclamants sur le mois précédent et de 310 si l'on compare avec le mois correspondant en 1959.

Coutu soutient que Flamand et Giroux sont expulsés de l'AJC

Le cercle Gagnon veut être hors du litige

SHERBROOKE — Le cercle Gagnon de l'AJC du séminaire de Sherbrooke, tient à demeurer ou demeure actuellement indépendant de toutes controverses pouvant subsister entre le comité régional de Sherbrooke et le comité central de l'AJC de Montréal.

C'est cette mise au point que les membres du cercle Gagnon de Sherbrooke ont tenu à faire en marge d'un article qui est paru dans l'édition de jeudi le 13 de La Tribune. Il y était dit entre autre qu'un certain nombre de cercles de la région, dont le cercle "Gagnon", "se verraient dans l'obligation de prendre des mesures énergiques pour que soient respectés à l'intérieur du mouvement aliciste le droit de liberté de pensée et le droit de réclamer des changements de structure si cela s'avère nécessaire à la bonne marche du mouvement et à sa survie."

Ces mesures, lisait-on dans le même article, seraient prises si le comité central de Montréal n'obtempérait pas à la demande de réintégrer MM. Maurice Giroux et Antonio Flamand, respectivement vice-président et président de la régionale de Sherbrooke, que l'on avait expulsés du mouvement.

SHERBROOKE — Le cas de MM. Antonio Flamand et Maurice Giroux, respectivement président et vice-président régional de l'AJC de Sherbrooke, est définitivement réglé même si une lettre signée par les présidents de l'Union régionale a été adressée au comité provincial du mouvement pour demander leur réintégration.

La nouvelle a été officiellement annoncée hier par M. Alban Coutu, président général de l'AJC: "La décision a été prise par le comité central, a-t-il déclaré. MM. Giroux et Flamand sont officiellement expulsés. La lettre d'expulsion leur est parvenue. Ces gens-là ont causé des gestes préjudiciables à l'association."

Répondant à la question du journaliste de La Tribune au sujet de la lettre envoyée par l'Union régionale, M. Coutu a révélé qu'elle n'a aucune valeur puisque déjà un cercle de Sherbrooke s'est désolidarisé de l'U-

Voir COUTU — Page 8, col. 6

Geste répété — Le 20 juillet dernier, le propriétaire de cette voiture comparaissait en cour municipale de Lennoxville sous l'accusation d'avoir omis de faire deux arrêts obligatoires sur la rue St-Francis, à Lennoxville. Le juge Richard Crepeau s'était rendu sur les lieux de la supposée infraction avant d'acquitter l'automobiliste. Il avait même recommandé à la police de Lennoxville de changer son système de signalisation à cet endroit. La police n'a rien fait, se contentant de placer ses poteaux dans les mêmes excavations de l'an dernier. Cet arrêt est placé sous un arbre touffu et derrière deux boîtes postales.

LA TRIBUNE

Le grand quotidien de la Rive Sud

FONDEE EN 1910

221, rue DUFFERIN — SHERBROOKE — Tél. LO. 9-2525

Rédacteur en chef : Pierre-Paul Blais

TARIFS D'ABONNEMENT — par poste, Canada et les Etats-Unis — 1 an $8.50 — 6 mois $5.00 — 3 mois $3.00 — Exception faite des endroits desservis par camelots. — Pour autres pays, tarifs donnés sur demande.

Le camelot est un homme important

Le processus de rédaction, d'impression et de distribution d'un journal nécessite la mise en marche d'un mécanisme compliqué dont toutes les pièces sont importantes. La Journée d'aujourd'hui est consacrée à l'un de ces rouages indispensables. Chaque jour de la semaine, sauf le dimanche et certains jours de fête, le camelot livre fidèlement les journaux confiés à ses soins et rend un service qui n'est pas toujours remarqué parce que ceux qui en jouissent n'en sentent la nécessité qu'au moment où il leur fait défaut.

Le camelot qui fait sa tournée quotidienne est un homme d'affaires en herbe; il dirige sa propre entreprise dont l'envergure est proportionnée au développement de ses facultés, mais qui n'en possède pas moins tous les caractères d'une véritable entreprise commerciale. Le camelot recrute sa clientèle, établit son système de comptabilité, effectue l'achat des produits qu'il veut distribuer et veille à recevoir un juste prix pour la marchandise qu'il livre.

De la sorte, le camelot fait l'apprentissage de la vie. Il acquiert une expérience qui lui sera fort précieuse plus tard. Il développe son initiative et s'habitue à la discipline qu'impose un travail régulier. Le camelot connaît aussi des difficultés. Il n'est pas toujours intéressant d'entreprendre une tournée de livraison de journaux; il faut parfois braver les intempéries, essuyer des reproches non mérités et, ce qui est peut-être plus dur, reconnaître qu'on a eu tort, qu'on s'est trompé.

Mais être camelot, c'est participer à la fièvre du journalisme, c'est forger son caractère, c'est acquérir des habitudes dont les bons effets se feront sentir durant toute la vie. Parce qu'ils ont appris à vaincre les obstacles, à travailler avec acharnement et persévérance, nombreux sont les camelots qui se sont taillé une place honorable dans la société et se sont vu confier d'importantes responsabilités. Nous pourrions citer de nombreux grands hommes qui, rendus à l'âge mûr, étaient fiers de rappeler qu'ils avaient été camelots durant leur jeunesse.

Bien que jeune encore, le camelot est un homme important, qui rend un service important. Ce n'est pas trop d'un jour par année pour attirer l'attention sur sa personne et sur la fonction qu'il remplit.

Le résultat du recensement risque d'être faussé

Le prochain recensement général du Canada n'aura lieu que le 1er juin 1961, mais il n'est pas trop tôt pour en parler puisque les membres de l'administration fédérale chargés de mettre en marche ce mécanisme compliqué ont déjà commencé leur travail. Les questionnaires auxquels les citoyens devront répondre sont en voie de préparation, ce qui ne manque pas de soulever de nombreux problèmes.

Au nombre de ces problèmes figurent les questions relatives à l'origine ethnique des personnes vivant au Canada. Le recensement continuera-t-il de nous fournir des renseignements sur ce sujet ou ces caractéristiques de la population canadienne seront-elles complètement mises de côté ? On peut craindre qu'il en soit ainsi à la suite d'une déclaration du ministre du Commerce indiquant que lors du prochain recensement, on ajouterait l'origine canadienne à la nomenclature habituelle des diverses origines ethniques.

Cette disposition nouvelle risque de fausser totalement le sens des données fournies par les autres réponses puisque les personnes se disant d'origine ethnique canadienne ne ne fourniront probablement pas d'autres renseignements sur le sujet. Il en résultera, comme le souligne la Chambre de commerce de la province, que nous ne connaîtrons que la proportion des citoyens qui auront préféré ne pas dévoiler leur véritable origine ethnique.

A plusieurs points de vue, tant pour le commerce et l'industrie que pour les études historiques et sociologiques, il est indispensable de posséder des renseignements exacts sur la composition ethnique de la population du Canada. En outre, chaque groupe ethnique a le droit de connaître ses positions et de savoir quelle place il occupe dans l'ensemble du pays.

Ceci est d'une importance plus considérable encore pour les Canadiens de langue française si nous voulons que soit préservé le caractère biethnique et biculturel du Canada. En agissant comme il le fait, le gouvernement fédéral fait fausse route et nous souhaitons qu'il se rende compte de son erreur avant que le mécanisme du recensement ne soit définitivement mis en marche.

Les cours de vente à la faculté de Commerce

Cette année encore, les représentants de commerce et tous ceux qui s'intéressent à la vente pourront bénéficier de cours de vente dispensés par la faculté de Commerce de l'université de Sherbrooke.

Cette initiative est fort heureuse car elle permet à une catégorie de citoyens de se perfectionner davantage dans l'exercice de leur occupation. Elle illustre fort bien dans quelle mesure une institution universitaire peut rendre service à l'ensemble de la population lorsque tous les intéressés s'entendent sur une formule capable de répondre aux besoins.

Institués en collaboration avec l'Association des voyageurs de commerce de Sherbrooke, les cours de vente ont déjà connu un succès appréciable et nous ne doutons aucunement que ceux qui en ont suivi la première partie l'an dernier voudront continuer la série. D'autres, plus nombreux encore, viendront se joindre à eux dans cet effort de perfectionnement professionnel dont ils n'auront qu'à se féliciter.

Un échec pour "l'impérialisme" des Yankees

En apprenant la victoire définitive des Pirates de Pittsburgh sur les Yankees de New York, certains hommes politiques ont peut-être été tentés de dire que l'impérialisme de Yankees s'est heurté à un obstacle qu'il n'a pu surmonter. Il s'agit, cependant, d'un impérialisme qui n'a rien à voir avec celui que le premier ministre soviétique reproche avec tant de véhémence au monde occidental tout en le pratiquant lui-même d'une façon éhontée.

Mais nous sommes bien loin du sport, un domaine où, dit-on, la politique internationale n'a rien à voir. Jeudi en fin d'après-midi, nombreux étaient ceux qui manifestaient leur joie de voir triompher une équipe qui n'avait pu faire bonne figure durant de longues années et qui prenait soudain la vedette pour enlever le championnat mondial du baseball à une autre paraissant s'être identifiée avec la suprématie dans ce sport.

Mon Point de Vue

Concurrence de Semaines

Chacun sait que le nombre des Semaines spécialement consacrées à un aspect ou l'autre de la vie ou de l'activité humaine se multiplie à une allure qui paraît inquiétante à plusieurs.

Comme l'année ne comprend pas plus de 52 semaines, il arrive souvent que deux ou trois Semaines prennent place en même temps. La concurrence entre alors en jeu.

Ainsi, durant près de 25 ans, les fabricants de beignes ont pu organiser leur Semaine spéciale sans avoir à s'inquiéter des autres. Aujourd'hui, toutefois, les choses se sont modifiées sensiblement. A la Semaine des beignes est venue s'ajouter celle du hot dog, celle de la tarte et celle des canneberges ou atocas. Malheureusement pour les fabricants de beignes, toutes ces semaines se tiennent durant la même période de sept jours, ce qui risque d'engendrer beaucoup de confusion. Pourvu qu'on ne mette pas le saucisson à hot dog dans la tarte et qu'on ne nous serve pas des hot dogs aux canneberges.

Samaritains du téléphone

Le téléphone joue un rôle considérable dans le mode de vie contemporain. Il figure dans la plupart des activités des gens d'aujourd'hui et les perfectionnements récents ont permis d'étendre considérablement le réseau des communications téléphoniques rapides. S'il fallait établir la liste des usages du téléphone, il y aurait matière à remplir plusieurs volumes.

Cette liste, d'ailleurs, s'allonge sans cesse. Ainsi, récemment, à Manchester, Angleterre, un groupe de citoyens réunis sous l'appellation de Samaritains du téléphone, ont entrepris de se servir de ce moyen de communication pour donner des conseils à ceux qui leur en font la demande.

Une période de mise à l'essai du système a permis de constater que beaucoup de personnes désirent recourir aux services d'un organisme de ce genre.

Un sceptique dirait qu'il s'agit d'un courrier du coeur par téléphone.

J'EN C.

L'opinion des autres

Les exigences modernes de la charité

La charité, telle qu'on l'entendait autrefois, c'est-à-dire le don occasionnel au pauvre vivant près de nous, ne suffit plus. Des organismes bien au fait des problèmes des déshérités et des moyens d'y remédier s'imposent dans notre monde moderne, en vue d'apporter des solutions adéquates.

Or Caritas remplit ce rôle dans notre diocèse. Elle répond pour nous aux besoins de ces gens envers lesquels nous ne saurions en aucun cas ignorer nos obligations. Notre seul devoir en somme est de lui permettre d'agir en souscrivant selon nos moyens. Or aucun catholique ne peut refuser de donner sans manquer gravement au plus grand des commandements de Dieu: La charité.

(**La Voix de l'Est** — Granby)

La revanche des Boers

"Sans consulter la majorité noire et brune de sa population, l'Afrique du Sud a voté en faveur d'une république, au lieu d'un pays indépendant comme l'est notre pays. Ce résultat détruit et renverse complètement la victoire anglaise sur les Boers; 58 ans après cette guerre, voici que la suprématie des Boers est assurée sur les descendants des colons britanniques.

"Malheureusement, la signification de ce geste va bien au-delà de cette considération militaire. Le fanatique M. Verwoerd a ouvert sa campagne en faveur de la république en parlant d'un apartheid plus rigoureux une fois la république établie. La question pour le Canada et les autres membres du Commonwealth est de savoir si l'Afrique du Sud doit demeurer dans cette société.

(**Daily Star** — Toronto)

La famille et l'Etat

"Ce n'est pas d'aujourd'hui que l'Etat s'intéresse à la famille. La législation tend à considérer surtout l'institution de la puissance paternelle, ou maternelle, comme un moyen de protection de l'enfant mais, dès que cette puissance n'atteint plus ce but, elle n'a plus sa raison d'être. C'est au pouvoir social qu'il appartient dans ce cas d'y mettre fin, d'y remédier lorsque divers moyens ont été tentés en vain pour la restaurer.

"Il n'est pas facile de remplir un engagement qu'impose la religion, la loi, la morale, de répondre de sa conduite et, dans bien des cas, de celle d'autres individus. Il y a longtemps que le législateur a cru devoir formuler dans un article de loi le principe moral que les époux contractent ensemble, par le seul fait du mariage, l'obligation de nourrir, entretenir et élever les enfants."

(Le Soleil — Québec)

Rassurer ou paralyser ?

Enfin, nous tenons à dire que les explications fournies par Me Gérin-Lajoie ont dissipé nos craintes quant à la valeur prudentielle du transfert de ce fameux pouvoir modificateur préalablement à tout accord sur les modalités que devra revêtir l'exercice d'un tel pouvoir. En somme, on n'a pas à redouter tellement ce transfert préalable, du fait que Québec y donne un assentiment conditionnel; la province exige en effet que les modifications de la constitution soient ultérieurement subordonnées à l'approbation unanime du gouvernement fédéral et des dix provinces. Mais justement n'est-ce pas trop demander ? N'est-ce pas accorder un pouvoir de veto à quelque province ? Il suffirait qu'un seul gouvernement s'oppose, pour barrer la route aux dix autres ! Cela commencera par rassurer tout le monde, mais cela finira peut-être par tout paralyser.

(**Le Droit** — Ottawa)

Encore sur la glace pour un an

Mgr Fulton Sheen écrit

Les bonnes intentions

"L'ENFER EST PAVE DE BONNES INTENTIONS". Tel est le proverbe anglais qui suggère que lorsque les intentions ne se traduisent pas en actes, elles ne comptent pour rien. Ce proverbe pourrait être vrai si l'on n'avait jamais l'intention de réaliser aucun souhait, mais il est certains autres aspects sous lesquels ce proverbe n'est pas vrai. Il faut se rappeler que Notre-Seigneur considérait tout mauvais désir comme un acte, affirmant que si un homme regardait une femme avec désir, il avait déjà commis l'adultère avec elle dans son coeur. On serait coupable de vol dans l'ordre de la conscience, si on avait l'intention de voler mais si on n'en était empêché que par des circonstances externes.

Du côté du bien, Dieu bénit parfois les bonnes intentions qu'on n'a pu traduire en actes. Le roi David, en reconnaissance de ce que Dieu ait fait cesser une épidémie, promit de construire un temple à Jérusalem. Sa résolution de tenir parole était si forte qu'elle était pour ainsi dire gravée dans son coeur. Dans ses rêves, durant des années, il avait vu son temple couronnant le sommet du mont Sion. Nuit et jour, il dressait les plans de ce temple comme si tous ses autres désirs eussent été subordonnés à cette construction. Mais, malgré les bonnes intentions de David, le temple ne fut jamais construit. Bien que le Roi eût accumulé de vastes approvisionnements de matériaux, jamais on n'éleva pierre sur pierre. Jamais le rêve ne devint réalité ni l'intention un fait. Mais bien que David eût emporté son rêve dans sa tombe, l'intention lui fut comptée par Dieu comme un fait. C'était le destin de Salomon, fils de David, de construire le fameux temple. Lorsque ce temple fut consacré, Salomon dit à Dieu: "Et lorsque lui, mon père, voulut bâtir une maison en l'honneur du Seigneur, Dieu d'Israël, le Seigneur lui dit qu'il avait bien fait de concevoir un tel dessein dans son coeur; mais il ne te sera pas donné à toi, lui dit-il, de m'élever une telle demeure".

David fut néanmoins loué pour avoir conçu le désir dans son coeur. Un homme sème et un autre moissonne; une génération commence ce qu'il est donné à la suivante de parfaire. Il ne faut jamais blâmer un homme de poursuivre un grand dessein, bien qu'il ne fasse souvent que jeter les bases de sa réalisation. Les petits objectifs font les petits hommes, alors que les grands objectifs font les grands hommes. Il y a une influence de raffinement et d'enrichissement dans la seule possession de grands pouvoirs. Bien que David n'ait jamais pu regarder les poutres en cèdre du Liban qui s'étendaient en travers du toit élevé par Salomon, personne ne peut oser dire que ce fut en vain que David nourrit une telle ambition. Les matériaux rassemblés par le père, le fils les utilisa — tout comme le rêve du père devint l'acte du fils. Dieu compte très souvent l'intention comme un acte et le désir sincère comme une réalisation. Bien que sur cette terre nous semblions laisser nos comptes inachevés, nous serons surpris de voir, au jour du jugement, tant de temples qui se dresseront à la gloire du Seigneur.

Une autre leçon qu'il nous faut apprendre, c'est que la vie est amère non parce qu'elle est courte, mais parce qu'elle est incomplète. La fosse n'est pas seulement un endroit où l'on enterre des corps sans vie; c'est aussi le cimetière de bien des espoirs. Ce fait n'est triste et tragique que parce que, lorsque nous rencontrons des difficultés, nous ne faisons pas appel à toute l'énergie qu'il faudrait pour compléter l'édifice. Si Dieu punit le mauvais désir tout autant qu'il punit l'acte mauvais, ce doit être parce que le désir n'est que l'acte rendu parfait par le pouvoir. S'il récompense le bon désir tout autant que l'acte louable, ce doit être parce que sa sagesse nous a totalement empêché de faire du désir un acte. Bien qu'un homme puisse ne jamais voir la réalisation de son désir, néanmoins ce désir doit être jugé suffisant par le Divin Maître, qui juge toute oeuvre.

Problèmes de la vie

Khrouchtchev à l'ONU

Par le SAGITTAIRE

Q. — Puisque à peu près toutes les questions peuvent entrer dans les cadres de ce courrier, je me permets de vous poser la question suivante: Que pensez-vous de l'attitude de Khrouchtchev à l'assemblée générale des Nations unies ?

UN INTERESSE

R. — Il est très difficile de savoir ce qui peut bien se passer dans la tête de cet étrange personnage devenu la vedette du monde politique international. Il est vrai que cet homme a levé le rideau de fer pour laisser voir aux étrangers ce qui se passe en Russie dans le domaine des réalisations matérielles, mais il ne l'a certainement pas ouvert pour nous laisser voir le fond de sa pensée et de ses intentions. C'est pourquoi votre question sur son attitude aux Nations unies est assez embarrassante pour moi. Elle est quand même d'une brûlante actualité et d'un intérêt général.

La meilleure réponse que je puisse vous donner repose sur des conjectures tout à fait personnelles. Je crois que l'attitude prise par Khrouchtchev à l'ONU est motivée par un secret désir de montrer qu'il est impossible que les gouvernants des pays occidentaux s'entendent avec lui. Et cela afin de forcer les nations neutres à faire un choix entre les deux "blocs", Est et Ouest.

En autant que je puisse juger, cet homme n'a aucune intention de s'entendre avec le clan opposé en vue d'une coexistence pacifique. Cela ne signifie pas qu'il veut la guerre. Ce qu'il désire, c'est l'expansion de son idéologie par la propagande sous toutes ses formes. Plus il aura de pays qui se joindront à lui, plus il approchera de son but. Khrouchtchev sait que présentement la guerre froide sert merveilleusement bien sa cause. Pourquoi alors voudrait-il s'entendre avec les représentants des nations libres? N'a-t-il pas dit fréquemment qu'il est convaincu que le communisme "enterrera" les partisans du capitalisme?

Ses voyages aux Sommets ne sont donc pas des tournées de bonne entente mais de propagande. Il faut dire que dans ce domaine-là Khrouchtchev s'y entend très bien!

Voilà, mon cher correspondant, tout ce que je puis répondre à votre question actuellement. Soyons aussi de bons propagandistes de notre idéologie et nous finirons, sinon à faire disparaître du moins à atténuer la tension internationale qui étreint le monde depuis trop longtemps.

AREX COMPOUND

Soulage DOULEURS RHUMATISMALES, MAUX DE TÊTE, NÉVRALGIES, GRIPPE. C'est une excellente prescription.

En vente chez toutes les pharmacies

Prix: $1.00

Enquête Gallup — *par l'Institut canadien d'opinion publique*

Meilleure prospérité avec le parti libéral

S'ILS étaient au pouvoir, les libéraux seraient mieux en mesure que les conservateurs d'assurer la prospérité du Canada. 35 pour cent des Canadiens pensent ainsi sur ce sujet tandis que 25 pour cent favorisent les conservateurs et 11 pour cent, les sociaux démocrates. Le groupe des indécis comprend 29 pour cent de la population adulte.

Dans une série de sondages destinés à faire connaître l'opinion du public, les enquêteurs de Gallup ont interrogé un échantillonnage scientifiquement établi de la population adulte canadienne. L'une des questions posées était la suivante:

En songeant aux prochaines années, quel parti politique — libéral, conservateur ou social démocratique — s'il était au pouvoir, assurerait le mieux la prospérité du Canada ?

Conservateurs	25%
Libéraux	35
Sociaux démocrates	11
Autres	1
Pas d'opinion	28

Les citoyens des Maritimes paraissaient les plus favorables au parti conservateur dans les rapports précédents et ils continuent dans cette voie. Aujourd'hui, ils vont à l'encontre de la moyenne nationale et se déclarent en faveur des conservateurs dans une proportion de 37 pour cent contre 24 pour cent en faveur des libéraux.

Dans le Québec, où la faveur est passée des conservateurs aux libéraux depuis la victoire des libéraux lors de la dernière élection provinciale, la proportion est de deux contre un en faveur du parti libéral. L'Ontario est également partagée entre les deux partis tandis que les libéraux l'emportent dans les provinces de l'ouest.

Le tableau suivant nous donne un aperçu de l'opinion publique dans les différentes régions du pays.

Meilleur parti pour assurer la prospérité du Canada:

	Maritimes	Que.	Ont.	Ouest
Conservateurs	37%	20%	32%	20%
Libéraux	24	50	32	28
Sociaux dém.	7	4	12	18
Autres	—	2	1	1
Pas d'opinion	32	24	23	33

(Tous droits réservés)

En marge de la campagne de Caritas

Le Foyer Saint-Joseph, un asile pour les vieux couples

NDLR — Cet article est le quatrième d'une série sur différentes oeuvres de charité et d'assistance qui bénéficient des fruits de la campagne des oeuvres de charité diocésaines.

Avez-vous déjà songé combien est triste de séparer, au seuil de l'éternité, deux êtres qui ont gravi, cahin-caha, mais appuyés quand même l'un sur l'autre, le chemin qui les a conduits jusqu'à la vieillesse? Le couple que les liens indissolubles du mariage a uni mérite plus, au soir de la vie, que d'attendre, chacun de son côté, la fin de ses jours!

Les Chanoinesses Régulières des Cinq-Plaies apportent, depuis 1953, un dernier réconfort à ces couples âgés en les recevant au Foyer Saint-Joseph, 611 nord, boulevard Queen à Sherbrooke. On a fondé cette institution spécialement pour servir d'asile aux personnes de plus de soixante-dix ans, si l'on considère, exceptionnellement, d'autres cas. On met à leur disposition des chambres simples et des chambres doubles. Faute d'espace, une quinzaine d'hommes, présentement, logent au sous-sol — entre la chambre aux fournaises et la chambre de débarras. Pour donner une idée de l'encombrement au Foyer Saint-Joseph, disons qu'en 1959 on a dû refuser 321 demandes d'admission.

L'an dernier, six religieuses et huit employées se sont occupées d'une centaine de pensionnaires. Sur ce nombre, cinquante-deux étaient de Sherbrooke, tandis que les autres venaient de centres comme Granby, Lambton, Brompton-ville, Coaticook, Saint-Georges de Windsor, Ascot Corner, Marbleton, Weedon et Saint-Ludger.

Un jour, arrêtez-vous au Foyer Saint-Joseph. Vous ne regretterez pas votre visite. Dans des chambres et dans des salles dépourvues de luxe, mais très propres, vous lirez sur des physionomies l'expression d'une immense et d'une profonde gratitude. On y respire le bonheur de couples heureux d'être encore ensemble, après une longue vie, qui n'a peut-être pas toujours été rose.

Sans trop chercher à déceler ou à découvrir les raisons ou les motifs qui ont conduit tous ces vieux et ces vieilles dans cette institution, cédez plutôt à l'ambiance que crée le milieu. Vous n'y échapperez pas, car elle vous gagne insensiblement. Là, entre deux vieux couples qui viennent à peine de se rencontrer, se joue une partie de cartes qui n'est pas exemple de ces remarques, parfois désopilantes, que tout le monde connaît. . . . Ici, c'est une partie de dames que l'on surveille — en oubliant d'allumer sa pipe. Ailleurs on parle, on cause, on s'entretient sur mille sujets, quand on ne confabule pas un peu. Tandis que les uns écoutent, attentifs, un roman-fleuve à la radio, les autres sont littéralement pris par l'intrigue d'une continuité à la télévision. Dans des chaises berçantes, qui bougent à peine, des mains tremblotantes et décharnées — "où brille encore le cher anneau d'argent" — égrènent des chapelets et des lèvres balbutient des "Ave".

Tout à coup on a l'impression, très nette, que sans la Campagne des Oeuvres de charité diocésaines tous ces vieux couples qui éprouvent réellement de la joie de vivre ensemble seraient tristement séparés et que les derniers moments de leur vie commune seraient prématurément endeuillés. Pour dorer les derniers rayons du crépuscule qui baigne les vieux couples du Foyer Saint-Joseph, souscrivons de tout notre coeur à la campagne de Caritas-Sherbrooke.

Questions d'histoire

Quels étaient les principaux lieutenants du chevalier de Troyes lors de l'expédition de la Baie d'Hudson, en 1696 ?

C'étaient quelques-uns des principaux officiers de la Nouvelle-France et les descendants des familles les plus nobles et les plus méritantes du pays. Ce sont les suivants : LeMoyne de Sainte-Hélène, lieutenant du chevalier de Troyes; LeMoyne d'Iberville, lieutenant en second; LeMoyne de Maricour, major; le sieur de LaNoue, aide-major; Pierre Lallemant, commissaire des vivres; le sieur de Saint-Germain, capitaine des guides. Le Père Silvy, de la Société de Jésus, accompagnait l'expédition en qualité d'aumônier. Ce fut l'une des expéditions les plus remarquables de tout le régime français.

Organisez-vous pour aller à la

ROTARY FAIR

Les 20-21-22 oct.

Au Manège de la rue Belvédère

Nouveaux jeux—Meilleurs prix

Plus de plaisir pour tout le monde !

TOUS LES PROFITS SONT POUR LES ENFANTS INFIRMES

Le miroir de la pensée

par Joseph Whitney

La plupart des parents espèrent-ils que leurs enfants atteignent la célébrité ?

Réponse: Presque tous les parents se laissent occasionnellement aller à des rêves de grandeur pour leurs enfants, mais ils sont conscients que ces espoirs ne sont que des rêves, dans la même catégorie que la découverte d'un trésor caché. Les parents qui envisagent sérieusement la grandeur future de leurs enfants revivent simplement les fantaisies de leur propre enfance, dont ils ne sont jamais sortis. Sans maturité, et désappointés dans leur propre vie, ils considèrent une sorte de gloire de seconde main dans l'avenir de leurs enfants.

L'alcool empêche-t-il la maladie du coeur ?

Réponse: Il existe une théorie qui veut que le fait de boire beaucoup empêche le durcissement des artères. Cependant, les hommes de recherches de l'université du Minnesota ont récemment rapporté que cette théorie a peu de fondement dans la réalité. Ils ont mené des expériences sur 60 volontaires de la prison d'état du Minnesota. La moitié d'entre eux ont reçu trois onces par jour de whisky à 100 de preuve pendant que l'autre moitié recevait un sirop de même valeur en calories. On n'a trouvé aucune preuve que l'alcool exerçait une action protectrice contre la maladie du coeur.

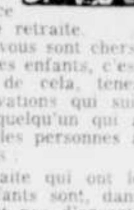
Pouvez-vous vivre uniquement dans le présent ?

Réponse: Certaines personnes vivent dans le présent parce qu'elles ont une crainte névrosique de leur capacité de faire face à l'avenir. Elles ont parfois l'air d'être de bons vivants, mais en fait, elles ont développé un cynisme amer qui leur aide à croire qu'elles n'ont aucun contrôle sur leur vie; c'est pourquoi il leur est inutile d'essayer d'orienter leur avenir. En se convainquant qu'elles n'ont aucune responsabilité, elles sont soulagées de la crainte de l'échec.

Les belles années

L'argent et les enfants

Par Thomas Collins



Vous ne serez pas d'accord avec tout ce qui suit.

Mais lisez quand même, si vous êtes à l'âge de prendre votre retraite, et réfléchissez à cela pendant un certain temps. Parce que ce qui suit concerne votre argent et vos enfants—probablement les deux choses les plus importantes de votre vie présentement — et tout au moins une partie de ce qui suit peut améliorer votre retraite.

Vos enfants ,naturellement, vous sont chers. Ils sont meilleurs que les autres enfants, c'est entendu. En tenant compte de cela, tenez compte également des observations qui suivent et qui sont faites par quelqu'un qui a passé presque 15 ans à voir les personnes à leur retraite faire des erreurs.

1—Les parents à leur retraite qui ont le moins de visites de leurs enfants sont, dans l'ensemble, ceux qui (1) n'ont pas d'argent; (2) ont déjà donné leur argent ou leur entreprise à leurs enfants; et (3) ont révélé à leurs enfants le contenu de leur testament.

2—Les parents à leur retraite qui sont visités le plus fréquemment par leurs enfants sont, dans l'ensemble, ceux qui ont un peu d'argent — ou qui donnent l'impression d'en avoir — et qui sourient à bon escient sans parler chaque fois que les enfants essaient de découvrir comment l'argent leur sera légué.

3—Les couples à leur retraite peuvent (et ils le font) passer des sommes substantielles en argent comptant à leurs enfants au cours de leur vie, et avec l'avis d'un bon avocat, ils le font sans payer de taxe. C'est une technique du Père Noël. C'est une bonne économie et une mauvaise psychologie, du fait que le Père Noël est un homme ignoré du 26 décembre d'une année au 15 décembre de l'année suivante.

4—Les parents à leur retraite qui ont des petits-enfants qui portent le même nom qu'eux sont, en général, des parents qui (1) ont de l'argent; (2) donnent l'impression d'avoir de l'argent; (3) laissent savoir qu'ils n'ont pas encore rédigé de testament; et (4) laissent savoir qu'ils ont un testament, mais qu'ils peuvent le refaire.

Regardez autour de vous—les vieillards riches et les riches célibataires ont invariablement des homonymes partout.

5—C'est une caractéristique de la plupart des personnes à leur retraite qu'elles commencent à accumuler leur argent, quelque part entre 65 et 70 ans, dans le but d'en avoir plus à léguer à leurs enfants quand elles mourront. Les personnes qui font cela appuient ,en théorie, l'idée de la retraite obligatoire—l'idée qu'elles sont parfaitement inutiles après 65 ans, en autant que le travail est concerné. Elles concèdent qu'elles sont incapables de profiter de la vie, en autant que les plaisirs que l'argent peut procurer sont concernés. Et l'argent peut acheter des plaisirs après 65 ans.

6—Les parents à leur retraite qui ont de l'argent, une maison ou une autre propriété à léguer à leurs enfants réalisent rarement qu'ils ont une clé anglaise qui peut ruiner la famille . . . aussi bien que du sucre qui peut l'apaiser. La richesse qui est donnée avec partialité à un enfant, ou un testament qui décrète une répartition inégale des biens entre tous les enfants peut créer une scission irréparable dans une famille. Si précieux qu'ait été un enfant et si décevant qu'ait été un autre, le couple qui les considère tous de la même manière dans la distribution de son argent est celui qui fait le plus pour perpétuer la famille.

7—Il n'y a pas de méthode à suivre pour léguer de l'argent aux enfants—ou du moins je n'ai pas réussi à en trouver—qui soit supérieure à un esttament rigide préparé par un homme de loi compétent. Cela entraine une foule de frais, mais même là, je ne connais pas de meilleure manière. Dans la rédaction d'un testament, c'est habituellement un acte de vanité qui a rarement une valeur pratique que de spécifier comment l'argent doit être utilisé. Si vous donnez votre argent, donnez-le. Et fiez-vous au bon sens de vos enfants quant à son utilisation.

—Finalement, les parents à leur retraite sont sages de réfléchir longuement et sérieusement à la proposition que les biens qu'ils ont accumulés devraient servir à ensoleiller les belles années dont ils jouissent présentement. Dépenser ce qu'ils ont—pour quelque raison que ce soit—représente leur récompense pour avoir vécu aussi longtemps. Leurs enfants, quel que soit leur amour pour eux, sont probablement des êtres tout à fait humains—aussi bons et aussi cupides que les autres mortels, aussi bons et aussi méchants que les autres. S'ils veulent accumuler des biens, ils s'en trouveront bien. S'ils ne sont pas capables de se procurer des biens, ce que leur laissent papa et maman ne leur durera pas longtemps.

Votre Horoscope

Dimanche, le 16 octobre 1960.

21 mars au 19 avril (Le Bélier) Une intrigue amoureuse risque aujourd'hui de se voir compromise par des commérages mal intentionnés. Vous devrez vous adapter à une nouvelle influence.

20 avril au 20 mai (Le Taureau) Vous saurez conduire une conversation d'une manière judicieuse et en tirer des conclusions intéressantes. Des nouveaux venus sont bien disposés à votre endroit.

21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) Un rêve ou un désir auquel vous aviez renoncé se montre à présent réalisable dans une certaine mesure. Sortie ou les circonstances vous servent bien.

22 juin au 21 juillet (Le Cancer) Les rayons sont assez favorables, mais pas tellement stimulants; ce sera mieux demain. Exécutez avec prudence et avec bon jugement les choses que vous projetez de faire.

22 juillet au 21 août (Le Lion) Cette journée favorise les entrevues avec des personnalités du monde politique, les marchés d'affaires dans les entreprises privées. Vous pourrez trouver une solution adroite à un problème.

22 août au 22 septembre (La Vierge) Soyez prudent dans les voyages ou les déplacements, car de petits incidents ou accidents peuvent survenir. Une proposition vous intéresse.

23 septembre au 21 octobre (La Balance) Les aspects favorisent les activités sociales et la bonne entente dans votre milieu. Un désir de changement ou de nouveauté sera bientôt réalisé.

22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) Les indications sont moyennes; vous pourriez prendre, avec avantage, des distractions dans le domaine du sport ou du théâtre. Une question est tranchée.

22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire) Les opportunités sont nombreuses aujourd'hui; profitez-en. Des rayons prospères stimulent vos intérêts et vos activités. Vous revoyez un lieu commun.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) Vous ressentez un sentiment d'exaltation personnelle qui vous permettra d'agir avec audace et de remporter des avantages. Le nouveau abonde.

21 janvier au 19 février (Le Verseau) Cette journée est grandement favorable pour toute activité en dehors de la routine ordinaire. Sur le plan sentimental, vous feriez mieux d'écarter de vous tout sentiment d'indépendance.

20 février au 20 mars (Les Poissons) N'attendez pas de résultats immédiats dans des entreprises qui nécessitent plus d'études que de promptitude. Il ne faut pas trop exiger de la bonne volonté des autres.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire

Très actif physiquement et mentalement, vous pourrez briller un jour dand le genre de profession ou de sphère d'action que vous aurez choisi. Vous êtes généreux, avez bon coeur, et on peut avoir confiance en vous. Votre tact et votre persévérance vous attirerant un bonheur tranquille et durable.

Lundi, le 17 octobre 1960

21 mars au 19 avril (Le Bélier) Vous pouvez aider les autres tout en vous aidant. Tout effort que vous ferez pour améliorer votre situation vous rapportera en intérêts personnels.

20 avril au 20 mai (Le Taureau) De l'attitude que vous prendrez en face des événements dépendra cette journée. Ne répondez pas à une question dont vous n'aurez pas bien saisi le sens.

21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) Journée favorable à votre versatilité et à votre initiative. Vous aurez l'occasion d'apprécier la collaboration loyale et désintéressée d'une personne de votre entourage.

22 juin au 21 juillet (Le Cancer) Les influences planétaires vous invitent à plus d'affabilité dans vos réunions sociales. Il est temps de vous pencher avec plus de sollicitude sur une personne qui a besoin de vous.

22 juillet au 21 août (Le Lion) Vous aurez une belle occasion de faire plaisir à quelqu'un autour de vous. Vous serez obligé de vous dépêcher si vous voulez terminer tout ce que vous entreprendrez.

22 août au 22 septembre (La

Voir HOROSCOPE—P. 8, c. 8

OPPORTUNITE

Personne ambitieuse peut faire revenu additionnel imposant si intéressé à gérer distribution locale à temps partiel. Quelques heures par semaine suffisent pour faire livraison de produits utiles pour hommes, femmes, enfants, et la collection dans les vendeuses automates placées dans les hôtels, restaurants, marchés, etc. Capital de $1,495.00 comptant requis pour inventaires et équipements. Faire demande par lettre en incluant téléphone à: Département de Distribution, 3484, King Edward, Montréal, P. Qué.

BÉTON PRÉPARÉ

(READY-MIX)

PRIX QUALITE SERVICE

UNICRETE READY MIX INC.

Estimation gratuite

Petits ou gros travaux

Finition de planchers

3550 ouest, rue King (Intersection St-Elie) — Sherbrooke — Tél.: LO. 7-6362

Problèmes raciaux en Amérique latine

Par Alfred METRAUX

Nulle part dans l'Amérique de langue espagnole, les relations raciales ne se présentent avec l'impitoyable rigidité que l'on associe à la notion de "racisme". Toutefois, il serait faux d'affirmer, comme il arrive souvent, que certaines formes de préjugés et de discrimination, ayant un caractère raciste, sont absentes dans les pays où existe une forte population indigène.

Le brassage racial provoqué par la conquête et la colonisation espagnole se poursuit encore de nos jours. A l'exception de quelques rares pays à forte immigration européenne, l'élément indigène intervient pour une part importante dans la composition ethnique des Républiques de l'Amérique latine. En Amérique centrale, en Equateur, au Pérou et en Bolivie, le mélange racial s'est opéré si largement et remonte à une date si ancienne qu'il est devenu impossible de se borner aux critères anthropologiques pour distinguer un groupe ethnique d'un autre. Les caractères physiques qui, du point de vue de la classification raciale, sont les seuls acceptables se trouvent répartis de telle façon dans l'ensemble de la population qu'on peut y recourir sans s'exposer aux pires absurdités.

Ainsi a-t-on le droit de classer comme Indiens des personnalités qui refuseraient avec indignation toute appartenance, même lointaine, à un groupe indigène? Indignation partiellement justifiée, car si la texture de leurs cheveux, la forme de leur nez, ou la couleur de leur peau sont bien celles des Indiens, elles n'ont socialement et culturellement plus rien à voir avec ceux-ci. Inversement, on rencontre en milieu indigène des individus que leurs traits rattachent à la race blanche.

Les signes extérieurs

Si les caractères physiques sont en contradiction totale avec la condition d'une personne et ne sont acceptés ni par celle-ci ni par son groupe comme valables, quels seront les signes extérieurs nous permettant de reconnaître un Indien? La langue peut-être. Certes, un homme parlant exclusivement une langue indigène risque fort d'être un Indien, mais il y a des exceptions. Au Pérou, certaines communautés usent le quechua de préférence à l'espagnol alors que quelques groupes indigènes, tels les Indiens de Cajamarca, ne parlent plus que l'espagnol. Restent les particularités culturelles — le costume, la structure sociale, les activités économiques. Mais, dans ces divers domaines, les distinctions entre Indiens et métis sont loin d'être nettes.

Dans la plupart des pays où subsiste une population indienne importante, celle-ci occupe les échelons les plus bas de la pyramide sociale. Non seulement elle est pauvre et illettrée, mais la langue, des traditions, des coutumes particulières l'éloignement encore de la majorité. De sorte que les Indiens représentent dans la société globale une société pourvue d'une culture différente.

Mais, même dans les pays où la mobilité sociale est la plus faible, il existe un passage constant du groupe indien au groupe métis et de celui-ci au groupe "blanc".

Aucune barrière raciale

Aucune constitution, aucune loi n'entrave l'ascension sociale. L'opinion publique valorisant plutôt les symboles sociaux que les traits physiques n'oppose aucune barrière insurmentable aux efforts individuels de ceux qui souhaitent améliorer leur condition. Il suffit pour un Indien de parler l'espagnol, de changer de vêtement et de quitter sa communauté pour faire figure de métis. Si des circonstances exceptionnelles le favorisent, il pourra, en embrassant une carrière libérale, accéder à la bourgeoise et même — la politique aidant — parvenir au pouvoir. Les exemples de telltes trajectoires sont nombreux dans l'histoire latino-américaine. Ils sont la meilleure preuve que le racisme, au sens strict du terme, est superficiel et ne correspond à rien de profond.

Le développement économique, la multiplication des routes, les débuts d'industrialisation, les progrès de l'éducation et bien d'autres facteurs encore ont eu une influence décisive sur les rapports entre races. Des milliers d'Indiens sont venus s'établir dans les villes où ils forment un prolétariat misérable, qui tend néanmoins à perdre ses caractéristiques ethniques pour adopter l'apparence et le comportement des métis.

L'Indien ne meurt pas, il se fond lentement dans la nation. On pourrait citer le cas de villages chiliens qui, il y a un siècle et demi, sont désignés dans les documents comme des communautés indigènes et aujourd'hui se considèrent comme purement chiliens sans que leur composition ethnique ait été modifiée.

Le pessimisme racial

Cette esquisse, extrêmement sommaire, confirmerait la thèse selon laquelle les pays conquis et colonisés par l'Espagne sont exempts de toute forme de racisme. Cependant, bien des propos et comportements courants témoignent du contraire. Beaucoup d'intellectuels ou d'hommes politiques souffrent de ce que faute de mieux j'appellerai "pessimisme racial". J'ai observé chez beaucoup d'individus, par ailleurs intelligents et clairvoyants, une propension à attribuer tout ce qui était critiquable dans leur pays "au lourd héritage du sang indien".

Même dans les pays où les Indiens ont disparu, leur nom continue à être une injure et le "sang indien" est l'explication donnée aux traits fâcheux dans le caractère d'une personne. Un acte de grossièreté sera facilement interprété comme une résurgence de ce "sang indien". Ce pessimisme racial se manifeste aussi dans la honte que les classes dirigeantes éprouvent de la présence des Indiens sur leur territoire. Lorsqu'on ne peut nier leur existence, on cherche à diminuer leur importance.

Cependant, ne nous fions pas aux apparences, le "racisme" latino-américain est différent de celui qui se manifeste dans d'autres régions du globe. Très souvent, les propos que l'on serait tenté d'interpréter comme le fruit d'un racisme intolérant ne sont que des expressions de mépris envers des populations, soit rurales, soit urbaines, qui perpétuent un mode de vie peu conforme aux idéaux que la nation s'est donnés. Cependant, comme la hiérarchie sociale équivaut presque à une superposition d'éléments ethniques différents, l'interprétation raciste est trop tentante et trop facile pour qu'on puisse l'éviter. Enfin, les théories racistes du XIXe siècle n'ont pas été sans renforcer dans les classes dirigeantes les vieux préjugés hérités de l'époque coloniale.

"L'indigenismo"

Un contre-courant intellectuel qui date de la révolution mexicaine (1910-1917) a beaucoup contribué à diminuer le racisme plus ou moins conscient des élites. Ce mouvement, qui s'est manifesté tant sur le plan artistique que politique, a reçu le nom d'**indigenismo**. Il oppose l'optimisme au pessimisme racial traditionnel. Loin d'être un poids pour la nation, les Indiens représenteraient une source profonde d'énergies et de talents. Fils de la terre, ils participeraient de son génie, et sont les détenteurs des plus authentiques valeurs américaines. Pour les **indigenistas**, la tâche la plus urgente est d'intégrer au reste de la population les masses indigènes. Imitant en cela l'exemple du grand précurseur du XVIe siècle, le P. Bartolomé de Las Casas, les **indigenistas** préconisent l'étude des cultures indiennes et la préservation de leurs traditions artistiques et mêmes sociales. Dans leur enthousiasme, les **indigenistas** ont presque été jusqu'au racisme à rebours.

En matière de relations raciales, l'Amérique latine nous offre un tableau confus plein d'ombres et de lumières. Il est indéniable que la solution du problème est l'intégration de l'Indien au reste de la nation. Ce phénomène se produit de lui-même, car il correspond à la volonté des indigènes. Il peut être accéléré par l'éducation. Cependant, les efforts que les gouvernements feront en faveur des Indiens dépendront de l'abandon d'un certain nombre de préjugés, lesquels le plus souvent servent des intérêts économiques et politiques guère conciliables avec le développement rapide des anciennes terres indiennes.

La voie du succès

Pour libérer les tensions

Par Anne HEYWOOD

Quand j'étais jeune, nous vivions au bord de l'eau et je me souviens que j'allais souvent sur le quai pour regarder la baie et voir les vagues rouler.

Bientôt, j'avais la sensation de me déplacer à une vitesse étourdissante et en fait, j'en arrivais à ressentir le mal de mer.

De nombreuses personnes se moquent de la méditation.

Seule l'eau bougeait

Rapidement, je me retournais vers le rivage pour m'assurer que j'étais vraiment sur la terre ferme et que seule l'eau bougeait.

De nos jours, il me semble que nos vies ressemblent beaucoup à cela. Nous sommes dans une mer de choses qui se déplacent rapidement et qui nous donnent la même sensation inquiétante d'aller à la dérive et d'être sans attaches.

Retirer l'attention

Si nous pouvons retirer notre attention périodiquement et, pour ainsi dire, regarder le rivage—vers les éternelles réalités—nous retrouvons notre équilibre et notre facilité à nous déplacer à nouveau avec constance dans le monde.

Cette capacité de retirer les yeux de l'esprit des choses immédiates et transitoires a été cultivée, et au cours des âges, les peuples l'ont cultivée par la méditation.

Une idée erronnée

Dans certains cercles, la méditation a mauvaise réputation parce que nous, du bloc occidental, nous ne la considérons que sous la forme fanatique des positions étranges des Orientaux. Mais en fait, la méditation peut être naturelle, spontanée et énormément utile.

De plus en plus, je rencontre des personnes dans toutes les sphères de la vie qui pratiquent l'art de la méditation, et je ne parle pas ici des mystiques, des ministres ou des personnes qui s'occupent de religion.

Je connais des sténographes qui se réservent quelques minutes pour la méditation au milieu de la foule agitée qui se rend à son travail en autobus. Je connais des vendeurs qui méditent dans la salle d'attente en attendant de pouvoir placer des appels.

Cette méditation, ce fait de se rappeler à elles-mêmes qu'il existe un rivage, sous-jacent à toutes les choses superficielles de la vie de tous les jours, a énormément influencé la vie de ces personnes.

Un livre excellent

Il existe un livre excellent sur ce sujet, intitulé "The Art of Meditation", écrit par Joel S. Goldsmith. Je rencontre de plus en plus de personnes qui l'ont lu et qui en ont été grandement impressionnées.

En ces temps d'anxiété et de tension, alors que la plupart d'entre nous vivons dans une paix menaçante, et avons tendance à oublier où nous sommes et où nous allons, ce livre peut nous sauver la vie.

Suggestions . . .

Pour améliorer votre foyer

par Roger C. WHITMAN

QUESTION : Le composé qui remplissait mon "fusil" à calfater a séché et est devenu si dur que je suis incapable de le faire sortir. Comment l'amollir?

REPONSE : Il ne faudrait jamais laisser de calfat dans un "fusil" à calfater — ainsi que vous l'avez appris à vos dépens! Pour amollir le composé, faites le tremper dans un mélange d'une partie de benzine et d'une partie de térébenthine — mais attention au feu! Le composé pourra mettre jusqu'à trois semaines à s'amollir suffisamment. La seule autre méthode consisterait à casser le composé en petits morceaux et à l'extraire ainsi.

Pour dépeinturer un plafond

QUESTION: La peinture du plafond de ma cuisine est toute fendillée. On dirait une toile d'araignée. Quel serait le moyen le plus propre et le plus facile de l'enlever?

REPONSE : Enlever la peinture d'un plafond n'est jamais un travail propre ni facile. Toutefois, la méthode la moins malpropre consisterait à vous servir d'un enlève-peinture en pâte, en suivant avec soin les instructions du manufacturier; grattez ensuite avec un couteau à mastic la peinture amollie. Apportez une grande attention à ne pas endommager le plâtre avec le coin de la lame du couteau!

Autre méthode: Au lieu d'essayer d'enlever la peinture, vous pourriez recouvrir le plafond avec de la "mousseline de peintre" (par-dessus laquelle on peut peinturer) ou des tuiles à plafond que l'on peut poser soi-même.

Un monument décoloré

QUESTION: Notre petit monument du cimetière est devenu noirâtre et décoloré — surtout sur la partie du marbre qui n'a pas été polie. La partie polie n'est presque pas affectée. Le monument se trouve sous un gros arbre, dont l'ombre a pu causer la décoloration. Comment faire disparaître cette dernière? Le cimetière n'a pas de gardien qui pourrait se charger du travail. Mon mari et moi avons donc pensé que peut-être, nous serions capables de nettoyer le monument nous-mêmes.

REPONSE: Naturellement, la meilleure méthode consisterait à faire faire le travail par un fabricant de monuments. La méthode domestique la plus facile et la plus rapide (si elle vous réussit) consisterait à frotter le marbre avec un produit à nettoyer ou un détersif très fort, puis à rincer parfaitement à l'eau claire. La seule autre suggestion que je puisse vous offrir serait de couvrir la partie décolorée du monument avec une pâte épaisse faite de poudre de blanc d'Espagne et d'un détacheur liquide non-inflammable, puis d'envelopper le tout d'une feuille de plastique pour retarder l'évaporation. Lorsque la pâte sera sèche ou décolorée, remplacez-la par de la pâte fraiche.

Croyez-le ou non ! . . . Ripley

L'arbre tire-bouchon, à Cedern, en Allemagne.

Le major général Sir Robert Rollo Gillespie (1766-1814) fut créé chevalier deux mois après sa mort. Le général fut tué dans une bataille à Kalunga, en Inde, le 31 octobre 1814 — mais la nouvelle de sa mort n'atteignit pas l'Angleterre avant que son nom n'apparaisse sur une liste de nouveaux chevaliers le premier de l'an 1815.

La verveine sauvage, une plante renommée pour son arôme, était toujours offerte aux nouveaux ambassadeurs romains, dans la croyance qu'elle avait le pouvoir magique d'assurer le succès diplomatique.

Une pièce de 50 sous, placée contre une autre pièce semblable, devra tourner deux fois sur son centre avant de revenir à sa position initiale.

LE BRIDGE

par Noël Duchesne

3911 H-679

Peut-être plus?

Il est à remarquer que l'attention de la plupart des spectateurs se porte sur la main du déclarant et l'habileté de ce joueur sera le plus souvent jugée suivant les résultats. S'il est indéniable que le déclarant doit parfois résoudre des problèmes obscurs, peut-être les joueurs en flancs ont-ils encore une tâche plus difficile à surmonter. C'est que souvent ils n'ont réellement qu'une seule occasion d'agir et à ce moment, pour percevoir l'invisible, il faut beaucoup d'imagination et un bon jugement.

Donneur: Sud
Tous vulnérables

Nord
♠ 10 8 6 3
♥ R 6 2
♦ R 8 5
♣ 9 4 3

Ouest
♠ V 9 5 4 2
♥ 10 5 4
♦ 7 4
♣ R 6 5

Est
♠ 7
♥ D V 9 8
♦ 10 9 2
♣ D 10 8 7 2

Sud
♠ A R D
♥ A 7 3
♦ A D V 6 3
♣ A V

Sud	Ouest	Nord	Est
2 ♦	passe	3 ♦	passe
4 S A	passe	5 ♣	passe
5 S A	passe	6 ♥	passe
6 S A (1)	passe	passe	passe

(1) Evidemment Sud recherche la meilleure marque et il peut aussi être influencé par les 150 points d'honneurs que représentent ses quatre as, quand le coup se joue en sans-atout. Cependant il est à remarquer qu'un petit chelem en carreau n'aurait pas offert de meilleures chances de succès.

Entame: — quatre de pique

Les mains N-S ne présentant que 11 gagnantes immédiates, sauf si le partage des piques est favorable, ce qui semble improbable, les meilleures chances de succès reposent donc sur un double squeeze. Une menace à pique est pointée contre Ouest et s'il est possible que le neuf de trèfle devienne une menace contre Est, il deviendra possible d'obtenir trois levées de coeur. Voila donc le plan du déclarant, mais il faudra le plutôt possible réduire les mains N-S à une seule levée perdante, en cédant une levée aux adversaires.

Le déclarant prend le premier pique de son as et en fait suivre le roi, histoire de sonder la distribution. Est ayant abandonné un trèfle à la deuxième levée, le partage des piques est connu et le seul espoir demeure le double squeeze. Le trois de carreau est joué vers le Mort et celui-ci change au trois de trèfle. Non dans le but de gagner la levée, mais pour la réduction du compte et à la fois peut-être orienter une menace contre Est, le déclarant couvre de son valet de trèfle qui est pris par le roi. Voulant abandonner le déclarant à lui-même, Ouest revient à pique. Sud encaisse son as de trèfle et défile ses carreaux. Quand la main du déclarant ne comprendra plus qu'un seul carreau, les jeux se trouveront réduits aux cartes suivantes :

Nord
♠ 10
♥ R 6
♦ —
♣ 9

Ouest
♠ V
♥ 10 5 4
♦ —
♣ —

Est
♠ —
♥ D V 9
♦ —
♣ D

Sud
♠ —
♥ A 7 3
♦ 6
♣ —

Sur le six de carreau, Ouest doit forcément abandonner un coeur ; le Mort défausse le dix de pique devenu inutile. Que peut le joueur en Est? Contraint de conserver la dame de trèfle, Est doit se réduire à deux coeurs et voici que N-S obtiennent les trois dernières levées à cette suite.

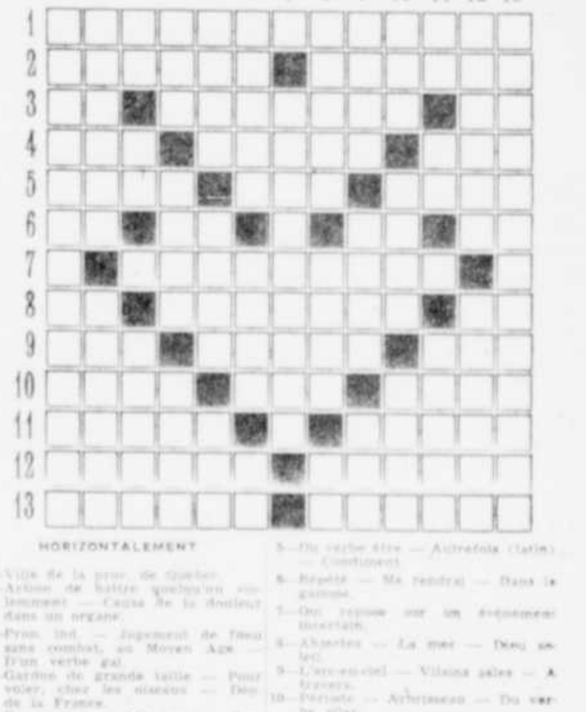
Bien des spectateurs féliciteront le déclarant de son habileté et n'auront aucunement remarqué les faiblesses des deux joueurs en défense. C'est que l'un et l'autre auraient pu réduire le déclarant à l'impuissance.

Céder l'initiative à l'adversaire est le plus souvent une résignation à la défaite. Après avoir obtenu une levée de son roi de trèfle, Ouest devait s'efforcer de détruire la double communication qui existait à coeur et ainsi la possibilité d'un double squeeze serait disparue. Egalement Est aurait pu prévenir la réalisation du contrat, mais ceci aurait pratiquement exigé une connaissance exacte de la distribution. Si à la première demande de trèfle, Est en joue la dame, Ouest en conservera le contrôle et alors que les jeux seront réduits à trois cartes, Est n'aura simplement qu'à conserver trois coeurs.

N'est-ce pas qu'elle n'est pas facile la tâche des joueurs en défense ?

Voir BRIDGE — P. 8, col. 8

Mots croisés de "LA TRIBUNE"



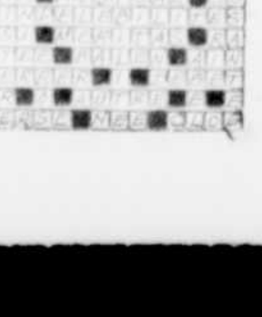
HORIZONTALEMENT

1—Ville de la prov. de Québec.
2—Action de battre quelqu'un violemment — Cause de la douleur dans un organe.
3—Pron. ind. — Jugement de Dieu sans combat, au Moyen Age — D'un verbe gai.
4—Gardon de grande taille — Pour voler, chez les oiseaux — Dép. de la France.
5—Ensemencé — Adj. pos. — Syn. de fenouil.
6—Au bas d'une lettre — Librement — En quel endroit — Dans la gamme.
7—Maltourné, grossier.
8—Adj. pos. — Départ de la France — Adj. pos.
9—Art de lancer — Femme de chambre (pl.) — Marque la preuve.
10—Présentement — Colère — Regarde.
11—Satellites — De la secte de Zoroastre.
12—Essouffler à force de courir — Cause, motif.
13—Qui a rapport à la vieillesse — Prénom masculin.

VERTICALEMENT

1—Ville de la prov. de Québec (Témiscouata).
2—Grosses et courtes. — Extrémité d'une verge métallique ou de bouclier.
3—Ouvrage — Eminence — Ecrivain fr. (1823-1892).
4—Préfixe — Roi des Amalécites — Roi égyptien.
5—Du verbe être — Autrefois (latin) — Continent.
6—Répété — Me rendrai — Dans la gamme.
7—Qui repose sur un événement incertain.
8—Absertes — La mer — Deux soleil.
9—L'arc-en-ciel — Vilains sales — A travers.
10—Périsse — Arbrisseau — Du verbe aller.
11—D'un verbe gai — Pierre mise — De la Corse.
12—Sur lequel le cavalier appuie le pied — L'automne en est une.
13—Paroisse du comté de Châteauguay, P. Québec.

(Solution du dernier problème)



Au petit bonheur

Désolation

Si vous croyez que c'est facile d'écrire lorsqu'on ne sait de quoi parler, je vous céderais volontiers ma place ce matin ! De quoi provient ce manque d'inspiration ? Quelquefois c'est assez complexe. Mais aujourd'hui, c'est très précis ! Il y a un ouvrier qui frappe dans la salle d'à côté et qui interrompt de temps à autre son travail pour venir jaser de mon rouet, de mon vieux berceau, des antiquités que j'ai ici. Je n'y perd rien, vu que mon travailleur n'est pas payé à l'heure et son employeur n'est pas plus perdant puisque ses menuisiers ont droit à quelque temps d'arrêt soit pour croquer une pomme ou pour boire une tasse de café !

Et voilà comment l'inspiration s'en va et que du domaine de la poésie, on passe à celui du pratique ! Mais lorsque le dernier clou aura été cogné et la dernière planche "varlopée", ce sera la fantaisie qui prendra le dessus. Il y aura le choix d'une tapisserie, l'étalage des tissus pour les meubles, le mariage des teintes et des textures, cela c'est passionnant !

Mais en attendant, c'est la poussière du plâtre, les copeaux du bois et tous les inconvénients d'un travail de réparation. Mais tout a une fin et heureusement il y a des fins qui sont productrices de beauté ! Alors il est avantageux de subir quelque ennui, même si l'inspiration en souffre !

Marthe

M. et Mme Richard Roy (Claudette Pellerin), dont le mariage a été célébré en l'église St-Jean-Baptiste. Mme Roy est la fille de M. et Mme Félix Pellerin et M. Roy est le fils de M. et Mme Aimé Roy décédés. *(Photo Studio Roland)*

M. et Mme Fernand Sutton (Lise Blouin) dont le mariage a été célébré en l'église Notre-Dame du Rosaire de Sherbrooke. Mme Sutton est la fille de M. et Mme Marc Lespérance, et M. Sutton est le fils de M. et Mme John Sutton. *(Photo Frégeau & Frère)*

Accouchement sans douleur

En septembre 1950, à Paris, lors d'un congrès mondial de Gynécologie, un professeur russe lançait les mots magnifiques: "accouchement sans douleur". Depuis, dans une foule de pays, des femmes en nombre de plus en plus grand mettent au monde suivant cette méthode. Quelle est-elle ? Qu'entend-on exactement par "sans douleur"? Les femmes du Québec la pratiquent-elles?

Le pape Pie XII, dans son allocution du 8 janvier 1956, affirmait le bien-fondé de cette méthode en reconnaissant sa valeur scientifique.

Mme Fernand Toussaint, de Québec, a mis au monde un fils: ". . . ce fut vraiment extraordinaire. Je crois n'avoir ressenti à aucun moment une sensation douloureuse; à peine une impression de grand remue-ménage à l'intérieur".

Ces accouchements ont lieu non sans douleur mais dans des conditions de détente physique, de repos mental et de confiance surtout: confiance dans le personnel médical spécialisé et dans la vie nouvelle qui va naître. Et aussi connaissance précise et complète du déroulement des efforts physiques à accomplir, des tâches à imposer au corps pour qu'il les accomplisse, commandé et guidé par l'esprit, et non freiné par lui.

Dans le Québec, les hôpitaux et le personnel spécialisé ne sont pas encore assez nombreux. Ils devraient se pencher sur cette vivante question afin que règne là comme ailleurs "la victoire de l'esprit sur le corps".

Déplacements

Mme Armand Morin, de St-Georges de Beauce, passait la fin de semaine chez M. et Mme René Robert.

Mme C. E. Héon passait les fêtes d'Action de Grâces chez sa fille Françoise Ueblanc, à Montréal.

Abonnez-vous à La Tribune

ROBES
pour dames et demoiselles, grandeurs: 5 à 52.
Confections pour dames: jupes, blouses, chandailles, chaneaux, etc.
Chic
275 est, rue King - Rés. 9-6771
En face de l'hôpital St-Vincent-de-Paul

Mademoiselle Rolande Pion, fille de Madame Léa Pion, et Monsieur Rene Bolduc, B.A., L.Ph., fils de Monsieur et Madame Eugène Bolduc, dont le mariage sera célébré en l'église St-Philippe de Windsor, samedi le 15 octobre, à 10 heures.

Courrier de Fernande

Un jeune homme bien

Q. — Il y a quelques mois, j'ai fait la connaissance d'un jeune homme que je rencontre de temps en temps, mais il ne me fréquente pas. Il semble pourtant bien se plaire avec moi, et, de mon côté, je trouve que les heures passent vite en sa compagnie.

Un de ses frères doit se marier bientôt, et il m'a demandé de l'accompagner. Je ne sais pas si je dois accepter, car il y aura un mariage dans ma parenté un mois plus tard, et mon père ne veut pas entendre parler que je l'invite. Il me semble que c'est un bon garçon, qu'il ne devrait pas s'opposer, mais je ne sais pas si je dois accepter ou refuser son invitation.

BLONDIE.

R. — Si vos parents ne s'objectent pas à ce que vous accompagniez ce garçon aux noces de son frère, vous pouvez accepter, même si vous ne pouvez le recevoir dans votre famille. Je ne comprends pas, cependant, pourquoi ils vous permettraient de sortir avec lui s'il ne veulent pas l'accepter dans vos fêtes de famille. Tâchez d'avoir une explication avec votre père.

Q. — Connaissez - vous un moyen de faire perdre deux ou trois pouces au tour des hanches ?

YEUX PERS.

R. — On dit beaucoup de bien de l'exercice suivant : étendez-vous sur le dos, les genoux à moitié pliés, tournez le corps de façon à ce que la courbe des hanches reçoive le choc, et rebondissez plusieurs fois de suite. Tournez-vous encore pour que tous les bourrelets indésirables soient pilonnés, mais évitez de frapper le bas de votre épine dorsale.

Q. — Auriez-vous l'obligeance de me donner tous les renseignements concernant la carrière de technicienne en laboratoire, la durée des cours, etc.

UNE LECTRICE.

R. — Je publierai ces renseignements si quelqu'un veut bien me les faire parvenir.

Le soin des enfants

Derrière l'enfant d'un an il y a une personnalité

Par Myrtle Meyer Eldred

Quand l'enfant atteint l'âge d'un an il n'est plus un "bébé". Il est déjà un petit personnage, il a des préférences, il peut s'asseoir, se lever et même marcher.

Il est gêné et se sauve des étrangers. Il veut tenir votre main et se tenir près de vous. S'il essaie de marcher, il s'accroche à vous ou à une chaise, craignant de faire "ce premier pas" seul.

Son appétit diminue tellement que vous êtes inquiète. Il retourne le plat que vous lui présentez, servez-lui une plus petite ration et très variée.

N'insistez pas pour qu'il mange telle ou telle nourriture, servez-lui ce qu'il préfère. Un jour vous serez agréablement surprise de voir qu'il accepte de manger ce qu'il repoussait auparavant.

Les jeux

Il aime beaucoup les jeux et spécialement celui qui consiste à introduire un objet dans un autre. Un vieux percolateur, des petits moules à gâteau le fascinent. Il aime aussi lancer ses jouets. Un par un il s'amuse à les lancer à l'extérieur de son "parc d'amusement" tout en surveillant où ils tombent. Si vous les ramassez il recommence une vraie petite partie de plaisir, étant toujours certain de gagner; il les retourne aussi vite que vous les lui rendez.

Il agit de la même manière avec la nourriture que vous lui donnez, il peut renverser son verre de lait ou jeter le surplus de nourriture qu'il a dans la bouche. Il s'attend à ce que vous les lui retourniez tout comme les jouets.

Les mettre de côté

A cause de sa manie de tout lancer par terre il est plus prudent de mettre hors de sa portée les objets de valeur. Pour lui tout n'est qu'un jeu, et il n'a pas l'intention de briser. Alors en mettant à sa portée les objets avec lesquels il peut s'amuser et en éloignant ceux que vous ne voulez pas qu'il prenne, il saura à quoi s'en tenir.

Mais tout dépend des enfants, certains touchent à tout tandis que d'autres apprennent à ne pas toucher. Si votre enfant est du premier groupe "mettez les choses hors de sa portée" s'il est du second groupe vous dites: "Les mains derrière le dos et ne touche pas "la jolie vaisselle de maman".

Soyez pleine d'ENTRAIN

Pour posséder la vigueur, l'endurance, la joie de vivre, il faut que le sang soit riche, rouge et généreux. Les bonnes PILULES ROUGES à cause de leur formule à base de fer, sont un remède des plus simples, des moins coûteux et des plus efficaces pour tonifier le sang. Alors, demandez aujourd'hui même les

PILULES ROUGES
AMÉLIORÉES
Elles sont peu coûteuses. Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie

Orgues électroniques
KINSMAN
... vous procure tellement plus !
Avant de faire votre choix sur l'orgue électronique pour votre foyer, vous vous devez de voir et de comparer le superbe modèle "Duchess" de Kinsman. Les prix varient selon les modèles.
Laissez-nous vous montrer les caractéristiques de chaque modèle de la "Famille Royale" des orgues Kinsman ... votre meilleur choix, peu importe le prix!
TERMES FACILES DE PAIEMENTS, SI DESIR

the Duchess
PLUSIEURS AUTRES MODELES. PRIX A PART DE $895
Robert Blouin PIANOS
MEUBLES NEUFS ET USAGES
1506 OUEST, KING
Tél.: LO. 9-3423 — Sherbrooke

Si vous maudissez cette fausse longueur...
Une coiffure impeccable

PRINCESS PAT
FILET pour CHEVEUX
conservez les coupons-primes

Carnet mondain

Assemblée

Sont priées de se rendre ce soir à 7 h. 30 au salon funéraire Gérard Brien, rue Queen, pour la récitation du chapelet pour Mme Hector Côté, soeur de Mlle Eugénie Perras, secrétaire-archiviste.

Chronique Religieuse Filles d'Isabelle

La section féminine St-Jean Baptiste et Immaculée-Conception auront une réunion lundi le 17 octobre à 8 h. p.m.

Mariage

Larivière-Poulin

En l'église du Sacré-Coeur de Marie, le curé de la paroisse, M. l'abbé Roméo **Lemelin**, bénisait le mariage de Mlle Marcienne Poulin, fille de M. et Mme Eddy Poulin, de Broughton, et de M. Jacques Larivière, fils de M. et Mme Ernest Larivière, de St-Zacharie.

o

Mlle Lucette Poulin, soeur de la mariée agissait comme demoiselle d'honneur et M. Raynald Grenier plaçait les invités. Les deux petites bouquetières étaient les nièces de la mariée, Mlles Gervaise Vachon et Linda Grenier, elles portaient chacune une robe de velours identique.

La mariée portait une robe longue en dentelle avec ruché de tulle, son voile de tulle illusion, était retenu par un diadème de pierres du Rhin et de perles, elle tenait une orchidée.

La mère de la mariée portait une robe de crêpe de soie verte avec des accessoires beiges. La mère du marié portait une robe noire avec des accessoires verts.

A l'isue d'une réception à l'Auberge de l'Essor de Tring-Jonction, les nouveaux époux partirent en voyage dans le nord de Montréal. Pour voyager Mme Larivière portait un costume noir et des accessoires verts.

Anniversaire de mariage

M. et Mme François Lachance

M. et Mme François Lachance ont été les héros d'une magnifique fête à l'occasion de leur trente-cinquième anniversaire de mariage alors que leurs enfants, parents et amis avaient pris l'initiative de souligner cet événement par un banquet et une soirée en la Salle Grondin de St-Martin.

Une bourse fut offerte à M. Lachance par Réjean et Sylvie Beaudoin, petits-enfants des jubilaires ; une adresse fut lue et une gerbe de fleurs fut offerte à Mme Lachance par leurs petits-enfants.

On remarquait parmi les invités : MM. et Mmes François Lachance, Léon Beaudoin, Roger Albine, Benoit et Maria Lachance, MM. et Mmes Welly Lachance, Josaphat Lachance, Alfred Lachance, Henri Lachance, Amédée Lessard, O. Doyon, Nazaire Nadeau, M. Daniel Gagné et Ernest Quirion, Mlle Lucienne Létourneau, MM. et Mmes Gonzague Létourneau et Georges Boisvert.

Coiffure empire. — Sa Majesté Christiane 1ère, reine de CHLT-TV, photographiée avec Mme Félix Pellerin lors du Gala de la Radio et de la Télévision. La coiffure de Sa Majesté est une création de Mme Félix Pellerin. *(Photo Alphée Houle, CHLT-TV)*

Robes
Manteaux
Costumes
Salon de mode
GUYLAINE

HEURES D'OUVERTURE
Semaine: 9 h. a.m. à 5 h. 30 — Samedi: 8 h. a.m. à 1 h. p.m.
826 S., Belvédère
LO. 9-6767.

Mme Yolande Pellerin, modiste, propriétaire du Salon Colette Rousseau, qui présentera ses plus récentes créations lors de la Revue de Modes qui aura lieu mardi le 18 octobre 1960 à 8h.00 p.m., à l'AUDITORIUM DE LA NOUVELLE ECOLE DES INFIRMIERES DE L'HOPITAL ST-VINCENT-DE-PAUL. —

EN EXCLUSIVITE A LA
PHARMACIE SAVARD

Germaine Monteil
annonce une nouvelle cure de beauté dans son rayon de cosmétiques
... avec des produits sensationnels qui vous donneront vraiment une nouvelle beauté. Vous trouverez pour votre maquillage toutes les plus belles couleurs à la mode, avec le brillant éclat du "lumium" — l'unique agrédient qui attire la lumière et dont Monteil a l'exclusivité. C'est ici aussi que vous trouverez les cosmétiques pour votre peau qui réunissent en eux toutes les plus récentes découvertes pour les soins de beauté — la Gelée Royale, les hormones, les vitamines et les émollients naturels. Venez bientôt et Germaine Monteil vous prouvera que vous pouvez augmenter votre charme et votre beauté!
POUDRE POUR LE VISAGE "SUPERGLOW" $3.50
ROUGE À LÈVRES "SUPERGLOW" $2.25
MAQUILLAGE LIQUIDE "SUPERGLOW" $5.50, $8.75
EN EXCLUSIVITE A VOTRE CENTRE PREFERE DE COSMETIQUES:
PHARMACIE jean paul SAVARD
95 ouest, rue King — Sherbrooke — LO. 9-3675

Dirigeants turcs

Ils ont comparu hier pour haute trahison

ILE D'YASSIADA, Turquie (Reuters) — Le procès des dirigeants du gouvernement turc, déposé en mai dernier, a débuté hier sur l'Ile d'Yassiada, étroitement surveillée. Ils comparaissent pour haute trahison devant les huit juges du tribunal, portant robe rouge et noir.

La poursuite a réclamé la mort de l'ex-premier ministre Adnan Menderes et de l'ex-président Celal Bayar ainsi que de 36 autres de leurs collègues qui furent déposés par le Coup d'Etat effectué sans effusion de sang par l'armée, sous les ordres du général Cemal Gursel, le 27 mai dernier.

Le reste des 500 accusés sont passibles de peines maximums allant jusqu'à 10 ans de réclusion; tous sont détenus à la forteresse qui s'élève sur cette île inculte située sur la mer de Marmara.

Environ 600 personnes s'étaient massées dans un pavillon des sports transformé pour la circonstance en une salle d'audience; parmi elles, on remarquait des parents des accusés, des diplomates et des journalistes.

L'acte d'accusation qui comprend 23,000 mots reproche au régime Menderès des détournements de fonds, la supression de certains journaux en plus d'avoir paralysé l'opposition et ignoré la Constitution, créant ainsi une dictature.

Les quilles à Thetford

THETFORD MINES (DNC) — Huit rencontres étaient à l'affiche dans la ligue de quilles de l'Asbestos Corporation mardi dernier. A 7 heures, les Vétérans, détenteurs de la 1ère position, ont défait les All Stars au compte de 3-1 et avec un surplus de 32 quilles. Les No Stars l'ont emporté au compte de 3-1 et avec une majorité de 109 quilles contre les Miracle Men. Les Etoiles ont triomphé des Alouettes par le pointage de 3-1 et par une marge de 119 quilles. Les K. B. Rollers ont blanchi les Coasters 4-0 avec un surplus de 191 quilles. Les Braves ont disposé des Euclids 4-0, avec une majorité de 94 quilles. Le même soir à 9 heures, le Spoutnik a blanchi les Aiglons 4-0, l'emportant par une marge de 634 quilles. Les B. C. Jets ont eu raison des Normand par le pointage de 4-0 tandis que les Alouettes ont défait les Dynamos 3-1.

Maurice Roy du Spoutnik fut lar grande étoile de la soirée avec un simple de 193 et un triple de 527.

Les Etoiles ont réussi le meilleur simple d'équipe de la semaine soit 749 tandis que le Spoutnik obtenait le plus haut triple: 2068.

Classement des clubs

	P.G.	P.P.
Vétérans	23	1
Spoutnik	22	2
K. B. Rollers	19	5
Etoiles	16	8
Alouettes	16	8
B. C. Jets	15	9
Braves	14	10
Loups	13	11
B. C. All Stars	12	12
No Stars	10	14
Normands	9	15
Euclids	9	15
Coasters	7	17
Aiglons	4	20
Dynamos	2	22
Miracle Men	1	23

L'hon. Levesque convoque le maire Drouin

LAC-MEGANTIC. L'honorable René Levesque, ministre des Ressources hydrauliques de la province de Québec, a convoqué Me Armand Drouin, maire de Lac-Mégantic ainsi que les ingénieurs, à une rencontre à son bureau, le 18 octobre courant.

Le ministre discutera de l'octroi demandé et demandera les renseignements dont il a besoin pour régler la question du barrage Gayhurst, à Lac-Mégantic.

Une manifestation populaire par les Lacordaire

DRUMMONDVILLE — Les cercles Lacordaire et Jeanne-d'Arc organisent une grande manifestation populaire qui aura lieu dimanche, le 16 octobre, à la salle paroissiale de St-Joseph. En cette occasion il y aura initiation des nouveaux membres, remises d'insignes de 5-10 et 15 ans.

Il y aura également projection de deux intéressants films, musique et chants. La soirée débutera à 8 heures précises.

St-Georges-de-Beauce

Congrès régional annuel des C. de C.

THETFORD MINES. — D'imposantes assises colombiennes se dérouleront à St-Georges-de-Beauce, dimanche, le 16 octobre, à l'occasion du congrès régional annuel des Chevaliers des districts 7, 28 et 45. Cette rencontre groupera des délégués d'une quinzaine de conseil de la région.

Présideront ces délibérations MM. C. Dubé, de St-Agapit de Lotbinière, député du district no 7, le Dr Gabriel Couture, M. V. H., de Thetford Mines, député du district no 7, et M. Gérard Côté, de St-Georges, député du district 41. Tous les Chevaliers de ces district sont cordialement invités.

Comté de Mégantic

Les activités de l'Unité sanitaire

THETFORD MINES. — Le programme des activités de l'Unité sanitaire du comté de Mégantic pour la semaine commençant le 17 octobre comporte les cliniques suivantes:

Cliniques antituberculeuses

Lundi et mercredi, les 17 et 19 octobre, de 2 heures à 3h. 30 p. m. au local de l'Unité sanitaire, rue St Joseph est, à Thetford Mines.

Puériculture, D.C.T., Polio

Lundi, 17 octobre: St-Antoine de Pontbriand: de 10 heures à 11 heures a. m. à la salle paroissiale. Robersonville: à la salle paroissiale de 2 à 3 heures p. m.

Mardi, 18 octobre: Notre-Dame de la Présentation: de 2 heures à 3h. 30 p. m. à la salle paroissiale.

Mercredi, 19 octobre: Black Lake, à la salle paroissiale de 10 heures à 11 heures a. m.

Jeudi, 20 octobre: St-Alphonse: A l'Unité sanitaire de 2 heures à 3h. 30 p. m.

Une recrudescence de vols d'autos à Drummondville

DRUMMONDVILLE — La Sûreté municipale de Drummondville déplore depuis quelques semaines une recrudescence dans les vols d'autos. Selon le détective Ange-Aimé Allard, une vingtaine d'automobiles auraient été empruntées sans permission en moins de deux semaines.

La majorité de ces automobiles ont été retrouvées alors que les emprunteurs les avaient abandonné. On déplore cependant que plusieurs automobiles étaient accidentées lorsqu'elles furent retrouvées.

La même bande?

On croit généralement que c'est la même bande qui a emprunté ces autos. Les conducteurs seraient également des novices dans l'art de conduire, ce qui explique les nombreux accidents dont ils sont victimes. On cite par exemple les cas des autos retrouvés soit dans le champ à Wickham, soit dans le fossé dans le quatrième rang.

La Sûreté municipale demande la collaboration de la population dans le but d'arrêter cette série de vols. Pour toute information pouvant amener à l'arrestation des auteurs de ces vols on est prié de communiquer avec le détective Allard.

SHERBROOKE EST FIER DE SES FEMMES D'AFFAIRES

SEMAINE DES FEMMES D'AFFAIRES CANADIENNES OBSERVEE AU PAYS

Du 16 au 23 OCTOBRE

MILFORD'S
143, rue Frontenac
LO. 9-2566 - Sherbrooke
FLEURISTE
Deux femmes d'affaires qui font honneur à Sherbrooke Bessie M. Milford et M. Alice Milford

Hommages aux femmes d'affaires à l'occasion de la Semaine des Femmes d'Affaires canadiennes.
SHEFFIELD SHOP
LIVRES
PAPETERIE
CARTES DE SOUHAITS POUR TOUTES LES OCCASIONS
CADEAUX DE DISTINCTION
Voyez notre nouvelle ligne de LAINE BOUQUET POUR "GROS TRICOTS"
232, rue Dufferin
LO. 2-0850
SHERBROOKE

NOS FILLES
NOS SOEURS
NOS EPOUSES
NOS MERES
en affaires méritent notre appui et notre encouragement !

BRAVO!
BRAVO!
BRAVO!

POUR TOUTES CELLES QUI OCCUPENT DES POSTES-CLES DANS le COMMERCE ET L'INDUSTRIE SHERBROOKOISE, ESTRIENNE, QUEBECOISE ET CANADIENNE

De plus en plus, des Canadiennes dirigent des entreprises commerciales progressives !
BROWNING'S
Notre spécialité : LAINE
En magasin, nous avons également une ligne complète de chandails, jupes, slacks.
MME D. BROWNING, Coprop.
Tél. : 220 — North Hatley, Qué.

MIGNONS, CHARMANTS
tels sont nos chapeaux de styles exclusifs faits à la main.
Voyez notre assortiment de
● FOULARDS ● GANTS
● COLLETS ● BAS "Supp Hose"
● SOUS-VETEMENTS "Watson"
Mme J.-N. RHEAULT
Enr.
48, rue Peel - LO. 2-0789

Une femme d'affaires dont le commerce ne cesse de progresser...
Le Salon du Soulier de Mme Roland Lafleur
où les élégantes trouveront un assortiment incroyable de souliers de toilette et de sport.
LO. 9-2578
170, TERRILL
SHERBROOKE
Avant d'acheter . . . venez voir notre collection . . . ensuite seulement faites votre choix!

Hommages à la femme d'affaires canadienne qui contribue au succès économique du pays !
DOT'S SHOP
Confections pour hommes, femmes, enfants
JOUETS et NOUVEAUTES
SOULIERS POUR TOUTE LA FAMILLE
Tél. 2773 NORTH TROY VERMONT

Les Canadiennes contribuent à la prospérité de notre pays!
McKEAGE REST HOME
Mme M.-E. McKEAGE, garde-malade en charge
Foyer des citoyens âgés
Chambres privées et semi-privées
Quartier résidentiel près du parc
219, rue Montréal
Tél. LO. 2-0954
SHERBROOKE

Deux femmes d'affaires averties . . . Mlles Marjolaine et Dolorès Pelletier dirigent un commerce progressif de lingerie d'enfants depuis plusieurs années.
Nos lignes de VETEMENTS D'HIVER sont complètes . . . venez tôt pour un meilleur choix. Peintures: depuis les nouveaux-nés jusqu'à 8 ans . . . pour garçonnets et fillettes.
REDUCTION DE 25%
sur toutes nos petites robes de coton
Au Foyer de l'Enfant
DARBY BABY SHOP
235 ouest, rue King — LO. 7-4644 — Sherbrooke

Salon Colette
Mme Eva Lemieux, prop.
Spécialités :
Tous genres de coiffures
Teinture de cheveux
7 coiffeuses à votre disposition
112, rue Aberdeen Tél. LO. 2-7909
SHERBROOKE

Créations d'Automne
Nouvelles excellentes pour la partie "budget-vêtement" de votre chèque de paye. Nos hommages à la femme qui travaille et qui porte des vêtements élégants pendant ses heures de travail et ses heures de loisirs qui suivent.
pour vous et votre carrière
AUTRES CREATIONS
Tricots exquis pour port le jour et dans la soirée. Voyez notre sélection complète.
Les plus récents et les plus charmants styles de manteaux, dans les tissus et les couleurs de la saison, sont offerts à des prix alléchants et adaptables à votre budget. C'est l'occasion de refaire votre garde-robes.
A PARTIR DE SEULEMENT
$24.98
Deux heures de stationnement gratuit avec chaque achat de $3.00 ou plus.
ACCESSOIRES :
● Robes ● Jupes ● Blouses ● Car Coats ● Manteaux
● Chapeaux ● Bas ● Vêtements de sport ● Chandails
● Lingerie ● Pyjamas ● Gants
HENRY'S Ladies' Wear
103 nord, rue Wellington LO 9-2050 Sherbrooke

Une beauté constante
EN DENTELLE DE TERYLENE
'Petal Burst' par Wonder-bra
EN VENTE CHEZ FLORENCE FRENETTE
161, rue St-Georges — Windsor — Tél. : VI. 5-2165

FIN DES VERS AVEC l'ail en suppositoires
En 1950, les suppositoires à l'ail n'existaient pas. Nous les avons créés, après avoir trouvé le dosage d'un extrait d'ail spécial pouvant détruire les vers. Ils sont appelés "AIL-A-VER" afin de les distinguer des imitations. Pour ne pas être déçu et obtenir le véritable produit, spécifiez et exigez toujours "AIL-A-VER". Nos suppositoires à l'ail ne chauffent pas, n'irritent pas et débarrassent des vers en 3 jours.
Traitement complet $1.25
Demandez "AIL-A-VER" aux pharmacies ou directement.
Laboratoire Marchand
St-Tite, Cté. Champlain, P.Q.

EUROPE
VOYAGES ECONOMIQUES ET INDEPENDANTS
Départs à volonté
$571
Via Canadian Pacific Airlines KLM Royal Dutch Airlines. Itinéraire: Montréal, Lisbonne, Madrid, Rome, Paris, Londres, Bruxelles, Amsterdam.
Ces prix comprennent le transport par avion, tarif de 17 jours, les chambres d'hôtel, les petits déjeuners, les transferts, les visites, tours d'observation, excursions, la manutention des bagages, les taxes et pourboires.
TARIF D'AUBAINE EN VIGUEUR DES LE 1er OCTOBRE
$299.00, Montréal-Londres et retour, par avion
TRAVELAIDE LTEE BUREAU
Ouvert le soir
RENSEIGNEMENTS A TITRE GRACIEUX 9 AM. à 9 PM. DU LUNDI AU VENDREDI
80 MEZZANINE • EDIFICE DOMINION SQUARE
1010 STE-CATHERINE OUEST • MONTREAL 2
UN. 1-7272

A la boutique de Marie-Andrée, à Granby
UNE CREATION ORIGINALE. — Cette superbe robe est confectionnée entièrement de laine orange brûlée. Elle s'accompagne à ravir d'un gigantesque sac à main, entièrement doublé de chevreau. La robe et le sac sont importés d'Italie et vendus à la boutique de Marie-Andrée, 106, rue Principale à Granby. N'est-ce pas de quoi vous mettre l'eau à la bouche Mesdames les élégantes?
Monsieur . . . Marie-Andrée ne vous a pas oublié; elle importe des gilets de même qualité, pouvant satisfaire les plus difficiles. —

Rencontre amicale — Le président Eisenhower converse ici avec les dirigeants de la délégation des 16 nouveaux pays africains indépendants, qui ont assisté aux délibérations de l'ONU. La rencontre a eu lieu dans le parterre Rose Garden de la Maison Blanche, à Washington. Le président a fait savoir aux délégués que les Etats-Unis leur fourniraient de l'aide mais qu'ils n'interviendraient pas dans leurs affaires personnelles.

(Téléphoto UPI)

Stanhope ne deviendra pas indépendante cette année!

BARNSTON, (DNC) — Les gens de Stanhope n'auront pas cette année, tel que désiré, une nouvelle municipalité.

En effet, la population de Stanhope avait envisagé la séparation avec la municipalité du Canton de Barnston pour leur centième anniversaire de fondation.

Requête

Deux circonscriptions de la municipalité du Canton de Barnston, Stanhope et Baldwin's Mill, projetaient s'unir pour former une nouvelle municipalité de campagne, indépendante de la municipalité à laquelle ils appartiennent présentement. Une requête avait été signée par la majorité des gens qui habitent ces deux circonscriptions et cette requête devait être présentée au conseil de Barnston.

Les raisons

M. Antoine Gingras qui s'était fait le porte-parole d'un groupe de citoyens qui préconisaient cette requête, avait déclaré que la municipalité était trop vaste à couvrir et que les problèmes nombreux exigent trop de travail de la part des membres du conseil. Il avait ajouté qu'il désirait que cette séparation soit faite avant cette année pour coïncider avec le 100e anniversaire de fondation de Stanhope.

Les limites de la nouvelle municipalité serait les mêmes que celles de la paroisse Ste-Suzanne-de-Stanhope. Ces limites comprennent, dans la municipalité de Barnston: les lots 12 à 28 inclusivement dans les rangs 13 à 27 inclusivement et le lot 28-B dans le rang 8; les lots 13 à 25 inclusivement et le lot 26-D dans la municipalité St-Mathieu-de-Dixville: les lots 7 à 17 inclusivement dans les rangs 1 et 2.

Ce territoire comprend 424 âmes partagées en 93 familles.

Le conseil de cette nouvelle municipalité de campagne siégerait à Stanhope. On sait que la municipalité du Canton de Barnston représente une superficie de 65 milles carrés.

DÉCÈS

GERARD BRIEN
229, Boul. Queen Nord — Tél.: LO 2-7846

LATENDRESSE — Les funérailles de Albé Latendresse, époux de Eva Lebland, demeurant 32, rue Cate, décédé à l'âge de 68 ans, auront lieu lundi, le 17 octobre 1960. Le convoi funèbre quittera le salon funéraire Gérard Brien, 229, Boul. Queen nord, à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Boniface où le service sera chanté à 9 heures. Inhumation au cimetière de La Patrie. Libera en l'église de La Patrie à 11 h. 30.

DURANLEAU et JALBERT INC.
357, King Est — Tél.: LO 2-5555

POMERLEAU — Les funérailles de Michel Pomerleau, fils de Henri Pomerleau et de Bernadette Lemay, demeurant 1125, rue Desrosiers, décédé accidentellement à l'âge de 15 ans auront lieu lundi, le 17 octobre 1960. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Duranleau et Jalbert Inc., 357, King Est, à 9 h. 45, pour se rendre à l'église Coeur Immaculé où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière St-Michel.

DURANLEAU et JALBERT INC.
357, King Est — Tél.: LO 2-5555

LEMAY — Les funérailles de Mme Philias Lemay, née Clara Lamontagne, demeurant 22, 13e Avenue Sud, décédée accidentellement à l'âge de 72 ans, auront lieu lundi le 17 octobre 1960. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Duranleau et Jalbert Inc., 357, King Est, à 9 h. 35, pour se rendre à l'église Coeur Immaculé de Marie où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière St-Michel. Elle était Dame de Ste-Anne. Les Dames de Ste-Anne sont priées de se réunir au salon funéraire, dimanche soir, à 7 h. 30, pour la récitation du chapelet.

GERARD BRIEN
229, Boul. Queen Nord Tél. LO 2-7846

COTE — Les funérailles de Mme Hector Coté, née Julia Perras, demeurant au 165, rue Clémenceau, décédée à l'âge de 56 ans, auront lieu lundi, le 17 octobre 1960. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Gérard BRIEN, 243 Boul. Queen Nord. Le convoi funèbre quittera le salon funéraire Gérard Brien, 243, Boul. Queen Nord à 9h.45, pour se rendre à l'église St-Sacrement où le service sera chanté à 10 heures. 189-2

Les Serres Janelle Fleuriste
Fleurs pour toutes occasions
Serres: 240, rue Morkill
Tél.: LO 7-4180 ou LO 7-5463
Résidence:
18, rue Argyle—Tél.: LO 9-2149
Sherbrooke
178-27

La liberté des citoyens est trop restreinte

TORONTO, (PC) — Le ministre fédéral de la Justice, M. Davie Fulton, a déclaré que les interprétations que donneront les tribunaux au nouveau bill des droits de l'homme pourraient bien mettre à découvert les statuts fédéraux qui restreignent par trop la liberté des citoyens.

Lors d'une assemblée tenue à l'heure du lunch à Osgoode Hall, M. Fulton a déclaré que le gouvernement verrait peut-être sous un nouveau jour les statuts venant en conflit avec le bill des droits de l'homme dans l'esprit de la magistrature.

Il n'a mentionné aucun statut en particulier, mais il a reconnu avec ses jeunes auditeurs que les tribunaux mettent en doute la validité de certains articles se rapportant à la possession de stupéfiants et de marchandises volées.

Un étudiant a exprimé l'avis que ces articles viennent en conflit avec les dispositions du nouveau bill parce qu'elles exigent de l'accusé qu'il prouve son innocence plutôt que d'astreindre le tribunal à prouver sa culpabilité.

Par la suite, le ministre, dans une allocution prononcée devant le club conservateur progressiste de l'Université de Toronto, a déclaré que le gouvernement n'avait pas encore mené à bonne fin son programme de mise en valeur. Il a ajouté que ce retard était attribuable au fait qu'il avait dû faire face à deux situations d'urgence, à savoir: la régression de 1957-58 et la poussée inflationniste de 1959-60.

Nouvelles en bref

Par DAVID ROWNTREE
de la Presse Canadienne

LES MANCHETTES: Changement au Cabinet de Diefenbaker. Un tumulte sans précédent aux débats des Nations Unies. Le retour en Russie de M. "K". Les efforts d'Ottawa pour remédier aux problèmes de la construction de logements.

Nouvelle équipe

Pour la première fois depuis l'élection de mars 1958, M. Diefenbaker a annoncé des changements importants dans son Cabinet. Dix ministères sans portefeuille sont concernés, ce qui porte à 24 le nombre des ministres du gouvernement.

L'ex-ministre de la Défense, M. George Pearkes, est devenu lieutenant-gouverneur de la Colombie Britannique; il est remplacé à son poste par l'ancien ministre de l'Agriculture, M. Douglas Harkness. M. Hugh Flemming, qui vient d'être défait comme premier ministre au Nouveau - Brunswick, a été nommé ministre des Forêts. Les hons. Alfred Brooks, George Hees, Gordon Churchill, Alvin Hamilton, Walter Dinsdale, Léon Balcer, William Browne, Noel Dorion et G. Ernest Halpenny, ont également été nommés à de nouveaux postes.

Le soulier de M. "K"

Les délégués aux Nations Unies ont assisté à des débats des plus tumultueux, cette semaine, à l'Assemblée générale de New York. M. Khrouchtchev a encore fait des siennes et fait preuve de son mauvais caractère lorsqu'il a brandi son soulier sur son pupitre pour protester mercredi, contre la déclaration de M. Lorenzo Sumolong, des Philippines, à l'effet que les nations de l'est de l'Europe étaient englouties par l'Union soviétique.

M. Frederick Boland, président de la session, a même brisé un marteau lorsqu'il l'a violemment frappé à sa table, afin de mettre un terme au tumulte le plus spectaculaire jamais encore vécu dans l'enceinte des Nations Unies. M. "K" est rentré à Moscou le lendemain soir, non sans avoir menacé de refuser de participer aux négociations sur le désarmement, si elles ne se déroulaient pas selon les termes soviétiques.

Problèmes de construction

Le ministre du Travail, M. David Walker, a annoncé des changements importants dans la politique de son ministère au sujet de la construction de maisons d'habitation.

Il n'y aura plus d'ici la fin de l'année de plafonnement sur le revenu pour les prêts d'hypothèques consentis par la Corporation centrale d'hypothèques et de logement. La période de remboursement est fixée à 25 ans au lieu de 30.

Meurtre politique

Le leader du parti socialiste nippon, Inejiro Asanuma, a été assassiné à Tokyo, mercredi, par un étudiant, Otoya Yamaguchi, qui est membre d'un parti fasciste. Ce dernier a été immédiatement arrêté. Il a déclaré qu'il croyait que le leader socialiste essayait de vendre son pays aux communistes.

Enfants dissimulés

Mme Shirley Dickerson a obtenu la permission de garder les trois enfants qu'elle avait dissimulés à ses voisins durant 11 ans. Elle a expliqué sa conduite en disant qu'elle craignait le ridicule dont ils seraient couverts, car leur apparence était déformée par une insuffisance glandulaire.

Victoire de Pittsburgh

Les Pirates de Pittsburgh ont réussi à s'assurer le championnat contre les Yankees de New York, jeudi dernier, à la septième partie des séries mondiales.

Les pilotes au travail

Un arrêt de travail des pilotes fluviaux sur la voie maritime du St-Laurent a été évité de justesse, jeudi soir dernier à Ottawa, quelques heures seulement avant l'heure décidée.

Le principal point en litige, qui était l'obligation pour les USA d'embaucher des pilotes canadiens dans la section canadienne de la voie maritime, sera réglé au cours de négociations subséquentes.

La Métropole note un nouveau record dans son histoire. Sept candidats sont inscrits à la mairie et 238 personnes tenteront de s'assurer les 66 sièges du Conseil de ville, lors de l'élection municipale du 24 octobre. Le record défait est celui de 180 aspirants en 1954.

Le Conseil général de l'Association des étudiants de l'Université Laval de Québec a demandé vendredi à l'Université de nommer un comité d'arbitrage pour établir les droits des étudiants. "Si elle refuse, dit le Conseil, il se croira justifié de prendre de très graves décisions".

On sait que Laval a expulsé de ses cadres trois étudiants responsables de la publication d'un article dans leur journal.

Le premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, vient de nommer l'ancien ministre fédéral des Transports, M. George Marler, à la Chambre Haute de Québec. M. Marler, qui est âgé de 59 ans, devient ministre sans portefeuille. On s'attend à ce qu'il succède prochainement à M. Philippe Brais comme leader du gouvernement au Conseil Législatif.

Les risques de la chasse

Deux femmes ont été retrouvées saines et sauves, mercredi dernier, par un hélicoptère, après avoir vécu trois jours d'angoisse et de misères dans les forêts de Mont Tremblant, où elles s'étaient rendues chasser en compagnie de leurs époux. Mmes Anna Grunfeld et Eva Eckelt ont été trouvées en bon état.

Diplômes d'abstinence décernés chez les Lacordaire (Barnston)

BARNSTON, (DNC) — Lors de la dernière assemblée des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc quatre diplômes d'abstinence totale de 3 ans, 5 ans et 10 ans, ont été remis.

Les diplômes ont été décernés à Mmes Emile Simoneau (10 ans), Aimé Provencher (5 ans), Léonard Giroux, présidente, (5 ans), MM. Lionel Giroux (3 ans) et Léonard Giroux, président, (5 ans). M. Réal Bergeron a été initié.

Les gens se sont rendus nombreux et l'on remarquait plus d'adultes qu'à l'ordinaire.

La prochaine assemblée de ce cercle aura lieu, le 24 octobre, au sous-sol de l'église paroissiale.

Tenue de cliniques

RICHMOND, (DNC) — L'Unité sanitaire du comté de Richmond tiendra des cliniques d'immunisation contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos et la polio aux dates et endroits suivants:

Mardi, 18 octobre, Windsor, paroisse St-Gabriel, à la salle paroissiale, de 2 à 3 h. p.m.; mercredi, 19 octobre, Danville, à l'hôtel de ville, de 2 à 3 h. 30 p.m.; jeudi, 20 octobre, Asbestos, paroisse St-Isaac, au sous-sol de l'église, de 2 à 3 h. 30 p.m.

Gérard Brien
Propriétaire d'établissement funéraire
SERVICE D'AMBULANCE
Tél. LO. 2-7846
Bureau:
229 nord, boul. Queen

Accusé du meurtre de Mlle Jeanne Blanchard

QUEBEC (PC) — Lucien Richard, âgé de 32 ans, de Barraute, Qué., a été accusé hier du meurtre de Jeanne Blanchard, âgée de 38 ans, alias Jeanne Gamelin, de Saint-Joachim, dont le corps étranglé et mutilé avait été trouvé le 6 octobre dernier dans une maison de chambre de Québec.

Richard a été appréhendé jeudi à Trois-Rivières au moment où il regardait la partie de baseball de la série mondiale à la télévision. Des agents de la Sûreté provinciale l'ont reconduit à Québec où il doit subir un interrogatoire.

Un jury de la cour du coroner l'a tenu criminellement responsable de la mort de la femme après une heure de délibération.

Le juge Henri Jolicoeur a fixé l'enquête préliminaire au 28 octobre. L'accusé a été envoyé aux cellules et tout cautionnement lui a été refusé.

Richard n'était pas armé et, sans offrir aucune résistance, il a suivi les policiers provinciaux et les agents municipaux qui étaient allés l'arrêter.

C'est la propriétaire de la maison de chambres qui avait découvert le corps de la victime après que l'homme qui s'était enregistré avec elle, eut disparu.

Elle avait été étranglée et son corps avait été taillade à l'aide d'un couteau. Ses yeux avaient été arrachés.

Les mots "de Bernard" avaient été gravés dans ses chairs. Elle avait le nez, la lèvre supérieure et les jambes couvertes de "X".

On a déchiffré sur son corps un message qui avait été écrit avec un couteau et qui se lisait comme suit: "Tu ne me feras plus souffrir".

Mme Maurice Gingues, M. et Mme Roger Gingues, M. et Mme Yvon Larochelle (Marguerite), M. et Mme Claude Gingues, M. et Mme Gilles Simard (Denise), Mlle Claudette et Mlle Michelle Gingues remercient bien sincèrement toutes les personnes qui, soit par offrandes de messes, bouquets et trésors spirituels, cartes de sympathie, visites à la chambre mortuaire, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit, leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de

M. MAURICE GINGUES

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

Deux détenus de St-Vincent-de-Paul traduits en Cour

MONTREAL, (PC) — Deux détenus du pénitencier St-Vincent de Paul ont comparu jeudi en Cour criminelle après avoir tenté d'échapper à la surveillance de leurs gardiens.

Gaston Plante, 33 ans, et Jean Masse, 26 ans, avaient été conduits aux cellules de la Sûreté provinciale en rapport avec le meurtre de Gérard Murray, poignardé le 3 octobre au pénitencier de St-Vincent de Paul.

Le juge Paul Hurteau a ajourné l'enquête préliminaire au 20 octobre.

Murray a été tué alors qu'il travaillait sur un amas de pierres concassées. L'enquête du coroner doit avoir lieu aujourd'hui.

ESSENTIEL

(Suite de la première page)

terminer les moyens par lesquels l'homme comptera la nature de la façon la plus efficace possible, dans un vaste effort d'activité créatrice qui profitera à toute la collectivité."

M. Lesage a clairement indiqué qu'il était possible d'atteindre ces objectifs nécessaires grâce à une réorientation lucide de notre économie. La création du conseil d'orientation économique et du ministère des Ressources naturelles se situe dans cette perspective, au même titre que les modification apportées aux structures de divers ministères.

Libertés respectées

"Certains seraient peut-être tentés de croire, a fait observer le premier ministre, que c'est la porte ouverte toute grande aux séductions du dirigisme des Etats planificateurs. Pas du tout, s'est-il empressé de noter, l'effort d'orientation économique tel qu'entrevu et amorcé par notre gouvernement, se veut éminemment respectueux des libertés des associations, groupements et des individus. Cet effort, a-t-il poursuivi, nécessaire en face de la complexité de notre économie et du rythme accéléré de son développement, aura tous les égards possibles pour les droits démocratiques des groupes et des personnes en cause."

M. Lesage a continué en disant: "L'économie moderne, dois-je le répéter, ne peut se passer d'une forme souple et éclairée de planification qui se refuse à l'autoritarisme et se ménage les conseils des intéressés".

"Nous ne voulons pas d'un gouvernement qui tyranise, a conclu le premier ministre; mais nous nous proposons avec rigueur en Etat qui guide et qui éclaire. Nous ne serons jamais un gouvernement qui écrase ou qui impose les initiatives; mais nous en serons un qui montre la voie et invite à l'unité d'action dans une perspective qui soit aux dimensions de notre immense et des ambitions que nous entretenons à son endroit."

CASTRO

(Suite de la première page)

reront dorénavant à titre d'agences de la Banque Nationale Cubaine (Cuba Banco Nacional).

La loi sur les banques approuvée par le cabinet cubain, prévoit que la Banque Nationale soumettra des plans pour l'établissement d'une Banque de crédit agricole, d'une Banque de crédit commercial et industriel et pour le maintien en opération de la Banque du commerce extérieur de Cuba.

Cette loi précise qu'il est essentiel de transformer l'ancienne structure des banques du pays et de l'adapter aux nouvelles exigences du développement économique résultant directement de la révolution.

Le gouvernement cubain contrôle maintenant entièrement l'industrie sucrière.

CHAMBRE

(Suite de la page 25)

ques de Montréal et de Commerce.

A cet occasion, un cocktail, suivi d'un buffet, sera suivi au Cabaret Richmond, à 6h. p. m. Inutile de dire que le président de la Chambre, M. Gilles Marcotte et le président du comité Industriel de la ville, M. Paul Delaney, comptent sur la présence d'un grand nombre de citoyens afin d'accueillir chaleureusement leurs invités.

ECOLE

(Suite de la page 16)

mum" d'ajouter M. D'Auteuil.

Actuellement, les écoles sont fréquentées par 113 élèves. La municipalité scolaire de Stanhope possède actuellement trois écoles de campagne: l'école no 2 appelée école Christ-Roi, sur la route rurale no 4; l'école no 3, appelée école Marguerite Bourgeois et l'école no 4, appelée école Ste-Thérèse, située près de Balwin's Mill.

La municipalité scolaire joue également dans le village de Stanhope, pour les élèves résidant dans le village, deux classes des RR. SS. de la Présentation de Marie, dans le couvent Notre-Dame-des-Neiges de Stanhope.

Pour l'an prochain, la Commission scolaire attend quelque 130 étudiants parce qu'on y enseignera la neuvième année.

Terrain

Des inspecteurs doivent bientôt se rendre pour déterminer le terrain qui sera choisi pour l'emplacement de la nouvelle école. Le terrain devra être élevé et sec.

La Commission scolaire entrevoit présentement la construction sur le lot, entre les deux églises, soit l'église catholique et l'église protestante, ou en face de ce dernier lot.

Les propriétaires ont dû signer des promesses de vente tandis que la Commission scolaire n'a pas signé de promesse d'achat.

Si les deux terrains sont adéquats pour une construction d'école à ces endroits, les commissaires choisiront eux-mêmes le site où sera située la nouvelle école.

COUTU

(Suite de la troisième page)

nion régionale: "Cette lettre n'a été signée que par des présidents, a-t-il ajouté. Depuis quelques jours je reçois un nombre considérable de lettres, y compris celles de Sherbrooke, qui démontrent l'appui entier des cercles provinciaux au comité central."

"En connaissant les faits des deux côtés de la médaille, poursuit M. Coutu, j'ai constaté que les cercles de Rimouski, Québec, Chicoutimi, Montréal, Sherbrooke etc. nous appuient entièrement dans notre décision d'expulser MM. Flamand et Giroux."

L'incident clos

Le président général considère l'incident clos et trouve malheureux que MM. Flamand et Giroux réagissent mal devant l'expulsion. Il est d'avis qu'on ne devrait plus porter attention à "ces fauteurs de l'ordre."

"Je sais, dit-il, que l'Association de la jeunesse canadienne a besoin de réformes, et c'est normal. J'aurais même accepté un dialogue amical avec MM. Flamand et Giroux relativement à la démocratisation et à la décentralisation de l'AJC, mais dans des conditions normales."

"Ces gens-là auraient dû assister à la réunion du comité central à Montréal, samedi dernier, au lieu d'aller à Québec. Des réformes il y en aura, mais dans les voies normales et par la majorité, et non par des crieurs publics."

Le travail continue ...

L'AJC est en pleine campagne de recrutement. Il est question de fondation de cercles dans les villes de Trois-Rivières, Shawinigan, Valleyfield, St-Victor de Beauce et autres.

"Nous continuerons à travailler sans relâche, a terminé M. Coutu. L'incident Flamand-Giroux a fait du tort au mouvement, mais je crois que le tout commence à se rétablir. Il nous faut de la discipline avec les jeunes et non des révoltes."

PROJETS

(Suite de la page 14)

officiers.

Une délégation de Princeville représentait la section locale au congrès diocésain tenu à Warwick à la fin de septembre. Cette délégation fera rapport des décisions prises ainsi que des résolutions adoptées au cours des délibérations de ce congrès annuel diocésain de l'UCC.

On signale aussi que les activités du secrétariat de l'UCC de Princeville ont été suspendues durant quelque temps par suite de la maladie de M. Lorenzo Roux.

Lors de l'assemblée générale tenue au printemps 1960, M. Lorenzo Roux avait demandé d'être relevé de ses fonctions à la charge du secrétariat, poste qu'il occupait depuis de nombreuses années. Personne n'ayant encore été trouvé pour le remplacer, M. Roux occupe toujours le poste.

FACTEURS

(Suite de la page 14)

xième année de cours portera sur la psychologie appliquée à la vente, le droit commercial, les notions élémentaires de droit, les contrats, les effets de commerce, de crédit et recouvrement, sources de renseignements, vente à tempérament, méthode de recouvrement, banque, analyse des états financiers, notions générales de comptabilité, bilan, état de profits et pertes, et art de la vente, rôle de la vente, développement de la personnalité, technique de la vente.

Raisons des cours

Le collège du Sacré-Coeur a institué ces cours afin de répondre à des demandes réitérées pour une organisation en collaboration avec l'association professionnelle de commerce du Canada et la faculté de Commerce de l'université Laval, une série de cours publics sur la vente.

Il semble à plusieurs de nos hommes d'affaires que ces cours répondraient à un besoin urgent. Destinés plus spécialement aux voyageurs de commerce et aux agents d'assurances, ces cours seront particulièrement utiles aux commis, vendeurs, courtiers, distributeurs de produits, importateurs et exportateurs, propriétaires de commerce, vendeurs à salaire ou à commission.

Ceux qui auront suivi tous les cours et subi avec succès les examens de la faculté de Commerce recevront un certificat d'études décerné par l'université Laval.

Ils pourront, à certaines conditions, après deux ans de cours recevoir le titre de "vendeur agréé".

FORMULE

(Suite de la page 13)

cielle le maire, jouera quelques morceaux populaires de folklore sur son violon. Rappelons en effet que le pro-maire de Sweetsburg s'est classé deuxième lors du dernier concours des violonneux organisé par CHLT-TV, récemment.

"Où chante l'alouette"

La troisième émission de la série "Où chante l'alouette", ce soir, juste avant la joute de hockey, soit à 8h. 30, aura comme animatrice, l'artiste canadienne bien connue à la radio comme à la scène ou à la télévision, Hélène Baillargeon, et elle présentera en vedette le groupe des Feux Follets. Au programme: "Le Panier des dames", "La Plongeuse", "La Danse des Mouchoirs", et "Le Cotillon".

"La Soirée du Hockey"

"La Soirée du Hockey" mettra aux prises ce soir, les Rangers de New York avec les Canadiens, de Montréal. Nous répétons que la joute commence cette année à 8h. 45 et non pas à 9h., comme par les années dernières.

"Mes Chansons"

A l'émission "Mes Chansons", ce soir, à 10h. 15, ou immédiatement après la joute de

AVEC LE SOURIRE

"Essaie de ne pas partir pour cinq ans encore une fois!"

hockey, on pourra applaudir Germaine Dugas, le grand prix du disque canadien 1960 pour sa chanson "Deux enfants du même âge". Au cours du programme, d'ailleurs, elle aura l'occasion de chanter cette chanson ainsi que "Les Girouettes", "Pardonne-moi", et "Il était une fois" (paroles de Jacques Vézina). L'ensemble de Serge Garant l'accompagne.

"Le Théâtre des Etoiles"

Au "théâtre des Etoiles", ce soir, à 10h. 30, on présentera un court métrage intitulé "Entre les deux", avec Arlene Dahl James Craig et Larry Parks.

"Théâtre au Coin du Feu"

Dans le cadre de la série "Théâtre au Coin du Feu," ce soir, à 11h. 30, on mettra à l'affiche, un film français, tourné en 1955, intitulé "Le Crâneur", avec Marina Vlady et Raymond Pellegrin.

Philippe, brave garçon, un peu casse-cou, entre dans un gang de trafiquants de drogues un peu malgré lui, et par complaisance envers une jeune danseuse de cabaret, Betty. Survient une jolie chanteuse, Juliette, pour, qui il s'enflamme très vite et tente un difficile redressement moral. Betty est assasinée et tous les soupçons accusent Philippe, mais Juliette saura bien découvrir le fin noeud de l'intrigue et en démêler les ficelles. Tout rentrera dans l'ordre, laissant libre cours aux amoureux.

Malgré la modération de l'ensemble, le milieu trouble, l'atmosphère louche, et les liaisons défendues font que ce film est RESERVE AUX ADULTES AVERTIS.

Et demain ...

Demain, le poste ouvrira comme chaque dimanche, à 9h. 30, par la télédiffusion de la Grand'messe directement de la Cathédrale-Basilique de Sherbrooke.

"Le Théâtre en Matinée"

Au "théâtre en Matinée", demain après-midi, on présentera le film que nous aurions présenté la semaine dernière s'il n'a aavit pas eu de baseball. Le long métrage italien, traduit en français, s'intitule "Alcazar" et met en vedette Mireille Balin et Fosco Giachetti. Le fil retrace un épisode de la guerre civile espagnole et le siège de l'Acazar de Tolède par les troupes républicaines. On y voit l'authentiques scènes de bataille et ce sont de véritables pages d'histoire qu'évoque ce FILM POUR TOUS, ADULTES ET ADOLESCENTS.

"Les Travaux et Les Jours"

Demain après-midi, au programme "Les Travaux et les Jours", à 3h. 30, il sera question de l'érosion du sol comme obstacle à la conversation de nos ressources naturelles. Le commentateur sera Paul Boutet et l'invité, le professeur Auguste Scott — On parle également de la semaine de la coopération, et du Grand Congrès annuel de l'UCC.

"Papa a raison"

Demain soir, à 7h., au cours de la série "Papa a raison", on présentera l'épisode "Margaret veut danser". — Si votre épouse voulait suivre des cours de danse ,seriez-vous d'accord? C'est le "noeud gordien" (!) que tranchera Jim pour sa femme.

"La Gendarmerie Royale"

A 9h. 30, demain soir, à "Gendarmerie Royale", le court métrage à l'affiche s'intitule "Le Cadeau de mariage". Un prétendant évincé veut causer des ennuis à la réception de son ancienne amie.

"Premier Plan" sur un journal

Dans l'ensemble, que joue dans la presse française, un hebdomadaire tel que "L'Express"? Quelle influence exerce-t-il auprès du public? Gérard Pelletier interrogera demain soir, à "Premier Plan", à 10h. 30, M. Jean Daniel, reporter à "L'Express".

A l'instar des journaux dits "engagés", c'est-à-dire ayant choisi de donner une place prépondérante aux idées qu'ils prétendent défendre par rapport à ce qu'il est convenu d'appeler d'information pure, "L'Express" provoque chez ses lecteurs soit une fervente admiration s'ils militent dans le même ton, soit de la colère et du mépris, s'ils éprouvent l'impression contraire.

Jean Daniel a signé de remarquables reportages sur le Congo et l'Algérie. Il couvre actuellement les débats de l'assemblée générale des Nations unies à New York.

Dernière heure

En dernière heure, on nous apprend que la partie de football sera télévisée, par CHLT-TV, demain après-midi, à partir de deux heures. Comme cette joute ne se terminera pas avant 4h. 30, "L'Heure des quilles", qui passe habituellement à 4h., chaque dimanche, sera naturellement retardée d'une demi-heure.

NIXON

(Suite de la page 13)

contenté de sourire de répliquer que M. Truman étant âgé, il ne voyait pas très bien comment il pourrait changer la façon de parler de l'ancien président. Celui-ci a 76 ans. "Seule le pourrait peut-être Mme Truman", a conclu le sénateur démocrate.

Le débat d'hier soir n'était pas animé de la flamme qui avait caractérisé le premier de la série.

Les deux candidats se sont mis d'accord en faveur de la défense de Berlin, en dépit de la déclaration de M. "K", selon laquelle il doute sérieusement que le monde libre entreprenne une nouvelle guerre mondiale uniquement pour la protection de la capitale allemande.

Pour la première fois hier soir, on a fait allusion à la religion catholique que pratique M. Kennedy, combattue, selon le législateur Adam Clayton Powell, par le Ku Klux Klan. M. Nixon, qui est Quaker, a alors affirmé qu'il s'unirait toujours à son adversaire pour répudier le Klan ou quiconque se servirait d'arguments religieux au cours de la présente campagne électorale.

Plus tard, dans la soirée, le vice-président des Etats-Unis s'est dit scandalisé d'avoir constaté que M. Kennedy s'était servi de notes pour le débat à la TV. Ce dernier a réfuté l'accusation de son adversaire, expliquant qu'il s'était simplement servi d'une lettre photocopiée du président Eisenhower au sujet de la position prise par M. Nixon pour la défense de Quemoy et Matsou.

Ah, non! par JAFFE

BRIDGE

(Suite de la page 5)

H-680

Donneur: Sud
Personne vulnérable

Nord
♠ D 8 6 2
♥ R V 6 3
♦ D 8
♣ 9 6 3

Ouest
♠ R 7 3
♥ 10 7
♦ R 7 4 2
♣ D 8 5 2

Est
♠ V 9 4
♥ A 8 4 2
♦ V 9 6 5
♣ 10 4

Sud
♠ A 10 5
♥ D 9 5
♦ A 10 3
♣ A R V 7

Sud	Ouest	Nord	Est
1-SA	passe	2♣	passe
2-SA	passe	3-SA	passe
passe	passe		

Entame: deux de carreau.

Le déclarant prend le valet de carreau de son as et joue le cinq de coeur vers le valet qui est pris par l'as. Est revient avec le cinq de carreau et après avoir gagné de son roi, Ouest en fait suivre le quatre vers le dix du déclarant, le Mort abandonnant un pique. Le déclarant encaisse la dame de coeur et voit Ouest en fournir le dix. Comment doit-il procéder pour réaliser son contrat en prévoyant que l'impasse du valet de trèfle peut être malheureuse et que le roi de pique peut se trouver aussi bien chez l'un ou l'autre des adversaires?

Bonne semaine.

HOROSCOPE

(Suite de la page 5)

Vierge) Vous aurez bientôt de nouveaux intérêts. Une opération échoue: vous pouvez cependant revenir à la charge. Une affaire assume de bonnes perspectives en votre faveur.

23 septembre au 21 octobre (La Balance) Vous réglez un problème avec une grande maîtrise. Une nouvelle complication peut s'élever sur un sujet déjà combattu. Ayez recours à un nouveau stratagème.

22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) Efforcez - vous de rester indifférent aux potins et aux nouvelles qui circulent autour de vous. Une personne est particulièrement heureuse de votre présence.

22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire) Certains problèmes relatifs à votre besogne doivent être réglés sans tarder. Les aubaines seront nombreuses si vous consentez à certains inconvénients.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) Quelqu'un redouble d'instances en votre faveur. Un rêve se matérialise à la suite de nouveaux contacts, et peut devenir une réalité. Il faut mettre de côté certains points de vue trop personnels.

21 janvier au 19 février (Le Verseau) Ne cherchez pas à faire trop de choses, mais améliorez plutôt la qualité de ce que vous faites; vous pourrez, par la suite, vous livrer à vos distractions favorites.

20 février au 20 mars (Les Poissons) Les astres vous recommandent aujourd'hui plus de modération en tout. Garde aux interventions maladroites en cours de conversation. Un mouvement d'humeur peut vous nuire.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire

Vous avez une intuition remarquable qui illumine votre vie personnelle et votre vie sociale. Ce qui vous empêche de réussir est probablement votre insouciance ou votre trop grande de confiance en vos moyens personnels. Vous avez toujours le temps devant vous, et vous oubliez qu'il passe vite. Des hommes de grande valeur ont cependant vu le jour sous de mêmes auspices.

BUREAUX REGIONAUX

MAGOG	88 ouest, rue Principale	VI. 3-5144
THETFORD MINES	104 nord, rue Notre-Dame	FE. 5-9952
LAC-MEGANTIC	116, Frontenac	512
COATICOOK	45 ouest, rue Principale	VI. 9-2292
GRANBY	71, rue Principale (Hôtel Windsor)	FR. 2-5220
VICTORIAVILLE	3, rue St-Dominique	PL. 2-4340
DRUMMONDVILLE	273, rue Hériot	GR. 8-1328
ASBESTOS	242, rue Bourbeau	Tél.: 879-5868

LA TRIBUNE
THETFORD - DRUMMONDVILLE

Assurance C.W. Dunn Insurance Inc.
ASSURANCES GENERALES
Emettons polices d'assurance AUTO SANS LIMITE responsabilité publique, risque de passagers et dommages matériels.
LOrraine 9-2559 31 ouest, rue King SHERBROOKE EDIFICE CENTRAL

"Prévenons les pertes de vies et les incendies inutiles" tel était le thème de la causerie que prononçait M. Jean Quéry, devant les membres du club Richelieu, jeudi dernier. On remarque de gauche à droite : le capitaine Georges Millette, M. Ovila Hébert, qui présentait le conférencier, M. Jean Quéry, que nous apercevons debout; M. Jean-Paul Beauchamp, président du club et M. Gilles Lachance qui remerciait l'orateur.

(Photo J.-O. Laperrière, Drummondville)

M. Jean Quéry

La lutte contre les incendies doit durer 52 semaines par an

DRUMMONDVILLE — Dans une intéressante causerie qu'il prononçait devant les membres du club Richelieu, à l'occasion de la semaine de prévention des incendies, M. Jean Quéry, inspecteur des établissements industriels, au ministère du Travail de la province de Québec, traçait un saisissant tableau des ravages causés par les flammes dans la province.

Rappelant que la lutte contre les incendies, ne doit pas se résumer à certaines précautions durant une seule semaine, mais bien durant les 52 semaines de l'année, le conférencier exposait à son auditoire, à l'aide de statistiques, ce qu'il en coûte en pertes de vies et d'argent, dans le cours d'une année, et dont une bonne majorité pourrait être évitée si toute la population mettait en pratique les simples règles de la prudence.

Statistiques

Poursuivant l'étude de ces statistiques, M. Quéry notait que notre ville détenait une excellente position en ce domiane. Ces résultats favorables seraient dus d'abord à l'efficacité de notre service des incendies et ensuite à la bonne coopération du public.

Ces résultats découleraient du travail d'éducation qui se poursuit au niveau scolaire et grâce auquel les jeunes apprennent non seulement comment se conduire en cas d'incendie, mais ce qui est plus important, comment prévenir ceux-ci.

Rappelant l'hécatombe du Laurier Palace, dont l'orateur fut un témoin oculaire, il maintient que de nombreuses pertes de vies pourraient être évitées, si chacun connaissait au moins quelques rudiments de protection. Après avoir exposé quelques-uns des moyens qu'il faut employer durant un incendie, M. Quéry s'attaque au problème des fausses alarmes

Il a attribue une bonne partie de celles-ci à un certain besoin maladif qu'éprouveraient certaines gens, de voir les pompiers à l'oeuvre. Ouvrant une parenthèse, l'orateur signale qu'heureusement nous sommes exemptes de ces maladies, mais qu'il n'en est pas ainsi dans des grandes villes comme Montréal, par exemple, où l'on a enregistré jusqu'à 1,468 fausses alarmes en un an.

Ces actes que l'on peut qualifier de criminels, ont déjà causé la mort de plusieurs personnes, dont un pompier en particulier, dont l'épouse mettait un enfant au monde, le lendemain de cette horrible tragédie.

Prudence

M. Quéry terminait sa causerie en invitant les gens à se montrer d'une extrême prudence, en éliminant toutes les causes possibles d'incendie. Les systèmes de chauffage defectueux, les cheminées lézardées, les amas de rebus accumulés près des fournaises et le mauvais état de celles-ci sont autant de causes que l'on peut éviter, avec un peu de prudence, tout en rendant nos résidences plus propres et plus attrayantes. M. Quéry déplore le manque de considération dont le public fait preuve à l'égard de ceux qui sont chargés de veiller sur les biens de la communauté.

On ne sebie pas se rendre compte que ces gens risquent souvent leur vie pour sauver soit les biens et même la vie de ceux qui bénéficient de leur protection, protection qui doit s'exercer 24 heures par jour, semaine et dimanche.

Le conférencier avait été présenté par M. Ovila Hébert et fut remercié par M. Gilles Lachance. Le souper était sous la présidence de M. Jean-Paul Beauchamp.

Il n'y aura pas de souper régulier jeudi prochain, mais par contre un souper mixte coïncidant avec le 13e anniversaire de fondation du club sera donné samedi soir le 22 octobre courant, alors que le conférencier sera M. Normand Godbout, diplomate, qui a intitulé sa causerie "Lettre d'un Richelieu à son fils".

Tous les Richelieu et leurs épouses ainsi que les amis du club sont cordialement invités à se procurer leur carte, en s'adressant à M. Ernest Bertrand, Banque Provinciale.

La roulotte des licences d'autos à Dr'ville le 20

DRUMMONDVILLE — La roulotte des licences du gouvernement provincial sera à Drummondville, le 20 octobre. Tous les gens désireux d'obtenir leur permis de conduire devront se rendre à la roulotte, dans la cours de l'école des Arts et Métiers.

On sait que Drummondville ne possède aucun bureau permanant pour passer ces examens.

Club des contremaîtres

M. Marcel Desjardins sera le conférencier invité

DRUMMONDVILLE — A l'occasion du deuxième souper-causerie de la saison, les membres du club des Contremaîtres, auront l'avantage d'entendre M. Marcel Desjardins, directeur de l'école des Métiers, qui les entretiendra du sujet suivant: "Doit-on entraîner ses apprentis ou perfectionner des gradués d'écoles de Métiers?"

M. Marcel DESJARDINS

M. Desjardins, qui est natif de Montréal, fit ses études classiques au Séminaire de Ste-Thérèse et ses études universitaires à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales ainsi qu'à l'Institut Pédagogique à St-Georges. Il devait par la suite poursuivre des études en génie chimique.

M. Desjardins est un pédagogue de grande expérience, ayant enseigné durant dix-huit ans à Thetford Mines et rempli la fonction de directeur des écoles, à Mont-Laurier.

En possession d'autant d'expérience, M. Desjardins saura certainement éclairer son auditoire sur plusieurs points importants contenus dans le sujet qu'il traitera. Il saura certainement intéresser tous les membres du club, qui retireront de grands bénéfices de cette causerie. M. Ovelus Demers lance donc une pressante invitation à tous et chacun des membres, les priant d'être présents à cette occasion.

Avez-vous remarqué ?

Par Jean-Guy PINEL

DRUMMONDVILLE — L'amicale des RR. FF. de la Charité tient sa première assemblée, ce soir, à l'école Supérieure St-Frédéric. Tous les anciens sont bienvenus.

La Ligue des propriétaires prendra à nouveau la vedette, demain. La salle de l'hôtel de ville sera-t-elle assez grande pour permettre à tous les contribuables d'y pénétrer.

L'ami Claude Côté a trouvé un drapeau noir sur son pupitre après la victoire des Pirates dans la série mondiale.

Le Jeune commerce n'acceptera pas plus que quatre candidats pour le concours de Miss Drummondville. On sait que le mouvement défraie le coût des robes que porteront les candidates.

Fin de semaine tranquille en perspective. Bonne fin de semaine à tous.

Autres nouvelles de Thetford et Drummondville en page 7

Coop. agricole de St-Adrien-d'Irlande

Chiffre d'affaires accru de $8,000 sur 1958-'59

THETFORD MINES — Le chiffre d'affaires atteint par la Société coopérative agricole de St-Adrien-d'Irlande au cours de son année fiscale 1959-60 s'est élevé à $395,000, soit une augmentation de $8,000 comparativement à l'année précédente. Les principales transactions ont été réalisées par la meunerie ($261,000), la beurrerie ($122,000), et par la vente d'animaux ($70,000). L'actif de la Société s'élevait, en date du 1er juillet dernier, à plus de $97,000, tandis que le passif figurait à $32,000.

Ces chiffres ont été donnés aux sociétaires lors de la 26e assemblée annuelle de la Coopérative, tenue cette semaine à la salle paroissiale de St-Adrien. La lecture du bilan a été faite par le vérificateur des livres, l'agronome Jules Pichette, de Plessisville, attaché au Service de l'Economie rurale du ministère de l'Agriculture de Québec, qui a également fourni à la nombreuse assistance tous les détails des opérations financières du mouvement.

Elections

Le bureau de direction de la Coopérative pour l'année 1960-61 sera composé de MM. Joseph Martineau, président, réélu pour un deuxième mandat; Antonio Rousseau, vice-président; Germain Martineau, Jean-Claude Beaudoin et Ernest Gagnon, directeurs. Le gérant est M. Léo-Paul Dubuc.

Analyse du sol

Le conférencier invité, l'agronome Lucien Therrien, de Thetford Mines, a félicité les agriculteurs de leurs succès en coopération, et leur a donné des conseils appropriés sur les moyens à prendre pour améliorer les sols, et sur l'emploi raisonné des amendements calcaires et engrais chimiques.

Il a conseillé aux cultivateurs de faire analyser leur sol afin de connaître leurs besoins et recevoir les recommandations du laboratoire provincial des sols, à cet effet. Ces analyses sont faites gratuitement. Le conférencier a laissé des boîtes pour le prélèvement des dits-échantillons. Il a également attiré l'attention de l'assistance sur l'économie à réaliser sur le coût de la chaux, en faisant venir en vrac.

En lui faisant parvenir des échantillons directement à son bureau, M. Therrien a précisé qu'il pourrait procéder immédiatement à l'analyse sur les besoins en chaux. Il fera ensuite parvenir ces prélèvements de sol au laboratoire provincial pour en faire préciser les besoins au point de vue engrais chimique. Le cultivateur recevra un rapport complet par la poste.

M. Therrien a également félicité les cultivateurs de St-Adrien pour l'intérêt qu'il portent à l'organisation du Cercle des Jeunes éleveurs de leur paroisse. Il a révélé que l'on procédera bientôt à la remise de prix mérités par les jeunes à leur dernière exposition locale annuelle. Une fête spéciale, patronnée par le club Kiwanis de Thetford Mines, marquera cette distribution de récompenses.

Une grange rasée au sol par le feu — Court-circuit

ST-ROMAIN, (DNC) — Un incendie dont on a pas encore déterminé la cause exacte a causé quelques milliers de dollars de dommages hier matin, au cours de la nuit, quand il a détruit la grange de M. Philippe Fortin, à St-Romain dans le comté de Frontenac.

Cette grange est située à la sortie du village de St-Romain, sur le chemin qui conduit à Stornway.

Le propriétaire de la bâtisse fut le premier à apercevoir les flammes vers 11 h. 15 p.m. Elles auraient été causées par un court-circuit.

Pas de pompiers

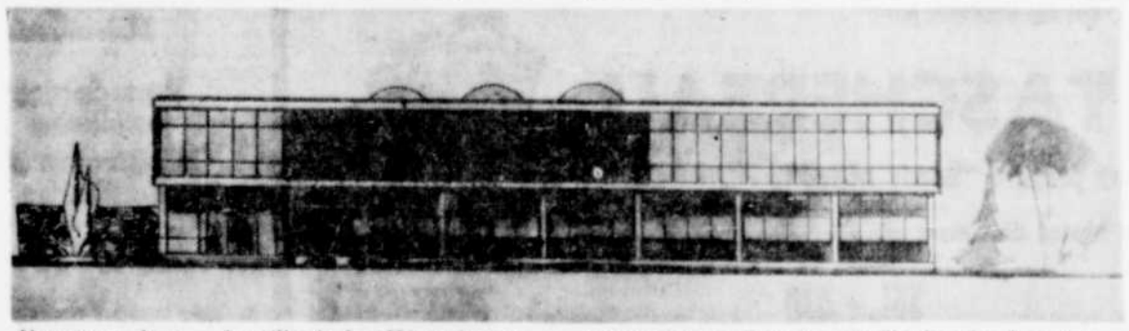
On a dû faire appel aux pompiers de Lambton, municipalité voisine de St-Romain pour éteindre les flammes, car ceux de ce dernier endroit ne pouvaient agir à cause de réparations que l'on fait actuellement au réservoir d'eau.

Les sapeurs de Lambton ne purent rien faire pour sauver la grange, car les flammes avaient déjà pris une trop grande envergure à leur arrivée. Ils durent se contenter de circonscrire le foyer d'incendie pour éviter que les flammes ne se communiquent à d'autres bâtiments.

Pertes

Deux veaux, toute la récolte de foin et de grain ainsi que quelques instruments aratoires ont été détruits en plus de la grange elle-même.

Apparemment les assurances de M. Fortin ne couvriraient qu'une partie des pertes subies.



Nouveaux plans — La ville de Lac-Mégantic a reçu deux nouveaux plans pour la construction d'un hôtel de ville. Voici l'un des deux plans préparés par l'architecte Bélanger, de Sherbrooke. La construction de cet hôtel de ville coûtera environ $300,000.

(Photo Studio Astro, Lac-Mégantic)

Suite d'un accident mortel

La plus considérable action en dommages, plaidée le 29 novembre

THETFORD MINES — L'action en dommages de $110,245.58 intentée par Dame Cécile Rousseau, de Coleraine, contre M. Jean-Louis Vaillancourt, garagiste de Black Lake, à la suite de l'accident de la route qui a coûté la vie de son époux, M. Fernand Trépanier, de Thetford Mines, le 17 décembre dernier, route no 1, entre Thetford et Black Lake, sera plaidée devant l'hon. juge Jean Blais, de la Cour supérieure, le 29 novembre prochain, à Thetford Mines. C'est l'action en dommages la plus considérable à être inscrite aux registres du district judiciaire de Mégantic.

On se souvient que le 17 décembre dernier, vers 2h. de l'après-midi, l'auto conduite par l'époux de la demanderesse vint en collision avec un câble d'acier tendu qui traversait toute la largeur de la route no 1, à une hauteur de trois pieds et demi à cinq pieds su sol, non loin de la rue conduisant à la cité Provence. Le cable était l'accessoire d'un camion-remorque appartenant au défendeur. Le véhicule occupait l'extrême gauche du chemin, tirant un camion de Disraeli Lumber qui était en panne dans le fossé, à l'extrémité opposé du côté d'où tirait le câble de la remorqueuse. Sous la violence du choc, toute la partie supérieure de la voiture de l'époux de la demanderesse fut coupée par le câble d'acier, tandis que M. Trépanier se faisait emporter la partie supérieure de la tête. Ce dernier succombait à ses blessures moins d'une heure plus tard, à l'hôpital St-Joseph.

Dommages de $110,245.58

La demanderesse, représentée par Me Gaby Loubier, de Thetford Mines, réclame pour elle-même des dommages de $50,000, de même que $50,000 additionnels pour le soutien de l'enfant auquel elle a donné naissance depuis la mort de son mari. Elle demande également une somme de $9,000 pour avoir à supporter seule le trouble du soin et de l'éducation de son enfant, ainsi que $1,245.58 pour les dépenses encourues lors du décès de M. Trépanier.

Le procureur de la demanderesse allègue que l'accident est dû uniquement à la faute, à la négligence, à l'incurie, et au manque de précautions des employés du défendeur dans l'exercice de leurs fonctions avec le camion-remorque. Il ajoute que les employés concernés ont agi en personnes inexpérimentées, inhabiles, imprudentes en créant une obstruction invisible et complète par le câble ainsi tendu d'un côté à l'autre de la voie carossable de la route nationale. Il ajoute que ces employés auraient pu trouver un moyen moins dangereux pour remorquer le camion en panne, sans ainsi obstruer totalement et de façon invisible et imprévisible la route.

La demanderesse prétend que ces employés ont fait preuve d'une absence totale de jugement et ont agi contrairement à toutes les dictées de la loi et de la prudence en ne signalant pas de façon adéquate, prudente et légale aux usagers de la route cette obstruction invisible du câble d'acier traversant ainsi la voie publique.

La défense

M. Jean-Louis Vaillancourt, de Black Lake, est le défendeur.

Dans la défense, qui a été produite après la signification de cette action en dommages, on prétend que l'accident et les dommages en résultant sont dus "uniquement et exclusivement à la seule faute, manque d'attention, négligence, imprudence et inhabileté de l'époux de la demanderesse." Les procureurs de la défense ajoutent également "que la victime conduisait à une vitesse excessive, illégale et des plus imprudentes vu les circonstances; qu'il conduisait un véhicule en mauvais état de fonctionnement; qu'il était distrait et ne portait pas attention à ce qui se passait devant lui et plus particulièrement à l'opération de dépannage en cours, parfaitement visible à une très grande distance; qu'il ne porta aucune attention aux avertissements de s'arrêter qui lui avaient été faits et ce, en temps utile, et alors qu'il avait encore amplement de temps et d'espace pour s'immobiliser; qu'il tenta imprudemment de passer entre le camion-remorque et le camion en panne alors qu'il était évident qu'une opération de dépannage était en cours. Enfin, la défense allègue que les employés du défendeur engagés dans l'opération de dépannage ont pris toutes les mesures requises par la loi et la prudence qui s'imposaient en l'occurence pour assurer la sécurité du trafic circulant sur la voie publique et qu'ils ne contribuèrent d'aucune façon que ce soit à l'avènement de ce pénible accident.

Le défendeur mentionne qu'une indemnité de $20,000 a déjà été versée à la demanderesse en sa qualité de légataire universelle. On trouve que l'action de la demanderesse est mal fondée en faits et en droit, que les dommages réclamés par elle sont exagérés et ne seront pas subis, et l'on demande le renvoi de l'action, le tout avec dépens.

Thetford Mines

Les concerts JMC inaugurés dans un auditorium plein à craquer

THETFORD MINES — C'est dans une salle pleine à craquer que la saison des concerts JMC fut brillamment ouverte jeudi après-midi à Thetford Mines par deux artistes de renom, M. Guy Fallot, violoncelliste, et Mlle Ayla Erduran, violoniste.

L'exquise harmonisation de ces deux instruments, que l'on entend surtout comme instruments-solos, demeure certes la principale caractéristique de ce concert. Il est à remarquer que le violoncelle fut au tout début employé comme basse. En effet, le musicien suspendait l'instrument à son cou, comme on le fait de la guitare, et remplissait le devoir de la contre-basse employée de nos jours.

Avec les temps, cet instrument s'altéra et on en vint à employer le violoncelle comme instrument d'accompagnement et on lui donna des solos. Précisons ainsi que c'est l'instrument dont la sonorité se rapproche le plus de la voix humaine.

La virtuosité remarquable de M. Fallot, alliée au choix excellent des pièces présentées, a certainement fait impression dans l'esprit des jeunes auditeurs. On ne fut pas non plus sans remarquer et apprécier la dextérité étonnante de Mlle Erduran, surtout dans la sonate de Maurice Ravel.

La première partie du programme comprenait une fugue allegretto de Jean-Sébastien Bach. Cette fugue assez complexe fut fort goutée des jeunes auditeurs.

M. Fallot, qui donnait les commentaires d'usage, présenta ensuite une suite de Joseph Marchand. Cette dernière était divisée ainsi: La Chasse, Bergerie, l'Innocente villageoise, Badine musette et Fanfare. Le début de ces pièces fut marqué d'un incident qui aurait pu avoir de facheuses conséquences. En effet, une corde du violon de Mlle Edduran céda. Heureusement l'artiste s'en tira indemne et en fut quitte pour remplacer la corde.

On poursuivit le concert avec une Passacaille de John Halvorsen, pièce écrite d'après un mouvement de la sonate en sol mineur pour clavecin de Handel. Au cours de cette pièce, l'ambiance de la salle se métamorphosa alors comme par enchantement: l'assistance ressentit très nettement pendant ces moments enchanteurs, l'impression de se trouver en présence d'un quatuor à cordes. Cette illusion fut crée avec beaucoup de finesse par les deux artistes jouant sur quatre cordes.

On termina avec une sonate de Maurice Ravel. Cette sonate pour violon et violoncelle fut écrite à la mémoire de Claude Debussy. C'est dans cette pièce que l'on a pu juger l'élan formidable de ces artistes qui, par leur enthousiasme suivront certes la lignée des musiciens de renommée mondiale.

Ouverture de la saison des JMC à Thetford — La saison des Jeunesses musicales 1960-61 s'est ouverte sur une note magistrale cette semaine à Thetford Mines : magistrale quant à la virtuosité des deux artistes invités, Guy Fallot, violoncelliste, et Ayla Erduran, violoniste, et magistrale également quant à l'imposante assistance qui avait envahi l'enceinte du Centre paroissial. En effet, au-delà de 750 étudiants et étudiantes ont adhéré cette année au mouvement JMC, soit un record sans précédent. On remarque ci-haut, de g. à d., Mlle Cécile Labrecque, secrétaire du centre JM de Thetford Mines, Ayla Erduran, Georges Boivin, président, Guy Fallot, et Mlle Marthe Garneau, représentante de la Société artistique de Thetford auprès des JMC.

(Studio Robert, Thetford Mines)

Une femme meurt des suites d'une beuverie, à Drummondville

DRUMMONDVILLE — Pour avoir trop aimé la bouteille, deux femmes ont connu des aventures tragiques à Drummondville. L'une est décédée, hier, dans un hôpital de Québec alors que la seconde est retournée chez ses parents à Montréal.

Une femme est décédée à la suite d'une fracture du crâne qu'elle s'est infligée alors qu'elle est tombée en bas de l'escalier, dans sa demeure de Drummondville. Elle fut trouvée sans connaissance, dimanche matin, par l'un de ses frères qui venaient prendre de ses nouvelles. Elle demeurait seule, son mari étant mort depuis quelques mois.

Croyant qu'elle n'était que sous l'effet d'intoxication alcoolique, le frère de la victime, la fit conduire à un hôpital de Québec pour qu'elle soit désintoxiquée. On devait constater cependant qu'elle souffrait d'une fracture du crâne. La police fait enquête.

Sur le boulevard

Une femme qui fut trouvée sans connaissance sur le boulevard Bernard a causé un certain émoi mercredi après-midi. Elle fut conduite à l'hôpital Ste-Croix de Drummondville où l'on s'aperçut qu'elle ne souffrait que d'intoxication alcoolique.

Une brève enquête révéla qu'elle était partie "sur le pouce" de Québec. Elle aurait ingurgité une quantité assez considérable d'alcool, en cours de route, avant de débarquer à Drummondville. "Et tout à coup ça s'est mis à tourner et j'ai tombé" telle est la fin de cette "balonne".

Un vol par effraction dans un garage

DRUMMONDVILLE — Un vol avec effraction a été commis la nuit dernière au garage Fortier, rue Dorion, à Drummondville.

Le ou les voleurs en ont été quitte pour leurs frais, le tiroir-caisse ne contenant qu'un peu de change. Ils ont toutefois pris un revolver qui se trouvait dans le tiroir-caisse.

La Sûreté municipale craint que ce revolver ne serve à d'autres crimes. L'enquête est menée par le détective Ange-Aimé Allard, de la Sûreté municipale.

Equilibre parfait du Franc (Abbe G. Lavallée)

Christianisme non seulement absolu ou seulement relatif

LAC-MEGANTIC — M. l'abbé Germain Lavallée, animateur spirituel général des Francs, au cours d'une conférence donnée devant les Francs de Lac-Mégantic, a déclaré qu'un bon Franc devait chercher un équilibre parfait dans ses tâches spirituelles et temporelles.

Rappelant que le christianisme a été l'élément le plus formateur de notre civilisation, il ajouta qu'il ne doit pas être seulement absolu ou seulement relatif.

"L'homme a été créé pour chercher à connaître et à connaître Dieu en premier lieu."

L'abbé Lavallée ajouta ensuite qu'il se demandait si les développements techniques et l'automation ne conduisent pas les hommes au confort au lieu de les pousser à la contemplation de Dieu.

"Notre train de vie se dirige tout simplement vers le confort. Nous devons y réfléchir. Est-ce que nous nous servons vraiment des choses matérielles selon le plan du créateur? Nous devons aimer Dieu pour lui-même. C'est mépriser Dieu, à cause de sa grandeur, que de l'aimer pour ce qu'on en retirera."

Tâches temporelles

"Nous devons voir à nos tâches temporelles. Nous avons reçu un sacrement qui fait de nous des frères en Jésus-Christ, le baptême. Dieu est notre père commun. Le christianisme nous donne à travailler en commun. Dieu nous a donné un monde inachevé et nous avons la tâche obligatoire de compléter la terre. Pourquoi travailler aux tâches temporelles? Si vous ne travaillez pas, d'autres organiseront la société autrement et ce seront des penseurs non catholiques.

"Le système capitaliste a cet inconvénient d'écraser les gens quand on peut les aider. Ou le système athé, socialisme totalitaire et communisme, c'est l'état qui a droit d'exiger et parfois même jusqu'à la vie des gens."

"Penser aux problèmes du monde. Est-ce à vous de ramener la paix? On ne sait jamais d'où part l'influence d'un noyau. Ne dites jamais c'est au delà de mes forces. Dieu est avec vous."

"La profession fait vivre son homme et il faut travailler pour Dieu tout en essayant d'améliorer son standard de vie."

"Le Franc doit être sensibilisé aux problèmes actuels du monde en demeurant cependant optimiste."

Le conférencier invité fut présenté par le Franc Arthur Poulin et remercié par le Franc Paul Mathieu, au cours de ce souper mixte où une trentaine de personnes assistaient.

A la table d'honneur, on remarquait M. l'abbé Germain Lavallée, animateur spirituel général des Francs; M. Sauveur Talbot, président du Club de Lac-Mégantic; Mme Sauveur Talbot, M. Aimé Bergeron, de Sherbrooke, secrétaire général des Francs et M. Joseph-Arthur Poulin, de Lac-Mégantic, vice-président du Club de Lac-Mégantic et membre du conseil suprême des Francs.

GRANBY ET RÉGION

Cour du banc de la reine

Procès remis, l'accusé n'étant pas au courant

SWEETSBURG — Gilles Boisvert, de Stukely-Sud, qui est accusé d'avoir acheté un cheval et de l'avoir revendu, sans toutefois payer son propriétaire, M. O.-A. St-Amant, commerçant d'animaux de St-Etienne-de-Bolton, a comparu hier devant la Cour du banc de la reine, présidée par l'hon. juge Louis-Philippe Cliche.

Me Henri Lizotte, procureur de l'accusé, a expliqué au tribunal que son client travaillait dans les bois de Brompton et qu'il n'était pas au courant qu'une telle accusation pesait contre lui. Aussitôt informé de la situation, a ajouté Me Lizotte, M. Boisvert s'est rapporté à la justice.

Dans le présent cas, a terminé le procureur de la défense, l'accusé désire faire option pour un procès expéditif, devant le juge seul. Je demande à la Cour, dit-il, de remettre son procès à mardi prochain, alors que siégera le juge Patrick-E. Delaney, de la Cour des Sessions de la Paix.

"L'accusé n'étant pas au courant que son procès devait s'instruire, a déclaré l'hon. juge Cliche, je ne peux lui refuser la permission de subir son procès expéditif devant un juge seul et je remets sa cause à mardi prochain, le 18 octobre". Le magistrat a ensuite libéré les 60 jurés, qui s'étaient rendus au palais de justice, pour l'audition de ce procès.

Subvention pour l'installation d'un kiosque

GRANBY — Le Jeune commerce de Granby Inc. a reçu une subvention au montant de $330 du secrétariat de la province, pour l'aider à défrayer l'installation d'un kiosque touristique au parc Pelletier, soit à l'entrée ouest de Granby, en bordure de la route numéro 1.

Cette aide substantielle a été obtenue grâce aux démarches de M. Bernard Beaudry, président de l'organisation du kiosque touristique.

Nouvelle activité chez les Lacordaire

PRINCEVILLE, (DNC) — Un programme récréatif, genre "Poule aux oeufs d'or", sera à l'honneur lors des prochaines assemblées générales mensuelles des cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc, à St-Norbert d'Arthabaska. Cette décision a été prise par les officiers de ces mouvements lors des délibérations régulières d'octobre.

Cette initiative a été prise pour intéresser un plus grand nombre de membres à assister aux réunions. Une étude préliminaire du projet a été faite et on a décidé que le public en général serait admis à ces soirées afin de mettre en évidence le dévouement manifesté par les officiers et les membres des cercles d'abstinents de la localité.

Le programme récréatif sera inauguré à l'occasion de la réunion générale de novembre. Cette assemblée aura lieu à la salle de l'école centrale de St-Norbert où les Lacordaire et les Jeanne d'Arc tiennent leurs activités.

Les officiers et les responsables se réuniront à quelques reprises pour l'organisation complète de cette activité qui a été adoptée pour fin d'expérience et qui sera maintenue si les résultats obtenus sont satisfaisants.

Les activités de l'assemblée d'octobre ont été dirigées conjointement par M. Raymond Luneau et Mme Raymond Laroche, respectivement président des Lacordaire et présidente des Jeanne d'Arc.

L'état financier et les communiqués ont été portés à l'attention de l'assistance par M. Gilles Gauvreau, secrétaire de la section masculine.

Abonnez-vous à La Tribune

Début de la semaine J. commerce demain

GRANBY — La semaine Jeune commerce débutera à Granby, dimanche, avec la visite industrielle mixte, qui sera faite des installations de l'Hydro-Québec, à Beauharnois. M. Guy Lagloire est le président du comité des visites industrielles et il invite cordialement tous les membres à y participer. Le départ s'effectuera à midi, du kiosque touristique, où un autobus spécial attendra les participants.

Une foule d'autres activités sont prévues au programme, à l'occasion de cette semaine, qui doit se poursuivre jusqu'au 23 octobre.

Une grande assemblée d'initiation et d'entrainement des membres aura lieu mercredi soir, à 8 h. 30, au Club Social de la rue Elgin, sous la présidence de M. Roger Ménard. Un film, intitulé "Comment diriger une assemblée", sera présenté. M. Réal Fortin, vice-président régional, assistera également à la réunion.

Samedi soir, les membres seront invités à participer à une soirée de bowling, à la salle Ritz, à 8 h. 30. M. Normand Bouthillette, président du comité des sports du Jeune commerce, annonce que plusieurs prix seront donnés.

Enfin, dimanche, une messe spéciale sera célébrée à 10 h., au Montplaisant, suivie d'un déjeuner aux feves au lard, au Club Social. Le même après-midi, à 2 h., une assemblée régionale à l'hôtel de ville de Granby clôturera les activités de la semaine. Pendant la réunion, les femmes et amies des membres pourront assister à une causerie de Mme Jeannette Bertrand.

Rencontre privée pour tenter de régler une grève de 1,300 hommes

QUEBEC (PC) — Le ministre du Travail, M. René Hamel, les représentants de la Dominion Bridge et ceux des Métallurgiste Unis d'Amérique ont eu une rencontre privée hier après-midi, dans une nouvelle tentative de trouver un réglement de la grève qui touche 1,300 travailleurs.

Aucune déclaration n'a été faite et M. Donat Quimper, sous-ministre du Travail, a révélé que les deux parties étaient convenues de n'émettre aucun communiqué à l'issue de ces entretiens.

Leur procès les 19 et 21 oct. et le 10 nov.

SWEETSBURG — Me Claude Noiseux, procureur de la couronne pour le présent terme des assises criminelles du district judiciaire de Bedford, a demandé au juge Louis-Philippe Cliche, qui préside ce tribunal, de donner les ordres nécessaires aux geôliers de diverses prisons d'amener Bernard Guertin, Gérard Letellier et Arthur Pinsonneault pour les 19 et 21 octobre et le 10 novembre, alors qu'ils subiront leur procès.

Guertin et Letellier incarcérés à St-Vincent-de-Paul et Arthur Pinsonneault est retenu à la prison de Bordeaux. Un témoin important dans cette affaire de vol à main armée est emprisonné à la prison de Kingston, en Ontario. Il s'agit de Henri Charest, pour qui un ordre a également été donné.

Dans Nicolet

Nomination d'un nouveau coroner

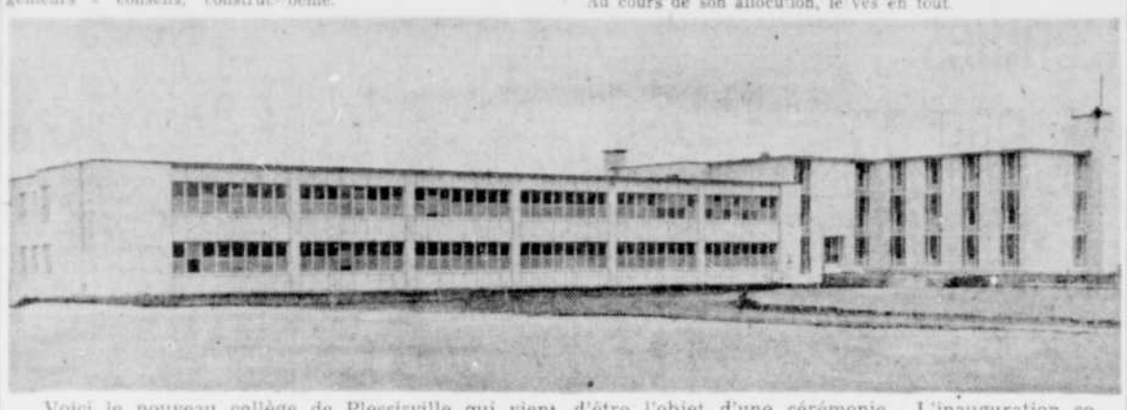
NICOLET, (DNC) — Le Dr Yvon Thibodeau, de St-Grégoire, vient d'être nommé, par l'assistant du procureur général, M. Charles-Edouard Cantin, coroner du district de Nicolet.

Il succède à ce poste au Dr J.-Maurice Rouleau, de St-Grégoire également, qui était coroner depuis plusieurs années.

Le Dr Thibodeau est né à St-Wenceslas et fit ses études classiques au séminaire de Nicolet. Après des études à l'Université Laval de Québec, il était admis dans la profession en juin 1958, après avoir gradué avec la mention "magna cum laude".

Bénédiction du nouveau collège classique de Plessisville

PLESSISVILLE, (DNC) — Le R. P. Germain - Marie Lalande, provincial des Pères de Ste-Croix, a béni mardi après-midi, la pierre angulaire du nouveau collège de Plessisville. Il a ensuite scellé dans un cylindre de métal un document commémoratif mentionnant les noms des architectes, entrepreneurs, ingénieurs - conseils, constructeurs qui ont participé à l'édification du bâtiment. Des notes d'histoire relatant l'époque, le nom de S. S. Jean XXIII, de M. Diefenbaker, des autorités religieuses et civiles de la ville et de la paroisse, de tous les élèves du collège, des pièces de monnaie ayant cours actuellement au Canada et des timbres-poste ont été ajoutés à ce document destiné aux archéologues de la postérité. Ce cylindre sera placé dans la pierre angulaire bénie.



Voici le nouveau collège de Plessisville qui vient d'être l'objet d'une cérémonie. L'inauguration so-
Voici le nouveau collège de Plessisville qui vient d'être l'objet d'une cérémonie. L'inauguration sô-

Le discours du R.P. Lalande

Après avoir remercié la Providence, le Père Lalande a souligné que l'édification de ce collège marque le développement qui s'opère au sein de la Congrégation des Pères de Ste-Croix. Il a considéré le travail énorme que cette construction représente et il a rappelé que le premier coup de pelle s'était donné 13 mois seulement, avant que le collège soit oeuvre achevée.

Au cours de son allocution, le R. P. Lalande a mentionné que le collège a 39 élèves inscrits dans la classe d'éléments cette année, et qu'il compte 81 élèves en tout.

En terminant, le père provincial a remercié la R. Mère générale, assistante des Soeurs de Ste-Croix, de sa présence à cette cérémonie.

Le R. P. Lalande avait été présenté par le R. P. Gervais Bélanger, supérieur du collège.

C'est en présence d'un groupe imposant de personnalités locales que le R. P. Lalande a procédé à cette cérémonie. MM. les abbés Camille Morrissette et Alphonse Guy, curés des deux paroisses, LL. HH. les maires de la ville et de la paroisse de Plessisville, la commission scolaire au complet, les membres du corps échevinal, le chef du bureau de placement de Plessisville, M. Pierre Desrochers, les parents des élèves, les RR. SS. en charge du Collège, les RR. PP. et les laics professeurs, le président du Club Richelieu de Plessisville, de nombreux hommes d'affaires et tous els élèves étaient présents à cette cérémonie.

Hommages aux Rév. Pères Ste-Croix !

GAGNE & FRERE

fournisseurs des PORTES PLIANTES modernfold

Vente en gros et détail des peintures BENJAMIN MOORE

18, rue Laurier Tél. : PL 2-2421

VICTORIAVILLE

Les travaux de plomberie et chauffage furent exécutés par :

LAPERRIERE & FILS LTEE

entrepreneurs en Plomberie et chauffage

920, Boul. Décarie Tél. RI. 7-7594

VILLE ST-LAURENT

Hommages aux Pères Ste-Croix au Collège de Plessisville

● où nous avons fourni

BOIS DE CONSTRUCTION, portes et fenêtres

LES BOISERIES PLESSIS LTEE

2233, des Erables Tél. 626

PLESSISVILLE

Hommages de

BUMEDA STEEL PRODUCTS LIMITED

Fournisseurs de cadres de portes intérieures en métal pressé.

5075, rue Fullum Tél. : LA. 6-9169

MONTREAL

Hommages aux Rév. Pères Ste-Croix au Collège de Plessisville !

où nous avons fourni et posé la TUILE ACOUSTIQUE

PERRY BUILDING PRODUCTS LIMITED

1095 Tiffin Road Tél. : Or. 7-2855

VILLE JACQUES-CARTIER

Hommages de

A. FAUSTIN & CIE LTEE

Fer ornemental

500, rue Davidson Tél. : LA. 4-6873

MONTREAL

Compliments de :

LORD & COMPAGNIE LIMITÉE

Prés.: J. H. Lord, ing. p.

CHARPENTES METALLIQUES

4700, rue Iberville Tél : LA 4-3048

MONTREAL

Nos hommages aux Rév. Pères Ste-Croix à l'occasion de l'inauguration de leur nouveau COLLEGE CLASSIQUE !

FERRONNERIE GROTHE Limitée

12,470, Lachapelle Tél. : FE 4-5910

MONTREAL, Qué.

FELICITATIONS AUX REV. PERES STE-CROIX à l'occasion de l'inauguration du COLLEGE DE PLESSISVILLE

LES PORTES Son-o-dor*

L'ISLETVILLE, P. Q.

Nos hommages aux Rév. Pères Ste-Croix !

BOUCHARD & ROBITAILLE INC.

M. Arthur Robitaille, prés.

Isolation thermique et acoustique

Québec, Montréal, Chicoutimi, Disraëli

Félicitations aux Rév. Pères Ste-Croix à l'occasion de l'inauguration de leur nouveau COLLEGE CLASSIQUE

LALONDE & VALOIS

ingénieurs conseils

615, rue Belmont Tél. : UN. 6-2943

MONTREAL

Nos hommages aux Rév. Pères Ste-Croix !

JACQUES BRISSETTE Ltée

Fournisseurs des appareils ventilateurs

1002, rue De Fleurimont Tél. : CR. 4-7511 MONTREAL

Les travaux de BETON PREPARE au nouveau COLLEGE CLASSIQUE ont été exécutés par :

DENIS TASCHEREAU

Ciment préparé "Ready Mixed"

Manufacturier de tuyaux de ciment aux dimensions variées

1436, RUE ST-LUC TEL. : 470 PLESSISVILLE

Les travaux de REGRIGERATION au nouveau COLLEGE CLASSIQUE de Plessisville ont été exécutés par

DUMONT RÉFRIGÉRATION

M. Jean-Louis Dumont, prop.,

Vente-Service Installation Réfrigération et climatisation

FRIGIDAIRE

619 ouest, rue N.-Dame Tél. PL. 2-5377

VICTORIAVILLE

La tension s'accroît à Buenos Aires

BUENOS AIRES (Reuter) — La tension monte dans la capitale argentine alors que la garde gouvernementale a revêtu sa tenue de combat et que l'armée a forcé le secrétaire de l'Armée à démissionner, malgré l'énergique protestation du président Arturo Frondizi.

Tout le personnel féminin du principal immeuble du gouvernement a été évacué hier soir.

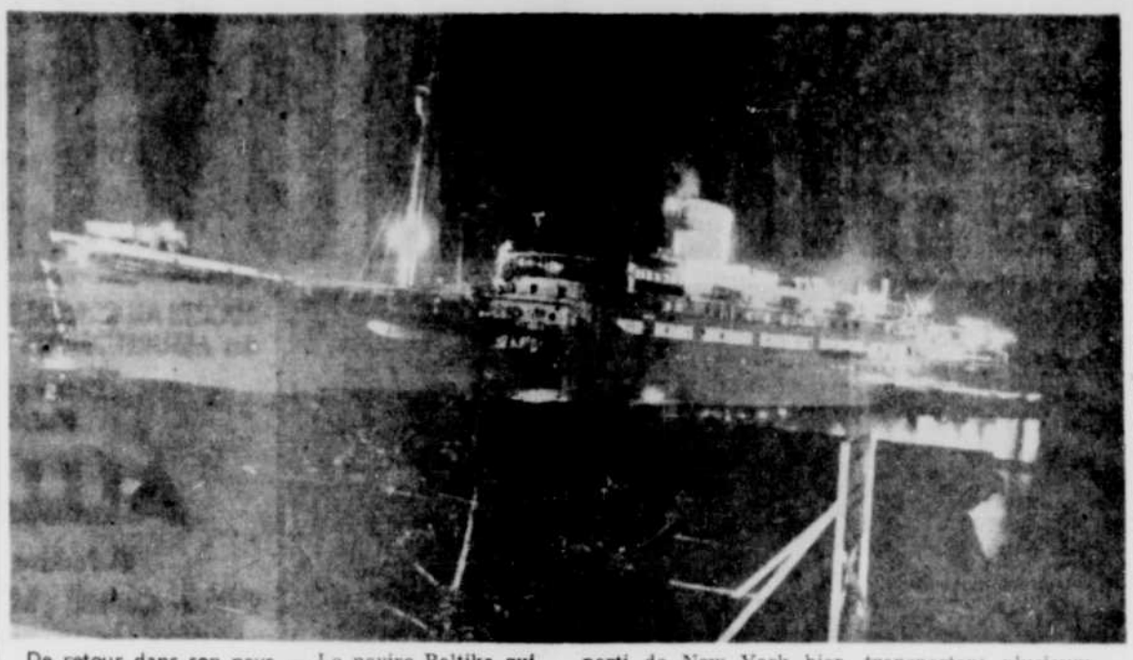
La garde gouvernementale a revêtu son uniforme de cérémonie rouge et bleu, et surveille les entrées de l'immeuble, prête au combat. Les gardes sont armés de mitraillettes. La démission du secrétaire à l'Armée, M. Redolfo Larcher, a été acceptée par le président Frondizi, après que 17 des 18 généraux d'armée eurent menacé de se retirer du service actif si Larcher n'abandonnait pas ses fonctions.

Accusations mutuelles

M. Larcher a accusé le commandant en chef de l'armée, M. Carlos Severo Tornzo Montero, d'être un haut officier à vues dictatoriales.

Les officiers supérieurs de l'armée, dirigés par Tornzo, ont prétendu que Larcher avait négligé de soumettre certaines affaires militaires au président Frondizi, lors d'une récente purge parmi les officiers extrémistes de l'armée argentine.

Le gouvernement Frondizi possède une majorité assurée par une alliance des catholiques, des partisans de l'ex-dictateur Juan Peron et des communistes.



De retour dans son pays — Le navire Baltika qui avait amené le leader soviétique aux Etats-Unis, à la veille de l'Assemblée générale à l'ONU, est reparti de New York hier, transportant plusieurs item de grand luxe de fabrication américaine. *(Téléphoto UPI)*

Une URSS réjouie accueille Khrouchtchev à son retour!

MOSCOU, (Reuter) — M. Nikita Khrouchtchev est rentré chez lui hier débordant de bonne humeur et prodigue d'accolades à l'égard de ses collègues du parti communiste.

Il n'y avait aucune trace des nombreuses explosions de colère qui marquèrent ses discours à l'ONU, lorsqu'il a serré chaudement la main de l'ambassadeur des Etats-Unis, M. Llewellyn Thompson, et lui a dit: "Je ne vous ai pas oublié durant mon séjour."

Plus de 1,000 ouvriers de Moscou avaient été transportés à l'aéroport en camions et en autobus pour assurer un accueil chaleureux au chef de la Russie, qui a été absent du pays pendant 35 jours.

Contrairement à son habitude, M. Khrouchtchev n'a fait aucune déclaration à l'aéroport.

Le chef communiste hongrois, M. Janos Kadar, et le ministre des Affaires extérieures de l'URSS, M. Andrei Gromyko, étaient également dans l'aérobus TU-114 turbopropulsé qui a ramené Khrouchtchev en Union soviétique.

La presse

En même temps que M. Khrouchtchev rentrait chez lui les journaux de l'Europe occidentale résumaient son séjour aux Nations unies en le décrivant comme un spectacle de propagande laissant peu d'espoir que la guerre froide s'adoucira.

Le Daily Telegraph de Londres a parlé de la "conduite de rustaud" qu'il a eue à l'ONU et le Daily Express de Londres a affirmé que les pays de l'Ouest l'avaient laissé "faire de la propagande à leurs dépens".

Le Daily Express a qualifié de "farce" la façon d'agir de Khrouchtchev.

En même temps, la presse communiste saluait le premier ministre comme un héros et le louait pour ses "travaux nobles et difficiles".

Les tactiques de "K" responsables

Danger accru de l'éclatement d'un troisième conflit mondial

NATIONS UNIES, N.Y. (PC) — On a pris le temps de respirer hier aux Nations unies, après les 25 jours de la tumultueuse visite de M. Khrouchtchev. Mais l'Assemblée générale s'est rendue compte que les tactiques de guerre froide du chef soviétique avaient accru le danger de l'éclatement d'une guerre.

Le ministre sud-africain des Affaires étrangères, M. Eric Louw, a déclaré devant les représentants des 99 nations que ce danger subsisterait aussi longtemps que la Grande-Bretagne, la France, l'URSS et les États-Unis ne se seraient pas réunis en une conférence au sommet.

M. Louw a également mentionné que les attaques de Khrouchtchev contre le secrétaire général, M. Dag Hammarskjold, et sa menace relative au retrait des pays communistes des Nations unies, n'auraient pas nécessairement de suite, mais qu'elles donnaient une indication de ce que les chefs communistes avaient en tête.

M. Khrouchtchev pour sa part est arrivé à Moscou dans la journée d'hier.

Hier, le siège social de l'ONU reflétait le calme après la tempête. Les visiteurs n'ont plus besoin d'un laissez-passer pour pénétrer à l'intérieur de l'immeuble de l'ONU. Les préposés à la surveillance de l'immeuble ne vérifient plus les paquets, à la recherche d'une éventuelle bombe, et leurs effectifs sont tombés de 300 à 200. Le détachement de la police newyorkaise dans les environs a été également sensiblement réduit.

Le nombre record de 1,600 journalistes, reporters - photographes et autres, assurant le compte rendu de l'activité de l'ONU, est passé à moins de 600.

M. Louw a souligné, au cours de son apparition à la tribune, que la guerre froide contre les nations occidentales avait été poursuivie, d'une manière ouverte et agressive, par la délégation soviétique et les autres représentants communistes, sous la direction personnelle de M. Khrouchtchev. M. Louw s'est dit persuadé que toutes les délégations sont conscientes du fait qu'une situation délicate et dangereuse a ainsi été créée.

Succès soviétique

Puis, M. Louw s'est attaché à démontrer les périls de l'infiltration communiste sur le continent africain, particulièrement au sud du Sahara. Il a spécifié que l'une des principales raisons de la venue de M. "K" à New York était de courtiser et de solliciter les 15 nouveaux membres africains de l'Organisation des Nations unies. Et, a-t-il constaté, le comportement pro-soviétique de certaines des nouvelles délégations, prouve que Khrouchtchev a remporté un certain succès et ne s'est pas dérangé pour rien.

Auto - justification

Une grande partie de l'exposé du ministre sud-africain a été consacrée à un réquisitoire cinglant contre les 41 nations, particulièrement l'Inde, qui ont demandé une enquête sur la discrimination raciale prévalant en Union sud-africaine. Il a dit, entre autres, en parlant de ces pays:

"Ils ne viennent pas dans l'enceinte de l'ONU avec les mains propres!" et il a reproché à l'INDE, la Norvège, la Suède, le Libéria, le Ghana, l'Arabie Séoudite et d'autres nations africaines et du Moyen-Orient d'appliquer une politique de ségrégation.

De leur côté, MM. Miguel Rafael Urquia, de la République du Salvador et Gonzalo Ortiz Martin, du Costa Rica ont tenu à congratuler le président de l'Assemblée, M. Frederick Boland, pour la façon dont il a dirigé les débats, dans des moments souvent dramatiques.

Entretien sérieux — Le président Eisenhower et le secrétaire d'Etat Christian Herter engagent ici une conversation à la Maison Blanche, alors qu'ils recevaient la visite d'une délégation des pays africains récemment admis aux Nations unies. M. Herter a participé aux violents débats de l'Assemblée générale de l'ONU. *(Téléphoto UPI)*

Le supposé scandale de "Dora"

Des articles d'aspect érotique auraient commandé l'expulsion des trois étudiants

QUEBEC (PC) — Des articles traitant de problèmes sexuels, une chronique de deux pages sur le contrôle des naissances ainsi que d'autres écrits qui auraient pu offrir des aspects erotiques seraient les raisons véritables qui auraient poussé les autorités de l'Université Laval à expulser de ses cadres les principaux éditeurs de l'équipe de rédaction du journal officiel de l'A.G.E.L., l'Association générale des étudiants de Laval.

Cette dernière sanction d'expulsion, qui n'est pas la première du genre que posent les autorités de l'Université Laval à la faveur d'articles que les éditeurs du Carabin laissent publier ou publient eux-mêmes dans ce journal, a provoqué des réactions diverses parmi les étudiants de Laval.

L'article en cause est d'environ 350 mots. Celui-ci a été publié en dernière page du Carabin.

Les trois jeunes étudiants qui ont été chassé de l'Université Laval mercredi dernier sont: Pierre Mignault et André Blanchette, tous deux originaires de Québec et en 4e année de médecine, et Pierre Desrosiers, de Montréal, étudiant en 3e année à la Faculté des sciences sociales.

L'expulsion de ces trois étudiants des cadres de l'Université Laval a été prise après délibération et sanctionnée par le conseil universitaire c'est-à-dire l'organisme régisseur de cette institution dont les origines sont issues du vieux Séminaire de Québec fondé au XVII siècle par Mgr François Montmorency de Laval, premier évêque catholique romain, de Québec.

Destitution

Il ne faut pas oublier non plus que, pour sa part, l'exécutif de l'A.G.E.L., qui a seule juridiction immédiate sur le comité de rédaction du Carabin, dont elle est aussi l'unique propriétaire, a blâmé à son tour les responsables de la publication de l'article controversé en destituant jeudi soir de leurs fonctions les rédacteurs impliqués directement dans cette histoire.

En fait, c'est au niveau de ces deux dernières sanctions imposées consécutivement par l'Université Laval et l'exécutif de l'A.G.E.L., que se situe le noeud gordien de toute l'histoire. D'ailleurs, M. Gilles Blais, vice-président de l'A.G.E.L., a précisé lors de la réunion spéciale de son organisme jeudi soir qu'il était évident que le supposé scandale de "Dora" n'était que le prétexte tout désigné pour amorcer la question de la juridiction des deux corps universitaires lorsque mis en présence dans leurs rôles respectifs.

En fait, l'exécutif de l'A.G.E.L., soutien que juridiquement cette sanction ne relevait que d'elle, et que l'Université Laval ne peut pas se prévaloir du droit d'imposer des sanctions à des membres d'un comité qui n'est pas de sa juridiction mais de celle de l'Association.

L'exécutif de l'Association des étudiants reproche plus particulièrement aux autorités universitaires d'avoir posé un geste arbitraire et disproportionné au tort moral que pourrait avoir causé l'article signé "Dora", car, selon l'A.G.E.L., cette immoralité n'est que la résultante d'une étroitesse d'esprit du lecteur qui le condamne.

Selon l'Association des étudiants la sanction imposée aux trois étudiants réside dans le fait que les autorités universitaires font complètement abstraction de l'autorité et du conseil étudiant.

L'Association prétend que juridiquement cette décision relevait uniquement d'elle, et que ce droit était admis par les autorités et par l'exécutif.

Article dégoûtant

D'autre part, l'exécutif de l'A.G.E.L., a accepté jeudi soir que M. Pierre Mignault, ancien directeur du comité de rédaction du Carabin, explique les raisons pour lesquelles il a consenti à la publication du litigieux article signé du pseudonyme "Dora".

M. Mignault a déclaré à cet effet, que c'était un thème qu'il ne se serait jamais permis d'aborder personnellement. Toutefois, a-t-il dit, c'était un son de cloche qui avait le droit de se faire entendre. Un article qui veut inspirer le dégoût, a-t-il alors précisé.

L'auteur, a déclaré M. Mignault, a voulu communiquer le dégoût que lui inspire le spectacle de tous ces étudiants bambocheux qui durant tout leur cours prennent tout ce qui se passe et ensuite vont se reposer dans la mariale quietude des vierges...

Après l'avoir ainsi entendu s'expliquer sur le sujet, l'exécutif a accepté en principe ses opinions à ce sujet mais l'a cependant blâmé de ne pas avoir jugé l'article avec les yeux des lecteurs et non les siens. Jugement auquel il s'est complètement soumis en s'amendant lui-même auprès de ses confrères.

"T'es un salop"

L'article, qui a apporté tant de controverse et de complications, n'est en définitive que l'histoire d'une jeune fille qui raconte ses relations assidues et libertines avec un jeune universitaire.

"J'allais poser le bras rouillé du pick-up sur un jazz épuisé par nos amours... J'avais chaud, horriblement chaud... Je riais. Je hurlais de rire, et je sautais et je gambadais comme une petite chatte ivre.

Je te donnais un drink. Jamais assez fort, tu disais. Ta main sur ma taille... La musique sifflait, écrasait nos oreilles de ses trompettes noires... Parfois tu sautais hors du lit, amplifiait la rengaine du sud, et tu retombais ivre dans mes bras...

"Je dormais, tu es parti, parti ...Oui, Marie... Oui, t'es un salop Tous les autres sont des salops... J'en ai vu cent, deux cents. C'est toi Bab? entre mon chéri"

La morale de cette histoire, par sa façon de raconter les choses voudrait prévenir la jeune fille dont la naïveté lui fait croire qu'elle pourrait rehausser son standing social par la possibilité d'un mariage éventuel à un universitaire au prix même de sa vertu.

Beaucoup d'étudiants de Laval n'étaient pas d'accord sur la publication de cet article dans leur journal. Cependant ce qui a contribué le plus à les faire réagir contre les autorités de l'Université Laval, c'est que le geste de ces dernières n'aurait pas dû être posé en ignorant l'A.G.E.L., qui selon eux, avait seule autorité sur les éditeurs.

Il était d'ailleurs entendu que l'exécutif avait décidé de blâmer les étudiants et de les destituer de leurs fonctions à la rédaction du "Carabin".

A Léopoldville

Même le zoo est atteint par le chaos politique!

Le chaos au Congo atteint tous les aspects de la vie, même le jardin zoologique de Léopoldville 400.

Par BERNARD DUFRESNE
de la Presse Canadienne

LEOPOLDVILLE, Congo, (PC) — Comme beaucoup d'autres choses au Congo, le jardin zoologique de Léopoldville s'en va à la ruine.

Les cages des animaux sont sales. Le sol, recouvert de feuilles tombées des arbres, n'est pas entretenu. Les animaux sont affamés.

Ce jardin zoologique privé est occupé par une grande variété d'animaux capturés dans la jungle africaine. Il y a quelques animaux originaires de l'Amérique du Nord et de l'Europe.

Ils ont tous l'air malades et affamés. Au cours d'une visite de deux heures au jardin zoologique, ce journaliste n'a vu qu'un seul préposé congolais prendre soin des quelque 100 cages et fosses. Il passait la plus grande partie de son temps à remplir d'eau les seaux des deux gorilles.

Les gorilles, aiguillonnés par un groupe de soldats pakistanais qui marquaient le rythme en frappant des mains, dansaient continuellement autour de leurs cages et finissaient par lancer les seaux d'eau sur les soldats qui s'éloignaient en riant.

Puis les gorilles, qui fumaient des cigarettes lancées par les soldats, s'agrippaient aux grilles de fer de la cage pour lancer des cris de colère.

Les Congolais, qui se rendent souvent au jardin zoologique, disent qu'à cause de la rareté des aliments dans la ville, les autorités gouvernementales ne veulent pas consacrer de vivres au zoo.

Le prix d'entrée est de 10 francs — 20 cents — pour les adultes et de cinq francs — 10 cents — pour les enfants.

Il y a une grande variété de singes, d'élans et d'antilopes africains, de léopards, d'éléphants, de porcs sauvages, de perroquets, de biboux et d'oiseaux multicolores plus petits, d'autruches et une couple de lions. Il y a aussi une girafe.

Le royaume animal de l'Amérique du Nord est représenté par un gros ours kodiak gardé dans une fosse de 15 pieds de profondeur environ.

Il y a une couple d'ours noirs, trois chats sauvages, un coyotte et un renard rouge. Un phoque nage paresseusement dans une piscine d'eau sale. Un serpent occupe une cage de verre avec upne couple de cobras d'un côté et une demi-douzaine de pythons de l'autre.

Si les vivres sont rares pour les animaux, ils sont plus rares encore pour les Congolais en chômage. Un vieillard pêchait calmement dans la fosse aux crocodiles. Sa ligne de pêche était passée à travers la clôture de fer.

A ses pieds, il y avait un seau dans lequel on comptait une douzaine de poissons de la grosseur d'un doigt d'homme. Son souper, ce soir-là, aura été spartiate.

L'Action socialiste: pas un organisme à idées communistes

MONTREAL, (PC) — L'Action socialiste pour l'indépendance du Québec a fait savoir hier soir qu'elle n'était aucunement reliée de près ou de loin au communisme international et même local.

C'est à la suite d'une déclaration qu'a faite plus tôt, dans la journée, un historien canadien de grande réputation, M. Séraphin Marion, que l'organisme a tenu à apporter cette précision.

M. Marion avait déclaré que l'idée du séparatisme se propageait dans le Québec, que le mouvement avait des relents de tactiques communistes et que les communistes se servaient de la vieille idée du séparatisme pour causer une scission entre les Canadiens de langue française et ceux de langue anglaise.

Les communistes du Québec, a affirmé l'Action socialiste, ne demandent aucunement l'indépendance du Canada français, ni même l'auto-détermination des Canadiens français. Pour sa part, l'Action socialiste demande la socialisation des grandes associations économiques du Québec et elle exprime l'avis que ce n'est pas là nécessairement du communisme.

Les révoltes d'étudiants — La police de Tokio a eu fort à faire avec des groupes d'étudiants japonais qui ont voulu assassiner le chef socialiste Asanuma Inejiro qui prononçait un discours politique. *(Téléphoto UPI)*

Les Etats-Unis traitent Castro de tyran!

NATIONS UNIES, (PA) — Les Etats-Unis ont donné, hier, une réplique officielle de 9,000 mots au discours prononcé le 26 septembre dernier par Fidel Castro à l'Assemblée générale des Nations unies.

Ce mémoire est rédigé dans des termes d'une portée significative. Ce sont les plus forts qui aient jamais été employés à l'endroit de Castro. On l'y décrit comme un tyran qui nie à ses concitoyens le droit du vote libre et qui essaie délibérément d'embrouiller davantage les relations entre les Etats-Unis et Cuba.

Castro est accusé des choses suivantes:

1. Avoir cherché à provoquer un incident à la base navale américaine de Guantanamo.

2. Avoir refusé de rembourser un seul Américain pour les biens americains saisis.

3. Avoir poussé les USA dans un embargo du sucre, afin que le régime du dictateur cubain puisse accuser son voisin d'agression économique.

4. Avoir lancé des accusations à tous ceux qui ne partageaient pas l'avis des criminels de guerre de Castro.

Le mémoire, qui a été présenté au secrétaire général, M. Dag Hammarskjold, décrit Cuba comme un Etat totalitaire où l'on a supprimé la liberté d'expression, gêné la liberté de religion et nié le droit d'un procès libre à quiconque diffère d'opinion avec le gouvernement.

LONDRES (Reuters) — L'agence Tass rapporte que le premier ministre Khrouchtchev a échangé des télégrammes de bons souhaits avec le premier ministre Diefenbaker au moment où l'aérobus TU-104 du chef soviétique passait au-dessus du territoire canadien à destination de Moscou.

En Grande-Bretagne

Macmillan Jr dénonce vertement la politique de Macmillan père!

SCARBOROUGH, Angleterre, (Reuters) — Le fils du premier ministre de Grande-Bretagne, M. Maurice Macmillan, qui est âgé de 29 ans, a prononcé un discours aujourd'hui qui a vraiment secoué le parti conservateur, lors de la convention annuelle. M. Macmillan s'en est violemment pris à la politique du gouvernement que dirige son père, dans le domaine des dépenses du pays.

Sa mère, lady Dorothy Macmillan, a assisté à cette séance au cours de laquelle son fils a annoncé qu'il appuyait une résolution réclamant une diminution des taxes et des dépenses de l'Etat.

Il a dit notamment que le niveau de taxation en Grande-Bretagne est beaucoup trop élevé. Quant à ses dépenses, a-t-il souligné, non seulement elles sont trop fortes, mais encore elles sont sans contrôle et sans coordination.

Le fils du premier ministre est d'avis que le présent gouvernement ne démontre d'aucune façon l'attitude mentale dont il aurait besoin pour faire face aux difficultés permanentes que rencontre l'économie de la Grande-Bretagne.

Selon lui, le pays est dans une situation pénible à cause de son crédit serré et d'ennuis à régler certaines dettes. Son commerce à l'étranger se classe derriere les compétiteurs, dit-il.

Les exportations de l'Angleterre ne réussissent même pas à défrayer le coût des importations requises pour satisfaire les demandes croissantes d'un meilleur mode de vie au pays. Les choses sont loin de s'améliorer, si on se rend compte que les ententes de commerce commencent à nuire à la Grande-Bretagne.

M. Lloyd

Le congrès du parti conservateur a accueilli M. Selwyn Lloyd, le nouveau chef du Trésor, par le vote d'une résolution stipulant que la taxation est encore trop élevée.

L'ancien secrétaire des Affaires étrangeres a prononcé son premier discours public comme chancelier de l'Echiquier, dans lequel il a répondu à un barrage de motions qui demandent entre autres des réductions d'impôts, des diminutions dans les dépenses de l'Etat et une hausse de taxation pour les revenus les plus élevés.

M. Lloyd a admis que les taxes sont trop hautes actuellement dans son pays et a conclu en disant qu'il aimerait bien les voir réduire progressivement, puisqu'il croit que "la taxation directe élevée est un obstacle à l'initiative, au travail et au plein épanouissement des possibilités".

Kasavubu accuse l'ONU de s'ingérer dans la politique du Congo

LEOPOLDVILLE, (Reuter) — La police a blessé une douzaine de personnes, hier, à Léopoldville alors qu'elle dispersait quelque 300 Congolais pro-Lumumba qui manifestaient près de l'immeuble des Nations unies.

Les agents se sont servis de leurs bottes, de bâtons et de fusils pour chasser les amis du premier ministre déposé.

Les Nations unies protègent M. Lumumba. Elles empêchent l'homme fort du Congo, le colonel Joseph Mobutu, de l'arrêter.

La manifestation d'aujourd'hui était une contre-manifestation, des partisans du président, M. Joseph Kasavubu, ayant manifesté hier contre l'ONU.

Le président Kasavubu accuse les Nations unies de se mêler des affaires intérieures du Congo: il soutient qu'elles n'ont pas le droit de protéger M. Lumumba. Celui-ci est à sa résidence, autour de laquelle des représentants de l'ONU montent la garde.

Hier soir, des adversaires de M. Lumumba ont distribué des feuillets où M. Pajeshwar Dayal est vivement pris à partie. On l'accuse notamment d'être "l'agent communiste no 1 en Afrique". M. Dayal, qui est Indien, est le chef des opérations des Nations unies au Congo.

OCCASION
exceptionnelle
pour hommes ambitieux
10 LIVREURS
demandés
pour:
● Drummondville
● Sorel
● Nicolet
● Acton Vale
● Richmond
BON SALAIRES, EXCELLENTES CONDITIONS DE TRAVAIL
Adressez-vous au
613, boul. St-Joseph
DRUMMONDVILLE
10h. a.m. et 2h. p.m.
Demandez M. Vincent

La nouvelle VOLKSWAGEN '61 à Drummondville
TREMBLAY AUTOMOBILE ENR.
Vente — Service — Réparations
pièces authentiques.
MODELE CUSTOM: $1,645.00, DE LUXE: $1,845.00
631, rue Lindsay, GR. 2-5638, Drummondville

À LOUER
Station de service White Rose, située boulevard Jutras, Victoriaville.
Très moderne. Très bon chiffre d'affaires.
S'adresser: C. P. 176-2, Drummondville.

PROTEGEZ-NOUS CONTRE LE FEU!
GRANBY FIRE EQUIPMENT ENR.
474, rue Léger — Granby
Tél.: FR. 2-4059 — C.P. 471
Equipement complet contre le feu
GROS et DETAIL
Vente et Service

ASSISES ANNUELLES DES ASSUREURS-VIE À DRUMMONDVILLE

Succès aux

Assises Annuelles des Assureurs-vie

LA LAURENTIENNE

Cie d'Assurance-Vie

M. Gustave Richard, gérant de district

233 ouest, rue St-Patrice VI. 3-3513

MAGOG

M. Lucien Potvin, V.A., vice-président régional, Association des Assureurs-vie.

M. Charles Bourgeois, président de la section Arthabaska-Drummondville, Association des Assureurs-Vie.

M. André Laberge, Président de la section de Sherbrooke, Association des Assureurs-Vie.

M. David Ouellette, président du Congrès des Assureurs-vie.

SUCCES AU CONGRES des ASSUREURS-VIES !

Compagnie mutuelle d'assurance-vie

ALLIANCE

M. Parisien, C.L.U., gérant

Edifice Central LO. 9-3737 Sherbrooke

Nos meilleurs voeux de succès !

aux Assises Annuelles des Assureurs-vie

GREAT-WEST LIFE

ASSURANCE COMPANY

ASSURANCE-VIE

André V. Laberge, C.L.U., gérant

75 nord, Wellington—(Edifice Sherbrooke Trust)

LO. 2-3842 — Sherbrooke

NOS MEILLEURS VOEUX DE SUCCES AUX ASSISES ANNUELLES DES ASSUREURS-VIE!

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

La Sauvegarde

SIÈGE SOCIAL : MONTRÉAL

Charles-A. Vincent, gérant de district 165 nord, rue Wellington App. 301

Tél. : LO. 9-5505 Sherbrooke

Arrêtez-vous!

. . . . quelques instants seulement. Au milieu de l'agitation vivifiante des congrès régionnaux, arrêtez-vous quelques instants et considérez les avantages uniques — on peut même dire bienfaits — dont vous jouissez en tant qu'assureur-vie.

Dans quel autre commerce les concurrents se réunissent-ils en assemblées, pour partager aussi librement et spontanément leurs meilleures idées? Quelle autre occupation apporte autant de dévouement à offrir à ses membres les possibilités de formation et d'instruction les plus modernes et les plus efficaces qui soient? Quelle autre profession peut se vanter de maintenir un programme de relations extérieures qui transmet à profusion au public la foi dans ses membres comme serviteurs sincères et enthousiastes de leurs clients? Quelle autre profession jouit d'une représentation si estimée et si puissante de ses idéals, auprès de l'industrie et du gouvernement, idéals qui respectent le bien-être de tous, et non le nôtre seulement?

Quelle autre vocation offre une telle liberté de pensée et de pratique, une satisfaction personnelle si profonde dans l'accomplissement d'un service, tout en procurant des opportunités illimitées de jouir d'un bon train de vie? Quelle autre vocation crée une inspiration plus stimulante grâce à la camaraderie basée sur le principe qu'un concurrent est un collègue?

Réfléchissez, M. l'Agent, à vos innombrables bienfaits. Vous pouvez être fier de votre profession — infiniment fier. Mais modérez votre fierté par la vertu de l'humilité. N'oubliez jamais que vos bienfaits ont été acquis — gagnés avec dévouement et peine, force et résolution — gagnés grâce aux efforts incessants d'une entité vitale et vigoureuse qui se forme et qui existe maintenant pour vous. Une entité qui, en essence, est vous: l'Association des Assureurs-Vie du Canada.

Congrès régional de l'A.A.V.C.

"UN GRAND JOUR, A GRAND PROFIT"

MANOIR DRUMMOND, DRUMMONDVILLE, P. Q.

LUNDI 17 OCTOBRE 1960

Inscription — 9h. a.m.

PRÉSENTE...

JEAN-CHARLES MATTE

Représentant, La Compagnie d'Assurance-Vie Sun Life du Canada, Québec, P.Q.

Quatrième vendeur de sa compagnie pour le Canada l'an dernier, il a été aussi membre du Club Macaulay depuis son début dans l'assurance-vie. Il a obtenu dix fois le Certificat National de Compétence et est membre actif de l'Association des Assureurs-Vie depuis qu'il a débuté dans l'assurance-vie. Il a établi un record dans sa compagnie en vendant 52 propositions d'assurance dotation à 65 ans pour un total de $350,000 en quatre jours.

SUJET : "AVONS-NOUS PEUR DE CONSEILLER L'EPARGNE ?"

RENAUD JOLICOEUR

Gérant-Adjoint, Mutual Life Assurance Company, Montréal, P.Q.

A débuté dans l'assurance-vie en janvier 1957; l'année suivante il s'est qualifié pour le club du quart de million de sa compagnie, l'année suivante pour celui du demi-million et cette année pour celui du trois-quarts de million. Il est détenteur du certificat national de compétence et membre actif de l'association des assureurs-vie de Montréal. Il vous livrera le succès de sa carrière: "Technique + organisation + perseverance vous donneront le succès".

SUJET : "T.O.P. = SUCCES"

Dr MAURICE TURCOTTE, C.S.P.Q.

Directeur Médical, L'Industrielle, Compagnie d'Assurance sur la Vie, Québec

Il obtint son doctorat en médecine de l'Université Laval en 1939, et est directeur médical à l'Industrielle, Compagnie d'Assurance-Vie, depuis 1947. Il est spécialiste certifié en médecine interne, fellow du "Board of Life Insurance Medicine" et président national de la Canadian Life Insurance Medical Officers Association. Il est membre actif d'un grand nombre d'organismes d'assurance-vie et d'associations médicales. Il indiquera comment la coopération entre l'assureur-vie et le médecin examinateur peut accroître les ventes.

SUJET : "MEDECINE, MEDECINS, ASSURANCE-VIE"

ADRIEN BOUVIER, P. ADM., C.L.U. ASSOCIE

Assistant Organisateur, Compagnie d'Assurance sur la Vie La Sauvegarde, Montréal.

Licencié en sciences commerciales en 1932, il entra au service de la Sauvegarde en 1935. En 1947, il entra au service du Gouvernement Provincial à titre de directeur des permis d'agents, et revint à la Sauvegarde en septembre 1950 comme Assistant du Surintendant des Agences. M. Bouvier a passé avec succès les examens C.L.U. et a été diplômé en 1952 de l'école des gérants de l'Agency Management Association de Hartford, Connecticut.

SUJET : "QUELQUES CONSEILS"

CLAUDE McCABE, B. COM.

Agent de liaison, Association des Assureurs-vie du Canada, Toronto M. McCabe naquit à Valleyfield, Québec, et habita Montréal durant les dernières années. Il fit ses études au Collège Mont St-Louis, à Montréal, et à l'Université de Montréal où il obtint en 1956, le degré de Bachelier en Sciences Commerciales.

Depuis juin 1956, M. McCabe était au service de Texaco Canada Limited, aussi bien au bureau que comme représentant de ventes. C'est son intérêt dans le travail d'organisation et un vif désir de travailler avec des gens et des groupes de gens qui l'ont amené à quitter son excellente position chez Texaco pour devenir membre du personnel de l'A.A.V.C., en qualité d'Agent de Liaison pour l'Est de l'Ontario, le Québec et les Provinces Atlantiques.

SUJET : "NON SEULEMENT POUR TOUS".

12h. 30 p.m. : BANQUET AU MANOIR

5h. p.m. : RECEPTION COCKTAIL A L'HOTEL DE VILLE

Franc succès aux congressistes . . .

LES PRÉVOYANTS DU CANADA

Edifice Central LO. 9-5107-08

André CODERE, gérant et ses associés.

Que le congrès régional des Assureurs-Vie du Canada soit couronné de succès !

MUTUAL LIFE ASSURANCE CO.

Cie d'Assurance-Vie

A. TOUCHETTE, gérant de la région

10 nord, rue Wellington LO 9-1022

SHERBROOKE

Meilleurs voeux de succès au Congrès des Assureurs-Vie !

J. Martial Bellemarre

C.L.U.

Représentant de la

GREAT-WEST LIFE

ASSURANCE COMPANY

17, ave des Chataigniers, GR. 2-4201

DRUMMONDVILLE-OUEST

Bienvenue à Drummondville à tous les congressistes !

OVILA HEBERT, C.L.U.

assurances générales

186, rue Maisonneuve, Tél. GR. 2-6906

DRUMMONDVILLE-OUEST

Bon succès au Congrès annuel des Assureurs-Vie !

WILLIE GOUIN

représentant de

L'UNION du CANADA

108, rue Marchand Tél. GR. 8-1969

DRUMMONDVILLE

Bienvenue à tous les congressistes

Succès au Congrès des Assureurs-Vie !

ANTONIO MARCOUX

Représentant de :

"LA SAUVEGARDE"

327, rue Frontenac Tél : GR. 2-2369

DRUMMONDVILLE

La plus cordiale bienvenue à Drummondville aux assureurs-vie du Canada

ASSURANCES de l'U.C.C.

- vie
- incendies
- automobile
- responsabilité

Jacques Veilleux, gérant des ventes

André Tremblay, gérant des réclamations

148, rue St-Jean Tél. GR. 2-3357

DRUMMONDVILLE

Nos meilleurs voeux de succès au congrès régional des Assureurs-Vie du Canada !

1905 - L'INDUSTRIELLE - 1960

Cie d'Assurance-Vie

(55e anniversaire)

Jean-Paul Lemieux, C.L.U., gérant de district

EDIFICE CENTRAL

31 ouest rue King App. 312 LO. 2-3166

SHERBROOKE

Succès au congrès régional des assureurs-vie du Canada !!

LA CIE D'ASSURANCE-VIE

CROWN LIFE

J. R. Bourbonnière, gérant de district

M. Marango, C.L.U., gérant adjoint

Suite 411, Edifice Central

31 ouest, rue King, Sherbrooke, LO. 9-5526

Succès aux congressistes Assureurs-Vie !

RAOUL L'HEUREUX

ASSUREUR-VIE

Cie d'Assurance-Vie Northern Life

99, rue St-Joseph EL 8-2234

WARWICK

CORDIALE BIENVENUE AUX CONGRESSISTES

de la part de

L'INDUSTRIELLE

COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

La Compagnie la plus progressive au Canada

182, rue Heriot, Tél. GR 8-1001 DRUMMONDVILLE

Oméril Boucher, gérant

Laurent Abel, Laurent Chabot, Clément Lemire, agents

Hommages et meilleurs voeux à tous les Assureurs-Vie du Canada !

RENÉ LAVALLÉE

gérant de division

LES ARTISANS

Rep.: Sylvio Charlebois, Roland Munger

300, rue Chassé, Tél. : GR. 2-4846

DRUMMONDVILLE

Nous souhaitons la plus cordiale bienvenue à tous les ASSUREURS-VIE du Canada !!

HÔTEL MANOIR DRUMMOND

Lieu de rencontre des activités sociales

Tél.: GR. 8-2507

DRUMMONDVILLE

Nos meilleurs voeux de succès au Congrès régional des Assureurs-Vie !

L'UNION-VIE

Cie d'Assurance-Vie

Siège social : 142, rue Hériot Tél. : 8-1351 DRUMMONDVILLE

Marcien PLANTE, gérant 1275, King ouest Tél. : LO. 2-8340 SHERBROOKE

3e débat télévisé

Nixon accuse Kennedy de vouloir céder à la pression communiste

par HAROLD MORRISON
de la Presse Canadienne

WASHINGTON (PC) — Dès l'ouverture du 3e débat télévisé entre les deux candidats à la présidence des Etats-Unis, hier soir, M. Richard Nixon, candidat républicain, a accusé son adversaire, M. John Kennedy, de vouloir "céder à la pression communiste".

Les deux hommes ont défendu avec l'ardeur prévue leurs opinions respectives au sujet de la défense, en cas d'attaques, des petites îles chinoises Quemoy et Matsou. On sait que M. Nixon adopte la même politique vis-à-vis de ces îles que pour Formose et les Pesquadores, que le gouvernement de M. Eisenhower s'est engagé à défendre en cas de guerre. Pour sa part, le candidat démocrate soutient que ces possessions chinoises sont si peu importantes qu'elles ne valent pas la peine de risquer un nouveau conflit mondial.

Il n'y a que deux points sur lesquels les adversaires d'hier soir soient tombées parfaitement d'accord soit la défense de Berlin-Ouest et la nécessité de lutter contre la bigoterie.

On a demandé à M. Kennedy ce qu'il pense des propos que M. Truman tient à l'endroit de M. Nixon. M. Kennedy s'est

Voir NIXON — Page 8, col. 7

Campagne annuelle — On reconnait ci-haut, dans l'ordre habituel, des grands responsables de la campagne de la vente de pommes, qu'a organisée la ligue de la Jeunesse féminine de Sherbrooke en vue de ramasser des fonds qui serviront à l'achat de souliers pour les enfants pauvres de la région, Mlle Monique Fecteau, présidente de la ligue, M. L. Ladouceur, gérant du magasin Métropolitaine, un bienfaiteur, Mme Lise Perreault, présidente du comité de la vente des pommes et M. J.-A. Létourneau, gérant de Alix et Blais, les fournisseurs.

AUJOURD'HUI ET DEMAIN A LA TV

COTES MORALES
pour films à l'affiche du canal 7

(T) Pour tous (A) Pour adultes (AR) Pour adultes avec réserves
(adultes et adolescents)

SAMEDI

MATIN

10.00 — 3 Cartoons
8 Jet Jackson
10.30 — 3 Mighty Mouse
5 King Leonardo
8 Flash Gordon
11.00 — 3 Magic Lond
5 Fury
11.30 — 3 Mighty Mouse
8 The Lone Ranger

APRÈS-MIDI

12.00 — 3 Sky King
5 Lazy L Ranch
8 Soupy Sales
7 **Entrée des artistes**
12.30 — 3 CBS News
5 World Series
7 **CHLT-TV Aujourd'hui**
8 Engine House 8
12.40 — 7 **CBC News**
12.50 — 7 **Première Edition**
1.00 — 3 TV University
7 **Documentaire**
1.30 — 7 Théâtre du dimanche
2.00 — 3 Football
8 Football
2.00 — 7 **L'Heure Far West**
2.15 — 3 Movie
4.00 — 3 Connaissance du m...
8 Connaisance du monde
7 **Connaissance du monde**
4.30 — 3 Bowling Stars
5.00 — 3 Walt Disney
5 St. Lawrence North
7 **Walt Disney**
8 All Star Golf
5.30 — 3 Dance Date
8 Cartoon Party

SOIRÉE

6.00 — 3 Face au danger
5 News
8 News
8 Reflections
7 **Jamboree**
6.30 — 3 Télejournal
5 Hour of Stars
8 Hawaiian Eye
8 Mr. Fix It
7 **Télébulletin**
6.45 — 7 **La météo**
7.00 — 3 Histoire à suivre
5 Dennis the Menace
7 **Soirée Canadienne**
8 Expédition
7.30 — 3 Ciné-Feuilleton
5 Perry Mason
8 Bonanza
8 Red River Jamboree
7 **Chasse aux images**
8 Roaring
7.45 — 3 La politique prov.
8.00 — 3 Carrefour
5 The Man from Interpol
7 **Revue Sportive**
8.30 — 3 Folklore
5 Checkmate
8 Folklore

8.00 — 3 Music Hall
5 Rescue 8
8 Petit Théâtre
5 National Velvet
8 Gisèle MacKenzie
7 **Music Hall**
8 Maverick
8.30 — 3 Tab Hunter
5 Lawman
9.00 — 3 Du Coq à l'Ane
5 G. E. Theater
8 Du Coq à l'Ane
5 Chevy Show
8 G. M. Presents
7 **Du Coq à l'Ane**
8 Rebel
9.30 — 3 Gendarmerie Royale
5 Jack Benny
8 The Islanders
10.00 — 3 Art et son secret
5 Candid Camera
8 Loretta Young
8 Angel
10.30 — 3 Premier Plan
5 What's My Line ?
8 Premier Plan
8 This is your life
7 **Premier Plan**
8 Walter Winchell
11.00 — 3 Téléjournal
5 Sports
11.15 — 3 Movie
11.40 — 3 Courrier du Cinéma
7 **Théâtre du dimanche**
8 Confidential File

LUNDI

APRÈS-MIDI

11.00 — 7 **L'Heure de Pierrot**
12.00 — 7 **Espagnol Télévisé**
12.30 — 7 **CHLT aujourd'hui**
12.40 — 7 **CBMT NEWS**
12.50 — 7 **Première édition**
2.00 — 7 **Théâtre en matinée**
2.30 — 3 House Party
5 Loretta Young
8 Road to Reality
3.00 — 3 Millionnaire
5 Young Dr. Malone
8 Beat the Clock
3.30 — 3 Verdict is Your
5 From These Roots
7 **Be My Guest**
8 Who do you trust?
3.45 — 7 **Ciné Feuilleton**
4.00 — 3 Brighter Day
5 Make room for Daddy
7 **Menu à la carte**
8 American Bandstand
4.15 — 3 Secret Storm
4.30 — 3 Edge of Night
5 Here's Hollywood
8 Friendly Giant
7 **Théâtre Far West (T)**
5.00 — 3 Chuckwagon Tales
5 Captain Gallant
8 Captain Gallant
5.30 — 7 **Sherrift of Cochise**
5 Cartoon Carnival
8 Quick Draw McGraw
8 Early Show

SOIRÉE

6.00 — 3 Images africaines
5 News
8 Patti Page
7 **Melody Ranch**
6.10 — 3 Nouvelles sportives
6.30 — 3 Téléjournal
5 Cartoon Carnival
6.45 — 3 News
8 CBC TV News
7 **La Météo**
7.00 — 3 Histoire à suivre
5 Dennis the Menace
8 Price is Right
8 Seven-o-One
7 **Disqu'O Vision**
7.15 — 3 Edition métropolitaine
7.30 — 3 Ciné feuilleton
5 To Tell the Truth
8 Riverboat
8 Don Messer
7 **Télé-supplément**
8 Cheyenne
7.45 — 3 Je vois tout
5 Je vois tout
7 **Je vois tout**
8.00 — 3 Les Belles Histoires
5 Pete and Gladys
8 Les Belles Histoires
8 Danny Thomas
7 **Les Belles Histoires..**
8.30 — 3 Poule aux Oeufs D'or
5 Bringing cap Buddy
8 Poule aux Oeufs D'or
8 Wells Fargo
7 **Poule aux œufs D'Or**
8 Surfside Six
9.00 — 3 Pension Velder
5 Danny Thomas Show
8 Pension Velder
8 Klondike
8 My Sister Eileen
7 **Pension Velder**
9.30 — 3 Reportage
5 Andy Griffith
8 Reportage
8 Adventures in Paradise
8 Festival '61
7 **Reportage**
8 Adventures in Paradise
10.00 — 3 Histoire d'amour
5 Hennessey
7 **Histoire d'amour**
10.30 — 3 Tribune libre
5 Presidential Countdo
8 Tribune libre
8 Berle Jackpot
7 **Tribune Libre**
8 Peter Gunn
11.00 — 3 Téléjournal
5 News
8 Téléjournal
8 News
8 News
7 **Telejournal**
8 News
11.15 — 7 **CHLT-TV News**
8 Viewpoint
7 **Wrestling**
11.30 — 3 Le Siffleur

DIMANCHE

APRÈS-MIDI

9.30 — 7 **Messe de la Basilique**
10.45 — 7 **Sacred Heart**
11.00 — 7 **Mire**
12.30 — 7 **Actualité de la . . .**
12.45 — 7 **L'Editorial**
1.00 — 7 **Autour du monde**
1.30 — 3 Oral Roberts
2.00 — 3 Long Métrage
5 Football
7 **Théâtre du dimanche**
3.30 — 3 Football
4.00 — 3 L'Heure des Quilles
5 L'Heure des Quilles
7 **L'Heure des quilles**
5.30 — 3 Quiz Bowl
5 Chet Huntley
8 CBC News

SOIRÉE

6.00 — 3 Caméra 60
5 FYI
8 Caméra 60
5 The Islanders
8 Walt Disney
7 **Caméra 60**
6.30 — 3 Robin des bois
5 20 Century
8 Robin des bois
7 **Robin des Bois**
8 Walt Disney
7.00 — 3 Papa a raison
5 Lassie
8 Papa a raison
5 77 Sunset Strip
8 National Velvet
7 **Papa a raison**
7.30 — 3 Edition Spéciale
5 Rescue 8
8 World of Music
8 Maverick
8 Tail Man
7 **Folklore**
8 Screen Director's P.
8.45 — 3 La Soirée du hockey
5 La soirée du hockey
7 **La Soirée du hockey**
9.00 — 3 Lawrence Welk
5 Ice Hockey
8 Lawrence Welk
9.30 — 3 Have Gun, will travel
10.00 — 3 Gunsmoke
5 Fight of the Week
8 Saturday Night
10.15 — 3 Mes chansons
10.30 — 3 Théâtre des Etoiles
5 Phil Silvers
11.00 — 3 Téléjournal
5 Movie
8 World's Best Movies
11.15 — 3 Nouvelles Sportives
5 Manhunt
7 **Nouvelles Sportives**
11.30 — 7 **Théâtre en pantoufles**
11.52 — 3 Long Métrage
12.30 — 3 Cinéma International
11.45 — 8 Manhunt

PÉTROLES LION FUELS INC.
Qualité "PURE" Service
HUILE A POELE
HUILE A FOURNAISE
(Gold Stamps)
Tél.: LO. 9-2563
Gérard et Paul-E. Boursue

A CHLT-TV, avec Georges L'Ecuyer

Sous une nouvelle formule, "Music Hall" reviendra demain soir, au réseau français

Tous ceux qui aiment les programmes de variété seront sûrement intéressés d'apprendre que c'est demain soir à 8h., que sera inaugurée la nouvelle série "Music Hall".

Oui, "Music Hall" nous revient, mais sous une nouvelle formule et parée de ses plus beaux atours — nous devrions écrire plutôt de ses plus belles promesses. En effet, ce seront les invités eux-mêmes qui animeront chaque émission.

Ainsi, chaque semaine, l'animateur sera différent et les téléspectateurs pourront apprécier la versatilité et la personnalité de l'artiste invité.

"Ce changement", dit Roger Barbeau, l'un des trois réalisateurs de "Music Hall" cette année, "répond à un désir des vedettes canadiennes qui veulent prouver qu'elles peuvent être mises sur un pied d'égalité avec les artistes étrangers et qu'elles peuvent, elles aussi, "tenir" le spectacle."

"Ainsi, par exemple, l'émission de Lise Roy n'aura pas le même rythme, ni le même style que celle de Félix Leclerc ou de Francis Lemarque. Catherine Sauvage ne présentera sûrement son spectacle de la même façon que Murielle Millard ou Pierre Dudan".

On voit par là que le cadre de "Music Hall" devient extensible. Le réalisateur lui-même reprend ses libertés et aucune émission n'aura la même cadence, la même atmosphère.

On aura l'occasion de s'en rendre compte dès demain soir, alors que l'invité — et l'animateur — sera le "volubile" Pierre Dudan.

On se rappelle que lors de son apparition à "Music Hall" l'an dernier, il avait fait s'esclaffer tous les téléspectateurs avec ses histoires folichonnes qui s'enchainaient les unes les autres, au rythme d'une pétarade de mitrailleuse. C'était, si l'on me passe l'expression, des "histoires-secondes" d'une drôlerie irrésistible. Et lorsqu'il chante, sa voix est d'une richesse dont le timbre ressemble étrangement à celui de Montand.

Il écrit lui-même les paroles et la musique de ses chansons, et l'on se demande, lorsqu'on le voit, comment il se fait qu'un grand garçon, comme lui, de six pieds et plus, affublé d'une carrure d'athlète, peut être aussi tendre et mettre tant de poésie dans ses chansons, tant de douce mélodie dans sa musique.

Pierre Dudan prendra donc le fardeau de "Music Mall" demain soir, et, en plus de créer lui-même plusieurs numéros, il présentera les artistes canadiens suivants: le ténor Richard Verreau, la chanteuse classique Claudette Bergeron, la comédienne Lucienne Lebondal, le comique Olivier Guimond, et les artistes de variétés les Harriston.

Comme on peut s'en rendre compte, si la formule de l'animateur change, "Music Hall" n'en garde pas moins les divers éléments traditionnels qui font une véritable émission de variétés. Chanteurs classiques, chansonniers, mimes, artistes de variétés y auront encore leur place. D'ailleurs "Music Hall" conserve des éléments stables et réguliers, un choeur de huit chanteurs (sous la direction de Roland Seguin), une troupe de huit danseurs (dont la chorégraphie sera réglée tour à tour par Arleigh Peterson, Michel Conte, et Allan Lund) et un orchestre aux multiples sonorités (sous la direction alternante de Maurice Meerte, Henry Mathews et Neil Chotem).

Trois réalisateurs se partageront la tâche d'apporter de la nouveauté et de la variété à l'émission: Roger Barbeau, Pierre Morin, et Jacques Blouin, à qui nous devons l'éclatant succès de "La Veuve Joyeuse" jeudi soir dernier.

Et maintenant, parmi les vedettes destinées à être animateurs de "Music Hall" au cours de la saison, mentionnons Lucille Dumont, qui fêtera son 25e anniversaire dans le "show-bizz", Lise Roy, qui a déjà son propre programme de télévision depuis deux ans, Murielle Millard, Mlle "Music Hall", Félix Leclerc, l'artiste canadien qui, depuis plus de dix ans, obtient en France et en Europe, un succès toujours foudroyant, Denyse Filiatrault, la reine de la radio et de la télévision montréalaise, et parmi les étrangers, Pierre Dudan, Léo Ferré, Philippe Clay, Francis Lemarque, Dario Morenoet, Francois Deguelt. D'autres grands noms viendront s'ajouter à cette liste déjà imposante pour divertir, à leur façon, les téléspectateurs de "Music Hall".

Ce soir . . .
Sweetsburg à "Soirées canadiennes"

Ce soir, à 7h., Louis Bilodeau et le réalisateur de "Soirées canadiennes" accueilleront dans le grand studio de CHLT-TV, les principaux notables et les artistes de Sweetsburg. Nous mentionnerons entre autres, le promaire de cette ville qui, en plus de représenter de façon offi-

Voir FORMULE — P. 8, col. 6

EN VENTE PARTOUT
tv hebdo
L'horaire le plus détaillé du Québec

LES DOUCEURS DE LA VIE . . . GRACIEUSETÉS DES CÉLÈBRES PAQUEBOTS EN ROUTE POUR
L'EUROPE
De New York à Southampton, Le Havre, Rotterdam
Le nouveau navire-pavillon ROTTERDAM, 21 oct. 15 nov. le paquebot de luxe NIEUW AMSTERDAM, 2 nov. le luxueux STATENDAM: 9 déc. " tous avec PREMIÈRE CLASSE! Aussi, aménagements pour passages de classes seconde et touriste.
UN DÉPART CHAQUE MOIS du populaire MAASDAM de classe touriste jusqu'en novembre (Voie Cabin).
UN DÉPART TOUS LES 15 JOURS des paquebots NOORDAM et WESTERDAM à classe unique, de New York à Rotterdam, sans escale.
—DIRECTEMENT DES PORTS CANADIENS—
à bord du populaire
RYNDAM
26 oct. • 19 nov.*
De MONTRÉAL
à SOUTHAMPTON, le Havre, Rotterdam
*Traversée de Noël
ÉPARGNEZ 10% sur voyage aller-retour
"IT'S GOOD TO BE ON A WELL-RUN SHIP"
Consultez votre agence de voyage.
Holland-America Line
1010 O., rue Ste-Catherine, Montréal 2, P.Q. Tél. UN 6-1731

CINÉ-GUIDE

CAPITOL
15-21 octobre
Gaby — Adultes
Marquee par la haine — Adultes
CINÉMA DE PARIS
15-22 octobre
Les proies du vampire - Adultes
Légitime défense — A déconseiller
GRANADA
16-17-18 octobre
Ce n'est pas une vie Jerry — Adultes
Virage du diable — Adultes des réserves.
19-20-21-22 octobre
Portrait in black — Adultes
Mountain road — Adultes et adolescents.
PREMIER
15-22 octobre
Girl in lover's lane — Adultes
The kettles in the Ozarks — Tous
Joe Butterfly — Adultes
REX
15-22 octobre
Suzanne découche — Adultes avec réserves
Le vent ne sait pas lire — Adultes avec réserves
Le fils de LaGardère — Adultes et adolescents.

Les politiques du Canada souffrent de débilité sénile (Mme T. Casgrain)

PETERBOROUGH (PC) — Les politiques du Canada souffrent de débilité sénile, s'est exclamée Mme Thérèse Casgrain, chef du parti social démocratique du Québec, alors qu'elle prenait la parole à une réunion organisée par le comité féminin du nouveau parti en faveur de Walter Pitman, candidat dans la circonscription de Peterborough, lors des prochaines élections complémentaires fédérales qui doivent avoir lieu le 31 octobre.

Elle a poursuivi:

"Je ne pourrai jamais assez souligner l'importance de la création d'un nouveau parti politique de sénilité. L'on chuchotte dans certains milieux que votre candidat est trop jeune; si un homme de 25 ans ou plus ne sait pas ce qu'il veut, il ne le saura jamais."

Un avertissement

Mme Casgrain a fait remarquer que le Canada connaissait actuellement de nombreuses difficultés et que les élections complémentaires constituaient une occasion rêvée pour le citoyen de manifester sa plus complète desapprobation à l'égard du système et de la situation presents.

Elle a conclu: "Si vous ne prenez pas la décision qui s'impose, j'ai bien peur que la génération qui va suivre ne paie cherement cette erreur de jugement."

Abonnez-vous à La Tribune

EMPLOYER LA PEINTURE
Sico
C'EST SICONNAITRE

CHLT -RADIO- CKTS

C H L T
630 kc.

SAMEDI

1.00—Nouv. et Club 630
5.20—Club de course
5.25—L. eradio-sport
5.50—Club 630
6.00—Nouvelles
6.10—L'act. chez nous
6.15—Jazz 630
7.00—Chapelet
7.15—Trio Hololulu
7.30—L'ocrent latin
8.00—Nouv. et danse
11.00—Les sports suj.
11.15—Votre soirée de...
11.55—Nouvelles
11.57—Billet et fin des émissions.

C K T S
900 K. C.

SATURDAY

5.00—CKTS News
5.05—Dick Gale Show
5.30—Club 630
6.00—CKTS News
14.05—Dick Gale Show
4.30—Dick Gale Show
5.00—CKTS News
5.05—Armitage Weat.
5.07—Dick Gale Show
5.25—Nouv sportives
5.28—Blue's Weath...
5.30—Lee & Chickie
5.45—Bill & His Valley
6.00—News—Olivier's
6.10—Weathercast
6.15—The Town Crier
6.20—Am. Pro. Gas
6.25—Interlude
6.30—Hopper's Hoed.
6.45—Sig Davis
7.30—Speaking of M.
7.30—BBC Jazz Club
8.00—So I'll Tell You
8.30—Canadian Bands.
9.00—Canadian Bands.
9.30—Dick Gale's Plat.
10.00—Platternik
10.30—Platternik
10.50—Dow Sport Show
11.00—Dominion News
11.10—Orchid House
11.12—Platternik
11.35—Platternik
12.00—News. Sign Off.

C H L T
630 kc.

DIMANCHE

7.57—Ouverture
8.00—Nouvelles
8.05—Sur le bon pied
9.00—Nouvelles
9.05—Quand l'opéra...
9.30—La sainte Messe
10.45—Le F. M. Merlin
11.15—La sainte bible
11.30—Musique d'Italie
11.45—Chron. musicale
12.00—En noir et blanc
12.20—Patrice Roy
12.25—Nouvelles sportiv.
12.30—Mme Bellomia
12.50—Signal horaire
1.00—Union des élect.
1.15—Une voix de
1.30—Cavalcade
2.00—Manchettes
2.02—Cavalcade
3.00—Manchettes
3.02—Cavalcade
4.00—Manchettes
4.02—Cavalcade
4.30—Benoit Marcoux
5.00—Manchettes
5.02—L'abbé Pierre
5.15—Musique espagn.
5.30—Emis. religieuse
6.00—Nouvelles
6.10—Palmar. française
6.45—Le chapelet
7.00—Concert
8.00—Récital
8.30—En vedette
9.00—Harmonie du soir
9.30—Aspect de la...
10.00—Nouvelles
10.15—Recital Chopin
10.30—Une dernière d.
11.00—Les sports suj.
11.15—Musique pour
11.55—Nouvelles
11.57—Billet et fin des émissions.

C K T S
900 K. C.

SUNDAY

7.55—Station Opening
8.59—CBC News
8.59—Post Mark U.K.
8.30—Organ Interlude
9.00—Synagogue Hour
9.15—Sunday School
9.30—Postmark U. K.
10.00—CBC News
10.04—Neighborly News
10.30—Organ Reveries
11.00—Local Church S.
12.00—Newscast
12.05—Bible Lover's
12.29—Pat Roy program
12.25—Sports Roundup
12.35—Songs for You
1.00—Folks Songs
1.15—Just Mary
1.30—Glad Tidings H.
2.00—CBC News
2.05—Capitol Report
2.30—Symphony Hall
3.45—Nyne Hall
3.15—Great Adventure
3.30—Billy Graham
4.00—National News
4.05—Carl Tapscott
4.30—Church of the A.
5.00—Cuckoo Clock H.
5.30—Salvation Army
6.00—News —Olivier's
6.10—Am. Pro. Gas
6.15—Music from Films
6.30—CBC News
6.35—Continental Car.
7.00—To Let
7.30—Pat's Music R.
8.00—Pat's Music R.
8.30—Sunday Ev. Ballet
9.00—Paris Star Time
9.30—Stardust
10.00—Bod's Scrapbook
10.30—Music for Relax.
10.50—Dow Sport S.
11.00—Dominion News
11.10—Orchid House
11.12—Music for s...
11.30—Hawaii Calls
12.00—Station Closing

C H L T
630 kc.

LUNDI

5.37—Ouverture
6.00—Nouvelles
6.05—En grande
6.30—Prière du matin
6.45—Folklore de...
7.00—Nouvelles
7.05—Debout c'est l'h.
7.30—Le billet sportif
7.35—Debout c'est l'h.
7.45—Guide du pêcheur
7.50—Debout c'est l'h.
8.00—Nouvelles
8.05—Le cœur public
9.00—Nouvelles
9.05—R. des chansons
9.15—Intimité
9.30—R. des chansons
10.00—Grand argentier
10.15—A la b. bonquette
10.45—Pour bébé
10.50—L'horoscope
11.00—Nouvelles
11.05—A la bonne freq.
11.20—50 par jour
11.30—Joyeux troubad.
12.00—Nouvelles
12.05—En direct
12.25—Nouvelles
12.30—Dr. Mateu
12.40—Intermède
12.45—La bourse
12.50—Sports en comp.
12.55—Vedette de la s.
1.00—Nouvelles
1.05—Le Canada chan
1.20—C'était hier
2.00—Nouvelles
2.05—Strictement sur
2.30—Matinée musicale
3.00—Vie de femme
3.15—Au p'tit bonheur
4.00—Nouvelles
4.05—Club 630
5.00—Nouvelles
5.05—D'une guerre 2 e
5.20—Club de course
5.25—Le radio-sport
5.50—Les visages de ...
6.00—Nouvelles
6.10—L'actualité chez...
6.15—L'ocrent latin
6.30—Visages de l'un.
6.45—Un homme et ...
7.00—Le chapelet
7.15—Le jeune Canon
7.30—Broadway pres.
8.00—Club 630 et nouv.
9.30—Sous une bonne...
10.00—Radio-Journal
10.15—Commentaires
10.30—Une dern. danse
11.00—Les sports suj.
11.15—Musique pour
11.55—Nouvelles
11.57—Billet et fin des émissions.

C K T S
900 K. C.

MONDAY

3.55—Station opening
6.00—Dawn News R.
6.05—Toast & Tunes
6.45—Sacred Heart P.
7.00—CKTS NEWS
7.05—"Toast & Tunes"
7.30—Early morn. S.
7.40—Weather Henry's
7.42—"Toast & Tunes"
8.00—Crown Laundry
8.10—Echenberg's W.
8.12—"Toast & Tunes"
8.30—Talon Weather...
8.40—Morning Devo...
8.55—News
8.59—Star Pharmacy
9.00—Back to the Bible
9.30—Showtime (P. L.)
10.00—CKTS News
10.05—Weathercast
10.07—Showtime (P. L.)
10.15—Kindergarten
10.30—Weather Romeo
10.32—Music for You
10.53—Rudolph's Wea...
10.55—Ruth Harding
11.00—"Ontario School
11.30—Lawrence Welk
11.45—Tennessee Ernie
12.00—H.F.C. Newscast
12.05—Weathercast
12.07—Farm News
12.18—Musical Showcase
12.30—Rosemblooom's
12.35—Musical Showcase
12.40—Crawford Man...
12.45—Musical Showcase
1.00—CBC News
1.15—Lennoxville Prog.
1.30—Memory Lane
2.00—CBC News
2.05—TransCanada M.
3.00—CKTS News
3.05—Concert Hour
4.00—CKTS News
4.05—Campus Capers
5.00—CKTS News
5.07—Counter Matines
5.28—Blue's Weather...
5.30—Rawhide
5.45—Suppertime Ser.
6.00—News—Olivier's
6.10—Weathercast
6.15—Town Crier N.
6.20—Am. Pro. Gas
6.25—Suppertime Ser
7.00—Blue Bands
7.30—Honolulu Trio
7.45—Guest Time
8.00—Assignment
8.30—Assignment
9.00—Jazz Unlimited
9.30—Jazz Unlimited
10.00—The Big Still
10.30—House Party
11.00—Dominion News
11.10—Orchid House
11.12—House Party
12.00—News Sign Off

L. NICOL ENR.
AGENT AUTORISE POUR LA TV
SYLVANIA — ADMIRAL — FAIRBANKS-MORSE
Réparation de radios et téléviseurs de toutes marques
Vente et service
Service tous les soirs jusqu'à 11h. p. m.
95 SUD, RUE WELLINGTON — LO. 9-2244. RES.: LO. 2-9462
SHERBROOKE

CHLT EST LÀ!
630 RADIO

À compter du 2 octobre...
CHAQUE DIMANCHE SOIR, À 7 HEURES, SUR TOUT LE RÉSEAU FRANÇAIS DE TV
"PAPA A RAISON"
Avec le sympathique Robert YOUNG, dans le rôle du papa compréhensif, et Jane WYATT, dans celui de la maman très patiente et diplomate.
L'ÉMISSION POUR TOUTE LA FAMILLE
Un autre programme à succès qui vous est offert par les fabricants de Player's
LA CIGARETTE LA PLUS DOUCE, LA PLUS SAVOUREUSE

LES BOIS-FRANCS

Ouverture des cours de vente — Pour la deuxième année consécutive les cours de vente ont débuté au Collège du Sacré-Coeur de Victoriaville; les trois premiers cours seront donnés par Me Armand Trudelle, avocat du Barreau de Montréal, diplômé en sciences politiques, sociales et économiques, que nous apercevons ici en compagnie du Rév. Frère Auguste, directeur des cours, et supérieur du collège, M. Jean-François Hamel, secrétaire, et à l'arrière M. Clément Bernier, secrétaire-adjoint.

(Photo La Tribune, par Studio Bédard Enr.)

Ouverture des cours de vente

Le R. F. Auguste énumère trois facteurs de succès dans la vente

VICTORIAVILLE — Le R. F. Auguste, supérieur du collège du Sacré-Coeur de Victoriaville, a présidé à l'ouverture des cours de vente présentés pour la deuxième année consécutive.

A cet effet, le R. F. a prononcé une courte allocution, félicitant les adeptes du cours pour leur courage, leur détermination de progresser dans l'art de la vente, des affaires ou de la finance, leur esprit d'initiative, en même temps que l'idéal qui les pousse à aspirer à plus de compétence, plus d'efficacité et en conséquence, plus de possibilité de promotions.

Il a également mentionné la nécessité des présents cours. "Ceux qui n'auront pas tenu leurs connaissances à jour, a-t-il déclaré ceux qui ne connaîtront pas les nouvelles techniques, les nouveaux procédés sont définitivement voués à l'échec".

Les trois facteurs

Compétence, valeur personnelle et initiative: voilà les trois facteurs qui vous permettront de rendre davantage service à votre maison d'affaires ou à votre industrie.

Le Frère Auguste présenta Me Armand Trudelle, comme "le plus captivant, le plus prenant, le plus puissant" professeur que l'association professionnelle des voyageurs de commerce du Canada pouvait envoyer. Celui-ci donnera les trois premières séries de cours.

Le programme de cette deu-

Voir FACTEURS — P. 8, col. 6

Autres nouvelles des Bois Francs en page 10

Aux concerts

Garçons inscrits en grand nombre

PRINCEVILLE, (DNC) — La campagne de recrutement organisée à Princeville pour les Jeunesses musicales, section des Bois Francs, a été couronnée de succès. En effet, une cinquantaine de membres se sont inscrits pour les quatre concerts présentés au cours de la saison.

Dans le groupe, on remarque une dizaine de garçons qui ont été recrutés grâce au travail de M. Jean-Marc Brousseau, professeur et propagandistes à l'école Sacré-Coeur. C'est la première année à Princeville que l'élément masculin est si bien représenté aux concerts des Jeunesses musicales.

A l'école Ste-Marie, la propagande a été faite par Mlle Micheline St-Pierre. La direction générale de la campagne avait été confiée à Mlle Suzanne Béchard qui s'était chargée du recrutement chez les non-étudiants.

Grâce à la collaboration des autorités de la Commission scolaire, un autobus spécial a été mis gratuitement à la disposition des abonnés pour le voyage à Victoriaville où sont présentés les quatre concerts de la saison 1960-61.

Des membres du personnel religieux de l'école Ste-Marie ainsi que des responsables laïcs s'occupent des jeunes mélomanes pour les voyages et les concerts. Le premier de ces concerts vient d'avoir lieu à l'auditorium du collège Sacré-Coeur à Victoriaville et les abonnés de Princeville ont vivement apprécié les pièces musicales ainsi que les artistes qui étaient au programme de cette manifestation qui inaugurait les activités de la saison 1960-61.

Le 17

Les clubs de la ligue nicolétaine convoqués

NICOLET, (DNC) — Le secrétaire de la ligue nicolétaine de hockey, M. Grégoire Garon, vient de faire parvenir un avis de convocation à tous les clubs de la ligue pour mardi soir le 17 octobre courant.

Cette rencontre sera en fait la première des dirigeants du circuit cette saison. C'est le Dr Yvon Thibodeau qui présidera cette assemblée au cours de laquelle on procédera aux élections de l'exécutif.

En outre, M. Georges Rancourt, président de section de la QAHA, probablement accompagné du président provincial de cet organisme, M. Clyde McCarthy, viendra à cette rencontre à la demande des autorités du circuit, pour donner quelques renseignements concernant l'affiliation possible de la ligue nicolétaine dans un circuit de classe intermédiaire "C".

Les dirigeants des clubs élaboreront le programme de l'année tout en étudiant l'élargissement des cadres.

A Princeville

Des projets seront étudiés par l'UCC

PRINCEVILLE, (DNC) — Plusieurs projets d'un intérêt particulier pour la classe agricole seront étudiés par les membres du bureau de direction de l'UCC de Princeville. Cette nouvelle vient d'être communiquée par M. Charles Boisvert, président de la section locale de l'UCC. Une réunion des officiers sera convoquée sous peu à cet effet.

Les membres du bureau de direction examineront aussi la possibilité de tenir une réunion générale au cours des prochaines semaines. La nomination d'un vice-président ainsi que le rapport de la participation au congrès de Warwick figurent à l'agenda de cette réunion des

Voir PROJETS — Page 8, c. 6

CLINIQUE BEDARD
2580 Chemin Ste-Foy
CURE de DESINTOXICATION et REHABILITATION de L'ALCOOLIQUE
Pour Informations
Dr Alexandre Bédard
Tél.: LA. 2-6307

YEUX IRRITÉS

OPTREX nettoie, soulage et rafraîchit les yeux fatigués ou irrités par la lecture, un travail appliqué, la conduite de l'auto la nuit, les rhumes, le vent, la neige, la poussière, le soleil, la fumée de tabac, etc.

Aussi COMPRESSES OPTREX POUR LES YEUX

Chez votre pharmacien

OPTREX
"le bien-être des yeux"

OP-18

Placements Kennebec Inc.

Vous offre:
LA NOUVELLE EMISSION DE
LA COMMISSION SCOLAIRE DE THETFORD MINES
au taux d'intérêt de
5%
FAITES UN BON PLACEMENT
Obtenez le maximum d'intérêts pour votre argent tout en ayant le maximum de sécurité.
POUR TOUS VOS PLACEMENTS CONSULTEZ :
ADÉLARD LAGUEUX
Représentant pour: Black Lake, Coleraine, Disraéli, Robertson, Pont-Briand, Sacré-Coeur de Marie, East Broughton, Tring-Jonction, etc., etc...
130, boulevard Caouette, Tél.: FE. 5-7347 — Thetford Mines, Qué.

Cet automne, passez 17 jours à Londres et à Paris...

en versant un acompte de $47.40 seulement (tous frais payés, voyage par avion compris!)

Incroyable mais vrai . . . vos rêves se réalisent! BOAC vous offre la possibilité de partir à toute date que vous choisirez d'ici le 15 mars 1961, et l'occasion de faire le voyage de votre vie . . . à un prix à votre portée.

Vous passerez une semaine à Londres, avec des excursions au château de Windsor, à Eton College et en d'autres endroits particulièrement intéressants. Vous irez ensuite à Paris; vous visiterez le Louvre, Montmartre, Versailles, la Seine. En tout vous passerez 17 jours merveilleux et vous verrez Londres et Paris pendant leur "grande saison" alors qu'ils ne sont pas encombrés.

Le voyage complet coûte $474.00 en tout, mais vous ne payez que 10% comptant et vous avez jusqu'à 2 ans pour rembourser le solde. Ce prix comprend le billet aller et retour en classe économique par Britannia turbo-hélices, de Montréal, chambre double occupée par deux personnes, dans des hôtels confortables, excursions, transport, et même les billets de théâtre et de cabaret.

Mais ce n'est là qu'un exemple des nombreux voyages organisés conçus par BOAC/AIR CANADA pour l'Europe cet automne. Pour connaître l'itinéraire complet, de même que tous les renseignements sur ces voyages, consultez votre agent de voyages ou le bureau de BOAC ou d'Air Canada le plus rapproché.

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION
Immeuble de l'Aviation Civile Internationale, Montréal, P.Q.
Veuillez m'envoyer votre dépliant gratuit intitulé "Vacances en Europe".
NOM.....
ADRESSE.....
VILLE..... PROV.....

B·O·A·C

10ème Anniversaire de La Laiterie Leclerc Ltée à Sherbrooke
1950 1960

M. BERNARD LECLERC, directeur.

M. MARCEL LECLERC, président.

Dessert
- Ayer's Cliff
- Bromptonville
- Coaticook
- Cookshire
- Deauville
- East Angus
- Lennoxville
- Richmond
- Rock Forest
- Sawyerville
- Ste-Catherine
- Waterville
- Windsor

M. MARC LECLERC, vice-président.

M. GUY PINARD, secrétaire — gérant général.

QUELQUES INNOVATIONS

Bouteille carrée 48MM, la capsule d'aluminium, le lait vitaminé, la pasteurisation à haute température, le lait en vrac (bulk tank), contrôle spécial sur la qualité du lait provenant de nos patrons, etc., etc.,; à cet égard, il faudrait préciser que nous avons été les premiers à innover non seulement ici, à Sherbrooke, mais dans la province de Québec, voire même dans l'Est du Canada.

POURQUOI la population de Sherbrooke et de la région donne-t-elle sa préférence aux produits "LECLERC"? Parce qu'elle ne cesse d'être à l'avant-garde du progrès!

NOS REMERCIEMENTS à tous nos clients de toute la région, qui ont contribué au progrès constant de notre entreprise.

30 CAMIONS
assurent la distribution de 60,000 pintes de lait par semaine, 90,000 gallons de crème glacée annuellement.

- Lait pasteurisé
- Lait homogénéisé
- Lait chocolaté
- Crème à fouetter
- Crème à café
- Crème glacée
- Beurre
- Lait de beurre
- Fromage cottage
- Fromage en grains
- Fromage cheddar
- Jus d'orange

LAITERIE Leclerc LIMITÉE

Notre devise: "QUALITE VERIFIEE"

Les Laiteries Leclerc, organisation indépendante, la plus considérable au domaine laitier dans la Province de Québec.

76 sud, 12ème Avenue — Tél. LO 2-2673 — Sherbrooke

LA TRIBUNE

LECTURES du SAMEDI

Samedi, le 15 octobre 1960

Tragédienne, comédienne et chanteuse

Brillant avenir assuré à Nancy Olson

Par Christo CHRISTY

Nancy Olson, la jeune actrice blonde, est désormais une véritable New-Yorkaise. Elle était étrangère à la métropole américaine jusqu'au jour où, en 1950, elle épousa le dramaturge-compositeur Alan Jay Lerner. Très chic, elle évolue dans la classe raffinée des riches et des artistes. Rien, maintenant, ne pourrait l'induire à quitter le "Great White Way", sauf, pour le temps de tourner un film à Hollywood. Et voici que le maître cinéaste, Walt Disney, réclamait ses services successivement pour "Pollyanna" et comme partenaire de Fred MacMurray dans "The Absent Minded Professor".

Ce choix atteste incontestablement de sa valeur artistique. Elle joint à sa beauté naturelle une versatilité appréciable.

Elle naquit à Milwaukee où son père, le docteur Henry J. Olson, était médecin de belle réputation. Comme la fille d'un simple citoyen américain, elle fréquenta l'école publique. Elle remporta un concours oratoire, et dès lors, s'intéressa aux représentations théâtrales de son Alma Mater.

Après une année d'études à l'Université de Wisconsin, en 1947, elle passait à l'Université de la Californie, où ses parents habitaient depuis la retraite de son père.

C'est justement lors de la présentation d'une pièce à UCLA, alors qu'elle se trouvait parmi l'auditoire, que Nancy Olson fut découverte. Il s'ensuivit un contrat à long terme avec les studios Paramount, et immédiatement, elle connut le succès dans les films 'Submarine Command', "Mr. Music", "Canadian Pacific", "Union Station" et "Sunset Boulevard", avec Gloria Swanson et William Holden. Avec ce dernier film, elle était en lice pour un Oscar, dans la catégorie des rôles secondaires.

C'est le 19 mars 1950, que Nancy Olson épousa Alan Jay Lerner, prenant possession, à Pomona, une banlieue de New York, d'une maison coloniale qui avait été construite, il convient de le dire, 270 ans auparavant, et qui servait naguère de quartiers généraux au général Lafayette.

Le couple a eu deux filles : Liza, née le 12 octobre 1951, et Jennifer, qui naquit le 26 août 1953.

Comme c'est l'usage, Nancy divorça M. Lerner en décembre 1957, et déménagea ses pénates au coeur même de New York, où elle habite présentement un appartement près du Central Park West.

Ses deux filles vivent avec elle.

Nancy Olson n'est pas seulement une vedette du cinéma. C'est une étoile du Broadway. Il y a quatre ans, avec Tom Ewell, elle fut la protagoniste de la comédie "Tunnel of Love", qu'on tourna plus tard en film avec Doris Day.

Nancy Olson aime le cinéma, mais sait choisir avec précaution les rôles qu'on lui offre. Sa philosophie, lorsqu'il s'agit de sa carrière, c'est qu'elle demeurera plus longtemps une vedette si elle tourne moins de films, n'acceptant que des rôles remarquables.

"Pollyanna" lui offrait d'emblée une telle occasion. Et dans "The Absent Minded Professor" de nouveau pour le compte de Walt Disney, elle prouvera sa versatilité comme comédienne.

Nancy Olson pourrait facilement devenir une chanteuse de comédies musicales. C'est Jane Wyman elle-même qui l'encouragea dans cette direction, après l'avoir écoutée sur le plateau du film "Pollyanna", alors que Nancy chanta avec Hayley Mills, entre deux prises de vues.

Nancy Olson a donc entrepris des études de chant dans l'espoir de briller par ce nouveau moyen d'expression, soit au ciné ou sur le Broadway. Elle régnera bientôt dans trois domaines artistiques : la tragédie, la comédie et le chant. Son but est d'atteindre la perfection dans tout ce qu'elle fait.

Avec sa grâce toute féminine, elle maintiendra longtemps son prestige de vedette.

John Beal et Brian Keith, deux des principaux personnages du film de Walt Disney, "Ten Who Dared", en Technicolor. Le Grand Canyon et la rivière Colorado sont les autres vedettes de cette oeuvre cinématographique.

(Photo Walt Disney)

Film très émouvant

Walt Disney présente "Pollyanna", d'après le roman d'Eleanor H. Porter. Les vedettes : Jane Wyman, Richard Egan, Karl Malden, Nancy Olson, Adolphe Menjou.

Adaptation cinématographique et metteur en scène : David Swift. En Technicolor.

L'histoire de "Pollyanna" est une inspiration du commencement jusqu'à la fin. L'action se déroule en 1912. La philosophie enfantine de "Pollyanna" changera graduellement et effectivement la vie de tous les habitants de Harrington. C'est là un spectacle émouvant. Je vous laisse la joie de découvrir le précieux trésor qui repose dans le coeur de cette jeune orpheline.

Hayley Mills est née, je crois, pour donner "la vie" à l'héroïne d'Eleanor H. Porter.

Jane Wyman apporte de nouveau une performance académique.

Richard Egan, sobre, ferme, mais d'une sensibilité vraie, est un docteur Chilton idéal.

Ne manquez pas de lire
SURPRISE at CAMPOBELLO
la semaine prochaine

Christo Christy et Nancy Olson sur le plateau du film de Walt Disney, "The Absent Minded Professor", dont la principale vedette est Fred MacMurray, ainsi que Keenan Wynn, Elliott Reed, Tommy Kirk.

(Photo Walt Disney)

Courrier hebdomadaire de Christo Christy

N.B. — Ce courrier est un service gratuit de La Tribune à ses lecteurs et lectrices. Prière cependant de ne poser que trois questions par lettre en adressant vos demandes d'informations directement à Christo Christy, Madison-Plaza, 1025, Second Street, App. "A", Santa Monica, California.

Réponse à **"Charlotte de Sherbrooke"** . . . qui m'écrit une longue lettre en anglais. Cette jeune fille est chanteuse et, ayant vu le film "The Sheriff of Fractured Jaw", avec Jayne Mansfield et Kenneth Moore, elle aima particulièrement la chanson "Valley Of Love", et elle voudrait apprendre à l'interpréter de la même façon que dans le film en question. Afin d'obtenir le renseignement que vous désirez, j'ai téléphoné aux studios Twentieth Century-Fox. On m'a répondu que c'est Jayne Mansfield qui a chanté cette chanson spécialement pour le film mais qu'elle n'est pas enregistrée sur disque, conséquemment pas sur le marché. Jayne Mansfield qui chante (de son mieux???) dans les cabarets, a quelques albums à son crédit. Mais, apparemment, l'on jugea que "Valley Of Love" n'avait pas de chances en dehors des cadres du film. Si vous écriviez directement à Jayne Mansfield, Beverly Hills, California . . .une lettre aussi charmante que celle que je recevais de vous, il se pourrait que vous receviez une réponse personnelle, car Jayne Mansfield est gentille et elle soigne ses admirateurs et admiratrices. Comme vous, tous les CATHOLIQUES applaudirent le beau geste de Gary Cooper. Bonne chance et au plaisir de vous servir à nouveau.

J'aime beaucoup votre courrier : il me permet de me renseigner sur l'acteur Liberace. Est-il marié ? Avec qui ? Quel âge a-t-il ? Où demeure-t-il ?
— Louise G., Waterville, Qué.

R. — Aux dernières nouvelles, Liberace était encore célibataire. Il est né le 16 mai 1920, c'est-à-dire qu'il approche la "quarantaine". Il habite maintenant Palm Springs à environ 200 milles de Hollywood. Liberace est d'abord et par-dessus tout un pianiste . . . et non pas un acteur. Il ne tourna qu'un film. Le jour, il passe fréquemment ici à la télévision.

Je lis votre courrier et je suis intéressée. J'aime bien les artistes de la TV. Je voudrais savoir si "Ty Hardin" qui "joue" Bronco est marié, son poids et sa taille, s'il parle le français et son adresse pour avoir sa photo. De même pour "Robert Conrad" qui joue dans "Hawaiian Eyes" : son nom dans ce programme, s'il est marié, s'il parle le français, la couleur de ses cheveux et de ses yeux, taille, poids, son adresse et son âge. Et Connie Stevens, son nom dans "Hawaiian Eyes"... la couleur de ses cheveux et yeux, sa taille et son poids, son âge; est-elle mariée, son adresse. Je vous remercie d'avance.
"Jacke Fillion", Lac-Mégantic

Rép. — Pour le plaisir de la chose, vous compterez le nombre de vos questions. Voici pour vous les informations que vous désirez : Ty Hardin est marié à Andra Martin depuis le mois d'août 1958. C'est sa deuxième épouse, il est père de quatre enfants par un mariage antérieur. Il mesure 6 pieds, 2 pouces, pèse 190 livres. Il ne parle pas le français. Son adresse : Ty Hardin, Warner Brothers Pictures, Burbank, California. J'ai rencontré Bob Conrad récemment aux Studios de Burbank ; il interprète le rôle de Tom Lapaka dans "Hawaiian Eye" (Eye est au singulier et non au pluriel comme vous l'écrivez). Son adresse, la même que celle de Ty Hardin. Il est marié depuis l'âge de seize ans à Joan Kenlay et est père de deux filles. Il a 5 pieds 10 pouces, pèse 160 livres ; cheveux bruns, yeux verts, il parle un peu, très peu le français. Son âge : 25 ans. Connie Stevens, interprète le rôle de "Cricket Blake" dans "Hawaiian Eye". Cheveux : strawberry blonde", yeux bleus, grandeur 5 pieds 2 pouces, pesanteur, 110 livres. A vingt-deux ans elle est encore célibataire. Pour qui écrire, même adresse que Hardin et Conrad. Incidemment, vous aurez bientôt un reportage complet sur Bob Conrad (peut-être la semaine prochaine) dans les pages de La Tribune. J'espère que j'ai répondu d'une façon satisfaisante à vos questions.

Il y a longtemps que je désire savoir si les acteurs s'embrassent vraiment lorsqu'on les voit dans un film ? Avez-vous déjà fait du Show Business ? Quand on voit par exemple un nouveau-né dans les bras de sa mère, est-ce toujours le bébé d'une actrice qu'ils montrent dans un film ? Eh bien, c'est tout. Je suis certaine que ma curiosité va être satisfaite. Félicitations pour votre courrier que je lis toutes les semaines.
Future Californienne, Sherbrooke.

Rép : — Les coups de poing sont simulés dans les batailles au cinéma, mais ne pensez-vous pas que c'est toujours assez lascif, dans ces scènes amoureuses ? Oui, ils s'embrassent VRAIMENT, mais disons que c'est généralement d'une façon professionnelle . . . quoique l'amour soit né de ces baisers : à savoir Ernest Borgnine et Katy Jurado, qui sont maintenant Monsieur et Madame. A votre deuxième question, je répondrai, comme "amateur" seulement. Mais j'ai un souvenir merveilleux : la personnification de Jésus-Christ. Ce n'est jamais l'enfant nouveau-né des actrices. C'est le Central Casting qui sait remplir la "commande" pour un bébé. Il faut dire que le fils de Charlton Heston personnifia Moïse dans "Les Dix Commandements du regretté Cecil B. DeMille. Il y eut peut-être d'autres exceptions, mais ce n'est pas une généralité. A votre service, bien sincèrement.

J'apprécie beaucoup votre courrier et j'espère qu'il durera longtemps. Je voudrais savoir comment obtenir une photo d'Elvis Presley ; je voudrais aussi faire partie du Fan Club de Fabian mais en quoi cela consiste ? Je sais le prix que ça coûte, etc . Ce que je voudrais savoir, c'est ce que je dois faire quand je participerai à ce Fan Club. J'espère que vous me comprenez. Merci.
"GAETANE", Cité de Wolfe.

Rép : — Pour obtenir la photographie d'Elvis Presley, écrivez-lui à l'adresser suivante : ELVIS PRESLEY, PARAMOUNT PICTURES CORPORATION, 5451 Marathon Street, Hollywood, 38, California. — Ou mieux encore, vous recevrez automatiquement sa photographie en faisant partie de son Fan Club. Il suffit de communiquer avec la présidente de cette façon : ELVIS PRESLEY, F.C., c-o Miss DEANNA DODD, 13085 Franklin Avenue, Mountain View, California.

Il n'y a pas de formalités spéciales après la cotisation annuelle de $1.25. Vous recevez généralement une carte de membre, photo autographiée, biographie et au cours de l'année, des bulletins d'informations sur les activités de la vedette en question. Personnellement, c'est tout ce que vous avez à faire, à moins que la présidente vous demande de recruter de nouveaux membres ou d'être la "directrice" d'un nouveau chapitre dans votre localité. Mais, il n'y a aucune "obligation" de votre part.

Réponse à "Anxieuse de Victoriaville". Tel que promis, voici pour vous les autres adresses que vous désiriez. Guy Madison (Wild Bill Hickok) N. B. C. TV, Sunset Boulevard Hollywood 28, California. Richard Denning était autrefois le "Mr North" de la télévision. Cette série n'existe plus aux Etats-Unis et, par conséquent, je ne connais pas les activités de cet artiste dans le moment. D'après mes fiches, son plus récent film serait "Desert Hell". Richard Green, je le répète, habite Londres, Angleterre. Bob Cummings, même adresse que Guy Madison. Everly Brothers, A. B.C. TV, Sunset Boulevard, Hollywood 28, California. Vic Damone, Metro-Goldwyn-Mayer, Culver City, California. Il tournera bientôt un film pour cette compagnie.

Les voix de ma ville

Près de la rivière

Toutes les saisons sont empreintes de beauté
pour le coeur épris d'amour. Il n'y a pas de saisons
tristes pour celui qui sait comprendre que
l'été a besoin de l'automne, des longs mois d'hiver
et du printemps pour refaire sa beauté.

Dans la saison des feuilles mortes,
je me suis attardé;
à la saison des feuilles mortes
mon coeur s'est attristé.

Pour oublier ma tristesse,
lon laine lon lai,
près de la rivière jolie,
je m'en suis allé.

Dans la nuit privée d'étoiles,
pleurait, pleurait le vent;
dans la nuit privée d'étoiles,
grandissait mon tourment.

Pour oublier ma détresse,
lon laine lon lai,
sur le bord de la rivière jolie
je me suis endormi.

Dans un matin tout embrumé,
j'ai cherché le soleil;
dans un matin tout embrumé,
j'ai pleuré mon réveil.

Pour oublier mon chagrin,
lon laine lon lai,
dans la rivière jolie,
je me suis avancé.

Dans ce matin tout endeuillé,
j'entendis une voix;
dans ce matin tout endeuillé,
mon coeur fut en émoi.

Pour oublier ma peine,
lon laine lon lai,
dans la rivière jolie,
une fille m'a souri.

Dans la saison des feuilles mortes,
elle m'a si tant aimé;
à la saison des feuilles mortes
elle m'a tant consolé.
Pour que j'oublie mes jours noirs,
lon laine lon lai,
au bord de la rivière jolie,
elle s'est mise à chanter.

Dans la nuit aux milliers d'étoiles,
chantait, chantait le vent;
dans la nuit aux milliers d'étoiles,
naissaient de doux serments.

Dans un matin tout embaumé,
lon laine lon lai,
non loin de la rivière jolie,
la fille, j'épousai.

Pier Pol

Rétrospective en marge du cinquantenaire de La Tribune

L'édifice Lagueux, berceau du journalisme anglais

Par Louis-C. O'NEIL

L'un des plus gros et des plus beaux édifices commerciaux du vieux Sherbrooke était autrefois l'édifice Odell, construit par Thomas B. Odell. C'est aujourd'hui l'édifice Lagueux, qui s'appela aussi l'édifice Grégoire, et il est encore l'un des plus considérables de Sherbrooke. Vers l'an 1880, il était occupé, à gauche, par le grand magasin de musique H.-C. Wilson and Sons; au centre, par Dussault et St-Jean, tailleurs et marchands de nouveautés, de même que par la quincaillerie Lucke and Mitchell; et à droite, par McCubbin and Co. Les étages supérieurs étaient occupés par des bureaux d'avocats, notaires, agents d'assurance, etc. On peut voir encore, en lettres de cuivre incrustées dans le trottoir les deux inscription: "H. C. Wilson and Sons", et "J.-S. Mitchell and Co."

Ce que nous voulons rappeler ici surtout, c'est que l'édifice abrita il y a près de 90 ans, l'atelier de M. E. S. Stevens, imprimeur, l'un des premiers journalistes de Sherbrooke qui mourut à un âge très avancé il y a quelques années. C'est dans cet édifice qu'était imprimé l'"Examiner", l'un des premiers journaux de Sherbrooke.

Les étages supérieurs de l'immeuble étaient occupés par des bureaux d'avocats, de notaires, de courtiers en assurance, etc. Mentionnons au nombre des locataires de cette époque les membres de l'étude légale Ives Brown et French. Dans le temps les journalistes les plus connus à Sherbrooke étaient, outre M. Stevens, MM. G. Vekeman, du "Pionnier", G.H. Bradford, de la "Sherbrooke Gazette", W. A. Moorehouse, fondateur de l'"Examiner", deuxième journal important de Sherbrooke. Il était hebdomadaire et tirait à huit pages. Il avait été fondé par Moorehouse et M. Stevens y collaborait et travaillait à sa composition dans l'édifice Odell, dans le local même où M. Stevens avait son imprimerie au moment de son décès.

Un hebdomadaire

Le journal était un hebdomadaire, mais il parut jusqu'à trois fois par semaine pendant quelques mois avant d'être acheté par le "Record" vers 1905. En 1900, M. Moorehouse était devenu maître de poste et M. Stevens s'est associé avec M. J.-J. Price, pour continuer le commerce de l'imprimerie pendant vingt ans sous la raison sociale de "Stevens and Price Printing Company". Après 1920, M. Stevens poursuivit l'entreprise avec M. B.-H. Laporte, originaire de Granby.

En 1937, Me Firmin Campbell alors registrateur, faisait remonter à 65 ans la construction de l'édifice Odell. Il se rappelait avoir vu la maison qui fut démolie pour faire place au nouvel immeuble. C'était une petite maison blanche à deux étages. Le rez-de-chaussée était occupé par une bijouterie et un magasin de jouets, tous deux la propriété des frères Albert et T. H. Odell. L'entrepreneur de la reconstruction était M. H. R. Becket.

Un foyer de la politique

Me Campbell rappelait que l'édifice abritait une grande salle où les politiciens du temps tenaient leurs réunions. Au nombre de ces politiciens se trouvaient W. B. Ives, ancien ministre du commerce sous John Mcdonald et qui fut maire de Sherbrooke; J. G. Robertson, ancien trésorier dans le gouvernement provincial et président de Sherbrooke Eastern Townships and Kennebec Railway" qui avait sa résidence où se trouve aujourd'hui l'édifice du Québec Central. Il y avait encore M. H. R. Pope, père du sénateur Rufus Pope, Sir A.-T. Galt, etc..etc..

Les parterres du Palais de Justice actuel étaient alors la place du marché. C'était le centre de la ville, l'endroit des rassemblements, des rencontres, des potins, des manifestations populaires, des réceptions et même des bagarres ! L'édifice Odell était comme le témoin muet de toutes ces célébrations. Les grands personnages étaient reçus sur la place du marché.

La rue Wellington nord, vue du site aujourd'hui occupé par le magasin Steinberg. La photographie n'est pas d'hier, à en juger par les modèles d'automobiles.

Le vieux marché de Sherbrooke où se trouvent aujourd'hui les parterres du Palais de Justice.

Succès des laboureurs — Le 41e Concours annuel de l'Association des laboureurs du comté de Stanstead a remporté un véritable succès. Sur cette photo M. René Létourneau, député du comté offre ses félicitations au président de l'Association, M. Douglas Johnston, de Stanstead

(Photo Ross, Coaticook)

Remise de trophées — Les gagnants du 41e concours de labours de l'Association du comté de Stanstead ont reçu leurs trophées lors du banquet qui fut tenu à Hatley. Sur cette photo nous remarquons les principaux récipiendaires de trophées : MM. Alvin Harrison, Herbert Winget et Mlle Moureen Wills.

(Photo Ross, Coaticook)

Au conseil de Barnston

L'affaire Gingras serait-elle à jamais reléguée aux oubliettes ?

BARNSTON, (DNC) — Il semble bien que l'affaire Antoine Gingras soit définitivement à l'eau. M. Gingras avait envoyé une lettre au conseil municipal du canton de Barnston l'avisant que si à une telle date, ce dernier ne lui avait pas payé la somme que le conseil lui avait enlevé sur son contrat, qu'il intenterait des procédures contre lui.

La date limite fixée par M. Gingras est dépassée depuis environ un mois et aucune autre procédure a fait suite à sa lettre. Cependant, M. Gingras s'est assidument rendu aux assemblées du conseil sans toutefois faire retomber sur le tapis la question qui avait été cause de plusieurs prises de bec au conseil et qui avait fait couler beaucoup d'encre.

Le conseil municipal du canton de Barnston avait décidé de ne pas payer la somme de $995.25 qui avait été retenue sur le contrat de M. Antoine Gingras de Stanhope.

Cette somme aurait été retenue parce que M. Gingras aurait négligé d'ouvrir ces chemins pendant un certain temps ou à certaines occasions et que le conseil avait été obligé d'envoyer d'autres contracteurs pour les déblayer.

Les contracteurs qui avaient exécuté ces travaux étaient: MM. Léonard Madore, Leonce Laperle et J.-A. Laliberte qui exigeaient respectivement la somme de $217.50, $477.75 et $300, soit un total de $995.25.

Le conseil a défrayé de coup de tous les contrats, excepté le $995.25 qui serait enlevé sur la paye de M. Gingras.

On sait que M. Gingras avait refusé tout arrangement avec le conseil de Barnston.

Cette année, M. Gingras n'a aucun contrat avec le conseil du canton de Barnston.

Cette affaire avait amené bien des paroles au conseil et même des sorties. Les anciens conseillers, c'est-à-dire les conseillers qui avaient refusé de poser leur candidature à l'échevinage de Barnston, lors de la dernière élection municipale ont, à plusieurs reprises, prouvé la négligence de M. Gingras par rapport à ce contrat de chemin d'hiver tandis que M. Gingras avait prouvé le contraire.

C'est en insinuant quelque chose par rapport aux minutes de la résolution du conseil que M. Gingras avait déclenché la colère du secrétaire-trésorier qui le dénonça vertement. Cette affaire était sur le tapis depuis à peu près mai dernier.

Le premier ministre de la Malaisie, à Montréal le 19 oct.

KUALA-LUMPUR (Reuters)— Le premier ministre de la Malaisie est monté hier à bord de l'aérobus qui doit le conduire au Canada et aux Etats-Unis. Il doit arriver à Montréal le 19 octobre.

M. Tengku Abdul Rahman a déclaré aux journalistes avant son départ que lors de sa visite au Canada une nouvelle sera annoncée sur l'aide canadienne à la Malaisie.

A Stanhope

Construction d'une école de $50,000 dès avril prochain

Par Jean SIMONEAU

Stanhope, (Spéciale) — La construction d'une nouvelle école centrale à Stanhope doit débuter dès ce printemps, soit probablement en avril prochain.

Le coût de cette construction sera d'environ $50,000. Elle comprendra une école de cinq classes, dont quatre seraient utilisées et une serait en cas de besoin.

Le gouvernement provincial a permis la construction de cette école seulement pour l'an prochain, parce que cette dernière n'aurait pu être terminée pour la rentrée des classes, ce qui aurait créé un véritable problème.

Les écoles de campagne et du village nécessitent l'engagement de cinq institutrices à l'heure actuelle tandis qu'avec la nouvelle école, on retiendrait les services de seulement quatre institutrices.

Ceci aurait créé un problème étant donné que vers le milieu de l'année, les enfants auraient dû changer de professeurs étant donné que la Commission scolaire n'auraient eu besoin que de quatre institutrices.

Octrois

M. Elysée D'Auteuil, secrétaire de la Commission scolaire de cet endroit, a déclaré que les commissaires espèrent recevoir un octroi de 90 pour cent.

"Chose certaine, on va certainement recevoir 75 pour cent en octroi puisque c'est le mini

Voir ECOLE — Page 8, col. 5

A Coaticook

Livraison du courrier à la maison sous peu ?

COATICOOK — La ville de Coaticook sera fort probablement dotée d'un système de livraison de la poste par facteurs d'ici peu, selon les déclarations du député du comté de Stanstead à Ottawa, M. René Letourneau.

Bien que rien n'ait encore été officiellement décidé, M. Létourneau déclarait hier, au journaliste de La Tribune, qu'il avait présenté un plan à cet effet au parlement et que celui-ci fait actuellement l'objet d'une étude sérieuse et qu'il est fort possible qu'il soit mis à exécution sous peu.

Ce nouveau système de livraison postal créerait de l'emploi pour une dizaine d'hommes à Coaticook. Toute la poste serait dirigée vers les résidences de Coaticook, en partant du bureau des postes de la rue Main, mais il y aura probablement trois sous-bureaux de postes d'ouverts à différents endroits de la ville pour recevoir les colis et objets recommandés, de même que pour vendre les timbres-poste.

Sports d'hiver au Lac Lyster

BARNSTON, (DNC) — Le Lac Lyster sera doté d'une patinoire cette année. C'est ce qu'a déclaré M. Roger Maurais, membre du comité des sports du Lac Lyster.

Le comité des sports du Lac Lyster n'organisera pas cette année de courses en automobile sur le lac, comme il avait tenté de le faire l'an passé, ce qui s'était avéré un échec total à cause de la température, qui n'était pas assez froide. La réorganisation d'une équipe de ballon balai au Lac Lyster est encore à l'état embryonnaire.

Le comité des sports doit se rencontrer au cours de la semaine pour en décider et afin de savoir quels sports seront sous leur juridiction.

La Rendez-vous des Gourmets à Sherbrooke
Spécialité :
METS CHINOIS - BAR-B-Q
STEAKS
Prix modérés — Repas d'Hommes d'Affaires. Tous les jours.
Commandes à emporter LO. 2-8255
2637 King ouest — Sherbrooke.
Air climatisé — Service courtois
NANKING CAFE

QUI VEUT RÉUSSIR CHOISIT
INSTITUT DENYS
CORRESPONDANCE
722, rue St-Jean
Québec 4
Cours Commercial Scientifique Spéciaux
SECTION COMMERCIALE
Commercial complet
Comptabilité supérieure
Sténo-dactylo
8e et 9e commerciale
VENTE
GERANCE DE BUREAU
NOTRE FAMEUX COURS DE CONVERSATION ANGLAISE (avec disques et devoirs) avec examens officiels du département de l'instruction publique.
Cours de langues étrangères (espagnol, italien, etc.).
SECTION SCIENTIFIQUE
13e (garçons et filles) A-B
10e et 11e (garçons et filles) A-B
Cours pour aspirantes gardes-malades.
8e et 9e pré-scientifique
Préparatoire à l'école technique
CHIMIE théorique et PRATIQUE avec équipement de LABORATOIRE
Je désirerais recevoir des renseignements sur les cours mentionnés ci-haut
NOM Age
ADRESSE TEL
Cté a/s de
LT 13-15-60

ROCK'ROLL !!! VITESSE FOLLE ALCOOL ! DEVERGONDAGE . . . LE DRAME D'UNE ADOLESCENTE QUI POURRAIT ETRE VOUS — QUI VOULUT CONNAITRE TOUT ET PAYA DE SA VIE
THE GIRL IN LOVERS' LANE
"La fille du chemin des amoureux"
avec Brett Halsey ● Joyce Meadows ●
3 GRANDS FILMS
2 grands films comiques ●
PREMIER

2ème GRAND FILM : COMIQUE ! ENTIEREMENT TOURNE AU JAPON !
En technicolor — cinémascope
JOE BUTTERFLY
CinemaScope TECHNICOLOR
AUDIE MURPHY · GEORGE NADER · KEENAN WYNN
BURGESS MEREDITH

3ème GRAND FILM : HILARANT ! C'EST UN "JAMBOREE" DE RIGOLADE !
"MA and PA KETTLE"
Marjorie MAIN · Percy KILBRIDE
"Ma and Pa Kettle in the Ozarks"

EN PRIMEUR
UNE EXPLOSION DE RIRE... ET DE GAIETÉ ! DEAN & JERRY DANS UNE SENSATIONNELLE COMÉDIE !
DEAN MARTIN & JERRY LEWIS
Le célèbre duo dans
Ce n'est pas une vie Jerry
avec aussi Janet Leigh · Edward Arnold et Fred Clark · Sheree North
TECHNICOLOR
En plus UN FILM SAISISSANT DE RÉALITÉ !
VIRAGES du DIABLE
avec CORNEL WILDE · JEAN WALLACE
TECHNICOLOR VISTAVISION
COMMENÇANT DIMANCHE
GRANADA
DERNIER JOUR : "BELLS ARE RINGING" avec Judy Holliday et Dean Martin. Aussi "THE CROWDED SKY" avec Dana Andrews et Rhonda Fleming.

CAPITOL
TEL. : LO. 9-6750
1ère FOIS A SHERBROOKE
Une histoire vraie . . .
La captivante histoire de Rocky Graziano, élevé dans un entourage de bagarreurs, de voleurs, de criminels, il réussit à devenir un homme régulier et un des plus grands boxeurs du monde.
PAUL NEWMAN DANS LE ROLE D'UN BOXEUR !
"MARQUÉ PAR LA HAINE"
VIOLENTES BAGARRES DANS LES RUES DE NEW YORK
FROM M G M starring
PAUL NEWMAN PIER ANGELI
with EVERETT SLOANE · EILEEN HECKART · SAL MINEO
SCREEN PLAY BY ERNEST LEHMAN
Based on the Autobiography of ROCKY GRAZIANO
Written with ROWLAND BARBER
DIRECTED BY ROBERT WISE
PRODUCED BY CHARLES SCHNEE
An M-G-M Picture

1ère FOIS A SHERBROOKE
Un roman d'amour d'une sincérité et d'une intensité inoubliable !
Elle vous a déjà charmés . . . Rappelez-vous le rôle de Leslie Caron dans le rôle de LILI !
Ils n'avaient que 24 heures pour vivre leur vie
M-G-M's "Gaby"
in CINEMASCOPE and COLOR
starring LESLIE CARON · JOHN KERR
with Sir Cedric HARDWICKE · Taina ELG
Screen Play by ALBERT HACKETT & FRANCES GOODRICH and CHARLES LEDERER
Based on a Screen Play by S. N. Behrman, Paul H. Rameau and George Froeschel
From the Play "Waterloo Bridge" by ROBERT E. SHERWOOD
Photographed in EASTMAN COLOR · Print by TECHNICOLOR
Directed by CURTIS BERNHARDT
Produced by EDWIN H. KNOPF

Nouveau directeur du bien-être — M. Yvon Hamel, ex-lieutenant-détective d'Asbestos, a été l'objet d'une fête de la part de ses confrères policiers, à l'occasion de sa récente nomination comme directeur du nouveau bureau du bien-être de la ville d'Asbestos. De gauche à droite on remarque le chef de police, M. Adrien Larrivee qui remet des cadeaux-souvenirs à M. Yvon Hamel, Mme Hamel reçoit une gerbe de fleurs de la jeune Lise Couture.
(Photo La Tribune, par Wm. H. Lunan, Asbestos)

Ouverture de la saison des quilles à Coaticook

COATICOOK — La saison des quilles s'ouvrira officiellement aujourd'hui à Coaticook, alors qu'aura lieu l'inauguration du nouveau centre de quilles de la ville, dans les anciens locaux des Chevaliers de Colomb, sur la rue Wellington.

Tous les amateurs de ce sport pourront commencer à s'entraîner dès ce midi, bien que la bénédiction de la salle n'aura lieu que demain après-midi, à deux heures, par M. le curé A. Carbonneau. Le maire Léger Cameron lancera la première boule.

Plusieurs ligues sont actuellement en voie de formation et devraient ouvrir leurs activités dès la semaine prochaine. Toutes les personnes intéressées à pratiquer ce sport cette saison sont priées de donner leur nom immédiatement.

Grosses quilles

Dans la ligue inters-cités de grosses quilles, l'équipe de Coaticook a remporté une victoire de 5 à 1 aux dépens de l'équipe Molson de Windsor.

Coaticook a réussi des parties de 641, 768, 795, 819 et 826, grâce à une partie de 227 réussie par Daniel Bissonnette, qui a également réussi le plus haut match soit 923.

Le Windsor pour sa part a réussi des parties de 746, 692, 751, 706 et 664. Le meilleur joueur de cette équipe fut P.-H. Paquette qui a roulé une partie de 183.

Le Larochelle et Frères, de Coaticook, sera opposé au Molson, de Sherbrooke, lors de sa deuxième partie régulière de la saison.

Cette année

75,000 touristes ont visité la Station piscicole

BARNSTON, (DNC) — Quelque 75,000 personnes se sont rendues cette année visiter la station piscicole du lac Lyster.

Les visiteurs se sont surtout plû à faire sauter les truites dans les nombreux étangs qui sont aménagées. En deuxième lieu les gens se plaisaient beaucoup à visiter les nombreux spécimens dans les aquariums, soit à l'entrée des bâtiments ou à l'intérieur. Ils ont aussi profité des nombreuses tables à pique-nique qui étaient situées à l'entrée du bois près d'un ruisseau, ce qui permettait en plus d'avoir un excellent repas à déguster, de jouir d'un endroit très poétique. Beaucoup ont profité de leur visite pour examiner les animaux gardés dans le zoo à l'entrée de la pisciculture.

Le lac Lyster s'est aussi vu envahi par un grand nombre de personnes en quête d'un endroit tranquille et agréable. On sait qu'une personne avait dit que les visiteurs devaient même se chercher un endroit pour stationner tant aux chalets qu'à la Station piscicole.

De la moulac

Pour la première fois, il était possible de pêcher de la truite moulac dans le lac Lyster même (le grand lac). Il semble que les prises ont été nombreuses et fructueuses.

Cette année, les pêcheurs ont afflué en plus grand nombre et plus à bonne heure que par les années passées.

Quelque progrès a aidé à la réussite d'une année, qui selon M. Louis-Rock Seguin, biologiste en charge de la station piscicole, est une des meilleures années au point de vue touristique. Ce dernier a ajouté que c'est la première fois depuis plusieurs années qu'il vient autant de visiteurs. "Il nous est impossible de donner un nombre exact de visiteurs comme les années précédentes parce que nous n'avons pas enregistré le nombre de visiteurs," de dire M. Seguin.

Les bâtiments comptent maintenant une aile de plus servant aux recherches en laboratoire. De nouveaux bureaux ont été ouverts et la route jusqu'à environ un quart de mille de la pisciculture a été pavée.

A Richmond

Démonstrations en marge de la semaine de prévention des feux

RICHMOND, (DNC) — Une grande manifestation publique a marqué l'ouverture de la semaine de prévention des incendies. La démonstration a eu lieu sur les terrains de l'exposition. Elle fut précédée d'un défilé imposant comprenant la force constabulaire de Richmond, suivie des camions à incendie de la ville, de l'ambulance J.-H. Fleury, du maire, des échevins, des officiels, ainsi que des nombreux autres invités venus assister à cette démonstration.

Au terrain de l'exposition, un programme élaboré avait été préparé par les pompiers de Richmond, sous l'habile direction du chef des pompiers, Gérard Paquin.

Invités de la région

Un mot de bienvenue fut d'abord adressé par le chef, Gérard Paquin, à la foule de plus de 200 personnes qui s'étaient rendues pour voir la brigade des incendies à l'oeuvre. Puis le maire Alfred Geoffroy proclama officiellement la semaine de prévention des incendies. Parmi les invités, on remarquait, outre le maire, les échevins Armand Lampron et B.-H. Gagnon, les lieutenants Léopold Harton et Arthur Mongeau, de Sherbrooke; une délégation de la brigade des incendies de Windsor; le chef Roger Longpré, le capitaine Robert Ayotte, le lieutenant Léon Ayotte et le pompier Rosaire Poitras; M. Paul Carriere, de Sherbrooke Fire Equipement, M. Léo Ouellette, gérant général de Safety First Product of Canada, Roland Moreau et Cyril McMahon, de Drummondville, et le constable Fernand Dauphinais, de Victoriaville.

Démonstrations

Le lieutenant Harton, accompagné du lieutenant Mongeau, donna ensuite une démonstration d'un appareil ressucitateur pouvant servir à ramener des personnes asphyxiées, noyées, ou tout autre cas nécessitant la respiration artificielle.

Les pompiers de Richmond se mirent ensuite à l'oeuvre pour démontrer leur habileté à éteindre des feux avec des applicateurs lance-brume. Puis les représentants de la compagnie Safety First Product donnèrent une démonstration de l'efficacité de différentes sortes d'extincteurs chimiques à éteindre des feux de gasoline, d'huile et de gaz propane.

L'Association des pompiers offrait comme prix de présence un extincteur d'une belle valeur et M. Joseph Gagnon en a été l'heureux gagnant.

Bourque et Frères est victorieux aux quilles à Windsor

WINDSOR, (DNC) — Le club Bourque et Frères a défait difficilement le Desaulniers Auto. Chez les gagnants, F. Bégin a roulé le plus haut simple et le plus haut triple: 202 et 491. Pour l'adversaire, Claude Proulx a été le meilleur avec un simple de 229 et 660.

Autre joute

Dans l'autre joute, le café André a défait le Simoneau Dairy. Pour les gagnants, E. Paquette a roulé un simple de 155 et un triple de 428. Pour les perdants, G. Fafard a réussi le plus haut simple et le plus haut triple soit: 190 et 398.

La semaine prochaine, sur les allées deux et trois, à 7 h. P. Bourque rencontrera Labrecque et, sur les allées quatre et cinq, joueront Simoneau Dairy et Château Windsor.

A 9 h., sur les allées deux et trois, Rousseau visitera le Café André; sur les allées quatre et cinq, J.-A. Maurice visitera Desaulniers Auto.

A Asbestos

Exercices de feu pour les écoliers

ASBESTOS. — Sous la direction du capitaine Jean Chapeiron, le département de la police d'Asbestos a procédé à l'exercice de feu dans les écoles de la ville.

Voici le résultat des évacuations par ordre de rapidité:

Couvent St-Joseph
400 élèves en 1 min. 5 sec.
Collège St-Jean
364 élèves en 1 min. 3 sec.
Collège St-Aimé
706 élèves en 2 min. 32 sec.
Couvent Marie-Médiatrice
200 élèves en 45 sec.
Notre-Dame-de-Toutes-Joies
234 élèves en 1 min.
Ecole St-Isaac-Jogues
164 élèves en 47 sec.
Collège Castonguay
369 élèves en 1 min. 45 sec.
Couvent Notre-Dame
386 élèves en 1 min. 58 sec.
Collège St-Gérard
164 élèves en 58 sec.

Ike a 70 ans!

WASHINGTON, (PA) — Le président Eisenhower a eu 70 ans hier et devient ainsi le premier septuagénaire à occuper le poste de président des Etats-Unis.

Des quatre coins du monde les souhaits d'heureux anniversaire sont parvenus à Washington et le gouvernement a invité tous les voisins du président à une réception sur les terrains de la Maison Blanche.

Le 3 octobre, M. Eisenhower devenait le plus âgé des présidents qui aient été en fonction aux Etats-Unis.

AMATEURS
TOUS LES JEUDIS SOIR — TRIO JEAN RENE
DANSE TOUS LES SOIRS
DOMAINE Montjoye
HILLCREST, NORT HATLEY
SALLES POUR BANQUETS, NOCES, RECEPTIONS
ROBERT NADEAU, TEL.: VI. 1-2433.

Cinéma de PARIS
TERRIFIANT!
UN FILM D'ÉPOUVANTE QUI GLACE LE SANG DANS LES VEINES.
La pauvre jeune fille, nervesement, déséquilibrée sera-t-elle complètement ébranlée par l'apparition de ce monstre horrible qui en veut à sa vie?
Abel SALAZAR
Ariane WELTER
dans
LES PROIES DU VAMPIRE
HALLUCINANT! ANGOISSANT!
EGALEMENT A L'AFFICHE
Des témoins sont amenés à devenir des victimes ou des complices des gangsters qui les terrorisent.
Bernard BLIER
Maria MAUBAN
En légitime défense
avec Philippe MICAUD
Pierre MONDY - Gisèle ROBERT
La loi de l'amitié et... de la pègre.
PRIX DU MEILLEUR FILM FRANÇAIS AU RÉFERENDUM DE VICHY

LIMONADE ASEPTA
PREFEREE DES ENFANTS
Agréable au goût
UN PURGATIF EFFICACE

DIMANCHE SOIR, 16 OCTOBRE
AURELE LACROIX ET SES WESTERN SWINGS
SERONT A LA PLAGE POMERLEAU
POUR UN SHOWER
EN VEDETTE: GEORGETTE, chanteuse
DANSES MODERNES, ROCK 'N' ROLL, DANSES CARREES
BIENVENUE A TOUS!
POUR RESERVATION DE L'ORCHESTRE: LO. 2-0956

VOUS AUREZ UN PLAISIR FOU EN CROISIÈRE SUR LE "LIBERTÉ"
Croisière de Noël et du Nouvel An
12 jours sur le
LIBERTÉ
(51,840 TONNES)
LE PLUS GROS PAQUEBOT QUI AIT JAMAIS FAIT UNE CROISIÈRE AUX ANTILLES
Dép. de New-York: 21 déc. à midi
Retour: 2 janv. 1961
Escales à St-Thomas, la Martinique, Curaçao, Baie de Caracas, Port-au-Prince, Nassau.
À COMPTER DE $370
VOYEZ AU PLUS TÔT VOTRE AGENCE DE VOYAGES
Cie Générale Transatlantique
Cie Générale Transatlantique
1255, Phillips Square, Montréal
Mon agence de voyages est
ou indiquez-moi des agences proches de chez moi.
☐ Envoyez renseignements sur la croisière de Noël (12 jours) à bord du Liberté.
NOM
ADRESSE

PUISSANCE... LÉGÈRETÉ...
HOMELITE
700 D
SCIE À CHAÎNE À COMMANDE DIRECTE
Une nouvelle combinaison "Puissance-Légèreté" qui répond à toutes les exigences des bûcherons professionnels. Imposante par sa puissance et sa légèreté de manipulation.
• NE PÈSE QUE 19 LIVRES (sans lame ni chaîne)
• PARFAITEMENT ADAPTÉE À TOUS GENRES DE COUPE
• ROBUSTESSE ACCRUE
• ÉCONOMIE SUPÉRIEURE
DEMANDEZ UNE DÉMONSTRATION GRATUITE CHEZ:
Garage G. VIGNEUX
TEL.: VI. 5-3616
WINDSOR, QUE.

1ère FOIS A SHERBROOKE!
D'un Japonais, il connut la torture... d'une Japonaise, il connut le grand amour!
"CHERIE, CETTE BAGUE EST LE GAGE DE NOTRE AMOUR"
"LE VENT NE SAIT PAS LIRE"
ou
"UNE PASSION PLUS FORTE QUE LA MORT"
Technicolor
avec
Yoko Tani
Dirk Bogarde

1ère FOIS A SHERBROOKE!
Le problème d'une 'Teenager' qui fréquentait des hommes AGES... dans la trentaine!
En amour, cette fillette peut en montrer à bien des hommes expérimentés!
DICK POWELL | DEBBIE REYNOLDS
"SUZANNE DECOUCHE"
en TECHNICOLOR
CINEMA REX

• 3ème FILM •
DUELS PASSION BATAILLE!
LE SEDUISANT
ROSSANO BRAZZI
Simone KENANI
"LE FILS DE LAGARDERE"
Projection améliorée pour votre agrément et plaisir!
Programme
• 3 JUMBO FILMS 3 •

Coursiers de Trois-Rivières et de Québec à Sherbrooke

RANDONNÉE SPORTIVE

Par Jean CHARTIER

Maintenant que la fièvre de la série mondiale est à la baisse, que les paris ont été payés, du moins en majorité, ce sera la fièvre du hockey qui s'emparera des sportifs de la région.

Il semble que ce ne sera pas les ligues qui feront défaut car elles sont toutes en voie de formation et elles se multiplient. Une ligue les domine toutes : la ligue Intermédiaire A des Cantons de l'Est qu'on pourrait tout aussi bien désigner sous le nom de ligue Provinciale puisqu'elle englobe maintenant Montréal et Trois-Rivières ou encore sous le nom de ligue Senior "B" du Québec si l'on se base sur le calibre de jeu présenté.

En plus de la ligue Intermédiaire, on compte la ligue de la Vallée du St-François, la ligue Junior des Cantons de l'Est, la ligue Junior de Sherbrooke, les ligues Juvéniles ainsi que la nouvelle ligue Dépression qui devrait fournir une attraction supplémentaire aux amateurs de hockey, tant anciens que nouveaux.

Dans toutes les villes formant partie de la ligue Intermédiaire "A" des Cantons de l'Est, du président Len O'Donnel, on se prépare pour la nouvelle saison qui débutera le 23, à Drummondville, avec la joute d'étoiles et, officiellement le 30, à Sherbrooke et Drummondville, avec la visite respective des équipes Granby et Trois-Rivières.

Partout, également, c'est la saison d'entraînement qui a débuté. Elle bat son plein à Trois-Rivières, Granby, Drummondville, mais non à Sherbrooke. La raison est bien simple : la machinerie servant à la confection de la glace artificielle est brisée et, si l'on se base sur une information obtenue à ce sujet, il ne serait pas surprenant que la glace ne soit prête avant le 25 octobre, soit exactment cinq jours avant l'ouverture de saison des Castors à Sherbrooke.

Devant cette situation, Gilles Dubé et ses joueurs se trouvent très mal postés comparativement aux autres équipes du circuit. Il arrivera même que six joueurs des Castors choisis pour faire partie de l'équipe d'étoiles du 23, à Drummondville n'auront pas eu l'occasion de pratiquer, à moins d'aller à Richmond ou encore à Victoriaville. Ces joueurs sont : Gilles Dubé qui pilotera l'équipe d'étoiles, le gardien de buts André Pratte, les joueurs de défense Guildor Lévesque et Bertrand Bourassa ainsi que les ailiers Raymond St-Cyr et Réal Rousseau.

C'est une situation qu'il faut déplorer et il est à se demander s'il n'y aurait pas eu moyen d'y remédier. Un groupe de sportifs fait des efforts méritoires pour doter Sherbrooke d'une équipe représentative dans une ligue qui n'a cessé de croître en importance, mais ces efforts sont paralysés d'un autre côté à cause de l'absence de glace. La cédule de la ligue Intermédiaire A n'est que de 36 parties. Si les Castors ont réussi à atteindre leur pleine forme deux ou trois semaines après les débuts de l'entraînement à cause de l'impossibilité de participer à un entraînement adéquat, il ne faudra pas blâmer l'équipe si les victoires ne sont pas aussi nombreuses que les amateurs osent l'espérer. Que ce soit dans la ligue Nationale, les ligues senior ou les ligues intermédiaires, les équipes doivent compter sur des joueurs en bonne condition pour fournir des résultats satisfaisants.

Ce contretemps ne décourage pas toutefois les directeurs des Castors qui formaient leur nouvel exécutif pour la saison 1960-61, jeudi soir. Robert Beaudry, qui a donné plusieurs heures de son temps pour la cause des Castors a été réélu pour un troisième terme. Dès sa réélection il a promis son concours pour la nouvelle saison.

Des figures bien connues font partie de l'exécutif et ces sportifs donneront certainement un nouvel essor au hockey à Sherbrooke. La campagne de billets de saison est déjà amorcée et Al Caplan, en charge de ce comité, a bien l'intention de l'activer. Parmi les nouveaux directeurs, on en compte même un qui a l'intention de diriger un comité "des critiques". Il s'agit de M. Roger Bourgault qui déclarait, en badinant, jeudi : "Vous avez besoin de travailler, car c'est moi qui me charge de la critique".

Comme figure dominante avec les Castors pour la saison 1960-61 on note avec intérêt le nom de Gerry Cotnoir. Gerry pour qui le hockey n'a pas de secret, au poste de gérant d'affaires et de gardien de buts substitut donnera un fier coup de main à l'organisation. Ancien joueur professionnel lui-même, Gerry a fait un retour à Sherbrooke après avoir occupé le poste de gardien de buts, en même temps que Dave Gatherum, à la dernière saison du St-François dans la ligue Professionnelle du Québec. Le St-François était alors affilié aux Red Wings.

Gerry pourra prêter main forte au pilote Gilles Dubé durant la période d'entraînement et, également, au cours des joutes. Il saura certainement faire profiter les jeunes joueurs de son expérience.

Nous demandions à Gilles, dernièrement, quels seraient ses nouveaux joueurs, cette saison. Gilles s'est contenté de répondre : "Il faut au moins que l'entraînement commence avant d'engager les joueurs. C'est donc difficile à dire pour le moment. Il faudra évidemment remplacer quelques joueurs de l'an dernier".

Normand Dussault n'est pas chanceux avant ces débuts de saison. En effet, il se remet actuellement d'une appendectomie et il ne serait pas surprenant qu'il ne puisse revenir au jeu avant un mois.

Il est toutefois un fait assuré, la direction des Castors, le gérant d'affaires Gerry Cotnoir et le pilote Gilles Dubé tenteront d'organiser une équipe qui devrait fournir du hockey intéressant aux amateurs de Sherbrooke et des environs au cours de la prochaine saison.

Dans la ligue Dépression — S. H. le maire Armand Nadeau, ancien joueur de hockey, assure, ici, M. Guy Donahue, directeur de la ligue Dépression, de son concours actif, comme joueur, au circuit du président Eugène Lalonde. Cette ligue, en voie de formation, comprendra quatre équipes formées de vétérans du hockey. *(Photo La Tribune)*

La fermeture de ces pistes est la cause de ce nouvel apport

Le Club de Courses de Sherbrooke présentera, ce soir et demain après-midi, deux programmes de huit classes chacun pour un total de bourses de $2,200, soit $1,100 pour chaque programme.

Ces deux programmes seront marqués par l'arrivée de plusieurs coursiers de l'extérieur qui ont participé, au cours de la saison, au meeting des pistes de Trois-Rivières et de Québec. On compte quelque 16 nouveaux coursiers qui viendront faire compétition aux coursiers cantonnés, pendant tout l'été, à la piste de Sherbrooke. Cette addition ajoutera certainement à l'intérêt des amateurs de courses sous harnais de la région.

Si la température est clémente et que l'état de la piste est avantageux, il faudra s'attendre à des épreuves contestées et disputées avec rapidité.

Au nombre des nouveaux inscrits on remarque: ce soir, Grand Knight, Ranch Mint et Doctor Vet dans la classe principale au programme de ce soir, soit la cinquième course. Cette classe sera complétée par Laurina Rosecroft, Daring Guy, Elzie Hanover, Mervin Hal et Marty Creed.

A ces nouveaux coursiers, on ajoute Baron Kolby, Pretty Tuff, Miss Jane Lee, Lorda et Prince Bill qui seront tous au programme de ce soir.

Dimanche

Dans le programme de huit classes de dimanche on remarque les nouveaux inscrits suivants: Dwight, dans les 1ère et 4e courses, Miss Glena Direct et Will Senator dans la 2e, Mozelle dans la 5e, Sarpresa Wick, dans la 6e, Dewey Clay Algier Boy dans la neuvième. Tous ces coursiers possèdent des records intéressants.

La classe principale, demain après-midi, sera un amble "D" pour une bourse de $175. Les réguliers William West Kyer, Coaticook Directly, Firebug, Crystal Pearl, Jerry Talley et Coaticook Directly qui peuvent tous ambler le mille en 2.09 seront opposés aux nouveaux venus Nifty Chief des frères Yvon et André Breton, Mozelle qui en sera à son premier départ à Sherbrooke et Mr. Sand que l'on voyait à l'oeuvre dernièrement.

Voici la liste des coursiers inscrits au programme de dimanche après-midi. Nous publiions, hier, les inscrits de ce soir.

1e et 4e courses. D-amble — $350

1—Eddie Truax, E. Bernard
2—Principality, L. Desrosiers
3—It's Me, E. Riendeau
4—Ridgetown, M. Beauchemin
5—Bonny Brooke Star, H. Davidson
6—Stewart Worthy Lass, D. Jodoin
7—Dwight Maurice, V. Lecaré
8—Admiral Alden, L. Huckins
ELIGIBLE
Willie Lanz.

Voir COURSIERS — P. 24, c. 3

Gerry Plamondon en charge de l'école d'arbitres

Gerry Plamondon, conseiller de la municipalité de Deauville, ancien porte-couleur des Canadiens de la LNH, a accepté d'organiser et de prendre charge de l'école d'arbitres qui seront appelés à officier cet hiver dans l'une ou l'autre des six ligues de hockey de l'OTJ.

Gerry Plamondon est bien connu dans les cercles du hockey de la région et nul doute que sa présence à cette école d'arbitres y attirera plusieurs candidats.

Une invitation est faite par le secrétaire-promoteur de l'OTJ, M. Yvan Beaulieu, à tous les intéressés de se présenter au Centre de l'OTJ, 357, rue King ouest, ou de téléphoner à 2-1417. On leur donnera les informations demandées et on prendra leur inscription s'il y a lieu. Les arbitres qui officient pour l'OTJ sont payés pour leur travail.

Le Tuque-Rouge célèbre, cette semaine, son 75e anniversaire

Le plus vieux club de raquettes de Sherbrooke, le club Tuque-Rouge, célébrera, à compter de dimanche son 75e anniversaire de fondation, par une semaine d'activités, marquée de fêtes de toutes sortes. Cette semaine d'anniversaire débutera, demain midi par une messe d'action de grâces à l'église St-Joseph pour se terminer dimanche, le 23 octobre, par un banquet de reconnaissance auquel seront invités les membres du conseil de ville, les députés, le président de la Commission scolaire ainsi que les bienfaiteurs du club.

Mercredi, jeudi, vendredi et samedi, seront les autres jours marqués de fêtes spéciales pour l'occasion.

En plus de la messe de dimanche qui marquera ces débuts, il y aura visite à l'hospice du Sacré-Coeur. A compter de 3 h., ce sera la parade du président; le départ aura lieu du Manoir de l'Estrie et, à 5 h., banquet du président actuel, M. Valmore Beaulieu.

Mercredi, le club Tuque-Rouge recevra les membres du club Sherbrooke Snow Shoe, soit le club local de langue anglaise. Il y aura soirée récréative. Cette soirée débutera à 8 h. 30. Jeudi soir, ce sera la soirée de l'Association locale et des visiteurs seront admis à cette veillée qui débutera à 8 h. 30.

Vendredi soir, à compter de 8 h. 30, il y aura "barn dance", soirée à laquelle sont conviés les membres du club et leurs amis. Samedi, M. Edmond Richard, en charge du sport des dards au club Tuque-Rouge, présentera un tournoi mixte de dards qui débutera à 2 h.

Longue histoire

Le club de raquettes Tuque-Rouge qui a joué un rôle important dans la vie sociale de Sherbrooke au cours des 75 dernières années, est dirigé par l'exécutif actuel : M. Valmore Beaulieu, président pour un cinquième terme, M. Lucien Trahan, 1er vice-président, M. Richard Laplante, 2e vice-président, M. René Couture, secrétaire et Jean-Marc Tanguay, trésorier. Ce groupe, aidé de comités de membres, sera en charge de cette semaine d'anniversaire.

M. Valmore Beaulieu représente une longue tradition à ce poste de président qui se sont succédé depuis 1885. En effet, depuis cette année-là, on a compté 51 présidents dont quelques-uns accomplissaient plusieurs mandats. Le premier président fut M. A.-W. Olivier.

Le club Tuque-Rouge, situé sur la rue Belvédère, a bien changé depuis sa fondation. Aujourd'hui, c'est un édifice moderne, se prêtant très bien à toutes les activités de la vie sociale d'une ville. Ses membres sont en grand nombre et le Tuque-Rouge figure avantageusement parmi les clubs faisant partie de l'Association canadienne et de l'Association internationale.

Pas de pari-double

NEW YORK (PA)—Les pistes de courses de New York songent sérieusement à abandonner le pari double en 1961 à la suite d'un nouveau règlement du département de l'impôt sur le revenu. La nouvelle loi stipule que chaque parieur qui touche plus de $600 avec un pari de deux dollars au mutuel est sujet à l'impôt sur le revenu. Comme la loi s'appliquera plus souvent aux paris doubles qu'autrement, les autorités abolliront ce genre de pari en 1961.

Formation de 2 ligues de tennis sur table

Le tennis sur table (ping-pong) qui a déjà connu une grande popularité à Sherbrooke, renaîtra cet automne avec la réorganisation de deux ligues, une intermédiaire et l'autre junior. Toutes les parties seront disputées sur les tables du Centre de l'OTJ, 357, rue King ouest.

L'inscription se fera directement au Centre, du 17 au 31 octobre, de 7 à 9 h. p.m. Les intéressés pourront s'adresser soit à M. Guy Goulet, président du secteur ping-pong de l'OTJ et gardien des salles en soirée, ou à M. Guy Brosseau, qui peut être rejoint au téléphone à LO 2-1417.

Les ligues ont été divisées en intermédiaire et junior pour permettre de se mesurer avec des adversaires de leur calibre et ainsi éviter de se faire "plrater" 11-0 ou 21-4.

C'est pour cette raison, que ceux qui voudront s'inscrire devront se présenter le soir au Centre de l'OTJ avec leur raquette de ping-pong. Ils seront alors classés dans l'une ou l'autre de ces deux ligues. Le classement sera fait en toute justice par MM. Goulet ou Brousseau, qui s'y connaissent dans ce sport intérieur.

Les deux cédules seront de 14 parties. Des trophées seront remis aux champions de chaque catégorie.

Il y a trois ou quatre ans, la ligue de tennis sur table de l'OTJ groupait des vedettes telles que Robert Bédard, Raymond Royer, Paul Yergeau, Guy Durocher, Claude Brosseau et autres.

Hockey

Quatre équipes dans la ligue Juvénile de l'OTJ

La ligue Juvénile de l'OTJ de Sherbrooke fera son ouverture officielle de sa saison de 12 parties, le 12 novembre.

Cette ligue entreprendra alors sa sixième saison d'activités. La réorganisation est presque terminée. Les présidents sont choisis, les instructeurs aussi, et les clubs ont pratiquement complété leurs cadres.

4 équipes

Comme par les années passées, la ligue Juvénile de hockey de l'OTJ comprendra quatre clubs :

Les As et les Braves sont de retour, tandis que le Baronet et les Cardinaux prennent la place des clubs Comètes et Satellites.

Les As, champions de la dernière saison, relèveront du vétéran instructeur du hockey, André Lefebvre. Chez les Braves, ce sera encore Jean-Guy Beauregard.

Les Cardinaux seront gérés par Laurier Custeau et Roger Therriault. L'instructeur sera André Aubé.

Chez le Baronet, formé de joueurs des paroisses Immaculée, Ste-Famille, Assomption, St-Sacrement, la tâche de réorganisation est un peu plus dure que chez les autres équipes, mais on y arrivera. M. Marcel Bruneau, qui réussit l'an dernier, par sa patience et son dévouement, à "sauver" le club, revient comme gérant. Son instructeur sera Jean-Guy Dion, ailier droit des Castors de la ligue Intermédiaire "A".

Hockey intéressant

Toutes les parties de la ligue

Voir QUATRE — P. 24, col. 3

Vous pouvez vous procurer maintenant une nouvelle VOLKWAGEN "61" pour aussi peu que $1645.00
Nous acceptons échanges.
ROGER BEAUDOIN AUTOMOBILE INC.
2835 OUEST, RUE KING — LO. 9-4613 — SHERBROOKE
Ouvert jusqu'à 9 heures, tous les soirs

HÔTEL-MOTEL MONT ORFORD
(Autrefois Manoir Orford)
maintenant sous une nouvelle administration !
Venez danser et vous récréer avec l'orchestre
HI-FI THREE
tous les jeudis soir
GRAND PROGRAMME D'AMATEURS

HOTEL LAKE PARK
Deauville
ATTENTION ! ATTENTION !
Il y aura une grande
RIGOLADE
à l'hôtel LAKE PARK
CE SOIR, SAMEDI, LE 15 OCT.
★ PRIX POUR CHAQUE CONCURRENT
★ PRIX POUR LES MEILLEURS DANSEURS
★ PRIX DE PRESENCE ★
GROS LOT A GAGNER
DANSE de tous genres
VENEZ VOUS AMUSER ET RIRE
A PLEINS POUMONS
RENDEZ-VOUS A 9 H.
Bienvenue à tous !
La Direction.
DEAUVILLE LO 2-1604
M. J. A. PRATTE, PROP.

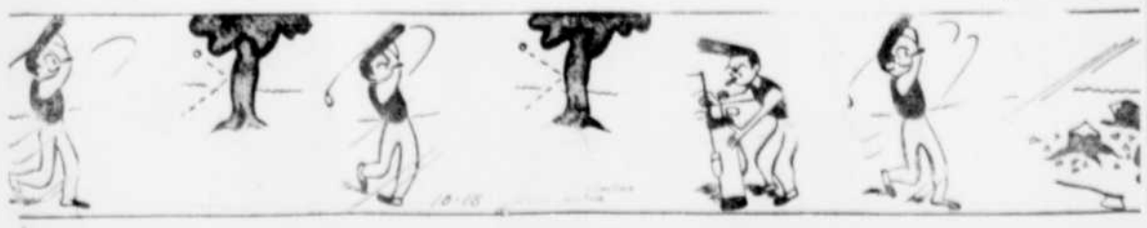
Aucun besoin d'éperon pour ce papa...
Il fonde la sécurité familiale sur l'assurance-vie

il n'est rien comme la tranquillité que vous goûterez après avoir garanti l'avenir de votre famille au moyen d'une assurance-vie suffisante dans la société Mutual Life du Canada. Votre garantie est triple: garantie de protection financière pour vos êtres chers, s'il vous arrivait quelque chose; garantie de valeurs certaines, au cas où vous auriez besoin d'argent; garantie d'un revenu, pour goûter pleinement vos années de retraite.

Non, rien n'égale l'assurance-vie pour garantir la sécurité future . . . et les généreux dividendes que vous accorde la Mutual Life du Canada en font un placement imbattable aujourd'hui. Obtenez tous détails de l'agent de la Mutual Life, ou écrivez au bureau central à Waterloo, Ont.

MUTUAL LIFE DU CANADA
En tête, par un long passé de dividendes exceptionnels
SUCCURSALE : 10 NORD, RUE WELLINGTON — SHERBROOKE — Tél. LO. 9-1022 — Gérant, André TOUCHETTE

JEANNOT par Rousor



Il lance et compte ! — Murray Balfour, ailier droit des Black Hawks de Chicago, vient de déjouer Johnny Bower, des Maple Leafs de Toronto, sur un lancer à bout portant. Bobby Baun et Gary Brewer furent impuissants à arrêter l'élan de l'agressif porte-couleurs du club de la ville des vents.

Dernier match local des Alouettes

La 3e place est au jeu — Ottawa à Toronto, demain

Par la PRESSE CANADIENNE

Deux importantes parties seront disputées dans le Big Four en fin de semaine. Cet après-midi, les Tiger-Cats de Hamilton et les Alouettes de Montréal, égaux en troisième ou en dernière place, comme vous préférez s'affronteront au Stade Molson.

Dimanche, les Rough Riders, d'Ottawa, joueront à Toronto contre les Argonauts, dans une joute qui décidera de la première place. Ottawa et Toronto partagent le premier rang avec des fiches identiques de huit victoires et trois défaites. Les Alouettes et les Tiger-Cats ont des dossiers identiques de trois victoires et huit défaites et bataillent pour se mériter une position dans les séries éliminatoires.

Il s'agira de la dernière partie locale des Alouettes dans la saison régulière. Montréal jouera ensuite ses deux prochaines parties à l'étranger, soit à Hamilton le 22 octobre et à Toronto le 30. Les Argonauts devront arrêter Ron Stewart, Dave Thelen et Russ Jackson s'ils comptent vaincre Ottawa dimanche.

Nouveaux joueurs

De leur côté, les Rough Riders devront surveiller de très près Dick Shatto, Bill Stribling, Dave Mann, Ed Ochiena et Cookie Gilchrist qui sont les receveurs de passes préférés du quart - arrière Tobin Rote. Shatto, Mann et Gilchrist peuvent aussi réussir de longs gains au sol avec le ballon, ce qui représente une double menace pour les Rough Riders.

A Montréal les Alouettes n'auront pas la tâche facile contre les Tiger - Cats, qui semblent avoir retrouvé leur aplomb après un début de saison réellement désappointant. Hamilton a vaincu Toronto 20-16 lundi dernier, soit lors de sa dernière joute. Les Alouettes ont connu la déroute au cours de leurs trois derniers matches. Ils ont été déclassés deux fois par les Rough Riders d'Ottawa en fin de semaine dernière et avaient subi une défaite de 50-15 lors de leur joute précédente contre Toronto.

Hamilton alignera cinq nouvelles figures obtenues de clubs de la ligue Nationale récemment. Ce sont Bob Jarus des Packers de Green Bay; Ron Ray des Lions de Detroit et Ellison Kelly, George Scott et Jim Webster des Giants de New York. Webster est le frère d'Alex Webster, anciennement Alouettes et qui brille pour les Giants depuis plusieurs saisons.

Pour la rencontre de cet après-midi, le pilote Perry Moss a l'intention d'aligner le centre américain Milt Crain, mais il fera également jouer le Canadien Ron Murphy à cette position. Doug McNichol reprendra son poste d'ailier droit à la défensive.

On retrouvera Hal Patterson, Howard Cissell, Wes Gideon et George Dixon. Gideon en sera à sa première joute depuis septembre dernier et Dick Cobee, qui n'a pas joué lundi contre Ottawa, sera aussi en uniforme.

Tony Kubek quitte l'hôpital

PITTSBURGH (PA) — Tony Kubek a quitté l'hôpital hier et il devant prendre l'avion plus tard au cours de la journée à destination de son foyer à Milwaukee. Kubek a été blessé jeudi lorsqu'il a reçu la balle à la gorge dans la septième et dernière joute de la série Mondiale.

Ce coup frappé durement par Bill Virdon a été le point tournant de la joute. Kubek aurait pu effectuer un double-jeu s'il avait pu saisir la balle qui a fait un bond capricieux et les Pirates en ont profité pour compter cinq points.

Kubek a passé la nuit sous observation et les autorités médicales ont révélé hier que son état s'était sensiblement amélioré.

HAMILTON (PC)—Les Tiger-Cats de Hamilton ont mis la main sur un nouveau joueur à double citoyenneté. Il s'agit cette fois de Ken Kilrea, un demi-arrière de six pieds et deux et de 220 livres, du club de l'Université de la Caroline du Sud. Kilrea est le fils de Kenny Kilrea, ancienne étoile des Red Wings de Detroit, de la ligue Nationale de hockey. Il est né à Niagara Falls, Ontario.

Miss Alouette 1960

MONTRTAL (PC)—Mlle Jeannette Sauvé a été élue Miss Alouettes 1960 lors du banquet annuel de la coupe Grey organisé par le Junior Board of Trade de Montréal, mercredi soir. Mlle Sauvé l'a emporté sur quatre autres majorettes des Alouettes, soit Karen Hawkins, Lynn Hayes, Gail Jeffries et Margaret Smythe.

Mlle Sauvé représentera les Alouettes dans le défilé de la coupe Grey à Vancouver le 26 novembre et participera également au scrutin pour choisir Miss Grey Cup.

Abonnez-vous à La Tribune

Gilles GOYETTE

C'était confidentiel

Wilma RUDOLPH, la femme la plus vite du monde, ne put commencer à marcher qu'à l'âge de huit ans, en raison de rhumatismes. Elle est la 17e d'une famille de 19 enfants. En 1956, à seize ans, elle fut sélectionnée pour les Jeux de Melbourne. Son pouvoir de relaxation est étonnant : Wilma, la belle mulâtresse de 20 ans, a toujours sommeil. Sauf quand elle court. La rumeur veut qu'elle soit en amour avec Ray NORTON . . . Ainsi, pour avoir su démarrer sans grande ambition dans la Série mondiale — au contraire de son adversaire — PITTSBURGH a fait son chemin sans bruit, et se trouve justement récompensé par son accession imprévue par Gordon BREEN et tous les autres supporteurs des Yankees, au championnat mondial du baseball . . . Adieu fairlay ! Depuis le début de la saison de football dans l'Ouest, les arbitres ont dû expulser trente joueurs, dont cinq au cours d'un seul match . . . Plusieurs journalistes américains assistent à Montréal et à Toronto aux matches de football du BIG FOUR . . . Rocky BRISEBOIS a dit : "S'il ne tenait qu'à moi, les résultats de la ligue Professionnelle de l'Est ne paraîtraient dans aucun journal alimenté par mon agence de presse . . ." . . . Première mesure envisagée à NEW YORK après la défaite contre Pittsburgh : l'engagement de deux rapides lanceurs gauchers . . . La ligue de hockey Dépression de Sherbrooke devrait prendre le nom de "Ligue Handicap". Raison : Ses joueurs ne seront-ils pas tous handicapés par les années, l'obésité, etc ? . . .

La méforme des ALOUETTES vue par un amateur sherbrookois : "Quand un joueur américain arrive dans la métropole canadienne, il lui faut une saison pour s'adopter. Ce doit être la même chose quand un Montréalais, même d'adoption, va jouer dans l'Ouest . . ." . . . On croit à un gros "accrochage" entre Gérald CABANA et Gaston FAUSSE chez les Vics de Granby. L'habile centre retournera à Milwaukee s'il ne reçoit pas le cachet exigé . . . René BEAUREGARD n'a pas de veine. Il s'est fracturé un bras au début d'un exercice préliminaire des Vics. Beauregard est un ancien joueur des METEORS d'Asbestos . . . Alain GUILBERT refuse catégoriquement de reconnaître la suprématie mondiale des Pirates de Pittsburgh. Le confrère affirme que les vainqueurs des Yankees n'auraient pas la partie facile contre ACTON VALE . . . Mon confrère et néanmoins ami JEAN CONSERVE, qui a toujours été un audacieux, mais qui ne connaît pas bien les pièges du métier de journaliste sportif, se laisse aller à faire des pronostics. Jeudi dernier, il pronostiquait une victoire des Pirates. Résultat : Hal Smith et Bill Mazeroski font les gros canons, et ce sont les Pirates qui gagnent la Série Mondiale. Et l'ami endosse le paletot de prophète. Alors moi, je demande : qu'est-ce qu'il a ce Johnny ? Y pourra toujours gagner sa vie ce gars-là, tant qu'y fera des pronostics comme ça. Les journalistes sportifs, les vrais, ceux qui suivent le baseball y-z-étaient en . . . barrassés. Ça se voyait comme la coquille au milieu de la ligne. C'est pas toujours facile de faire leur métier.

Charlie RAYNER, qui a été le directeur sportif des Thistles de KENORA depuis les trois dernières saisons, affirme que la saison 1960-61 sera sa dernière dans le hockey. Ceux qui connaissent l'ancien gardien des Rangers de New York prétendent que Rayner n'est pas encore prêt à abandonner son sport préféré . . . L'ancien canadien Léo LAMOUREUX s'attend d'avoir plus de 25 hommes au camp d'entraînement des Chiefs d'Indianapolis . . . Dave KEON, des Leafs de Toronto, est un cousin de Tod SLOAN, des Hawks de Chicago . . . Après une fructueuse carrière dans le hockey majeur, Ted LINDSAY est devenu commentateur à la télévision ontarienne pour CKLW-TV de Windsor. Il aura un programme de 15 minutes avant les joutes locales des Leafs de Toronto . . . Reg FLEMING, qui a fait son début dans le hockey avec l'organisation du Canadien, est devenu l'homme à tout faire pour les Black Hawks . . . La presse sportive unanime sur les chances des Canadiens de remporter le championnat de la ligue Nationale pour la saison 1960-61. Les RANGERS, grands favoris, pour terminer en dernière position . . . Lou FONTINATO a fait la promesse d'être plus rude, plus dur et prêt à "frapper" tous ceux qui l'empêcheront d'atteindre son ambition . . . La ville de MUSKEGON, Michigan, possède un arena évalué à un million et demie de dollars. Pour une ville de 50,000 habitants, ce n'est pas si mal.

Sport en bref

Kilburn à Vancouver

VANCOUVER (PC) — Les Comets de Spokane, de la ligue de hockey de l'Ouest, ont fait l'acquisition de Colin Kilburn des Canucks de Vancouver, anciennement de l'organisation des Canadiens.

Kilburn a maintenant 32 ans. Il était passé au Vancouver hiver dernier, après avoir joué avec les Indians de Springfield, de la ligue Américaine. A Spokane, Kilburn sera l'adjoint de l'instructeur Roy McBride, mais il continuera à jouer.

Rival de Bright

EDMONTON (PC)—Le joueur d'arrière Johnny Bright, des Eskimos d'Edmonton, est menacé de perdre son titre de meilleur porteur de ballon de la ligue de football de l'Ouest. Earl Lunsford, des Stampeders de Calgary, est actuellement le meilleur porteur de ballon dans l'Ouest avec un total de 1,098 verges gagnées en portant le ballon. Il devance Bright par 92 verges. Bright a encore trois parties à jouer et Lunsford deux.

Johnny Bright a été le meilleur porteur de ballon de la ligue de l'Ouest au cours des trois dernières saisons.

Horace bon garçon

SAN FRANCISCO (PA) — Horace Stoneham, propriétaire des Giants de San Francisco, a laissé entrevoir la possibilité de permettre la télédiffusion des joutes que son club disputera à l'étranger la saison prochaine. Depuis que les Giants ont quitté New York pour San Francisco, en 1958, Stoneham a toujours été opposé à la télédiffusion des joutes de baseball gratuitement à San Francisco.

Stoneham doit prendre une décision à cet effet d'ici quelques jours. Il est entendu que des joutes de baseball majeur ne seront télédiffusées à San Francisco que lorsque les Giants seront à l'étranger.

Bob Hale à Toronto

TORONTO (PC) — Les Maple Leafs de Toronto, de la ligue Internationale de baseball, ont fait l'acquisition du joueur d'intérieur Bob Hale des Indians de Cleveland. En retour, les Leafs ont cédé le lanceur Bob Allen aux Indians.

Allen a rejoint Toronto dans les séries éliminatoires, après avoir passé la saison à Mobile dans la Southern Association.

Les Indians ont aussi annoncé la vente de Billy Moran aux Leafs. Moran est un joueur d'intérieur qui avait passé la saison à Toronto cette année, sous option. Il a conservé une moyenne au bâton de .236 avec les champions de la ligue Internationale.

Greaves vs Tiger

QUEBEC (PC)—Gene Letourneau, commissaire national de la boxe au Canada, a précisé hier que le match pour le championnat poids moyen de l'Empire Britannique, qui doit avoir lieu à Edmonton entre Wilf Greaves et Dick Tiger, sera présenté le 30 novembre.

Letourneau avait annoncé par erreur jeudi, que la rencontre avait été fixée au 17 novembre. On sait que la Fédération canadienne de Boxe, dont Letourneau est le président, a annoncé jeudi la réinstallation de Greaves. Wilf avait été suspendu pour avoir négligé de défendre son titre depuis trop longtemps.

DETROIT (PA)—John E. Fetzer, principal actionnaire des Tigers de Detroit, a annoncé qu'il s'est porté acquéreur des deux-tiers du stock de cette équipe. Fetzer a ajouté qu'il en est venu à une entente avec Kenyon Brown pour acheter la majorité de ses actions. Brown est le permettra d'utiliser gratuitement les monte-pentes, durant deux ans, s'ils achètent 25 actions à $20, et durant quatre ans s'ils achètent 50 actions.

Ligue mixte de quilles de l'Est

EQUIPES	G.	P.	Pts
Desrosiers Texaco	17	4	23
Grondin Shell	9	12	13
Marché Mayrand	10	11	12
Richard Esso	6	15	8

Plus hauts simples de la semaine: Rita Jacques 145, Thérèse Lachance 145, Robert Carrier 168.

Plus hauts triples de la semaine: Thérèse Lachance 363, Robert Carrier 471.

Meilleures moyennes

Dames

Françoise Gagnon	125
Rita Jacques	117
Pierrette Carrier	110

Hommes

Robert Carrier	135
Jean-Guy Ruel	132
Paul Rajotte	129

L'équipe Texaco-Desrosiers a vaincu le Shell-Grondin par 4-0. Dans l'autre rencontre, le Mayrand a défait le Richard-Esso par 3 à 1.

Au Mont Sutton

1,200 personnes visitent le nouveau centre de ski

Une avant-première de tout premier choix a marqué les débuts très prometteurs d'un nouveau centre de ski, ici, la semaine dernière, alors que plus de 1,200 personnes ont visité les descentes de la nouvelle piste longue de deux milles.

Des Bombardiers, fournis par Mont-Sutton Incorporé, étaient débordants d'enthousiasmes skieurs, qu'ils transportaient au sommet des pistes nouvellement complétées.

L'on servit beignes et café dans le nouveau chalet de $35,000 dont la construction est assez avancée. Cette réunion pour les futurs skieurs se renouvellera samedi et dimanche (15-16 oct.), et les visiteurs pourront jouir en plus des couleurs d'automne, qui deviennent de plus en plus prononcées pour les amateurs de photographie.

Harold Boulanger, président, et Réal Boulanger, vice-président, seront là pour répondre à toutes les questions qu'on voudra leur poser au sujet du plus nouveau et du plus grand centre de ski dans les Cantons de l'Est, dont l'ouverture aura lieu le 15 décembre.

Ce nouveau centre a innové au Canada, en offrant des actions au public, lesquelles comportent, un choix, un service gratuit de monte-pentes, ou des dividendes.

Les souscripteurs d'actions privilégiées, comportant un dividende de six pour cent, peuvent se désister de leurs dividendes. En retour, ceci leur

COMMENÇANT LUNDI SOIR
DE BOSTON !
THE NU-TONES
Orgue . . . sax . . . drums
au
MOULIN ROUGE

MANIERES D'ACHETER LES
OBLIGATIONS D'EPARGNE DU CANADA

Achat au comptant
Achat par versements
Achat par mode d'épargne sur le salaire.

Les détenteurs de ce placement de premier ordre profiteront d'un rendement des plus avantageux — soit :

Pour la première année,	intérêt à 4%
Pour la deuxième année,	intérêt à 4¼%
Pour la troisième année	Intérêt à 4½%
Pour la quatrième année	intérêt à 4¾%
Les six années suivantes	5%

Ces valeurs sont encaissables en tout temps à leur pleine valeur.

Nous nous occuperons promptement de toutes demandes qui nous seront soumises

Sherbrooke Trust Company

COURSES sous HARNAIS
A LA PISTE DE SHERBROOKE

Mercredi et Samedi
à 8h. p.m.
Dimanche
à 2h. p.m.
ADMISSION : $1.00
PARI MUTUEL
LES FEMMES SONT ADMISES GRATUITEMENT LES MERCREDIS
Les enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis
Beau temps mauvais temps les courses auront lieu telles que cédulées.

COMMENÇANT AUJOURD'HUI...
Vente
PATINS "BAUER"

$3.00 POUR VIEUX PATINS D'HOMMES OU GARÇONS
en échange contre une paire de ces fameux PATINS BAUER

POUR HOMMES—MODELE No 68
Bottines en cuir fuisant noir avec garnitures de cuir beige, renforcées, supports de chevilles "Bear Hug", langues en caoutchouc-mousse, semelles traitées à l'épreuve de l'humidité, baleines d'acier dans le protecteur du tendon. Lames tubulaires "Silver Arrow" durcies à l'huile. Pointures: 1 à 12. Rég.: $13.20 — $12.20
AVEC ECHANGE

Pour garçons—Modèle No 117
Bottines en cuir de vache noir doublé, langues rembourrées de caoutchouc, garnitures en cuir beige, baleines d'acier dans les supports de tendons semelles traitées contre l'humidité. Patins tubulaires "Silver Arrow" finis aluminium lames durcies à l'huile. Pointures: 7 à 5, pas de demi-pointures. Rég.: $11.10. Allocation d'échange $3.00 quel que soit l'état de vos patins actuels. En spécial pour un temps limité seulement. $8.10
AVEC ECHANGE

$3.00 POUR VOS VIEUX PATINS
en échange contre une paire de patins flambants neufs "BAUER"

ALLOCATION DE $3.00
SUR VIEUX PATINS DE DAMES OU FILLETTES

POUR DAMES—Modèle No. 580
Patins de fantaisie pour dames — dessus en fleur de cuir — attrayante doublure tissée, semelles de cuir, langues de caoutchouc-mousse, le tout monté sur un patin de fantaisie "Club Special", à rayon standard — Plaçage de nickel — bout des lames à denture en acier durci à l'huile. Pointures: 3-10 avec demi-pointures comprises. Rég.: $15.50. Avec allocation d'échange sur votre vieille paire de patins. $12.50
AVEC ECHANGE

POUR FILLETTES—Modèle 680
Modèles pour demoiselles avec mêmes spécifications que ci-dessus sauf les pointures qui sont de 11 à 3. Rég.: $13.50 — Allocation d'échange: $3.00 — Spécial pour un temps limité seulement. $10.50
AVEC ECHANGE

AU DEPARTEMENT DES SPORTS DE J. S. MITCHELL

J. S. MITCHELL & Company Limited
164 nord, rue Wellington LO. 2-2662 Sherbrooke

Ligue Nationale

Première visite des Rangers à Montréal

Par la PRESSE CANADIENNE

Les Canadiens de Montréal, talonnés par les Black Hawks de Chicago dans la course au championnat de la ligue Nationale, tenteront de conserver la première place et même d'augmenter leur avance en tête, si possible, en fin de semaine.

Le Tricolore est demeuré invincible depuis le début de la saison, battant tour à tour Toronto, New York et Detroit en plus de jouer 2 parties nulles avec les Bruins de Boston.

Chicago de son côté a remporté trois victoires et joué une partie nulle depuis le début. Les Canadiens ont compté 17 buts et Jacques Plante a été déjoué dix fois jusqu'ici. Chicago a obtenu 11 buts et seulement cinq rondelles ont échappé à l'attention de Glen Hall. Les champions ont huit points, un de plus que Chicago et les Rangers sont en troisième place avec quatre points.

New York sera le club visiteur ce soir à Montréal. Les Rangers, qui ont causé beaucoup d'ennui aux Canadiens l'hiver dernier, ont remporté deux victoires et subi deux défaites jusqu'ici. Mardi dernier au Madison Square Garden, les Canadiens ont battu les Rangers, 3-2.

A Toronto

Ce soir, les Maple Leafs de Toronto tenteront de remporter leur première victoire de la saison contre les Bruins de Boston au Maple Leaf Gardens. Dimanche, les Canadiens joueront à Detroit, Boston à Chicago et Toronto à New York.

Jeudi, les Canadiens ont vaincu les Red Wings difficilement, 4-3. Le trio formé de Bernard Geoffrion, Jean Béliveau et Marcel Bonin a récolté huit points. Dickie Moore, avec un but, a porté à deux points son avance en tête des compteurs. Moore a cinq buts et quatre assists pour un total de neuf points.

Bobby Hull est deuxième avec sept points suivi de Geoffrion, Bonin, Béliveau et Richard des Canadiens avec six, de même que Brian Cullen, des Rangers. Moore et Hull ont chacun cinq buts, et Béliveau et Bonin dominent pour les assists avec cinq également. Ron Murphy du Chicago est le joueur le plus puni du circuit ayant passé 16 minutes au pénitencier.

Jacques Plante et Glen Hall ont chacun un blanchissage à leur crédit.

Soirée pugilistique à Lac-Mégantic

LAC-MEGANTIC. — Clermont Bureau, 154 lbs, de Lac-Mégantic, rencontrera Léandre Couture, 150 lbs, de Magog, dans une finale de 6 rondes, au cours d'une séance de boxe organisée par M. Gaston Proteau, de Lac-Mégantic, en la salle Brassard, demain soir à 8h. 30.

En semi-finale, 3 rondes, Jacques Gosselin, 148 lbs, de Magog, fera face à Jean-Luc Roy, 144 lbs, de Lac-Mégantic.

Dans un combat revanche de 3 rondes, Réal Carrier, 134 lbs, de Woburn, rencontrera Gaétan Dubois, 138 lbs, de Lac-Mégantic.

François Sévigny, 135 lbs, de Nantes, rencontrera Mario Roy, 130 lbs, de Lac-Mégantic, dans une préliminaire de 3 rondes.

Un combat spécial de 3 rondes a aussi été organisé entre Roger Gilbert, 95 lbs, de Magog et Régent roux, 85 lbs, de Magog.

A la lutte, il y aura un combat revanche d'une chute ou 15 minutes entre Gilles Paradis et Roger Perron, tous deux de Lac-Mégantic.

SOUVENIR SPORTIF

St-Louis, 15 octobre 1946
IL Y A 14 ANS...

HARRY BRECHEEN devint le premier lanceur gaucher à gagner trois joutes dans une Série Mondiale. Enos Slaughter fit une course sensationnelle du premier au marbre pour marquer le point victorieux. Les Cards l'ont emporté 4-3 contre les Red Sox de Boston.

1960, Chic. Tribune, N.Y. News Synd.

HOCKEY

Ligue Nationale

ce soir

Ranger à Canadiens
Boston à Toronto

demain

Canadiens à Detroit
Toronto à Rangers
Boston à Chicago

Ligue Américaine

ce soir

Rochester à Cleveland
Buffalo à Hershey
Providence à Springfield

demain

Hershey à Buffalo
Springfield à Providence
Cleveland à Rochester

hier

Springfield 3, Cleveland 8

LES CLASSEMENTS

Ligue Nationale

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Montreal	3	0	2	17	10	8
Chicago	3	0	1	11	5	7
New York	2	2	0	11	9	4
Boston	0	1	3	9	10	3
Detroit	0	2	3	12	15	3
Toronto	0	3	1	5	16	1

Ligue Américaine

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Springfield	4	1	0	27	8	8
Quebec	3	3	0	18	30	6
Rochester	2	1	1	16	9	5
Cleveland	2	3	0	8	15	4
Hershey	2	1	1	13	5	5
Buffalo	1	2	0	10	16	2
Providence	1	4	0	16	32	2

Assistez à la ROTARY FAIR
OCT. 20-21-22

NOUVEAUX JEUX—PLUS DE PRIX de VALEUR

Tous les profits pour les enfants infirmes des Cantons de l'Est

En spécial

SERVICE POSTAL & TELEPHONIQUE

Si vous ne pouvez assister, vous pouvez poster votre contribution à :

Sherbrooke Rotary Club
C. P. 194
Sherbrooke, Qué.

Nous jouerons pour vous, en votre nom.
Les gagnants seront avisés promptement.
Des reçus en duplicata vous seront envoyés.

LES SOIRS DE LA FOIRE
VOUS POUVEZ TELEPHONER
LO 9-5961

Les contributions seront ramassées à Sherbrooke et Lennoxville

Constable McNabem

"Combien as-tu obtenu à l'échange ?"

Pittsburgh en liesse

PITTSBURGH (PA) — Dans plusieurs années, les amateurs de baseball n'en croiront pas leurs yeux lorsqu'ils regarderont les statistiques de la série mondiale de 1960. Ils ne pourront certainement pas comprendre comment les Pirates de Pittsburgh sont parvenus à vaincre les Yankees de New York.

Certes, ces amateurs auront une grande admiration pour les courageux et combatifs Pirates, mais ils pourront difficilement comprendre comment une équipe battue à plate couture par des pointages imposants de 10-0, 16-3 et 12-0 a pu parvenir à remporter les honneurs de la classique et le championnat mondial.

Comme le disait si bien Gino Cimoli, après la triomphe final des Pirates, jeudi: "Les Yankees ont abaissé tous les records et nous avons mérité tous les honneurs". Les champions de la ligue Américaine ont établi un record en cognant 91 coups sûrs et en comptant 55 points dans la série. Ils ont cogné dix coups de circuit, soit six de plus que leurs rivaux, mais les Pirates ont quand même gagné la série, bien qu'ils n'aient compté que 27 points.

Danny Murtaugh a aussi eu le mot juste quand il a déclaré: "Ce n'est pas une série au total des points, mais bien au total de victoires!"

La fin de Casey?

Le gérant des Pirates n'a jamais dit si vrai. La série mondiale qui vient de se terminer continuera de susciter des commentaires et sera le sujet de maintes conversation, au cours des longs mois d'hiver.

Les célébrations se poursuivent depuis jeudi à Pittsburgh et ne sont pas près de se terminer. Les amateurs de baseball de Pittsburgh ont attendu 35 ans pour acclamer un club champion et ils ne veulent pas laisser passer inaperçue une telle occasion.

Si le triomphe a été glorieux pour Danny Murtaugh et ses hommes, la défaite a par contre été amère pour Casey Stengel.

Le pilote des Yankees devait gagner cette série mondiale pour devenir le gérant de baseball ayant gagné la classique le plus souvent. Il partage cet honneur avec Joe McCarthy. Tous deux ont conduit les Yankees à sept conquêtes du championnat mondial.

Il s'agissait probablement aussi de la dernière série de Stengel. En effet, on croit savoir, dans les milieux bien renseignés, que Stengel annoncera sa démission comme gérant des Yankees d'ici quelques jours, lors d'une conférence de presse.

LONDRES (PA)—Terry Downes, le champion poids moyen britannique, a lancé un défi à Gene Fullmer et Paul Pender pour un match de championnat poids moyen mondial.

JAM SESSION
CET APRES-MIDI de 3h. à 6h. p.m.
AU
MOULIN ROUGE

JOSÉPHINE

"Tu m'as déjà dit que les jeunes filles ne montent pas aux arbres."

LE THON

"Ecoutez, je vous ai dit avant que vous n'entriez ici que votre client de la chambre 405 était parti ce matin."

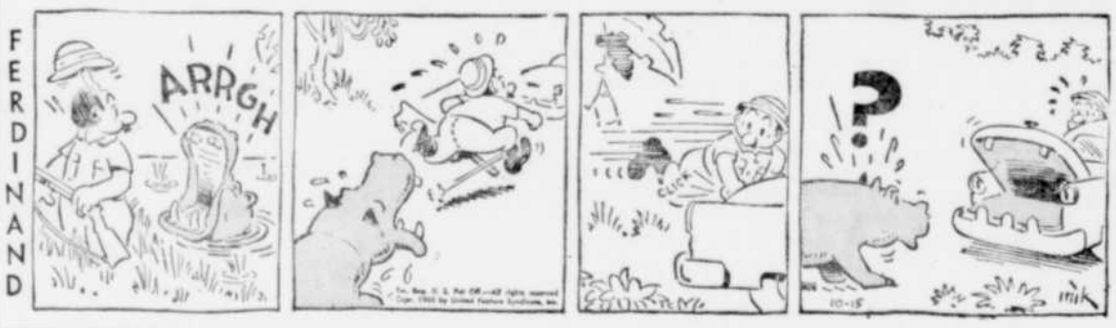
MIDAS — Par CLYDE LAMB

BLONDIE — Par CHIC YOUNG

PEDRO — Par de la TORRE

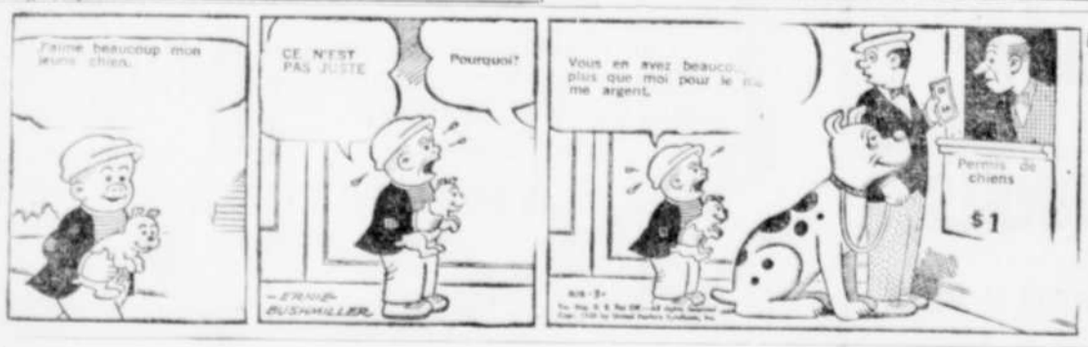
TARZAN — Par R. BURROUGHS

FERDINAND — Par MIK



RIP — Le DETECTIVE

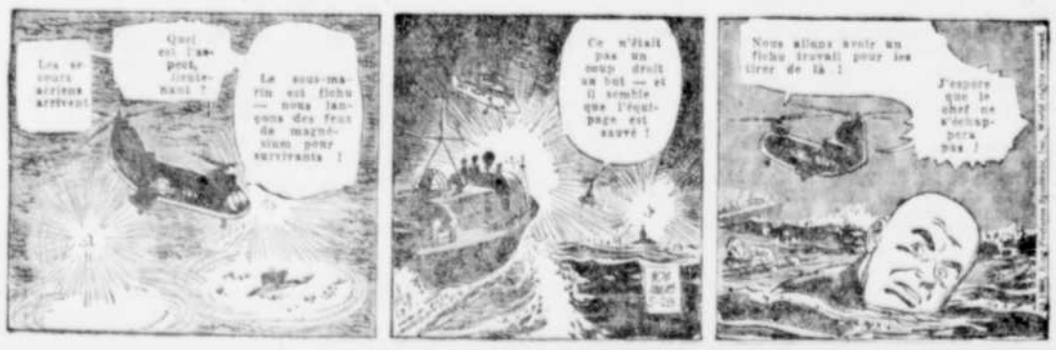
PHILOMENE — Par E. BUSHMILLER



HENRI — Par C. ANDERSON

MAITRE PIT — Par V. T. BORN

L'AGENT X 9 — Par MEGRAFF



BOURSE DE MONTREAL

Cours fournis par la Presse Canadienne

Fermeture hier

Titres	Haut	Bas	Ferm.
Abitibi	38	37½	37½
Agnew 57	19	19	19
Algoma	32½	32	32
Alumin	29⅞	29⅝	29⅝
Alum 2 pr	46½	46¼	46¼
Ang C Pulp pr	51½	51½	51½
Ang T 4½ pr	51½	51½	51½
Ang T 200	51¼	51¼	51¼
Argus	28⅜	28⅛	28⅛
Asbestos	25½	25⅛	25⅛
Bank Mont	53½	52¾	52¾
Bank N S	60⅜	60⅛	60⅛
Banque Cn	50	50	50
Banque PC	38	38	38
Bell Phone	46½	46¼	46¼
Bowat C 5 p	48	48	48
Bow C 5½ p	50¼	50¼	50¼
Bowat M pr	49½	49½	49½
Brazil	455	435	455
B W rts	19	19	19
BA Oils	29	29	29
BCE 4¼ p	93	92	92
BC Power	32½	32	32¼
Brock C pr	10½	10	10½
Cal Pow	21½	21½	21½
Can Cem	25¼	25¼	25¼
Can Cem pr	26⅞	26⅝	26⅝
Can Iron	16⅞	16¼	16¼
CIL pr	12½	12½	12½
C Aviation	19¼	19	19¼
C B Com	53¼	53¼	53¼
C Brew	39⅛	38⅞	38⅞
C Chem wt	210	210	210
C Br Alu	8¾	8¾	8¾
C Cel	20¾	20⅝	20⅝
C Cel 175 p	31⅝	31⅝	31⅝
C Convert A	350	350	350
C Convert	450	450	450
C Husky	485	475	475
C Hydrocar	8¼	8¼	8¼
CIL	15½	15½	15½
C Int Pow	11⅞	11⅞	11⅞

Titres	Haut	Bas	Ferm.
CI Pow p	41	40½	41
C Oil	20½	20¼	20½
C P R	21½	21⅜	21⅜
C Pet pr	8½	8¼	8¼
Coghlin	200	200	200
C M and S	18	17⅞	18
Corby A	16¼	16¼	16¼
Corby B	15⅛	15⅛	15⅛
Dist Seag	28⅞	28⅝	28⅞
D Bridge	16⅜	16¼	16¼
D Fndry O	42½	42	42
D Glass	72	72	72
D Steel	11⅛	11⅛	11⅛
D Tar	13	13	13
D Text	9	8⅞	8⅞
Dow Brew	45	45	45
Du Pont	20⅜	20⅜	20⅜
Dupuis Fr A	6	6	6
Electrolux	19	19	19
Fleetwood	10	10	10
Ford US	63⅛	63⅛	65⅛
Foundatn	8⅝	8⅝	8⅝
Fraser	24⅛	24	24⅛
Frenh P pr	373	370	375
Gatineau	36⅜	36⅜	36⅜
Gat 1 5pr	10¼	100	100
Gat 5½ p	105	105½	10 5½
G Dynam	38	37⅛	38
GL Paper	40½	40	40
Home Oil A	825	825	825
Home Oi B	775	775	775
Horne Pitl	350	350	350
H Smith	36¼	36¼	36¼
Hud Bay	44¼	44¼	44¼
Imp Invt A	9¼	9¼	9¼
Im In 140 p	23½	23½	23½
Imp Oil	32¼	32⅛	32⅛
Imp Tob	12¾	12⅝	12⅝
Ind Accep	39⅛	41⅛	42
Int Nickel	48¼	48¼	48¼
Int Pap	91	91	91
Int Util	36¼	36	36
Int Util pr	41¼	41¼	41¼
Int Prop Pl	57¼	57½	57½

Titres	Haut	Bas	Ferm.
Jamaica	30	30	30
Labatt	28⅛	28⅛	28⅛
Loeb M	9⅛	9⅛	9⅛
Mac BPR	14½	14½	14½
Millman pr	85½	85½	85½
Mass F	8⅝	8½	8⅝
[illegible] A	10½	10½	10½
Molson A	22½	22½	22½
Molson pr	41⅝	41⅝	41⅝
Mtl Loca	14	13⅞	14
Morgan	28⅞	28⅝	28⅞
Nat Stl Car	11⅞	11⅞	11⅞
Noranda	39¼	38⅞	39¼
Nova S Lp	14½	14½	14½
Ogilvie pr	133	133	133
Pac Pete	10⅛	10⅛	10⅛
Pager Hers	23⅛	23⅛	23⅛
Pow Corp	47½	47	47½
Price Br	37⅞	37⅞	37⅞
Prov Trans	13¼	13¼	13¼
Que Nat Gas	6⅛	6⅛	6⅛
Que N G wts	200	200	200
Que N Gas	52	52	52
Reitmans	17	17	17
Roe AV Can	490	490	490
Rolland pr	80	80	80
Royal Bank	67⅛	67¼	67⅛
St L Corp	16⅛	16⅛	16⅛
Salada S	8⅞	8⅞	8⅞
Shawin	24⅛	24⅛	24⅛
Shaw 4 pr	41¼	41¼	41¼
Sicard	6	6	6
Simpsons	26⅜	26⅜	26⅜
Simpsons	26⅜	26⅜	26⅜
Southam	21½	21¼	21½
Steel Can	65⅛	65	65
Steinbg A	19	19	19
T Dom Bnk	52	52	52
Tr Can Pl	18¾	18¾	18¾
U Steel	5½	5½	5½
Walk GW	35⅛	35	35
Webb Knap	295	295	295
West Groc A	36	35	35
Zellers pr	47	47	47

FONDS MUTUEL

Cours fournis par la Presse Canadienne

	Off.	Dem.
All Cdn Com	6.36	6.91
All Cdn Div	4.90	5.43
American Growth	7.26	7.91
Beaubran	27.22	29.55
Canadian Invetment	8.43	9.25
Canafund	33.67	35.35
Champion Mutual	5.21	5.72
Commonwealth Inter	8.67	8.43
Com Int De Fd	6.10	6.70
Corporat Invet	8.51	9.31
Div Inc Shs Ser B	3.40	3.75
Dividend Shares	2.78	3.05
Dominion Equity	14.30	14.60

	Off.	Dem.
First Oil and Gas	3.42	3.74
Fonds Collectif A	5.06	5.50
Fonds Colectif B	5.48	5.81
Fonds Collectif C	5.01	5.53
Group Inc	3.27	3.57
Groupe Incom Acc	4.98	5.44
Group Selectif A	5.00	5.45
Grow Oil and Gas	6.11	6.42
Investo Grw Fd	5.51	6.06
Keystone	13.77	14.90
Mutua Acc Fd	6.98	7.63
Mut Inc Fd	4.50	4.92
Nor Ame Canada	8.00	8.70

	Off.	Dem.
Radisson	4.20	4.62
Sav Inv Mut Canada	4.90	5.37
Supervis Amer Fd	6.48	6.55
Supervised exce 55	36.91	
Supervised exec 56	30.27	
Supervised exec 57	5.18	
Supervised Evec 58	5.47	5.51
Supervise Grow Fd	1.53	1.55
Supervised Inc Fd	3.81	3.85
XX-TV-Electronic	7.63	8.32
Time Invet Fd	5.35	5.78
United Accumulative	13.75	14.94
XX—US Fonds.		

BOURSE CANADIENNE

Cours fournis par la Presse Canadienne

Fermeture hier

Titres	Haut	Bas	Ferm.
LISTE OFFICIELLE			
Alscope	6½	6½	6½
Ang C Pulp	44¾	44¾	44¾
Angl Nfld	6½	6½	6½
Atlas Telef	55	53	55
Augustus	28	24	28
Avalon Tel	7	7	7
Bateman	9	8	8
Belechasse	16	15½	15½
Bonnyville	19½	18½	18½
Cal Ed	14¼	14¼	14¼
C Collieries	6¾	6¾	6¾
C Dredge	11¾	11¾	11¾
Cdn Kodiak	105	100	105
Cassiar	12¾	12¾	12¾
Cent Man	3	3	3
Chemaloy	8½	8	8
Cleveland	9½	9	9
Cominga	4	4	4
C C Cad	3	3	3
C Vauze	117	110	110
Cop Rand	75	75	75
Crusade P	70	70	70
Dome	22¼	22¼	22¼
D Eng	16½	16½	16½
Dome Lease	108	107	107
Emp Oil	4	4	4
Fano	3	3	3
Gold Age	37	37	37
Gul Por Ur	6	6	6

Titres	Haut	Bas	Ferm.
Iso	38	33	38
Lingside	5	5	5
Lowney	26	26	26
Massval	7	7	7
McIntyre	25	25	25
Merrill	53	53	53
Mid Chib	19	19	19
[illegible] Dairies	5	5	5
Mussens	7¾	7¾	7¾
[illegible]rinak	5	5	5
Nfld Light	45¼	45¼	45¼
N Jac L	3	3	3
N Santiago	3	2½	2½
NW Amulet	15	15	15
NA Rar M	50	48	50
Obalski	9	9	9
Opemiska	550	550	550
Porcupine	9	8	9
Prem Steel	7	7	7
Que Cobalt	240	234	240
Que Oil	1	1	1
Que Phone	33	33	33
Red Crest	2½	2½	2½
Roberval	8	8	8
S Lw Col	685	680	685
Shop Save	6½	6½	6½
S Dufult	16	16	16
Stand Gold	6	6	6
Tache	7	7	7
Tazin	9½	9	9½
Titan	13	13	13
Trebor	4	3	4
U Asbestos	385	385	385

Titres	Haut	Bas	Ferm.
U Pr Prop	185	170	170
Vanguard	11	10	10
Virginia	10	9	10
LISTE NON-OFFICIELLE			
Advocate	380	375	380
Alb Truk A	24	23½	23¾
Camp Chib	570	540	570
Can D Sug	17¾	17½	17½
Cent D Rio	565	565	565
Cons Paper	39¾	39¼	49¼
Cons Gas	14¼	14¼	14¼
Chronium	440	440	440
Ford	123	122	123
Hollinger	19¾	19¾	19¾
Ker Add	13¼	13¼	13¼
Mac Laren A	19¾	19¾	19¾
Mo Paper	29¼	29¼	29¼
Moore	44¾	44¾	44¾
N Hosco	42	41½	41½
Steep R	690	690	690
T Fin A	37	36¾	37
Trans Mt	8⅞	8¾	8¾
Ulon Gas	14⅞	14⅞	14⅞

Ventes totales

Industriels	63,100
Mines, huiles	143,900

COURS DE LA BOURSE DE TORONTO

Fournis par la Presse Canadienne

Fermeture hier

Titres	Haut	Bas	Ferm.
MINES			
Acad Uran	6	6	6
Advocate	385	370	375
Akaitcho	43	40	40
Alba Expl	4	4	4
Amal Rare	7	6½	6½
Am Nephe	41	41	41
Anacon	36	36	36
Anail	8½	8	8
Arjon	7½	7	7
Atl C Cop	129	120	128
Atlin Ruf	9	8	8½
Aumacho	8½	7½	7½
Aumeque	6½	6	6
Aunor	286	280	286
Bankeno	25	24	24
Barnat	162	159	159
Base Mets	10	10	10
Barka	7	6	7
B Duq	10	10	10
Belcher	50	49	49
Beycon	10	10	10
Bibis	6½	6	6
Bidcop	18	17	18
Black Bay	6	4½	6
Bowman	37	37	37
Bralorne	555	555	555
Broul Reef	24	23	23
Cable	13½	13	13
Cadamet	11	11	11
Camp Chib	570	540	570
Cp Chib wts	175	157	171
C Tungsten	140	140	140
Cdn Astoria	6	5	5
C Dyno	55	55	55
C Malart	37	36	36
C N Inca	11	11	11
Cdn Nw	19	19	19
Cdn Troh	4	4	4
Candor	11	11	11
Can Erin	32	31	32
Cassiar	12	12¾	12¾
Cent Pat	90	90	90
Cent Porc	13	12	12
Chester	33½	33	33
Chib Kay	11½	11	11½
Chimo	41	40	40
Chrom	475	443	475
Cock Will	320	315	320
Coin Lake	13	13	13
Coniagas	52	51	51
C Belleken	4	4	4
C Bet G	5	5	5
C Callinan	7	7	7
C Discoy	340	330	330
CG Arrow	40	37	39
C Halliwel	45	43½	44
C Marben	59	55	59
C Marcus	85	84	84
Con M S	18	17⅞	18
C Morrison	15	15	15
C Mosher	190	188	190
C Northld	26	26	26
C Sanorm	7	7	7
Conwest	315	315	315
Cop Corp	15	15	15
Cop Man	10	10	10
Coprand	93	89	93
Craimgmt	540	535½	550
Crowpat	8	8	8
Cusco	4½	4½	4½
D'Aragon	19	19	19
Deer Horn	23	21¾	21½
D'Eldona	8½	7	7
Denison	920	900	905
Dome	23¾	23⅜	23⅜
Donalda	6½	6	6½
E Amphi	5	5	5
East Mal	142	141	141
East Sull	152	151	152
Elder	107	105	105
Falcon	33¼	33¼	33¼
Fatima	32	30	30½
Francoeur	5	5	5
Frobisher	10	10	10
Geco Mines	16¾	16¾	16¾
Gen Scien	70	69	70
Giant Yk	11¾	11½	11½
Glacier	16	16	16
Glen Uran	4	4	4
Goldale	16½	16½	16½
Grandroy	11½	11½	11½
Granduc	120	118	120
Gulch	4½	4½	4½
Gunnar	740	730	730
Gwillim	6	6	6
Har RK	14½	14	14½
Headway	32	22	32
Heath	5	5	5
Hollinger	19¾	19	19
Howey	250	250	250
Hoyle	390	390	390
Hud Bay	44½	44	44½
Hydra Ex	29	27	27
Inspiration	30	30	30
Int Moly	5½	5½	5½
Int Nickel	48⅝	48⅛	48⅛
Irish Cop	79	74	78
Iron Bay	155	152	155
Iso	42	37	41
J Waite	33	30	30
Jacobus	103	98	103
Jellicoe	7	7	7

Titres	Haut	Bas	Ferm.
Joburke	11	10	11
Joliet	21	21	21
Jonsmith	10	9	9
Kerr Add	13¾	13¼	13¾
Kilembe	200	195	195
Kilem C wts	2	2	2
Kopan	36	34	35
Labrador	17½	17½	17½
Lake Cin	63	63	63
Lake Ling	8	8	8
L Osu	19	18½	18½
L Shore	395	390	390
La Luz	275	275	275
Lamaque	350	350	350
Langis	67	66	66
Latin Am	32	31	31
Leitch	145	144	145
LL Lac	166	161	165
Lorado	52	48	51
Lorado wts	5	4½	5
Lynx	6½	6½	6½
Macassa	261	261	261
Macdon	18	18	18
Madsen	287	286	287
Magnet	10½	10	10½
Maneast U	3½	3½	3½
Marcon	6	6	6
Maritime	67	65	67
Martin	33½	31	33
Mattagami	490	490	490
Maybrun	7	6½	6½
Mc Intyre	25	24¾	24¾
Mc Ken	18	18	18
Mc Mar	5½	5½	5½
Mc Wate	26	25½	25½
Mentor	17	17	17
Merrill	54	53	54
Midrim	40	39	40
Min Corp	11¼	11¼	11¼
Min Ore	4½	4½	4½
Moneta	60	60	60
Mt Wright	59	57	59
Multi M	30	27	27
Murray M	48	44	46½
Nat Expl	4	4	4
Nealon	4½	4	4½
Nes ab	11½	10	10
Nes Alger	4	4	4
New Bid	5½	5	5½
N Dicken	285	281	285
N Goldvue	4	4	4
N Harri	8½	8½	8½
New Hosco	42	40	40
New Jason	7	7	7
N Kelore	9	9	9
Newlund	13	12	13
N Mylam	53	49	50
New Taqu	14	14	14
Nickel MS	38	38	38
Nipissing	74	73	73
Noranda	39¼	38¾	39¼
Norgold	3½	3½	3½
Normetal	255	253	255
Norpax	6½	6½	6½
Norsyne	6	5½	5½
N Goldstrm	85	85	85
N Gldert	20	20	20
N Rank	44	44	44
Norsp A wts	38	38	38
North Can	115	111	115
Nudul	12	12	12
O'Brien	53	53	53
Oka Rare	13	12	13
O Leary	14	12	13
Opemiska	555	540	555
Orchan	136	133	135
Osisko	26½	25	25
Pamour	77	75	77
Paramak	5½	5½	5½
Pardee	17	17	17
Patino wts	15	15	15
Paymast	17	16	17
Peerless	11	10½	10½
Pick Crow	65	65	65
Pitch Ore	4	4	4
Placer	12¾	12¾	12¾
Preston	460	460	460
Pros Air	160	120	128
Que Ascot	8½	8½	8½
Que Cop	5½	5½	5½
Qe Mtal	65	63	65
Qunston	13	13	13
Quemont	810	810	810
Radiore	48½	46	48½
Rayrock	60	50	60
Realm	25	25	25
Rexpar	23	20	20
Rio Algom	775	770	775
Roche	10	10	10
Rockiwn	18	18	18
Rowan Con	7	7	7
Ryanor	38	30	37
San Ant	133	127	133
Sattellite	21	16	20
Sherritt	305	300	300
Sigma	360	360	360
Sil Miller	27⅞	27⅝	27⅞
Siscoe	101	100	101
Stanrck	32	32	32
Starrat	4½	4½	4½
Steep R	700	680	690
Sud Cont	5½	5½	5½
Sullivan	151	150	150
Sunburst	22	20½	21
Sylvanite	23	23	23
Teck H	168	168	168

Titres	Haut	Bas	Ferm.
Temag	133	133	133
Territory	17	16	16
Thom L	56	56	56
Torbit	25½	25½	25½
Ult Shaw	11	10	11
U Asbestos	385	375	380
Un Keno	660	650	650
Un Fort	15	14½	14½
Ventures	24½	24	24½
Vespar	33	32	33
Vespar	33	32	33
Violam	109	105	105
Waite Am	590	585	590
Willroy	97	92	92
Wiltsey	12	10½	11
Yale Lead	12	12	12
Yk Bear	102	101	102
Zenmac	17½	17½	17½
CURB			
Bulolo	575	555	556
Gaspe Cop	18¼	18¼	18¼
Yukon Con	59	59	59
HUILES			
Ap Cons	61	57	60
Alminex	158	158	158
Am Leduc	5½	5	5½
Bail S 5¾ pr	18¾	18¾	18¾
Calalta	30	30	30
Cal Ed	14¾	14½	14½
Calvert	35	35	35
C Oil L wts	6	6	6
CS Pete	294	290	294
Cdn Dev	390	375	375
C Ex Gas	159	155	159
C Superior	865	845	845
Cent Del	580	580	580
Com Pete	210	210	210
C Dragon	17½	17	17½
C West Pete	300	285	285
Dev Pal	50	50	50
Dome Pete	675	675	675
Dynamic	37	37	37
Fargo	300	290	290
Fr Pet pr	370	370	370
Gr Plains	11	11	11
Home Oil B	840	825	825
Home Oil B	770	770	770
H B Oil G	950	950	950
Jupiter	180	189	180
Li Pete	10	10	10
Long point	39½	39	39
Mayfair	90	90	90
Medal	185	170	185
Midcon	30	30	30
Nat Pete	198	178	197
N Davies	10	10	10
Northcal	8½	8	8½
Northld	11	11	11
Okalta	28	28	28
Pac Pete	10¾	10¾	10¾
Pac Pet w	600	563	600
Permo pr	45	44	44
Petro	63	60	60
Phillips U	50	50	50
Place	34	32	35
Ponder	48	47	47
Provo Gas	197	191	196
Ranger	86	80	80
Royalite	565	565	565
Sarcee	68	68	68
Secur Free	365	355	365
South U	14	12	13
Spooner	11	11	11
Stanwel	27	27	27
Submarin	50	50	56
Tidal	37	35	35
Un Oils	116	112	115
W Cdn Og	90	90	90
Wesburne	53	53	53
Westates	110	100	110
W Decalta	91	91	91
W Naco	22	20	20
Yan Can	4	3½	3½
BANQUES			
Mont	53¼	52¾	52¾
NS	60¾	60½	60½
Comm	53½	53¼	53¼
Imp	59½	59¼	59½
Royla	67¾	67¼	67¼
Tod Dom	52¼	52¼	52¾
INDUSTRIELS			
Alumini	29¼	29⅛	29⅛
Angl Nfld	6⅞	6¼	6⅞
C Brew	39¼	38⅞	39¼
Dosco	11¼	11⅛	11¼
Inland	445	435	435
Pembina	8¼	8¼	8¼
Simpsons	26⅞	26⅜	26⅜
Walkers	35	34⅞	35
Weston B	38	38	38
Ventes totales			2,051,000

Faible activité aux Bourses

La Bourse de Montréal et la Bourse Canadienne ont fermé à la hausse hier au milieu d'une faible activité. A Toronto, la cote a progressé au milieu d'une faible activité.

Bourse de Montréal

MONTREAL (PC)—La Bourse de Montréal et la Bourse Canadienne ont fermé à la hausse hier au milieu d'une faible activité.

Ford of Canada a été particulièrement en faveur, haussant d'un point à 123.

Les affaires ont porté sur 63,100 valeurs industrielles et sur 143,900 actions minières et pétrolières. Des 214 valeurs transigées, 63 ont progressé, 54 ont fléchi et 97 sont demeurées inchangées.

Voici quelles étaient les moyennes à la fermeture: banques, 54.51, un recul de 0.08; services publics, 140.8, un gain de 0.8; industrielles, 263.4, un gain de 0.2; papeteries, 411.9, une perte de 1.8, et aurifères, 69.82, un recul de 0.19.

Bourse de Toronto

TORONTO (PC)—L'ensemble de la cote a progressé hier au milieu d'une faible activité.

Le virement a été de 2,051,000 actions au regard de 1,585,000 jeudi.

A leur face même, les industrielles présentaient une allure irrégulière.

Les services publics ont varié dans les deux sens. Par ailleurs, les métaux communs ont progressé.

Voici où en sont les indices: industrielles, 488.98, un gain de .57; aurifères, 85.49, un gain de .12; métaux communs, 150.44, un gain de .55, et pétrolifères, 83.57, un gain de .24.

Bourse de New York

NEW YORK (PA) — Les sidérurgiques ont poussé le marché à la hausse hier. Les progrès réalisés par l'indice des industrielles ont été accompagnés d'une hausse des chemins de fer et des services publics. Par contre, quelques-uns des titres de premier choix dans le secteur des électroniques ont perdu du terrain. Les automoteurs accusaient des gains fractionnaires. Un certain nombre de produits chimiques, de transports aériens, de caoutchoutières et de pétrolifères ont contribué au raffermissement de la cote.

La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a haussé de 1.30 à 210.70.

American Motors a été le stock le plus en demande, haussant de 3-8 à 21 1-8 sur un déplacement de 32,500 actions.

Les prix ont également progressé à la Bourse Américaine. Le marché des valeurs canadiennes était mixte.

Dollar canadien

NEW YORK (PC)—Le dollar canadien a baissé hier de 1-32 à une prime de $1.02 7-64 au regard de $1.02 3-16, vendredi dernier.

La livre sterling était cotée à $2.81, en baisse de 5-64.

Dollar américain

MONTREAL (PC)—Le dollar américain était à un escompte de 2 1-16 pour cent en devises canadiennes, en progrès de 1-32, hier, à la fermeture.

La livre sterling était inchangée à $2.75 1-8.

Le dollar américain: offert, 97 15-16; demandé, 97 31-32.

Grains

WINNIPEG (PC) — Le lin a suscité un vif intérêt hier à la Bourse des grains de Winnipeg.

On signale la vente d'une petite quantité de cette denrée au Royaume-Uni.

L'avoine et l'orge accusaient une baisse appréciable. Le seigle affichait des dispositions vigoureuses.

Prix des denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cageots de bois: extra-gros 58; A gros 57; A moyen 48; A poulette 33; B 36; C 21. Arrivages 13 1-2.

Beurre: arrivages courants, admissible 92 points 63 1-4; 93 points 63 3-4; de stockage, non-admissible 63; frais, de crèmeries, enveloppé 64 1-2-65 1-2; frais en gros, admissible 92 points 63-64; 93 points 64; de stockage, non-admissible 63 1-2.

Fromage: livré à Montréal, ciré, arrivages courants, québécois blanc 31; coloré 31; en gros, québecois blanc 32; coloré 32 1-4.

Pommes de terre: Québec, nouvelles 1.60-1.75 les 75 livres; 1.15-1.20 les 50 livres; N.B. 1.80-1.90 les 75 livres; 1.20-1.30 les 50 livres; Ile du Prince-Edouard 2.00-2.25 les 75 livres; 1.55-1.60 les 50 livres.

Pacifique Canadien

Une grève réduirait les emplois (M. Crump)

MONTREAL (PC) — M. N.R. Crump, président du Pacifique Canadien, a dit aujourd'hui aux employés de cette société ferroviaire qu'une grève des employés sédentaires éloignerait les clients et réduirait les emplois.

Dans une lettre adressée à tous les employés, M. Crump a dit que depuis la seconde guerre mondiale les affaires ont été à la baisse et les salaires à la hausse.

"Pour être parfaitement franc avec vous, je vous dirai que si les frais d'exploitation du rail continuent à monter, le Canadien Pacifique verra son trafic diminuer davantage et fournira encore moins d'emplois", a écrit M. Crump.

Les sociétés ferroviaires du Canada sont menacées d'une grève de leurs 111,000 employés sédentaires.

La lettre de M. Crump dit: "... depuis la seconde guerre mondiale, les salaires dans l'industrie ferroviaire ont augmenté de 132 pour cent. On voit à quel point cette amélioration est réelle si l'on considère que par comparaison, le coût de la vie a augmenté de 71 pour cent au cours de la meme période. De plus, les employés du rail jouissent... de la semaine de 40 heures, d'un généreux congé annuel payé et de l'un des meilleurs plans de santé et de bien-être dans l'industrie et d'une avantageuse caisse de retraite.

"Par contre, tandis que les salaires ferroviaires et autres bénéfices ont augmenté, le nombre des emplois a diminué. Il y a cinq ans, le Canadien Pacifique fournissait de l'emploi à 76,500 personnes; il y a un an ce chiffre était descendu à 65,800 et il est aujourd'hui de 61,300. Bref, la hausse constante des frais d'exploitation menace la survivance des sociétés de chemins de fer et la sauvegarde des emplois.

Depuis la deuxième guerre mondiale, la part du rail dans le transport - marchandises au Canada a baissé de 70 à 52 pour cent, tandis que la part du trafic-voyageurs est passée de 18 à 6 pour cent."

Il a demandé aux employés de coopérer afin d'éviter l'accroissement des frais d'exploitation qui entraînerait d'autres pertes.

Un gisement d'amiante au nord de T.-N.

SAINT-JEAN (PC) — Le premier ministre de Terre-Neuve, M. Joseph Smallwood, a annoncé hier qu'un groupe de financiers avaient investi des capitaux pour mettre en marche l'exploitation d'un gisement d'amiante dans le nord de la province, au coût de $18 millions.

Le groupe comprend les sociétés Canadian Johns-Manville Company Limited, Patino of Canada Limited, Amet Corporation Limited et Financière Belge de l'Asbest-Ciment. Les deux dernières compagnies sont de grands consommateurs européens de fibre d'amiante.

Lorsque ce projet sera terminé, d'ajouter le premier ministre, ceci apportera une autre industrie nouvelle à Terre-Neuve et procurera du travail à quelque 300 ouvriers et une paye annuelle dépassant $1,500,000.

Le gisement amiantifère est un des nombreux sites où l'on a découvert de l'amiante dans la région de Baie Verte et de la péninsule Burlington. Le groupe des financiers doit construire un moulin d'amiante, un bâtiment pour les concasseurs, des entrepôts pour le minerai et le fibre, ainsi qu'une bâtisse pour les services.

Ce dernier bâtiment renfermera un atelier pour la réparation et l'entretien de la machinerie et un garage entièrement équipé pour maintenir l'équipement de la mine à ciel ouvert en condition d'opérer par toutes sortes de température.

Une route sera construite de la mine à la mer et un quai sera aménagé pour effectuer le chargement sur les navires, afin de transporter le fibre d'amiante sur les marchés mondiaux. Quoique dans certaines périodes la glace empêchera l'expédition, le minage et l'usinage de l'amiante se continueront durant toute l'année.

On espère que le moulin sera prêt pour fins commerciales vers le milieu de 1963. La société Canadian Johns-Manville, qui exploite des mines d'amiante dans le Québec et le nord de l'Ontario, a consenti à diriger et à exploiter le projet de Terre-Neuve, avec l'assistance technique et l'excellente direction de ses associés.

Permis de liqueurs alcooliques

Le gouvernement combat un système organisé d'extorsion

MONTREAL (PC)—M. Lucien Dugas, gérant - général de la Commission des liqueurs de la province de Québec, a déclaré hier que le gouvernement combat actuellement "un système organisé d'extorsion" qui harcèle ceux qui font une demande pour obtenir un permis provincial des liqueurs.

M. Dugas a précisé que certains membres de la Législature n'envoient plus de listes de requérants de permis parce que "des gens profitaient de cette situation pour extorquer de l'argent."

Dans le Québec, toutes les boissons alcooliques peuvent être vendues moyennant permis dans les clubs de nuit, les lounges et les bars et la bière, pour consommation à la maison, pour être vendue dans des épiceries licenciées.

Le chef de la Commission des liqueurs a dit que ce sont les "écumeurs" plutôt que les députés, qui sont impliqués.

Un certain nombre de cas de présumée extorsion ont été signalés à la Commission, a dit M. Dugas et "dans chaque cas j'ai fait venir le nouveau détenteur de permis à mon bureau.

"A mon grand étonnement, ces gens ont nié dans chaque cas avoir jamais versé un seul cent à quiconque ou avoir été approché pour verser de l'argent."

Labbatt augmente ses ventes et bénéfices

Bien qu'il y ait eu fléchissement en général dans l'industrie de la bière, les ventes et les bénéfices de la compagnie John Labatt Limited se sont accrus durant le trimestre terminé le 31 juillet 1960, le 1er de l'exercice; c'est ce qu'annonce aux actionnaires le président, M. J. H. Moore.

Les ventes se sont élevées à $22,058,000.00, soit 4% de plus qu'en 1959; le bénéfice net ressort à $1,334,000.00, une augmentation de 6% sur l'an dernier et l'équivalent de .93 pour chacune des 1,435,965 actions émises.

M. Moore déclare que la compagnie a augmenté sa part du marché global du Québec, de l'Ontario, du Manitoba et de la Colombie britannique. Pour le trimestre en question, le volume des ventes de l'industrie a été inférieur à celui de l'an dernier à cause surtout d'une baisse de 6% en Ontario.

La Lager Pilsener a été lancée en juillet sur le marché de la Saskatchewan; cette marque nationale est également fabriquée à la brasserie de Saskatoon de la Labatt's Saskatoon Brewery Limited, acquise de la Saskatoon Brewing Company en vertu d'un contrat d'achat-bail.

Les actionnaires de Cockshutt Farm Equipment Ltd. se réuniront à Brantford, en Ontario, le 25 courant, aux fins d'approuver l'acquisition de tout le capital-actions en circulation de la société N. K. Winston-Sanson Florida Corporation, contre échange de 380,000 actions de Cockshutt Farm Equipment. La valeur marchande des actions de Winston-Sanson est estimée à $19,419,167, a déclaré le président de Cockshutt dans une lettre aux actionnaires.

Finance en abrégé

Maple Leaf Milling Co. Ltd. construira une meunerie à Montréal pour remplacer celle qui a été détruite par un incendie vendredi dernier, à Port Colbourne.

International Paper Co. vient d'annoncer son intention de diviser ses actions ordinaires au taux de trois pour une. La compagnie a aussi augmenté son dividende trimestriel de 75 à 78¾ cents par action et a déclaré un dividende-actions de 2 pour cent. Le 5 décembre prochain, les actionnaires se réuniront aux fins d'approuver le fractionnement.

Le BFS rapporte que les bénéfices des corporations canadiennes, avant paiement des impôts, a décru de 9.9 pour cent durant le second trimestre de 1959.

Coronation Mortgage Co. Ltd. a gagné l'équivalent de 76 cents par action au cours de l'exercice terminé le 31 juillet 1960 au regard de 58 cents l'année précédente.

Hiram Walker Gooderham and Worts Ltd. a gagné l'équivalent de $2.91 net par action durant l'exercice terminé le 31 août, au regard de $2.76 en 1959.

Au cours de la semaine terminée le 1 octobre, les ventes des magasins à rayons ont subi une baisse de 11 pour cent en valeur par rapport à la semaine correspondante de 1959. La baisse dans le Québec a été de 3.8 pour cent.

Les chargements de marchandises payantes sur les chemins de fer canadiens durant les premiers neuf mois de l'année ont reculé de 3.7 pour cent au regard d'un an plus tôt. Le mois dernier, le nombre de chargements a atteint 329,328 wagons, une baisse appréciable sur les 356,544 wagons de septembre 1959.

Par suite d'un accord avec The Anaconda Co. (Canada) Ltd., un montant de $2,327,500 dû à St. Lawrence Columbium and Metals Corp., en vertu des clauses et conditions de paiement antérieures au 22 octobre 1974, a été réglé par paiement de $1,600,000 par Anaconda. En considération de ce versement immédiat, la compagnie a consenti à Anaconda des options sur 200,000 actions du trésor: 100,000 actions à $5.50 le ou avant le 1er octobre 1962; 50,000 actions à $8, le 1er oct. 1963; et 50,000 actions, 1er octobre 1964.

Depuis le 1er novembre 1959, Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills Ltd. a procédé au rachat, pour fins d'amortissement, de $50,000 d'obligations, montant principal, 6¼%, amortissables, de la série A. Il en reste encore pour $4,850,000 entre les mains du public.

Les marchés de la Bourse de Londres ont fait bonne figure, hier; les courtiers n'ont pas semblé désireux de vendre malgré les rapports peu encourageants de la presse. Les valeurs de tout repos ont redoublé de fermeté dans l'espoir d'une réduction des taux bancaires, mais le marché des dollars a connu une certaine irrégularité. La plupart des industrielles étaient à la hausse; les pétroles ont été fermes, tandis que les aurifères ont été lents et ont aussi reculé. Les cuprifères ont fléchi.

Abonnez-vous à La Tribune

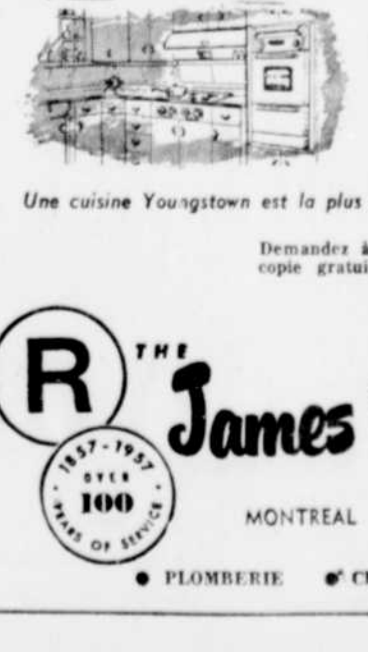
Monsieur Georges-H. Payeur, président de l'agence Payeur Publicité Inc., Québec, effectue présentement un voyage en Europe. Après avoir assisté au Congrès de Sécurité Routière qui s'est tenu ces jours derniers à Nice, Monsieur Payeur rencontrera dans le courant des mois d'octobre et de novembre de nombreuses personnalités du monde publicitaire et visitera les plus importantes agences européennes spécialisées dans ce domaine. —

DEBENTURES
PLACEMENTS SURS
● Gouvernement du Canada
● Villes
● Communautés
INTERET AVANTAGEUX
LO. 2-1044
J.-Maurice CAMBRON
COURTIER EN VALEURS

Pour vos placements d'argent . . .
Nous vous suggérons . . .
Les nouvelles obligations de
HOTEL-DIEU DE SHERBROOKE
Ogligations 5½%, garanties par première hypothèque
Date des titres: 1er octobre 1960 Echéance: 1er octobre 1972
Coupures : $500 et $1,000
Prix 100 et l'intérêt couru
L. G. BEAUBIEN & CIE LIMITEE
Edifice Sherbrooke Trust,
75, rue Wellington nord Tél. : LO. 9-5583
SHERBROOKE, P.Q.
Montréal — Québec — Ottawa — Trois-Rivières — St-Hyacinthe
Shawinigan — Chicoutimi — Moncton — Sorel
Bruxelles — Paris — Genève
G. Nadeau, gérant
Représentants: Raymond Provencher — LO. 2-0765
Roland Blais — LO. 2-6622

QUAND VOUS ACHETEZ UNE MAISON
Vérifiez la plus importante pièce...

la cuisine...
et N'EXIGEZ PAS D'AUTRE CHOSE que
LA CUISINE Youngstown



Vous allez tout de suite vous apercevoir que l'atmosphère de la maison est meilleure ... et que vous en aurez pour votre argent pour tous ces avantages.
BEAUTE DURABLE — Une cuisine Youngstown demeure d'une beauté incomparable durant toute la durée de votre maison. La couleur va se nuancer avec n'importe quel plan de décoration ou avec d'autres nouveaux appareils.
QUALITE SUPERIEURE — Les portes ne peuvent pas et ne veulent pas tomber . . . Les tiroirs s'ouvrent facilement et silencieusement . . . ils ne veulent pas bloquer et coller. Le fini émaillé est très beau, d'une durée sans limite.
LAVEUSES A VAISSELLE ET INCINERATEURS — Votre laveuse à vaisselle Youngstown fait toute votre vaisselle à la fois, garde la porcelaine neuve et d'une propreté éclatante. L'incinérateur fonctionne silencieusement, efficacement, et procure ainsi un service gratuit.
LUXUEUX FOUR — Regardez le four Youngstown dont le haut est bâti solidement et d'une sécurité à toute épreuve. Le moyen le plus sûr de reconnaître une cuisine Youngstown est ses poignées Easy-V.
Une cuisine Youngstown est la plus agréable pièce dans la maison.
Demandez à notre bureau de ventes de Sherbrooke, votre copie gratuite de notre prospectus de cuisine préconçue.
Tél. : LO. 2-9359
THE James Robertson Co. LIMITED
1857-1957 OVER 100 YEARS OF SERVICE
MONTREAL SHERBROOKE
● PLOMBERIE ● CHAUFFAGE ● FOURNITURE DE MOULIN

Qu'avez-vous à vendre, à acheter ou à échanger? — Les annonces feront ce travail pour vous

INDEX POUR LA CLASSIFICATION DES ANNONCES CLASSIFIEES

A Echanger	43	Demandes à acheter	24	Lots à vendre	29
Agents demandés	54	Demandes à emprunter	42	Machineries à vendre	38
A louer	26	Demandes à louer	25	Magasins à vendre	13
Animaux à vendre	32	Divers à louer	25A	Maisons à louer	9
Appareils de surdité à vendre	1	Divers à vendre	25B	Maisons à vendre	10
Appartements à louer	4	Education	45	Non responsabilités	67
Argent à prêter	41	Femmes demandées	57	Occasions d'affaires	40
A sous-louer	28A	Fermes à vendre	30	Perdu	66
Associés demandés	53	Garçons demandés	58	Personnel	68
A vendre ou à échanger	43	Garages à louer	16	Poussins à vendre	33
A vendre ou à louer	46	Garages à vendre	17	Professeurs demandés	53
Autobus à vendre	35	Hommes demandés	59	Propriétés à vendre	27
Autos à vendre	34	Hommes, femmes demandés	60	Représentants demandés	52
Bureaux à louer	20	Hôpital Privé	3	Situations offertes	64
Camions à vendre	36	Hôtels à vendre	11	Terrains à vendre	28
Chalets à louer	14	Hypothèques à vendre	44	Terres à vendre	31
Chalets à vendre	15	Instituteurs demandés	50	Tracteurs à vendre	39
Chambres à louer	5	Institutrices demandées	50A	Travail demandé	61
Chambres et pensions	6	Local à louer	21	Trouvé	65
Commerces à vendre	19	Logements à louer	8	Vendeurs demandés	51
Couples demandés	56			Villégiatures	69
Cours privé	49			Voyageurs demandés	62

TARIF DES ANNONCES CLASSEES DE LA TRIBUNE

En vigueur le 15 juillet 1960

Annonces classées

Chaque mot 5¢
Minimum 20 mots $1.00

Escompte lorsque payé comptant

Le ou avant le jour de la publication. Escompte de 15%

Escompte de répétition

Cet escompte n'est pas applicable si l'annonce n'est pas payée à l'avance.

Il s'ajoute alors à l'escompte lorsque payé comptant:

Trois insertions consécutives, escompte de 5%

Six insertions consécutives, escompte de 10%

Douze insertions consécutives, escompte de 12%

Annonces "Classified Display"

Facturées à la ligne agate. Il y a 14 lignes agates au pouce.

Une insertion, la ligne agate 17¢
Deux insertions consécutives, la ligne agate 16¢
Trois insertions consécutives, la ligne agate 15¢

LOYER D'UN CASIER 25¢
NOTE: Les timbres pour envoi des réponses reçues à l'annonceur, sont toujours à la charge de ce dernier.

Avis divers

Fiançailles, mariages, naissances, services anniversaires, grand-messes, In Memoriam, convocations d'assemblées, non responsabilités, etc.
Chaque insertion $2.50

Cartes d'affaires

Chaque espace d'un pouce de hauteur, par une colonne de largeur, pour un mois $30.00

Les Avis de naissances, fiançailles, mariages, sans vignette, sont comptés à $2.50. Ces derniers ne sont pas acceptés par téléphone; ils doivent être donnés strictement à nos bureaux.

REGLEMENT: Toute copie d'annonce classée doit être donnée avant 4 heures pour publication le lendemain — Pour publication le lundi, la copie doit être donnée avant 11 h. a.m., le samedi.
(Sauf pour genre placard "Classified Display" qui doivent être rendues au bureau avant 3 h. 30 p.m. la veille).
Les annonces provenant des routes rurales et de l'extérieur sont STRICTEMENT PAYABLES A L'AVANCE. Les erreurs sont promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde édition. Autrement, nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite.
Nous ne pouvons garantir la publication à une date spécifiée. Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

NOUVELLETTES

1 Appareil de surdité à vendre

CENTRE D'APPAREILS AUDITIFS ABCD
119, Frontenac — Sherbrooke
Spécialistes diplômés en appareils DISTRIBUTEURS ACOUSTICON
Consultez-nous avant d'acheter.
Réparations de toutes les marques
Tél.: LO 9-2348 176-27

SHERBROOKE LAUNDRY & DRY CLEANERS
POUR L'AUTOMNE
Faites nettoyer manteaux et paletots, etc.
TEL.: LO 2-2633 193-27

FAITES NETTOYER
vos habits, paletots, robes et costumes pour l'automne
BELMONT DRY CLEANING
16, NEUVIEME AVENUE S.
Tél.: LO 9-1686
Sherbrooke 194-27

DEUX AGRANDISSEMENTS — GRATUITS — avec chaque film développé. — 8 poses : 35c; 12 poses : 50c. — Réimpressions: 5c. — Double grandeur, 8 poses 45c; 12 poses : 60c. Réimpressions : 5c. — Service d'une journée. — LABORATOIRE PHOTOGRAPHIQUE. Boîte Postale 141, Sherbrooke, Qué. 197-27

CHAPEAUX
Spécial chapeaux de plumes : $4.00 et plus; chapeaux de feutre; bas nylon : prix à partir de 49c. Réparation de chapeaux de tous genres.
CHEZ JEANNE
558 O., Galt — LO 2-3404 198-27

3 Hôpital Privé

MATERNITE — filles-mères acceptées, associée à société d'adoption pour enfants. — Hôpital le Château de Berthier, Berthierville. Tél. : TE 6-4011.

4 Appartements à louer

APPARTEMENTS de choix dans parc potinée à 4 minutes du centre de la ville. Suites 6 pièces, plus 2 salles de toilette. — Bail mensuel ou annuel. Eglise, écoles à proximité. Terrain de jeux. Piscine privée, stationnement. A visiter tous les jours 1 h. p.m. à 9 h. p.m. 350, rue Châtelaine, LO 5-6616.
CHATELAINE 200-27

APPARTEMENTS
1½ pièce, salle de bain complète, meublé, réfrigérateur, poêle, service de laveuse, incinérateur. Situé 850, Esplanade. S'adresser sur les lieux au concierge.
APPARTEMENTS PIERRE
Peuvent être vus entre 9 heures a.m. et 9 heures p.m. 188-27

APPARTEMENTS
3 et 4 pièces, pouvant servir comme logements ou bureaux, stores vénitiens, réfrigérateurs, poêles à gaz fournis. S'adresser
270, DUFFERIN

APPARTEMENT neuf, très moderne, sept pièces, même plancher, chauffé, eau chaude, voisin l'Université. 1525, Léonard. Aussi, 5 pièces, 2300, Bachand. Voyez René Hébert, 2155, Bachand, LO 2-0874.

A louer pour premier novembre appartement 5 pièces, chauffé, poêle à gaz, salle de bain. Situé 148, Wellington Sud. S'adresser : Simard Darche, 16 Wellington Sud, LO 9-1075, LO 2-8318; soir, LO 7-4478.

APPARTEMENT 4 pièces, bâtisse à l'épreuve du feu, 150, rue Vimy. Réfrigérateur, poêle électrique, laveuse et sécheuse fournies. Signalez : LO 2-2876, entre 8 et 5 p.m. LO 5-1140, le soir. 194-7

QUARTIER NORD : 5 pièces, moderne, chauffé, eau chaude, salle de bain, toilette, garage. Au premier. Libre immédiatement. S'adresser : 1339, Durham. 197-4

LENNOXVILLE : Appartement 3 pièces, ultra - moderne, tout neuf. N'a jamais été habité; chauffé, éclairé, poêle, frigidaire, stores vénitiens, eau chaude, premier étage. Pour couple. Centre de la ville. S'adresser : 154, Queen, Lennoxville, après 4 heures en semaine. 197-4

APPARTEMENT 2 pièces, plus salle de bain. Pour informations, s'adresser : 842, Galt Ouest. 198-3

APPARTEMENT 4 pièces, plus salle de bain, chauffé, eau chaude. Prêt pour le premier novembre. — 497, Ontario. Tél. LO 9-0026. 198-3

APPARTEMENTS meublés, chauffés, eau chaude à l'année. S'adresser : 120, King Ouest, App. 25.

SALON DU CORSET Enr. sur la côte.
Brassières, corsets, gaines. Service d'ajustement médical (camp). Ajustement garanti.
257 Ouest, rue King
LO 9-4394 — Sherbrooke 189-27

PRODUITS TEXTILE
Très beau choix de tissus à la verge et coupons de toutes sortes, tapis, etc.
77 Ouest, King—85, Albert
LO 2-2092 — Sherbrooke 174-27

CHEZ FERNANDE — Assortiment complet chapeaux d'automne, modèle exclusif, réparations. Prix spéciaux chapeaux, plumes. — Gants, foulards, bas, brassières, lingerie. — 107, King Est, LO 2-4990. 191-27

TAILLEUR
Pour dames et messieurs
Réparations générales
Habits et costumes faits sur mesures
F. COLLETTE
84 OUEST, KING
au sous-sol
Tél. : LO 2-4334 — Sherbrooke 197-27

PARTIE cartes, samedi, 15 octobre, 8 heures, organisée par la section féminine St-Jean-Baptiste, paroisse Ste-Jeanne d'Arc, sous-sol de l'église. Suivie d'un goûter. 198-3

Dr. Paul E. BLAIS D.C.
Chiropraticien
Physiothérapie, rayons X. Pour consultations du lundi au vendredi 10 a.m. à midi, 2 p.m. à 5 p.m.; soir lundi, mercredi et vendredi 7 p.m. à 9 p.m.
204 Nord, rue Wellington
(en haut de chez Mozart)
Bur.: LO 7-4160 ;
rés.: LO 2-8114 199-27

ENTREPOT DEMENAGEMENT EMBALLAGE
pour meubles modernes, chauffé. Local et longue distance. Unique, propre et sûr.
RAOUL MARTINEAU INC.
LO 2-4589

4 Appartements à louer

APPARTEMENT chauffé 5 pièces, construction neuve, épreuve du feu, eau chaude fournie, réfrigérateur, poêle et lessiveuse, tapis mur à mur dans toutes les pièces. Occupation immédiate. S'adresser : 84, Gordon, LO 7-4515, entre 4 et 6 p.m. ou LO 2-7822 — LO 2-8578. 199-7

RUE GORDON : deux pièces, chauffé, moderne, poêle réfrigérateur et eau chaude fournis. Idéal pour deux jeunes filles. Geo. Fortier, LO 2-6500. 198-5

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, meublé ou non, près des manufactures. Arrêt d'autobus. Libre 1er novembre. S'adresser : 1673, Champlain, App. 1, LO 7-7085. 198-3

APPARTEMENT une pièce, salle de bain et cuisinette, meublé, chauffé, entrée privée, pour deux personnes. — 53, Hubbard, App. 1, LO 9-4472.

QUARTIER NORD : appartement de choix, 3 1-2 pièces, moderne, chauffé, eau chaude. Occupation immédiate. Signalez : LO 9-5771. 200-3

5 Chambres à louer

GRANDE chambre à louer, meublée, bien éclairée, entrée privée, dans Quartier Nord. Aussi, garage à louer. Signalez : LO 9-2112.

CHAMBRE à louer en face des Pères Rédemptoristes. S'adresser : 622, Ontario.

CHAMBRE dans le Centre, entrée privée, eau chaude à l'année. Pour monsieur ou demoiselle. S'adresser : 138, King Est. LO 7-6967.

CHAMBRE à louer meublée, chauffée, entrée privée. Conviendrait pour une ou deux personnes. S'adresser : 820, Stanley. LO 5-7184. 198-3

CHAMBRE à louer avec lavabo, dans Quartier Nord, près Sherbrooke Hospital, pour une ou deux personnes. Signalez : LO 7-4442. 198-3

CHAMBRE meublée, chauffée, entrée privée. Conviendrait pour une ou deux personnes. Privilège de faire cuisine. S'adresser : 926, Stanley. Tél. : LO 9-7104. 198-3

CHAMBRE meublée, chauffée, usage téléphone, entrée privée. Située près Cité Universitaire. Conviendrait pour étudiant ou professeur. Signalez : LO 9-1801. 199-2

CHAMBRE à louer, propre, tranquille. Pour autres informations, s'adresser : 133, Laurier, LO 9-2388. 199-2

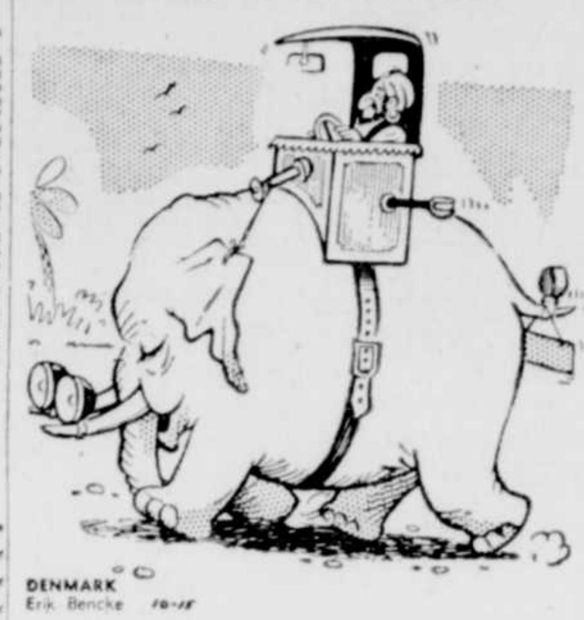
6 Chambres et pensions

CHAMBRE et pension pour personnes âgées ou jeunes; lavage, repassage, reprisage. Près église, autobus. Chauffée, excellente pension. Prix modéré. Signalez : LO 9-4784.

8 Logements à louer

DEMENAGEMENTS : Téléphonez LO 7-4000. — Armand Dreule. — Déménagements locaux ou longue distance. Cargaison assurée. Estimé gratuit sur demande. Main - d'oeuvre expérimentée. 194-27

LA FARCE DU JOUR EN EUROPE



DENMARK
Erik Bencke 10-15

8 Logements à louer

LOGEMENT 4 pièces, au deuxième étage, à louer à couple sans enfants. Libre premier novembre. S'adresser : 827, St-Louis.

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, poêle, prélarts fournis, frais peinture. Pour premier novembre. Près écoles et église. Prix : $65. Cause : départ, transféré à Québec. — 1015, Fairmount, LO 7-4280.

LOGEMENT 3 pièces, maison neuve, dans un bas. Chauffé, eau chaude fournie à l'année. Prix : $55 par mois. Signalez : LO 9-6456.

LOGEMENT 3 pièces, chauffé, poêle et réfrigérateur fournis, si désirés. Central, près église Ste-Jeanne d'Arc. Libre. Signalez : LO 2-3087 ou LO 7-7833.

LOGEMENT 8 pièces, salle de bain, possession immédiate. $50. Adultes de préférence. Signalez : LO 2-8136, de midi à 2 p.m.

LOGEMENT 5 pièces, moderne. Libre premier novembre. S'adresser : 106, 10ième Avenue Nord.

LOGEMENT 3 pièces, avec salle de bain complète. Situé 1084, Fédéral. S'adresser : 1086, Fédéral, Sherbrooke. 200-3

LOGEMENT 3 grandes pièces, troisième étage, poêle à l'huile et gaz. $28. Situé 18, Windsor, App. 3. Pour renseignements, LO 9-2497. 200-2

DEMENAGEMENTS : Téléphonez LO 9-3302. — L. VEILLEUX TRANSPORT. — Déménagements locaux ou longue distance. Cargaison assurée. Estimé gratuit sur demande. Main-d'oeuvre expérimentée. 184-27

LOGEMENTS chauffés, 4 pièces : $65. — 5 pièces : $75, dans un bas. Eau chaude à l'année. Parcours d'autobus 38. Libre immédiatement. S'adresser : 820, Ste-Famille. 195-6

PREMIERE Avenue Sud : logements 3, 4 - 6 pièces, près église, école, sur trajet d'autobus. S'adresser : 198, Première Avenue Sud. LO 2-5383. 197-7

TROIS logements 4 pièces, situés Troisième Avenue. S'adresser : 151, Troisième Avenue. Théophile Degrâce. 198-3

LOGEMENT 4 pièces, au troisième étage. Libre immédiatement. S'adresser : 106, 8ième Avenue Nord. LO 2-9643. 198-3

PETITE maison seule 2 pièces, endroit tranquille. Conviendrait pour couple âgé. $20 par mois. — J. P. Rousseau, 1166, Queen Nord, LO 2-8809. 199-3

LOGEMENT 4 pièces, libre immédiatement. Pour informations, s'adresser : 26, London. LO 9-1987. 199-2

DEUX logements 3 pièces, chauffés, eau chaude à l'année. S'adresser : 326, Cinquième Avenue, entre 5 et 6 p.m. 199-2

DANS le Centre : logement 3 pièces, bain, gaz, deux entrées, deuxième étage, $26 par mois. Enfants acceptés. — Aussi, petit 3 pièces, très chaud, meublé, premier étage. $30 par mois. Possession immédiate si désirée. S'adresser : 130, Gillespie. Tél. : LO 7-7664. 199-2

LOGEMENT 6 pièces, situé 670, Papineau. Libre premier novembre. Pour informations, signalez : LO 7-5480, ou LO 2-4990. 199-2

LOGEMENT 3 pièces, chauffé, poêle et réfrigérateur fournis. S'adresser : J. A. Bonin, 163, Ball. LO 2-6243. 199-2

BROMPTONVILLE : Logements de 3 et 4 pièces, propres, près église. Possession immédiate. S'adresser : Roland Blais, 4, rue de l'Eglise, Victor 6-2896, Bromptonville. 199-2

LOGEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, dans le Centre. Libre immédiatement. S'adresser : 297, Frontenac, concierge. LO 7-7317 ou LO 7-4212. 200-2

LOGEMENT 4 1-2 pièces, rue King Ouest, à louer. Pour informations, signalez : LO 2-5067. 200-2

BEAU logement à louer, 5 pièces, chauffé, 220, garage, Quartier Nord. $75 par mois. S'adresser : 171, rue Argyle. Tél. : LO 9-0885, ou LO 9-0252. 200-3

QUARTIER OUEST : Logement moderne, 4 1-2 pièces, garage, entrée 220, stores vénitiens partout. Libre premier novembre ou décembre. — 1281, Larocque, LO 2-9251.

QUARTIER NORD : rue Magog, logement 5 pièces, au deuxième. Libre premier novembre. S'adresser : Mme C. Forland, Tél. 13, Nantes, Qué.

LOGEMENT 3 pièces, situé rue Alexandre. $30 par mois. Autre logement 4 pièces, chauffé, un bas. Situé 384, Montréal. $45 par mois. Signalez : LO 9-4787, ou VI 6-2328, Bromptonville.

LOGEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé, $40 par mois. S'adresser : 96, Québec, LO 9-2709. 200-3

LOGEMENT 4 pièces, plus salle de bain, dans un bas, rue Gillespie. Libre immédiatement. Signalez : LO 7-6964.

9 Maisons à louer

DEAUVILLE : Maison seule 3 pièces, sur fondations, propre, chaude. Garage. $20 par mois. Louerais meublée si désiré. LO 9-4116.

10 Maisons à vendre

BUNGALOWS neufs, 5 pièces, finis briques, système chauffage automatique. Situés Développement Chalifoux. Prix : — $8,900. — Comptant : $1,400. Balance facile. S'adresser : J.-L. Pomerleau, LO 2-2728. 183-17

QUARTIER NORD : deux duplex neufs, semi-détachés, deux logements 5 pièces, chauffage automatique eau chaude, très moderne. $4,000 comptant. Balance prêt 20 ans. Situés 902 - 910, Boul. Jacques-Cartier Nord. — Logement bas, libre à l'acheteur. — LO 2-0712. 197-4

10 Maisons à vendre

QUARTIER NORD, maison deux logements 4 pièces. Comptant : $2,000.

BOUL. McMANAMY, maison deux 4 pièces. Comptant : $3,500.

QUARTIER EST, maison deux logements 5 pièces, briques. Comptant : $3,000.

QUARTIER NORD, maison 5 logements, briques et plâtre, près église et écoles. Accepterais échange. Comptant : $8,000.

SEPTIEME AVENUE, maison 6 pièces, tapis mur à mur, comptant : $3,000.

MAISON de chambres, à vendre ou échanger contre propriété à revenus.

DOMINIQUE ALLARD
50, 7e AVENUE NORD
SHERBROOKE,
Tél. : LO 2-9773

BUNGALOW, Quartier Nord, 5 pièces, briques, système chauffage air chaud forcé et chauffe-eau thermos à l'huile. — BUNGALOW briques 6 pièces, foyer, abri pour auto, lot 88 x 110. — BUNGALOW briques, coin de rues, lot 66 x 110, lignes modernes, foyer, abri pour auto, chauffage air chaud forcé et chauffe-eau thermos à l'huile. S'adresser: Hercule Marcoux, 150, Argyle, LO 9-5941. 199-7

MAISON deux logements 5 pièces, située 960, Fabre. Finie briques, plâtre. Chauffage eau chaude. Prix spécial pour deux semaines. Pour amples détails, s'adresser : Albert Morin, 175, Parc. Tél. : LO 2-4626. 200-27

MAISON imitation de briques, située à St-Vianney de Mégantic, deux logements de 4 pièces. Sacrifierait pour $4,800, dont $3,000 comptant, ou prendrait échange. S'adresser : Aurel Pinard, 1332, Denault, LO 2-0460, Sherbrooke.

BUNGALOWS neufs, 5 grandes pièces, briques, chauffage automatique. Libres immédiatement. — Développement Normand, Quartier Est, voisin "Cabines Royal". Prix : $8,500. — Comptant : $1,000 — Balance Prêts Compagnie d'assurance. Normand Raby, 236, 7ième Avenue Sud. LO 2-2824. 200-12

RESIDENCE seule, 6 pièces, 1451, Léonard, avoisinant l'Université. Aussi, 2200, Bachand. Autres, 1104, 1114, Jacques-Cartier, 1890, Grime. Conditions raisonnables. Possession immédiate. Pour informations complètes, voyez René Hébert, 2155, Bachand. Tél. : LO 2-0874.

QUARTIER NORD : Cottage neuf, 6 pièces. Seulement $1,500 et plus, comptant. Intérêt 6 pour cent sur balance. Prix : $15,300. Construction Société Centrale d'Hypothèque. Tapis mur à mur, garage en briques, cave froide à légumes. Ventilateur de cuisine. Porte accordéon en bois naturel. Grand "roof garden", terrain en gazon. Prêt à être occupé. Pour visiter, appelez R.M. Marois, LO 7-7047. 200-3

BUNGALOW 5 pièces, système chauffage automatique, à vendre ou à louer. S'adresser : 351, Lafontaine, après 6 heures, et fins semaines. 198-3

MAISON 8 logements, rapporte $420 par mois. Comptant : $20,000. Balance par termes. S'adresser : R. Côté, 96, rue Québec, App. 1. 199-2

SHERBROOKE : Maison 2 grands logements, fournaise dans cave, réservoir eau chaude, salle de bain, très propre. Pour plus de renseignements, écrire Boîte 14, La Tribune. 199-3

MAISON seule 4 pièces, système chauffage, salle de bain complète. S'adresser : 132, 11ième Avenue Sud. 199-3

PRES du Centre d'achats, église, écoles, très bonne propriété, briques, 4 logements. Un logement libre à l'acheteur, le premier novembre. Signalez : LO 7-7281. 199-2

BUNGALOW 4 pièces, situé dans le village d'Ascot Corner, près de l'église et de l'école. Prix : $5,000 dont un très faible comptant. Cause : départ. Signalez : LO 7-6662 ou LO 7-8611. 199-2

HUBERT

"Un bon 'caddy' aurait PERDU cette balle !"

10 Maisons à vendre

MAISON DE CHAMBRES
Quartier Nord
Réelle valeur. Rapporte $4,020. par année. Logement 5 pièces pour le propriétaire. — Comptant et autre valeur.
TEL. : LO. 2-1044

10 Maisons à vendre

RESTAURANT, rue King Est. Revenu intéressant. Repas complets. Cause : départ.

A échanger, maison 4 pièces, limites de Sherbrooke, contre ferme.

RUE Morris, près Centre d'Achats, trois bungalow, 5 à 7 pièces.

RUE ARGYLE, maison 8 pièces, piscine, terrain 125 pieds de façade sur rue. Seulement $16,800.

J.-MAURICE CAMBRON
Tél. : LO 2-1044
Tél.: LO 2-1044
755, Arona, SHERBROOKE

MAISON A VENDRE
Quartier Nord : propriété moderne, idéale pour homme d'affaires ou professionnel, ayant besoin d'un bureau. Terrain paysagé. Ecrire
BOITE 18, LA TRIBUNE

MAISON à vendre 3 logements, quatre 5 pièces, un 4 pièces. Accepterais bonne hypothèque comme comptant. Signalez : LO 2-8409, après 6 heures.

MAISON neuve 5 pièces, briques, système chauffage eau chaude, électricité 220. $1,000 comptant, $53.70 par mois. Libre immédiatement. — Développement Chalifoux. S'adresser : Nil Dubreuil. LO 2-5613.

1750 RUE PORTLAND : Maison 6 pièces, finie moderne, finition bois franc, style de bain tuiles céramiques, cour asphalte. Terrain 131 x 70, beaucoup d'arbres. Maison libre à l'acheteur. $3,500 comptant. Balance : $66, intérêt, capital compris. Signalez : LO 9-2764.

WINDSOR, Qué. : Maison 7 pièces, sur grand coin de rue. Prix pour vendre. E.G. Wells, B.P. 682, Lennoxville. Tél. : LO 7-4023. 200-2

10 Maisons à vendre

MONT JOLI : Magnifique maison qualité, style, 10 grandes pièces. Terrain, parterre 100 x 100. Site résidentiel idéal. Bureau, domicile pour professionnel. Superbe valeur. Moitié prix à prompt acheteur. Propriétaire : PResident 5-4237. — C.P. 366.

MAISON 5 grandes pièces, à vendre ou à échanger contre duplex, triplex ou bonne hypothèque. — 1296, Denault. LO 2-9678.

13 Magasins à vendre

MAGASIN de chapeaux, lingerie pour dames, établi depuis 20 ans. Bonne clientèle. Aucune offre raisonnable refusée. Sherbrooke-Est. Ecrire à Casier 95, La Tribune. 200-2

19 Commerces à vendre

CORDONNERIE bien équipée, à vendre. Peut être visitée, entre 8 a.m. et 6 p.m. S'adresser : 411, Papineau Est. 197-4

RESTAURANT, salle à manger, tout neuf. Loyer $60 par mois. Long bail. Deux pièces en arrière, cave, cour privée, hangar. Cause vente : mortalité. Faut vendre en dedans de 8 jours; premier arrivé, premier servi. — 3320, Ste-Catherine Est, Montréal. Tél. : LAfontaine 5-6121. 198-6

AUBAINE : Restaurant à vendre ou à échanger contre propriété. Cause de vente : départ. S'adresser : 178, rue Du Roi, Asbestos. 199-3

21 Locaux à louer

AUX limites de Granby, chemin St-Paul, local équipé pour restaurant ou autre commerce avec résidence. — Gérard Meunier, R.R. No 4, Granby. 199-5

LOCAL neuf, situé 20, Windsor, près King. Pour renseignements, signalez : LO 9-2497.

24 Demande à acheter

LAC privé dans les Cantons de l'Est avec ou sans bâtisse, quelque chose de beau. Appelez Frank J. Conway, courtier en immeubles, 56 Wellington Nord, LO 7-5162. 197-4

BONNE quantité billots d'érable, de 7 pouces de diamètre et plus. Ecrire donnant les meilleurs prix, livrés : Monticello Bobbin Co., Mansonville. Tél. : 53, entre 9 a.m. et midi. 198-3

DEMANDE à acheter charbon dur ou mou. Signalez : LO 7-6483.

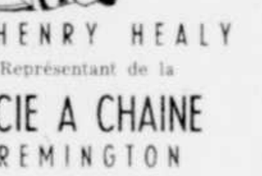
25b Divers à vendre

Carabines 303, marque 3, de l'armée, converties modèle sport, garanties parfaites, 10 coups, mires en V, pesanteur 6 livres. Spécial à $18.95

CARABINES 303, marque 4, de l'armée, converties sport, 10 coups, mire fermée, garanties parfaites, pour $15.95

CARABINES 303, "Jungle", de l'armée, canon neuf, 10 coups, crosse comme neuve, avec courroies, cuir mou. Spécial $29.95

DEPOT SURPLUS GUERRE INC.
81, rue Dépôt — Tél. : LO 2-6663
Face à la gare C.N.R. — Sherbrooke
197-4



T. HENRY HEALY
Représentant de la
SCIE A CHAINE
REMINGTON
Prix jamais vu encore dans Sherbrooke et la région
Chemin Brompton — Tél. : VI 6-2355
199-2

PEINTURE — COUVRE-PLANCHERS — TAPIS — MEUBLES
Spécial tapis Turquie : $3.95 verge — Chemin de tapis : $4.00 la verge. Moulures. — Stores vénitiens — Portes pliantes — Posons prélarts et tuiles
Sherbrooke Paint & Floor Co. Ltd.
25, Dépôt — Sherbrooke — Tél.: LO 9-1655
174-27

25B Divers à Vendre

ATTENTION
EPICIER-BOUCHER
Equipement au complet de boucherie, comprenant comptoirs fermés "Frozen Fruit", étagères à légumes, étagères simple et double. Tous les accessoires : carrosses, etc. En plus "Silent cutter" et presse. Ecrire à
B.P. 382, Windsor, Qué.
Tél.: VI 5-4047 199-2

CHESTERFIELD style Louis XIV, très propre, valeur $600, pour $275. — Mobilier de salon neuf. — Davenport avec 2 chaises: $89, et aussi plusieurs autres chesterfields assortis. Très beau choix de lampes assorties. Rembourrage de tout genre. Très beau lot de vaisselles de fantaisie usagées. S'adresser : 416, Marquette (voisin de la station de Police). Tél.: LO 7-4150, Sherbrooke. 198-3

MEUBLES usagés: 3 fournaises à l'huile, capacité 50,000 B.T.U., prix $60 et plus, propres comme neuves. — Carabine 22, télescope avec étui, 500 balles 22, le tout $65.00. — Pistolet 32: $35. Caisse enregistreuse idéale pour garage: $85. — 5 coffres-forts de différentes grandeurs: $40. et plus. — Belle lessiveuse avec pompe, marque "G.E.", remise et peinturée à neuf, prix $60. — S'adresser: Aubaines Breton Ltée, 21 Belvédère Sud, LO 7-4150, Sherbrooke. 198-3

BOIS DE CONSTRUCTION
Grand spécial 1ère ou 2e classe, bois neuf et plané sur 4 faces. Pour informations :
WILFRID GREGOIRE
La Patrie — Tél.: 48
pour commande demander
Laurent Grégoire 200-27

CAMERON PEST CONTROL. Pour services d'extermination domestique et commerciale de coquerelles, punaises, rats, puces, souris, etc. Ouvrage garanti. S'adresser : ANTONIO CAMERON, 1725, Ste-Thérèse. Tél. LO 9-2847. Membre de Canadian Control Operators Association.

PETIT violon pour étudiant, 8 à 12 ans, 6 mois d'usure, à vendre à moitié prix. Signalez : LO 2-5222. 198-3

25b Divers à vendre

PRELARTS
Incrusté spécial $1.89 la verge. Aussi prélarts 39c verge. Congoleum, Rexoleum, carpettes, Congo Wall. Livraison rapide.
MAGASIN DE PRELARTS
21, Alexandre — LO 9-1105 186-27

GUITARE — ACCORDEON — VENTE, échange et réparation de tous genres d'instruments. Jusqu'à 15 mois pour payer. — Enseignons et louons guitares et accordéons. Orchestre TRIO HONOLULU, 201, Est, King, Sherbrooke. Tél. : LO 2-7840. 189-27

SPLENDIDE
MOBILIER de salon de $500, nylon bouclé, presque neuf, à sacrifier. Cause : départ de la ville. S'adresser : 496, Mercier. 200-2

A VENDRE, bicycle "C.C.M." grandeur "20" — Lit de cuivre, matelas à ressorts, sommier à lames. Le tout très propre. S'adresser : LO 2-0527. 150-2

TROIS béliers mécaniques (bulldozers), TD-18, TD-14, TD-4 Caterpillar. S'adresser : St-Evariste ou La Guadeloupe. Tél. : GLoria 9-3440, ou GL 9-3542. 194-12

25 TELEVISEURS, 25 poêles usagés, en bas du prix coûtant. Doivent être vendus rapidement. Faites votre prix. Pour plus d'informations, signalez : LO 2-5288, LO 9-3880 ou LO 7-7382. 197-6

CHAUFFE-EAU "Coleman" à l'huile, à vendre, genre pot. S'adresser : 94, Clark, App. 1. 198-3

GUITARE "Gretsch" électrique, avec amplificateur "Danelectro". Belle à haut-parleur. Signalez : LO 2-5263, ou LO 9-4002, de 5 à 7 p.m. 198-3

CROUTE bois franc 12 pouces, $5.50 la corde. Croûte bois mou, $2.50 — "Box stove" à vendre.— Donat Hardy. Tél. : LO 2-4442. 198-3

REPRISE de finance: poêle "Enterprise", pot à l'huile combiné 4 feux au gaz, un an d'usure. Prix : $140. Echange accepté. N'aura qu'à continuer les paiements. Signalez : LO 9-3880. 198-3

AUBAINE : Téléviseur "Electrohome", démonstrateur, 21 pouces, modèle 1960. Prix : $140. Echange accepté. Termes faciles. Signalez : LO 2-5288. 198-3

DEUX ensembles d'hiver garçonnet 2 ans, ensemble d'hiver fillette 3 ans. — Carrosse "Thistle", couleur rouge-vin. Signalez : LO 9-1292. 199-3

POELE très propre, pouvant chauffer 4 à 5 pièces, deux brûleurs, en parfait état. Grand fourneau 18 x 18. Prix : $25. Signalez : LO 2-3948. 198-3

LEGUMES pour conserver l'hiver, à vendre : carottes, betteraves, choux, navets, $1.50 pour 50 livres. S'adresser : 625, Arona, Sherbrooke. 199-3

POELE blanc combiné gaz et huile, comme neuf, donnerait baril et supports, tuyaux. — Lit bois, 4 1-2 pieds. Prélart de cuisine. Signalez : LO 2-5140. 199-3

CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS

LEBLANC, DELORME, BARNARD, LEBLANC et FRECHETTE, avocats. — Albert Leblanc, C.R.; Maurice Delorme, C.R.; Edmond Barnard, Charles Leblanc, Jean-Guy Fréchette. — 56, nord, Wellington, Sherbrooke. Tél. : LO 7-1226. 196-27

DEWEY ZAOK, L.L., L., avocat et procureur, suite 301, Edifice Continental. Tél. : LO 9-5929. — Bureau à East Angus, tous les mercredis soir. 194-27

Comptables agréés

ANDRE TROTTIER et CIE, comptables agréés. — André Trottier, C.A. et syndic en faillites. — Jean-Maurice Croteau, C.A. — Gabriel Pelletier, C.A. — 8 Sud, Wellington, Sherbrooke. Tél. : LO 2-4651. 196-27

LAVALLEE, BEDARD, LYONNAIS, GASCON et ASSOCIES. — Comptables agréés. David J. Crocket, C.A. et syndic licencié. 301, Edifice Continental, Sherbrooke. Tél. LO 2-5686. — Montréal — Sherbrooke — Trois-Rivières. 200-27

Comptable public

MAHEU, NOEL et CIE, comptables agréés. Association : Aurélien Noël, C.A.; Joseph Bossette, C.A.; Lucien Dion, C.A.; L. Tanguay, C.A. — 1502, King Ouest. Tél. : LO 9-5141. Sherbrooke. 196-27

NORMAND LAMONTAGNE, comptable public Enr. — RAYMOND LATULIPPE, comptable. Syndic en faillites. — 406, Alexandre. Tél. : Bur. LO 2-9613. Sherbrooke, Qué. 180-27

NOTAIRES

Me JEAN BEAUCHESNE, notaire cessionnaire du greffe de C.-Omer Biron, N.P. — 136, Wellington Nord, App. 5. Tél. : Bur. : LO 2-5596. — Rés. : LO 2-9350. 184-27

LAGASSE, LAGASSE, notaires. — Jacques Lagassé, B.A.L., L.L.B.; René Lagassé, B.A., L.L. — Argent à prêter. — 56, Nord, Wellington. Tél. : LO 2-3225. 186-27

25b Divers à vendre

TELEVISEUR neuf "Admiral", 21 pouces, avec contrôle à distance (Remote Control), prix régulier $419., spécial $234. — Meubles Boutin Ltée, 53, Belvédère Sud, LO 2-1241. 194-7

SOFA-LIT neuf, avec matelas à ressorts, (hide-a-bed), $125. — Aussi, davenports neufs à $43., choix de couleurs. — Meubles Boutin Ltée, 53, Belvédère Sud, LO 2-1241. 194-7

GUITARES, accordéons, banjos, mandolines, longues-vues, surplus guerre. — Peinture assortie. — Montres "Timex" garanties. — A. Gillman and Son, 160, Sud, Wellington, LO 2-0905. 199-27

POELE électrique 30 pouces "Beach, complètement automatique, fourneau vitré. Régulier : $359. Spécial $195. — Meubles Boutin Ltée, 53, Belvédère Sud, LO 2-1241. 200-7

TELEVISEUR usagé 21 pouces "General Electric". Même garantie que neuf: $135. — Meubles Boutin Ltée, 53, Belvédère Sud. LO 2-1241. 200-7

MOBILIER de cuisine neuf, chromé et arborite, comprenant table et 4 chaises. Prix : $39.95. Meubles Boutin Ltée, 53, Belvédère Sud. LO 2-1241. 200-7

MOBILIER de chambre à coucher, 3 morceaux, bureau triple, chiffonnier, lit bibliothèque, légèrement endommagé dans transport. Prix : $125. — Meubles Boutin Ltée, 53, Belvédère Sud. LO 2-1241. 200-7

HI-FI combiné stéréo et radio, marque "Westinghouse", seulement $155. — Meubles Boutin Ltée, 53, Belvédère Sud. LO 2-1241. 200-7

25B Divers à Vendre

CONGELATEUR 20 pieds cubes, prix régulier $589, seulement $290. Légèrement indommagé dans transport. Garantie 5 ans. — Meubles Boutin Ltée, 53, Belvédère Sud. LO 2-1241. 200-7

MOBILIER de salon, combiné cuirette et tissus, genre davenport, pouvant faire lit, 2 morceaux : $95. — Aussi, fauteuil berçant caoutchouc - mousse, cuirette et tissus, choix de couleurs : $33. — EMeubles Boutin Ltée, 53, Belvédère Sud. LO 2-1241. 200-7

LIT complet, matelas, avec 195 ressorts, sommier à lames. Le tout $34. — Aussi lit superposé complet : $65. Idéal pour maison chambres. — Meubles Boutin Ltée, 53, Belvédère Sud. LO 2-1241. 200-7

REFRIGERATEUR 8 pieds cubes, modèle 1960. Garantie 3 ans. Prix : $165. — Meubles Boutin Ltée, 53, Belvédère Sud, LO 2-1241. 200-7

SOUFFLEUR à l'huile pour poêle "Kesinac", moteur neuf avec contrôle automatique, thermostat, chauffe-eau, baril, tuyaux cuivre. Valeur $170 pour $35. — S'adresser : 942, Carmen. LO 2-2809.

REFRIGERATEURS à vendre, $2.00 par semaine. S'adresser : Aurel Pinard, LO 2-0460, Sherbrooke.

POELE au gaz, 4 feux, avec fourneau 24 pouces, tiroir à "broiler", compartiment avec porte pour entreposage de chaudrons. Aussi propre qu'un neuf. Seulement 2 ans d'usure. A vendre à prix d'aubaine. Peut être vendu pour léger comptant et balance par paiements mensuels. S'adresser : 91, 8ième Avenue Nord. Tél. : LO 2-3640. 199-7

FOURNAISE à l'huile "Coleman", pouvant chauffer 4 chambres : $35. — Repasseuse automatique : $30. — Chaufferette, verre électrique, avec thermostat : $35. — 66, Wood. LO 7-7603.

27 Propriétés à vendre

COMMERCES

POSTE de taxi avec bâtisse, un auto Chevrolet 1958, aussi 4 autres taxi louer à $625 par semaine chacun. — Service de gazoline. Prix très spécial $2,600. S'adresser: au bureau.

GARGE ouvrage général, bien équipé, chiffre d'affaires $1,200 à $1,400 par semaine, avec propriété 7 pièces, salle de bain, situé dans gros village. Prix: $20,600. Comptant: $12,000. Echangerais contre maison ou terre avec roulant.

SHERBROOKE: Epicerie-boucherie, bien équipée, chiffre d'affaires $1,200. par semaine. Avec logement 5 pièces, moderne. Prix: $8,800. Comptant: $5,000.

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée. Prix très spécial: $6,500. Cause de vente: maladie.

SHERBROOKE, épicerie-boucherie licenciée, chiffre d'affaires, $1,300 par semaine. Prix: $10,500. Echangerais maison à Sherbrooke. S'adresser au bureau.

HOTEL

HOTEL licencié 10 chambres, grill, salle à dîner, chauffage à l'huile. Prix: $58,000. Comptant $35,000. ou $15,000. et propriété ou bonne hypothèque. S'adresser au bureau.

MAISONS

MAGOG OUEST, près de la rue Sherbrooke, maison 7 pièces, salle de bain complète en haut, toilette en bas, chauffage à l'huile, portes et châssis d'aluminium. Prix: $7,000. Comptant: $3,000.

MAISON 6 pièces, toilette, électricité, terrain 150 x 200; située dans village, près de Magog, de l'église et écoles. Prix: $4,500. Cette maison est exempte d'hypothèque. Echangerais contre petite terre environ 10 vaches.

MAISON 5 logements, 2 places d'affaires. Revenu $3,996. Prix: $27,000. Comptant: $16,000. Revenu plus de 12 pour cent.

MAISON 2 logements 5 pièces, électricité, toilette, située 2 milles de Magog, chemin Sherbrooke. Prix: $5,500. Comptant: $3,000.

DEAUVILLE dans le village sur le Boulevard, maison brique, 5 pièces, salle de bain, chauffage à l'huile, garage, terrain 60 x 125. Prix: $7,000. Comptant: $2,000. Balance $50.00 par mois, capital et intérêts compris.

MAGOG, rue Victoria, maison 2 logements, 6 pièces. Prix: $9,000. Comptant: $2,500. Balance comme loyer.

QUARTIER OOUEST, maison neuve, briques, 5 pièces, salle de bain, chauffage à l'huile, garage chauffé. Prix spécial: $8,500. Comptant: $3,650. Balance $44.67 par mois. Capital et intérêts compris.

MAGOG OUEST, maison 2 logements 4 et 6 pièces, très bien finie, chauffage à l'huile, garage double, terrain 60 x 170. Prix: environ $15,000.

TERRES

TERRE 200 acres, maison 10 pièces, salle de bain, 47 bêtes, 21 vaches, 32 au printemps, 5 truies d'élevage, doit mettre bas 14 petits cochons, 3 mois. Tracteur équipé. Prix: $23,000. Comptant environ $13,000.

TRES spécial, ne manquez pas cette aubaine: Terre 100 acres, sans roulant, 85 en culture, le reste en bois, environ 1 mille de front sur la rivière Magog à Rock Forest, très belle place pour communauté. Aussi une très belle place pour vendre des lots. Terrain élevé. Très belle vue sur la rivière et ailleurs. Située près de Rock Forest. Maison 4 pièces, électricité, toilette, grange 40 x 60, porcherie 50 x 60. Comptant $12,000. Balance facile à 5 pour cent. Cause de vente: personne âgée et malade. S'adresser au bureau.

TERRE 45 acres, sans roulant, maison 6 pièces, salle de bain, grange, garage situé à 8 milles de Sherbrooke, chemin asphalte. Comptant: $2,000 ou plus. Echangerais maison à Sherbrooke.

DEMANDE A ACHETER

J'AI acheteur pour propriété de un à 6 logements. Qu'avez-vous à offrir?

JE dispose de quelques mille dollars et une bonne hypothèque pour l'achat d'une propriété 4 à 5 logements.

POUR ACHATS, VENTES ou ECHANGES IMMEUBLES
VOYEZ
LUCIEN LAFONTAINE
DEUX BUREAUX A VOTRE SERVICE
526 ouest, rue Galt, app. 6, Sherbrooke. Tél.: LO 7-4785
316, rue Collège — Magog — Tél.: VI 3-6033

ETES-VOUS INTERESSE A
l'achat de propriété à revenu ou résidence, située dans n'importe quel quartier de la ville? Signalez LO 9-7172.
BELAIR & BEAULIEU ENR.
Nos renseignements vous seront utiles
C.P. 964 — SHERBROOKE
197-10

CARTES D'AFFAIRES

"Prévalez-vous des services offerts sous cette rubrique"

Arpenteurs-géomètres

J. E. PARROT — Arpenteur-géomètre — Ingénieur forestier. Bureau : 86 nord, rue Wellington, Sherbrooke. Tél. : LO 2-8134. Résidence : LO 2-8528.

Plomberie-chauffage

A. R. WILSON LTD. (fondée en 1894), 270, Avenue Dufferin, Sherbrooke, Qué. — Tél. : LO 2509 — Ventilation — Génération de vapeur — Plomberie — Chauffage — Travaux de métal en feuilles.

NORBERT BERGERON ENR. — Installation de plomberie — chauffage — ferblanterie — ...ufs. (Brûleurs à l'huile de ca...). — Aussi, nous faisons la réparation. — Travaux surveillés par un ingénieur professionnel. Signalez jour: LO 2-7404 — ...9, Alexandre.

Entrepreneurs-électriciens

YVAN COTE LTEE, Entrepreneur électricien. Service d'un ingénieur, 1445, rue Leclerc. Tél.: LO 2-7127, Sherbrooke.

Huile à chauffage

W. H. ADAM LTEE — Huile à chauffage — Brûleurs à l'huile. Vente, service, 22, rue Windsor, Sherbrooke, Qué. Tél.: LO 2-3817.

6 Chambres et pensions

Tracteurs

LIGNE complète de tracteurs et machineries agricoles — Vente — Echange — Service — Louida Payeur, Sherbrooke, Chemin Ascot — Tél. : LO 2-5812.

5b Divers à vendre

POELE "Beach" combiné, pot à l'huile et gaz, comme neuf, deux ans d'usure seulement. Cause de vente : déménagement, loyer chauffé. Signalez après 6 heures. Bromptonville, VI 6-2868.

MACHINE à bois, banc de scie, perforeuse (press drill), tour à bois avec ensemble de ciseaux, "Jig Saw" (scie sauteuse); tous avec moteur. Aubaine. Doit être vendu cette semaine. Cause : déménagement. Tél. : LO 9-4533. 200-2

ENCYCLOPEDIE "Grolier", édition "U-Cana". — Paire patins, fille, pointure 5. — S'adresser : 431, Arona. Tél. : LO ...6990.

DEUX manteaux, 12 ans, garçon et fille, très propres. Signalez : LO 7-6324.

HUMUS (fumier pourri) pour jardins ou terrasses. S'adresser : Gilles Maille, 1111, Papineau. LO 2-5103.

PIANO anglais "Broadwood Baby Grand" en excellent état. Peut être vu sur rendez-vous. Ecrire Boîte 17, La Tribune. 200-2

PARC pour bébé et "Baby Tenda": lit 1-2 pieds. — Manteau mouton rasé, brun, 16 ans. Pour informations, signalez : LO 9-3144.

FOURNAISE à l'huile "Super Flame", en émail blanc, avec tuyaux chromés et baril. Signalez : LO 9-1170, ou LO 9-6771. 200-2

ROBES, manteaux, à vendre, pour dame. S'adresser : 998, King Ouest. Tél. : LO 2-7336. 199-2

CAMION "panel" Chevrolet 1958, 1 tonne. N'a jamais servi l'hiver. —Compresseur 2 forces, 8 mois en service. — Fournaise à air forcé, 95,000 B.T.U., avec réservoir de 250 gallons et tuyaux. S'adresser le jour : VI 3-3230, Magog. Le soir, LO 2-1610.

PIANOS usagés, en très bon état, à vendre. Prix à partir de $75. S'adresser : Robert Blouin Pianos, 1596 Ouest, King. LO 9-3422.

ROBE de mariée, en dentelle blanche, taille 14-15 ans. Très propre, bon marché. Signalez : LO 9-7881. 199-2

AUBAINE : Manteaux de fourrure courts et longs, repris par marchand de la ville, en très bon état. Signalez : LO 2-7828. 199-2

PORTE de magasin plaquée chêne avec accessoires complets. Grande vitre polie, palan double, poulies en acier, 150 pieds de cable. S'adresser : E. A. Bernard, 422, King Ouest. LO 7-4649. 199-3

BARILS neufs pour l'huile ou déchets. $2.50 chacun. S'adresser : 868, St-Louis. LO 2-2223. 199-2

A VENDRE : Poêle combiné électricité et bois presque neuf. Aussi, blocs de 24 pouces, érable sec. Signalez : VI 6-2224, Bromptonville. 199-3

BALANCE; parc d'enfants; carrosse. — Trois ensembles d'hiver, 1-2-3. — Ensemble déshabillé. — Robes, jupes, etc. Manteau d'automne 12 ans, manteau fourrure 3-4, mouton noir, collet gris, 18-20 ans. Petit "Poméranien", 8 mois, 7 livres. — Divers autres articles. — 676, Galt Ouest. LO 7-5445. 199-2

MANTEAU d'hiver, grandeur 38, tweed anglais, en parfait état. Valeur : $60. Vendrais moitié prix. Tél. : LO 2-6814. 199-2

POELE "Bélanger" en très bon état. S'adresser : 130, Brooks, App. 4. LO 2-7906. 199-3

GROS réfrigérateur "Servel". — Petits chiens de maison, à vendre. — Aussi, 2 lots à vendre, 60 x 100. S'adresser : 1058 Woodward. LO 2-9774. 199-2

TOILE enduite de "vinyl", à vendre à 75c la verge carrée. Utile pour couvrir camion l'hiver. S'adresser : Bemis Associates of Canada Ltd., 1145, Bélanger. Tél. : LO 7-5281. 199-3

JEUNES perruches, toutes couleurs, à vendre à prix spécial. S'adresser : 1306, Lincoln. LO 2-7237. 199-2

BEAU bois, blocs, en partie érable. — Aussi, d'autre bois, à vendre. Signalez : Victor 6-2116.

POELE combiné électrique et huile à vendre ou à échanger contre poêle électrique, 30 pouces. Tél. : LO 9-1087. 200-2

26 A louer

CAMIONS A LOUER
"HERTZ-TRUCK RENTAL"
pour déménagement ou ouvrage général. S'adresser :
787, Conseil — Sherbrooke
Tél.: LO 2-4933
193-27

LOGEMENT de 4 pièces, dans maison neuve, libre le 1er novembre, située dans le centre de la ville. — S'adresser : 39, rue Richmond, tél. : LO 9-7673.

27 Propriétés à vendre

ACHETEURS
pour propriétés de tous genres, commerces, terres, chalets, etc.
GASTON BEGIN
31 Wood — LO 9-3729
184-27

POUR tout achat ou vente de maisons, terrains ou commerces, adressez-vous en toute confiance à ROLAND MATHURIN, LO 2-8041, associé du bureau Frank J. Conway. 200-6

29 Lots à vendre

DEAUVILLE (Petit Lac Magog) : chance exceptionnelle. — Construisez maintenant. J'offre quelques grands lots avec aide pour vous construire. Voyez René Hébert, 2155, Bachand. Tél. : LO 2-0874.

27 Propriétés à vendre

QUARTIER NORD, développement Carillon, maison 5½ pièces, briques, chauffage à l'huile automatique, très moderne, terrain 70 x 130. Comptant $1,300.

QUARTIER NORD, rue Balmoral, 6 pièces, moderne, tapis mur à mur, terrain paysagé. Paiement $74. par mois capital, intérêt, taxes. Prix $16,000.

QUARTIER NORD — Maison 3 logements un 5 et deux 3 pièces, près école et église. Prix : $13,500. Comptant $3,500.

QUARTIER EST — Maison 6 pièces, rue Chalifoux, briques, chauffage à l'huile automatique, très moderne, terrain 65 x 130. Prix $11,000. Comptant $1,800.

H. M. MORIN
1084 O., King — LO 7-7995
194-7

29 Lots à vendre

MAGNIFIQUES terrains strictement résidentiels, avoisinant Sherbrooke Golf. Contemplez ces splendides résidences. Choisissez votre emplacement. Rues Vermont (Leclerc), Grime, Jacques-Cartier, etc. Voyez René Hébert, 2155, Bachand. Tél. : LO 2-0874.

QUARTIER NORD
Développement Carillon, magnifiques lots, grandeur désirée, avec vue panoramique. Lots dans quartiers Est et Ouest pour maisons 2 à 4 logements, près église, écoles.
H. M. MORIN
Tél.: LO 7-7995
194-27

PLUSIEURS LOTS
Petit Lac Magog, quartier Universitaire, paroisse St-Esprit, Huntingville, chemin Ste-Catherine, Quartier Nord.
E. L. LESSARD
agent pour Colonial Homes Inc. Maisons et chalets préfabriqués.
Tél.: LO 9-3772 ou
LO 2-8638
182-27

LOTS "JARDIN ROCK FOREST" — Magnifique développement résidentiel, chemin Rock Forest, deux milles pieds limites Sherbrooke, aqueduc. Economie appréciable sur construction, maison, taxe, vente 2%. Plan urbanisme. Grandeurs désirées. Vue splendide. Signalez : LO 2-1044. 186-18

LOTS à vendre : rues Codère, Salaberry, 7e Avenue, 10e Avenue Sud, rue Beauséjour. — Philippe Doyon, 342, rue Murray. Tél. : LO 7-4694. 194-27

NOUS offrons très beaux lots résidentiels Boulevard Portland, rues Fréchette, Pasteur. Prix raisonnables. Dimensions variées. Prêts disponibles. — Jean Bourget, 10 Nord, Wellington. LO 2-7921. 180-27

BEAU lot paysagé, situé rue Balmoral, à vendre. S'adresser, le jour, LO 9-6341; soir, LO 7-5116, Sherbrooke. 198-3

PLUSIEURS lots situés rues Galt Ouest, Joliette, Letendre, Benecker, White et Portland. — Aussi, terrain Boul. Bourque, 24 acres. S'adresser : Sylvio Chamberland, 1560, Portland. Tél. : LO 2-1845. 197-27

LOTS 66 x 136, rues Dominion et O'Neil. Eau et égouts posés. S'adresser : Louis-C. O'Neil, chemin Prospect, Sherbrooke. 197-7

BEAU lot situé angle rues Prunier et Verdun, à 5 minutes de marche de l'Université. S'adresser : 1373, Prunier. LO 2-8773. 199-2

LOT à vendre, 50 x 100, près piste de ski. Cause de vente : maladie. Signalez : LO 2-6153. 199-2

TRES beau lot à vendre, rue Westmount. Pour autres détails, signalez : LO 9-3296. 196-3

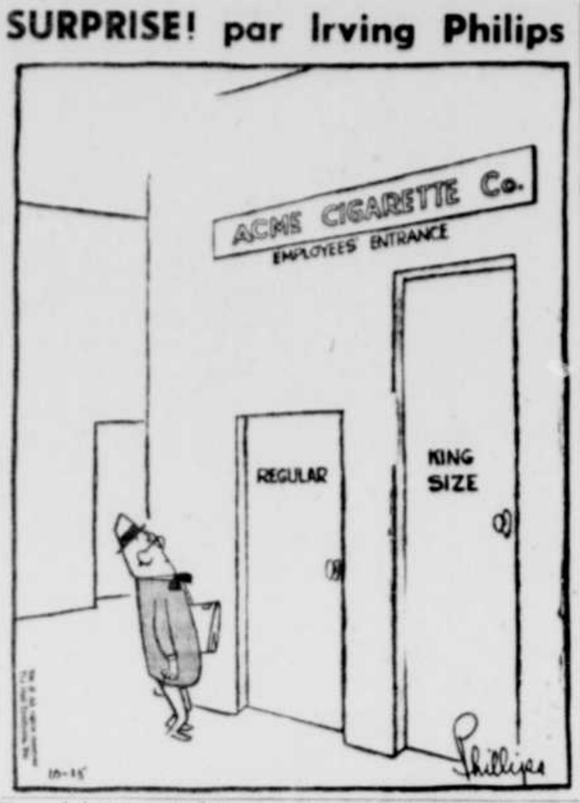
30 Fermes à vendre

COMPTON : Ferme 140 acres, bonne bâtisse, toutes commodités modernes. S'adresser : E.G. Wells, Boîte 683, Lennoxville. Tél. : LO 7-4023. 200-2

31 Terres à vendre

BELLE terre 350 acres, 125 en culture, reste boisé et pâturage. Bonnes bâtisses, électricité, grange - étable, 30 x 100. Maison 20 x 36, 9 pièces. Vendrais avec ou sans roulant. S'adresser : Lucien Dubé, Sawyerville. Tél. : 614-r-5. 198-3

SURPRISE! par Irving Philips



32 Animaux à vendre

VACHES à lait à vendre, claires de tout test et de brucellose. S'adresser : Robert Ménard, St-Edwidge, VI 9-3421. 198-27

JEUNES taureaux "Holstein" et vaches pur sang enregistrées. Troupeau accrédité, exempt de brucellose. Bas prix. S'adresser : Ferme Monte Carlo, Rock Forest, Qué. 198-7

PONEYS bien domptés. — Aussi, deux vaches, claires de test : une "Holstein", une "Ayrshire". — Aussi, taureau "Holstein", 15 mois. Signalez : LO 2-1057.

32 Animaux à vendre

DACHSHUNDS (normalement appelés chiens-saucisses) enregistrés, 7 semaines. Descendants de champions. Très jolis, noirs et bruns. Bonne santé. $40. — Mme Bégin, Greenlay, Qué. VI 5-3429.

TROIS beaux poneys, à vendre. Très doux pour les enfants. S'adresser : 3145, rue King Ouest.

33 Poussins à vendre

PROMPTE expédition de poulettes 15-22 semaines, aussi plusieurs poussins en croissance. D'un jour, à double fin, spécialité : production d'oeufs. Commandez maintenant vos broilers pour février-mars. Voyez gérant local, Lloyd Humbert, Bray Hatchery, rue Talbot (autrefois Newington), Sherbrooke. Tél. : LO 9-3730.

34 Autos à vendre

IL NOUS RESTE ENCORE
25 BONNES VOITURES USAGEES
que nous devons vendre en bas du prix coûtant

1958	Pontiac, chaufferette, radio. Se vendait $1795 pour	$1675.
1958	Nash Rambler, 2 couleurs, chaufferette, se vendait $1495, maintenant	$1395.
1956	Mercury automatique, chaufferette, se vendant $1395, maintenant	$1095.
1955	Ford, Fairlane, sedan, 4 portes, 2 couleurs, automatique, chaufferette, se vendant $1295, maintenant	$1095.
1954	Monarch sedan, 4 portes, automatique, radio, chaufferette, se vendant $995., maintenant	$ 595.
1954	Nash sedan, 4 portes, chaufferette, 2 couleurs, se vendait $895., maintenant	$ 695.
1952	Oldsmobile sedan, 4 portes, automatique, radio, 2 couleurs, se vendant $995., maintenant	$ 695.
1954	Austin Station Wagon, moteur refait à neuf, chaufferette, se vendant $895., maintenant	$ 495.

CES VOITURES MODELES 1951 à 1954 CI-DESSOUS SONT VENDUES TELLES QUELLES

1954	Buick Spécial, sedan, 4 portes, radio, chaufferette, se vendant $895., spécial telle quelle	$ 495.
1953	Meteor convertible, se vendant $795., notre prix de vente	$ 395.
1953	Ford sedan, livraison	$ 395.
1953	Ford panel	$ 275.
1953	Dodge panel	$ 275.
1952	Hillman sedan	$ 195.
1951	Ford sedan	$ 295.

Termes GMAC, 30 mois pour payer
Vendeurs autorisés pour CHEVROLET CAMIONS CHEVROLET

FOXBROOKE MOTORS LTEE
345 sud, Wellington — LO 9-3605 — LO 9-3608
SHERBROOKE
Ligne complète approuvée par G. M. pour toutes les voitures et camions General Motors.
198-3

VENTE D'ECOULEMENT, EN GRAND SPECIAL CHEZ :
MAURICE VERONNEAU
2282, King Ouest — Sherbrooke

1959	Chevrolet automatique, radio	$2418	$1750.
1956	Chevrolet Belair	$1300.	$ 875.
1956	Buick Century, hard top	$1400.	$1075.
1955	Dodge Regent, 4 portes	$ 775.	$ 550.
1955	Pontiac 4 portes, sedan	$1025.	$ 675.
1955	Pontiac hard top, automatique	$1175.	$ 975.
1953	Buick Special, automatique	$ 550.	$ 450.
1953	Monarch hard top	$ 600.	$ 375.
1953	Ford sedan	$ 550.	$ 350.
1952	Pontiac sedan		$ 150.
1952	Prefect		$ 150.

CAMIONS

1956	Ford sedan "Delivery", légèrement accidenté	$275.
1952	G.M.C., 3 tonnes, spécial, dompeuse	$650.
1952	Ford, 3 tonnes, dompeuse	$550.
1952	Fargo, 1-2 tonne	$325.
1950	Ford "pick-up", 1-2 tonne	$225.

JEEPS
Plusieurs neufs et usagés avec ou sans charrue à neige
Nouveau dépositaire Jeep Willys
2282, King Ouest
Téls : bur. LO 2-6026 — Rés.: LO 2-7643
Vendeur: Maurice Caron — LO 9-5074
198-3

34 Autos à vendre

AUBAINE : Chevrolet 1951, à vendre. Pour informations, signalez : LO 7-4024. 200-2

34 Autos à vendre

MERCURY 1953, hard top, bon état, propre. Prix raisonnable. Veuillez vous adresser : 348, Laurier. LO 9-7775.

34 Autos à vendre

ACHETONS — VENDONS — ECHANGEONS — LOUONS
AUTOS ET CAMIONS USAGES
Distributeurs de Chevrolet, Cadillac, Oldsmobile et Camions Chevrolet — Ligne complète de la manufacture, approuvée par G. M. sur toutes les voitures et camions General Motors. —
FOXBROOKE MOTORS LTD.
354 Sud, Wellington — Sherbrooke — Tél. : LO 9-3606
191-27

VENTE DE FIN DE SEMAINE
Venez admirer un bel assortiment de voitures usagées

1959	Monarch sedan, tout équipé.
1959	Ford coach, très propre.
1958	Meteor Rideau, hard top, 500, entièrement équipé.
1958	Chevrolet 6 cylindres, un seul propriétaire.
1958	Pontiac sedan, radio, 2 couleurs.
1958	Dodge V-8, Mayfair.
1957	Meteor Hard Top, Rideau 500, 3 couleurs, propre comme neuf.
1957	3 Chevrolet sedan, 4 portes.
1957	Cadillac Fleetwood, Hard Top, 4 portes. Un seul propriétaire.
1957	Studebaker sedan, 4 pneus neufs.
1957	Mercury Hard top.
1956	Chevrolet Belair, sedan, radio.
1956	3 Plymouth sedan, automatique, radio.
1956	Meteor Rideau, automatique, radio.
1955	Pontiac V-8, moteur neuf, garantie 4,000 milles.
1955	3 Chevrolet très propres.
1955	2 Meteor Rideau tout équipé.
1953	Chevrolet sedan, 4 portes, radio.

Nous avons toujours en stock 75 à 80 autos de 1950 à 1960
Toutes ces voitures sont prêtes pour l'hiver, munies de 'Prestone'
BELVEDERE AUTO ENR.
26, Belvédère S. — Sherbrooke — LO 9-4021 — LO 9-6152

34 Autos à vendre

AUTOS USAGEES REMISES A NEUF
chez
DE LUXE AUTOMOBILES LTEE

1957	Buick Spécial sedan.
1959	Pontiac Strato-chief, sedan.
1956	Buick Spécial, 4 portes, hard top.
1957	Chevrolet 150, coach.
1956	Pontiac De Luxe, 4, sedan.
1959	Plymouth Plaza, sedan.
1956	Ford V-8, sedan.
1955	Chevrolet V-8, sedan.
1955	Pontiac 6 cylindres, sedan.
1954	Plymouth sedan.

PLAN FINANCE I.A.C.
DE LUXE AUTOMOBILES LTEE
1567—1755, Ouest, King
Sherbrooke
Téls : LO 9-3669, LO 9-4305
BUICK — PONTIAC
VAUXHALL
CAMIONS GMC
198-3

A VENDRE
1958 Chevrolet Impala
1958 Panel Thames
1960 Austin 850
Souffleuse à neige "Pettibone-Mulliken"
5 charrues à neige en "V"
Pour toute personne intéressée, s'adresser: 83, boul. Jutras Est, à Victoriaville
Tél. : PL 2-2290
181-27

AUBAINE : Plymouth 1955, automatique, comme neuf. — Chevrolet 1956, sedan. — Chevrolet 1953. — Mercury 1954, sedan, propre, radio : $550. — Chevrolet 1952, convertible. — Finance acceptée. Signalez : LO 7-6418. 200-2

34 Autos à vendre

BUICK 1952, "custom", sedan, radio, transmission automatique, moteur reconditionné, bons pneus, propre. Aubaine. — Aussi, parties d'Oldsmobile, de 1949 à 1952 : moteurs, transmissions, différentiels, etc. — Roy Esso Service, 18, rue Cookshire, East Angus. TE 2-2862. 198-3

CHRYSLER 1955, hard top, équipé, bon état. Prendrais peut-être échange. Cause de vente : autre auto. S'adresser : 2165, Denault. LO 7-5976.

BUICK 1955, légèrement accidenté, hard top, ordinaire, bien chaussé, radio propre. A sacrifier pour $650. — Tél. : LO 2-7548. 198-3

BUICK "Spécial" 1955, hard top, 4 portes, transmission automatique, tout équipé. En très bon état, propre. Tél.: LO 2-2974.

METEOR '48, $60. — Parties d'auto : transmission, différentiel, etc. Parties de carrosseries. — S'adresser : 1656, Galt Ouest. LO 2-6793. 198-3

VOLKSWAGEN 1960 De Luxe, complètement équipé, en parfait état (6,000 milles) à vendre à prix raisonnable. Signalez : LO 7-6428. 198-3

ATTENTION, à vendre : Studebaker, modèle 1957, en parfait état; ou à échanger contre camion. S'adresser : Marcel Lasnier, 221, Desjardins, Granby. Tél. : FRontenac 8-5060. 200-2

PONTIAC 1951, deux portes, 6 cylindres, économique gaz, huile, pneus été, hiver, mécanisme parfait état. A prix très spécial. — LO 2-2364.

OLDSMOBILE "H.T.S.W." 1957, 4 portes, équipé au complet. Signalez : LO 2-9078.

PONTIAC '53, très bon état. Transmission automatique. A vendre bon marché. S'adresser : 201, Brooks. LO 2-2472.

PONTIAC '56, en bon état, à vendre ou à échanger. Particulier seulement. Signalez LO 9-3728. 199-2

MERCEDEZ '56, moteur "Diesel" 180-D, en très bon état. Cause de vente : santé. Signalez : LO 2-1790. 197-4

STATION WAGON FORD, 1953, peinturé à neuf. Moteur presque neuf, à vendre à prix spécial. S'adresser : 1345, Bienville. LO 2-4086. 199-2

BUICK'57, 4 portes, Spécial, automatique, radio, à vendre ou à échanger. S'adresser : 96, rue Québec. Tél. : LO 9-2706. 199-2

38 Machineries à vendre

RESERVOIRS usagés aux endroits suivants : deux 10,000 et deux 15,000 gallons, usagés, à Senneterre. Neuf 10,000 gallons, usagés à : Cap Chat, 1; Farm Lake, 2; Lavérendrye, 1; Matapédia, 1; Lessage, 2; Pabos, 2. — Réservoirs neufs et usagés de toutes les dimensions. Réservoirs de camions-citernes neufs et usagés. — R. St-GERMAIN, 6568, St-Laurent, Montréal, Qué.

CARWASHERS, 22 "Washmobiles" usagés, sur rails, en bon état. — Spécial : $250. — R. St-GERMAIN, 6568, St-Laurent, Montréal, Qué.

39 Tracteurs à vendre

ATTENTION CULTIVATEURS !
Si vous pouvez trouver sur le marché un tracteur standard aussi complet que le
TRACTEUR "ALLIS CHALMERS" 1960
et chacun dans sa catégorie, possédant tous les avantages que vous offre le tracteur
"ALLIS CHALMERS"
Nous l'achèterons et nous vous le donnerons
LOUIDA PAYEUR
distributeur pour les fameux tracteurs
"ALLIS CHALMERS"
et les machines à foin NEW HOLLAND, tracteur industriel CASE
R. R. No. 4 — Sherbrooke, (Chemin Ascot) — Tél. : LO 2-5812
183-27

41 Argent à prêter

ARGENT A PRETER
sur première et deuxième hypothèques.
Période 5 à 30 ans. Achats, créances.
A. A. GAUDET
62, Ave. des Erables
Arthabaska, Qué.

ARGENT A PRETER
5%, 6%, 7%, 8%
1ère et 2e hypothèques, ville ou campagne. S'adresser à:
SOCIETE PRETS HYPOTHECAIRES
C. P. 95 — PL 2-4848
4, Boul. Jutras Est, Victoriaville
198-27

39 Tracteurs à vendre

TRACTEUR "Allis Chalmers" avec chenilles en acier, largeur 18 pouces. Garanti comme neuf. Vendrais seulement chenilles, si désiré. A prix d'aubaine. Tél. : LO 2-4295.

41 Argent à prêter

ARGENT DISPONIBLE
pour la région des Cantons de l'Est
$1,500. à $150,000.
1ière, 2ième et 3ième hypothèques
SERVICE RAPIDE
Aucun dépôt
Pour informations signalez
LO 9-5977
KAY ENTREPRISES LTEE
chambre 222, édifice Central
31 Ouest, King - Sherbrooke
Ouvert tous les soirs de 7 à 8 h. 30
197-27

45 A vendre ou à échanger

CITROEN "D. S. 19" 1959, en parfait état, à vendre ou échanger. S'adresser: 1449, du Rosaire, LO 9-6805. 198-3

DEMANDE $6,000 à emprunter pour frais d'améliorations, garanti première hypothèque sur immeubles, valeur $15,000. Signalez : LO 2-5668. 200-3

MAGASIN général avec ou sans propriété, très bon chiffre d'affaires. Valeur en marchandises : $13,000. Ancien magasin de Mlle Audet. Prendrais en échange terre avec ou sans roulant, ou maison à revenu ou autres choses. — Acheteur intéressé, rendez-vous : Ste-Cécile, Cté Frontenac (3 milles avant Mégantic). 197-4

MELBOURNE, Comté de Richmond — 150 arpents avec bâtisses, bois de toutes sortes, érablière. S'adresser : J. Papineau, 5802, Park Ave., Montréal.

46 A vendre ou à louer

WATERVILLE
BUNGALOW neuf 5 pièces, système eau chaude automatique, très moderne, briques et pierres, finition plâtre. Prêt à être occupé. S'adresser :
R. A. RAYMOND
Tél.: TE 7-2373
198-3

RESIDENCE moderne, située Boul. Bourque, deux milles Sherbrooke, 6 pièces, salle de bain tuile céramique, foyer, garage chauffé, système eau chaude "Timken", piscine, maisonnette, deux puits artésiens, 4 acres de terre. — Aussi, maison 5 pièces, située 3186, rue Galt. S'adresser : Sylvio Chamberland, 1560, rue Portland, LO 2-1845.

40 Occasions d'affaires

COMPAGNIE d'alimentation désire confier sa représentation à organisation ou personne possédant ou pouvant établir une équipe de 2 à 3 vendeurs sur camions pour vente et service aux détaillants de Sherbrooke et des environs. Produits avantageusement connus dans la province. Publicité faite par la compagnie. Le candidat devra posséder capital suffisant pour l'achat de voitures, le financement des recevables et l'exploitation adéquate d'un commerce volumineux. La compagnie aide à l'installation du système de vente et fournit les conseillers pour l'entraînement des vendeurs. Connaissance pratique de la vente et des affaires requise du candidat. Pour entrevue, écrire mentionnant détails appropriés à : BOITE 3, LA TRIBUNE.

SI vous êtes vendeurs et que vous désirez posséder votre propre commerce, écrivez-nous pour entrevue en fournissant tous les détails concernant votre personne et vos emplois antérieurs. Compagnie d'alimentation réputée requiert les services d'un homme avantageusement connu des épiciers-restaurants de Sherbrooke. Possédant capital de $2,000. et plus. La Compagnie se charge de l'entraînement du vendeur, ainsi que la publicité de ses produits. Ecrire: BOITE 2, LA TRIBUNE.

48 Education

DETECTIVES : — Agents secrets, hommes ambitieux et 18 ans et plus, demandés partout au Canada pour devenir détectives. Ecrire immédiatement à Canadian Investigators Institute, Dép. 1, Casier 11, Station Delorimier, Montréal.

INSCRIVEZ-VOUS : Madame, mademoiselle, monsieur, à Granby où il y a école de coiffure féminine ouverte l'année durant. Cours du jour et du soir. Informations, s'adresser : Ecole de Coiffure Paule Enr., 211 (F), Principale, Granby. Tél. : FR 2-5471. 200-27

50a Institutrices demandées

INSTITUTRICE demandée pour enseigner l'anglais à des élèves de 5e et 7e années du cours. Communiquez avec le Bureau des Commissaires des Ecoles catholiques de la Cité de Magog, 261, ouest, rue St-Patrice, Magog. Tél. : Victor 3-4742. 198-3

51 Vendeurs demandés

VENDEURS EXPERIMENTES
SI vous devez attendre pour que vos commissions vous soient payées. Si votre patron doit passer par une compagnie de finance, ne perdez plus votre temps et votre énergie, et faites affaires avec la compagnie de vente directe la plus progressive du Québec. S'il vous plaît, inclure références avec demande d'emploi, photo récente si possible. Automobile indispensable. Ecrire à Boîte 21, La Tribune.

51 Vendeurs demandés

UNE OCCASION EXCEPTIONNELLE
VENDEURS ET VENDEUSES
Sherbrooke, Windsor, Richmond, Coaticook, East Angus, Magog.
Avec ou sans expérience, en permanence ou à temps partiel.
Il s'agit d'une occasion unique pour des gens ambitieux de s'établir en affaires à leur propre compte, par une distribution exclusive de produits sans compétition.
Programme d'entraînement, soutien publicitaire. Revenus en argent immédiatement plus élevés que la moyenne. Territoire protégé.
Les candidats choisis seront appointés pour notre DISTRIBUTEUR de Sherbrooke.
Pour informations et entrevue personnelle, écrire à notre gérant de district.
BEAUTY OF STARS LTD.
5947, rue St-Hubert
Montréal 10, Qué.
199-3

VENDEUR demandé, bilingue, belle apparence et bonne éducation. Pour entrevue : 2835, King Ouest, à à 10 a.m., et 1.30 à 3 p.m. 199-2

VENDEURS, votre assurance - chômage est-elle terminée ? Etes-vous sans emploi ? Alors, pourquoi ne pas vous lancer en affaires. Il ne vous en coûtera rien. Automobile nécessaire. Expérience exigée. Ecrire Boîte 21, La Tribune.

51 Vendeurs demandés

VENDEUR 35 à 50 ANS
HOMME d'âge mur avec une bonne expérience de vente et des affaires générales, bilingue, bonne éducation, résidant soit à Sherbrooke, Granby ou les environs. Nous offrons salaire de base, boni, assurance-groupe et fonds de pension. Entraînement complet sera donné. Ecrire donnant le plus de détails possible à
BOITE 13, LA TRIBUNE
199-3

52 Représentants demandés

Importante compagnie canadienne
demande représentant pour territoire Sherbrooke
Age: 28 à 35 ans; de préférence marié, possédant automobile, bonne instruction, ambitieux.
Cette situation assurera un revenu de $10,000. d'ici 5 ans. Nous vous fournirons l'entraînement nécessaire à votre succès. Salaire initial: $300. à $500. par mois selon vos aptitudes. Assurance-groupe, plan de pension. Ceci est une situation permanente et offre des chances de promotion.
Toute réponse sera traitée confidentiellement.
LA COMPAGNIE ANNONCE POUR LA PREMIERE FOIS DANS CE DISTRICT
ECRIRE BOITE 69, LA TRIBUNE

52 Représentants demandés

UNE importante compagnie d'assurance-vie et assurance générale est à la recherche d'un représentant pour la ville de Sherbrooke et les environs. Il s'agit d'une excellente occasion pour le candidat qualifié de s'établir une agence d'assurance générale. La Compagnie dispose déjà d'une clientèle qui sera confiée à cet agent. Prière d'écrire en donnant qualifications à Casier 16, La Tribune. 200-6

54 Agents demandés

PLUS DE $5,500 DE PROFITS réalisés l'an dernier par Viateur Bellemare, Bertrand Picard, Gilles Roy et plusieurs autres, en distribuant dans leur entourage 250 nécessités domestiques : thé, café, essences, savon, épices, remèdes brevetés, cosmétiques, insecticides, cartes de Noël, peignes et brosses, etc. $4,647 en prix seront distribués aux vendeurs et à leurs clients, comprenant : téléviseurs, poêles électriques, machines à laver, radios, etc. Aucun capital requis. Expérience pas nécessaire. Nous vous entraînons. Plein temps ou partiel. Ecrivez MAINTENANT pour entrevue et détails complets à : G. LAURIN, Président, PAULA LIMITEE, 21, rue St-Paul Est, Montréal. 198-3

HOMMES OU FEMMES AIMANT LA VENTE : Travaillez pour une compagnie stable établie depuis plus de 25 ans et vendant produits attrayants et de toute première qualité. Cosmétiques, culinaires, remèdes de famille, ensembles de toilette, nécessités domestiques, thé, café. 45 pour cent de commission. Demandez sans obligation notre plan d'essai de 30 jours. JITO, Dép. 3, 5130, St-Hubert, Montréal.

AGENTS demandés pour vendre des vêtements tout laine, sur mesures, directement aux clients. Plein temps ou partiel. Vente assurée sur échantillons. Bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Excellente opportunité. Ecrivez pour échantillons : The Crosby Company, Dép. 30, Casier 3012, Montréal.

55 Associés demandés

$2,000. — $5,000 demandés, 14 pour cent dividende assuré. Première classe entreprise. Pleine garantie. Ecrire : F.C.E. Cie, Casier Postal 241, Sherbrooke. 200-3

56 Couples demandés

POSITION permanente sur petite ferme, pour couple d'âge moyen sans enfant, maison séparée, électricité. L'homme doit parler anglais. Références. — Dr A. Gurd, Katevale. Tél. : Magog VI 3-2302. 196-13

57 Femmes demandées

FILLE ou femme demandée pour ouvrage général de maison. Sachant faire la cuisine. Ecrire Boîte 9, La Tribune. 197-6

VENDEZ les cosmétiques "Avon" annoncés à la TV. La voie est ouverte à la vente. Laissez-nous vous apprendre comment gagner de $6 à $10 par jour, durant vos heures libres. Téléphonez à Mme A. LeBrun, Waterloo. Tél. : 1075. 195-2

COIFFEUSE d'expérience demandée pour salon de beauté, possédant une clientèle choisie. Doit avoir belle personnalité et parfaite connaissance du travail et des méthodes modernes de coiffure et de teinture. Position disponible immédiatement et salaire intéressant pour personne qualifiée. Ecrire : C.P. 197, — 54, rue Talbot. Tél. : 188. Princeville, Qué. 198-7

DAME sure demandée pour ouvrage général de maison. Deux jeunes enfants. Doit parler anglais. Tél. : LO 7-5559. 198-3

SERVEUSES (waitresses) demandées pour Centre d'achats. Signalez : LO 7-7944, entre 9 et 10 a.m.; le soir, après 6 heures. 199-3

ON DEMANDE femme d'un certain âge, pouvant tenir maison pour trois personnes. Ouvrage 9 a.m. à 2 p.m. Devra coucher chez elle. S'adresser : 176, Bryant. LO 2-6033. 199-2

BONNE demandée pour légers travaux de maison. Expérience et références exigées. S'adresser : 1314, Bradley. Tél. : LO 2-8020. 199-2

MESDAMES qui désirez un revenu personnel pour équilibrer votre budget, nous avons un travail intéressant à vous offrir à temps partiel. Ecrire Boîte 15, La Tribune.

SERVANTE demandée pour prendre charge d'une petite maison et trois enfants. Personne sûre et honnête, qui veut se faire un bon chez-soi, se présenter ou écrire Mme Gérard Lapointe, 235, rue St-Lambert, Bromptonville. 200-3

57 Femmes demandées

GAGNEZ de l'argent à domicile temps complet ou partiel. Apprenez à faire des bonbons à la maison, premier outillage fourni. Cours par correspondance. — Institut National de Confiseries Enr., 6836, Christophe-Colomb, Montréal. 198-2

VENDEUSES
VOULEZ-VOUS faire $100 et plus par semaine ? Temps plein ou partiel pour la vente de CHANDAILS en "Banlon", première qualité, directement aux clients. Offre intéressante et inégalée. Pour échantillons GRATIS, écrivez à : Jay Distributors, C.P. 131, Outremont, Montréal 8, Qué.

FILLE demandée avec expérience dans la pharmacie. Ecrire Casier Postal 1331, Cowansville. 200-3

59 Hommes demandés

OFFRE D'EMPLOI
INSTITUTION d'épargne et de fonds mutuels aurait besoin de quelques représentants pour chacune des localités des Cantons de l'Est, plein temps ou demi temps. Attention spéciale sera accordée à toute personne avec expérience du public, âgée de 30 ans et plus. Ecrire à Boîte 94, La Tribune, en donnant détails sur vous-même, votre adresse et numéro de téléphone. 191-27

COUVREUR en amiante demandé. S'adresser : 183, Biron, après 7 heures p.m. 196-3

TROIS apprentis - briqueteurs ou poseurs blocs, brasseur de mortier, ouvrage en dehors de la ville. S'adresser : 94, Clark, App. 1. 200-3

60 Hommes, femmes demandés

OCCASION DE VENTE
$3,000. annuellement. C'est un revenu minimum garanti.
Nous avons ouverture pour homme marié agressif, entre 25 et 45 ans, bilingue, et possédant auto de modèle récent. Expérience de vente nécessaire.
Nous vous entraînons dans notre commerce d'assurance feu, auto et accident. C'est une excellente occasion pour un homme intéressé à augmenter ses revenus et
Plan de pension et bénéfices entiers des employés. Ecrire Boîte 12, La Tribune. 199-

61 Travail demandé

GARDERIE Marie-Thérèse, sous la direction d'une garde-bébé licenciée. Nous prenons les bébés naissance à 3 ans. — 47, Desharvel, Victoriaville. Tél. : PL 3-3390. 197-11

PRENDRAIS réparation dans la couture à la maison. Signalez : LO 7-6476. 196-3

67 Non-responsabilité

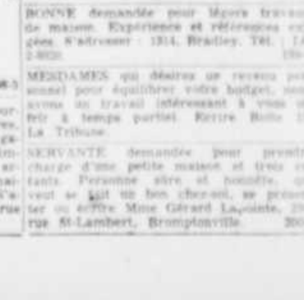
A PARTIR de cette date, je ne me tiendrai plus responsable d'aucune dette contractée en mon nom, par qui que ce soit, sans un écrit de ma main. (Signé) — Denis Auty, St-Camille, Comté Wolfe, le 14 octobre 1960. 199-2

DRUMMONDVILLE

8 Logements à louer

LOGEMENT 3 pièces, situé au centre de Drummondville. Ménage à vendre si désiré. Tél. : GRanit 2-4341.

Spécialités



rendez SOIN de vos PIEDS
CLINIQUE ROUSSEAU Enr.
62, RUE BROOKS, SHERBROOKE, QUE.
TELEPHONE LO. 2-3149
189-27

Divers

L.A. MARTEL LTEE
entrepreneur-électricien licencié
Installation et réparation de moteurs de toutes sortes
926 O, Galt — LO 9-2840
18-27

Le feuilleton de La Tribune No 63

VACANCES A MOLITG

Par Sonia Fournier

Autorisé par la Société des Gens de Lettres de France

Enfin, la maison! Dans la pénombre du couloir frais, il s'essuya le front, prit sa tête dans ses deux mains comme une chose blessée et douloureuse, puis, se redressant, il monta l'escalier en hâte et se réfugia dans sa chambre. La salle commune? Non, certes! Un rai de lumière passait au ras des dalles, disant qu'on y veillait, qu'on y atendait...

Ne voir personne! Personne! Et surtout pas Estelle! Pas encore! Jacques se sentait, ce soir-là, une âme de meurtrier. Il s'assit devant sa table et resta là un long moment, comme assommé par le chagrin. Puis, tenaillé par un besoin instinctif de fuir la souffrance, il marcha dans sa chambre comme un fauve, se butant aux meubles, tirant les tiroirs d'une main distraite, renversant les chaises sur son passage.

Il ouvrit l'armoire, considéra ses habits d'un oeil attentif et absent, atteignit une boîte à biscuit, de fer peint, et en étala en vrac le contenu sur sa table.

Une humble correspondance s'éparpilla: cartes postales illustrées, lettres lues et froissées, lues et relues. C'était cela son trésor: "Bon souvenir de l'hôtel thermal. — Nathalie", "Amicale pensée de Nathalie". Nathalie encore et toujours Nathalie. Mais qu'est-ce que tout cela voulait dire? Il avait cru, pourtant, lire entre les lignes banales... Il s'était donc trompé? Elle ne l'aimait pas! Sinon, aurait-elle parlé ainsi?

Et muet, concentré, il maniait ces cartes postales, les retournait, les interrogeait désespérément, comme une cartomancienne cherchant à lire l'insondable dans les tarots. A la fin, d'un grand geste découragé, il les repoussa en désordre.

C'est alors que, comme une réponse, apparut, magique, solitaire sur la blancheur crue de la toile cirée, une lettre brève, dissimulée jusque-là sous les autres. Elle portait l'en-tête du Club Alpin.

Il la saisit fébrilement, la lut, la relut...

— Mais qu'est-ce que tu fais, petit, à cette heure?

Sa mère était sur le seuil, inquiète et soulagée à la fois de le voir en tête à tête avec ses "écritures".

Il leva vers elle un front égaré et répondit sans embages:

— Qu'est-ce que je fais? Je pars...

— Tu pars? répéta-t-elle, incrédule. A cette heure-ci? Tu te déranges, petit, depuis quelque temps... Allons, ça n'a pas de bon sens.

— Peut-être... Mais je pars.

— Et pour où, comme ça?

Jacques fit un geste circulaire:

— Je ne peux pas vous expliquer, mère. Pour loin...

— Pour loin... répéta-t-elle, assombrie. Pour plus loin que Perpignan? Plus loin que Toulouse? Boun Dious! Pour Paris, alors?

— Oui... pour Paris, d'abord. C'est là que les membres de l'expédition devront se réunir cet hiver.

— Ah! Bon, cet hiver seulement! soupira la pauvre femme. Alors, pourquoi prends-tu cet air d'avoir raté ton train, ce soir? Et qu'est-ce que c'est que cette expédition, encore? C'est pas dangereux, au moins?

Jacques éluda la question:

— Cette expédition doit faire l'ascension d'un sommet de montagne, un très haut sommet, mère. C'est beaucoup d'honneur pour un Harrostéguy, qu'on m'ait proposé d'en faire partie; mais je serai longtemps absent.

— Longtemps! J'aime pas ça! Il y a donc des montagnes à Paris, qu'il faut les ascensionner?

— Elles ne sont pas à Paris, mère! s'écria Jacques, impatienté. On part de Paris en avion pour la Cordillère des Andes.

—Un avion! La Cordelière des Andes! gémit la mammé, anéantie. Ce doit être un pays de sauvages... Alors, le Canigou, ça ne te suffit pas? Les Alpes, que tu vas t'y promener tout les ans, ça ne te suffit pas? Et il te faut une Cordelière, à présent, pour t'y casser le cou! Je parie qu'il faut passer la mer pour y aller, hein?... Oui, pardi, j'en étais sûre, pauvre mère que je suis! Et allez lui enlever cette idée de la tête, maintenant qu'il se l'y est mise! Té! le monde marche les pieds à l'envers, ces temps-ci! Et veux-tu que je te dise d'où ça vient?... Non? Eh bien! que tu le veuilles, que tu ne le veuilles pas, je te le dirai quand même... C'est cette Allemande, cette Fille aux Chèvres, qui nous a tous ensorcelés, que nous ne savons plus où nous en sommes. Moi, je me pile du poivre tout le jour, du souci que je me fais de vous voir... Toi, tu es amoureux fou, que tu vas la voir comme un âne qui trotte. Et tu te figures que ça ne se voit pas, encore! Pourtant, c'est visible. Cette Nathalie, elle te ferait chercher de l'eau dans un panier troué. Dis ce que tu voudras, ce n'est pas naturel. Elle est bien de chez la sorcière, la coquine, toute mignonne qu'elle est. Quant à Estelle, parlons-en aussi, de celle-là. Elle n'a plus sa tête sur les épaules; voilà qu'elle, elle est toujours fourrée à la ville; "elle va au coiffeur", qu'elle dit! Mais à voir son travail ici, je te parierais que son service, là-bas, n'est ni fait ni à faire. Elle aussi devient complètement idéale, la pauvre! Est-ce qu'elle n'est pas partie au pèlerinage de Saint-Michel, à cette heure, comme qui dirait...

— Estelle! A saint-Michel-de-Cuxa... en pèlerinage? Ça par exemple, écuma Jacques, quelle audace!

— On peut le dire! approuva sa mère. Que j'avais des pleins chaudrons de confitures de myrtilles à cuire. Faire ses dévotions dans un moment pareil! Mais je te dis qu'elle est devenue idéale!

— C'est bon! J'y vais.

— Tu y vas? s'ébahit la mamé. Tu vas à Saint-Michel, toi, ce soir?

—Ce matin, voulez-vous dire, mère? Il est trois heures. Je serai là-haut au petit matin, en traînant même un peu...

(A SUIVRE)

L'Union canadienne commence ses activités de la nouvelle saison

L'Union canadienne des raquetteurs, a commencé officiellement ses activités en vue de la saison 1960-61, samedi dernier, à Lachine.

Au début de l'assemblée une minute de silence fut observée, en mémoire des décès de MM. Emile Levasseur de Manchester, N. H., et ancien président de l'Union Américaine et Roland Croteau de Québec et ancien président de l'Union canadienne.

Plus de 200 délégués des différents clubs de raquetteurs du Canada assistèrent à l'assemblée d'ouverture, qui eut lieu au local du club de raquetteurs Le Marquette de Lachine. Les unions locales de Montréal, Sherbrooke, Hull-Ottawa, Québec et St-Hyacinthe étaient représentées très nombreux pour supporter les demandes de leurs délégués. Au début de l'assemblée, après la récitation de la prière traditionnelle, M. Jérémie Diotte du club Le Marquette de Lachine et président de l'Union canadienne des raquetteurs souhaita la bienvenue à tous les délégués ainsi qu'à la délégation américaine qui comprenait M. Albert Naud du club Rochambeau de Biddeford, Maine et président de l'Union Américaine, de M. A. Côté du club Le Montagnard de Lewiston, Maine et secrétaire-trésorier de l'Union américaine, de M. Ludovic Moreau de Lewiston, Maine et président du comité des chambres pour le Congrès International des raquetteurs qui aura lieu à Lewiston, Maine en janvier 1961 ainsi de M. Turcotte de Lewiston, Maine. Nous remarquions de chaque côté du président, les officiers suivants : M. Roger Forget, du club l'Orignal de Mont-Laurier et 1er vice-président de l'Union canadienne, de M. J. Gélinas, du club Le Laviolette des Trois-Rivières et gouverneur des anciens présidents, de M. Raoul Charbonneau, du club Le Laurier et secrétaire-trésorier de l'Union canadienne, de M. P.-H. Papillon de l'Union commerciale de Québec et secrétaire-archiviste de l'Union canadienne, de M. Alcide Chagnon du club La Feuille d'Erable et 2ème vice-président de l'Union canadienne, ainsi que les membres de la délégation américaine, M. Albert Côté de Lewiston, Maine et officier du comité du Congrès, à Lewiston, Maine, exposa un aperçu du travail accompli à date par les différents comités et réinvita les nombreux clubs de raquetteurs à venir nombreux à Lewiston au Congrès International qui aura lieu, les 27-28-29 janvier 1961. Comme il fut annoncé antérieurement le Congrès national aura lieu, à Val d'Or, à la fin de février 1961 ! Les différents comités sont déjà à l'oeuvre pour préparer un programme pour divertir tous les raquetteurs qui se rendront à l'invitation du club de raquetteurs l'Etoile d'Or de Val d'Or.

Au cours de l'ordre du jour les délégués suivants furent élus pour la saison 1960-61. M. J.-A.-C. Contant du club Le Richelieu de Montréal fut élu président du comité des courses. M. René Robitaille du club Les Amis Choisis de Hull, fut élu président du comité des danses, M. Léo Lamontagne du club Le National de Montréal, fut élu organisateur des clubs. M. Raoul Charbonneau, du club Le Laurier de Montréal, fut élu inspecteur des clubs. M. William Martineau du club Le La Fontaine de Montréal-Verdun, fut élu publiciste. Tous ces derniers furent élus officiers de l'Union canadienne et prêtèrent serment d'office.

M. Vincent du club La Tuque Rouge de Sherbrooke invita tous les membres des clubs raquetteurs à venir nombreux à l'invitation du club La Tuque Rouge afin de fêter le 75ème anniversaire de fondation du club, qui se terminera par un grand banquet, qui aura lieu au local du club de raquetteur La Tuque Rouge, le 16 octobre courant. Au cours de l'ordre du jour, il fut adopté que le départ de la parade du samedi soir lors des congrès Internationaux sera à 7 h. p.m. et que la longueur du trajet ne soit pas plus long qu'un mille et demi. Il fut aussi accepté que les suggestions du comité des courses soient acceptées; que lors des congrès qu'un 4ème athlète soit enregistré par les juges. Que la dimension des raquettes de marche pour hommes, soit 10 x 40, raquettes de marche pour dames, 9 x 36 et les raquettes de courses 9 x 32. Un nouveau règlement fut adopté pour les corps de musique lors des concours au congrès International, pour le côté canadien seulement : 1 — corps de clairons 2 — corps de clairons et trompettes 3 — fanfare. Plusieurs autres item de règlements et pour l'avancement du sport de la raquette sont à l'étude pour l'assemblée annuelle qui aura lieu au mois de mai 1961, à Montréal.

Danny Murtaugh est choisi le meilleur gérant de la Nationale

NEW YORK (PA) — Danny Murtaugh, qui a conduit les Pirates de Pittsburgh au championnat mondial, a été choisi le meilleur gérant de l'année dans la ligue Nationale de baseball. Murtaugh l'a emporté par une marge confortable sur Solly Hemus, des Cardinals de St-Louis dans le scrutin organisé auprès des chroniqueurs et commentateurs de la Presse Associée.

Cent-quatre-vent-treize experts ont fait leur choix. Murtaugh a reçu 127 votes et Hemus 66.

Murtaugh est âgé de 43 ans et il vient de terminer sa troisième saison complète à la tête des Pirates. Il avait succédé à Bobby Bragan le 3 août 1957.

En 1958, Pittsburgh avait fini deuxième et en 1959, quatrième, avant de remporter le championnat et les honneurs de la série mondiale cette année.

St-Louis a fini en troisième position, deux parties en arrière des Braves de Milwaukee. Hemus a accompli du beau travail chez les Cards qui occupaient la dernière place à un certain moment au début de la saison.

Quilles

	PJ	QT	MOY.
H. Laurendeau	12	1912	159.4
G. Bellavance	12	1839	153.3
Y. Chorney	9	1375	152.7
G. L'Heureux	3	450	150
C. Chabot	6	859	143.1

Haut simple G. Charest 201
Haut triple H. Laurendeau 495
Haut simple Beaulieu et Dion 945
Haut triple Beaulieu et Dion 2605

Classement des équipes

	PJ	QT	PTS
Beaulieu et Dion	12	10,661	15
Fairbanks Morse	12	9,259	12
C. P. Express	12	9,122	11
C. P. Freight	12	8,955	8
Sher. Laundry	12	8,938	7
Mac Kinnon	12	8,341	5
Restaurant Nel	12	8,213	4
Sher. Wood Prod.	12	8,663	2

Résultats de cette semaine

Beaulieu et Dion 4, Fairbanks M. 0
C. P. Express 4, Mac Kinnon S. 0
Sher. Laundry 4, C. P. Freight 0
Restaurant Mel 3, Sherb. W. P. 1

LIGUE DEPRESSION
Position des équipes

	P	Pts	Q. T.
White-Sox	15	15	10340
Yankees	15	13	10269
Dodgers	15	10	10331
Pirates	15	9	10340
Indiens	15	7	10222
Braves	15	6	9788

Classement des 10 meilleures moyennes

R. Delafontaine	15	2409	160.9
H. Lessard	15	2345	156.5
E. Gagnon	12	1832	152.6
A. Carrier	15	2275	151.10
S. Bourque	15	2240	149.13

Plus haut simple de la semaine :
G. Caya 346
Plus haut triple de la semaine :
Y. Cyr 901
Plus haut simple de la saison :
A. Dulac 366
Plus haut triple de la saison :
R. Delafontaine 958
Plus haut simple d'équipe :
White-Sox 847
Plus haut triple d'équipe :
White-Sox 2242

Rencontre de la semaine prochaine : 14 octobre

White-Sox vs Braves
Yankees vs Pirates
Dodgers Vs Indiens

Ligue de quilles mixte
1ère équipe

	P	Pts	Total	Moy.
G. Gibeault	3	429	429	143.
A. Rancourt	12	387	1690	140.10
I. Rancourt	12	351	1491	124.3
Y. Rancourt	12	317	1470	122.6
C. Pepin	12	317	1391	115.11

Haut simple : I. Rancourt 201
Haut triple : A. Rancourt 495

Hommes

Y. Cyr	12	410	1771	147.11
L. Plante	6	400	865	144.1
R. Riel	12	416	1639	133.10
R. Routin	12	326	1533	127.3
G. Gagnon	12	377	1516	125.10

Haut simple : P. E. Gagnon 213
Haut triple : Y. Cyr 507

Position des équipes

	PJ	PG	PP	pts	Q. T.
Standard	12	9	3	12	7101
Weave	12	9	3	12	6993
General	12	8	4	10	6693
Lab	12	5	7	7	6616
Spinning	12	5	9	4	6766
Card	12	2	10	3	6137

Ligue de quilles mixte
2e équipe

	P	Pts	Total	Moy.
R. Tinker	10	455	2705	130.5
Bob Tinker	10	451	2561	142.5
L. Lamothe	10	413	2501	139.17
R. Lafleur	10	396	2490	138.6
G. Caya	10	443	2452	136.5

Haut simple : M. Lacasse 209
Haut triple : R. Tinker 511
Club haut simple : Cloth 831
Club haut triple : Mechanical 2251

Position des équipes

	PJ	PG	PP	pts	Q. T.
Card	18	14	4	18	12478
Mechanical	18	10	8	14	12317
Weave	18	10	8	12	11695
Cloth	18	7	11	10	12049
Spinning	18	7	11	9	11736
Yarn	18	6	12	8	11750

Les courses au Richelieu

1ère course. C-3 Trot. Bourse $700
4—Van Raymond, Bert Madill 26.70 11.00 7.40
5—Willy Tass, Jean Jodoin 6.90 5.20
3—Voi Regent, Hermenegilde Lamarre 5.90
Temps: 2.11 1-5. Abbey Chimes, Owen Lee, The Marshall, Pablo Colby, Del Mac.

2e course. C-3 Amble. Bourse $700
4—Jimmy Dares, Roger White 10.50 5.00 4.00
1—Bold Buy, Melvin Turcotte 4.60 3.50
6—G. C. Van, J.Jacques Vachon 5.70
Temps: 2.09 2-5. Banner Way, Sea Lassie, Lockevale Ginny, My Sensation, Grand Manner.
Double: Van Raymond et Jimmy Dares $126.80.

3e course. C-3 Amble. Bourse $800
3—Captain Creed, Jack Kopas 5.90 4.10 3.70
4—Hematie, Russ Caldwell 3.70 2.90
5—Rudy Prince, Melvin Turcotte 3.70
Temps: 2.00 2-5. Taytoe, Pride Woolwin, Phil Rotles, Songster, Frank Brook.

4e course. C-1 Trot. Bourse $800
8—Colby Joe, Norm. Bardier 27.50 15.80 12.50
3—Dumoulin, Claude Watters 9.30 9.30
4—Direct Riddell, Bob Sillipliant 370
Temps: 2.08 3-5. Volo Joe, Blue Hanover, Cinnamon Jack, Gifted Lady, Hoot Colby.
Quinella: Colby Joe et Dumoulin $120.60.

5e course. C Amble. Bourse $1,000
3—Willine Way, Laurier Bourque 5.50 4.00 3.10
6—Helferries, Pem Caldwell 10.70 5.10
7—Jerry Canuck, Tom Miller 3.40
Temps: 2.08 3-5. Ika C., Miss Made ina, Betty Hal S., Country Lad, Success Kay.

6e course. C Amble. Bourse $800
6—High and Mighty, Percy Robillard 14.90 5.90 5.00
8—Janice Johnston, Claude Watters 4.40 4.20
8—Pershing's First, John Hayes 6.70
Temps: 2.09 1-5. Audet Hanover, Indirect's Boy, Rondeau Chief, Counsel Pick, Virginia Tom.

7e course. C Amble. Bourse $1,000
4—Patty Sterns, Rene Grandmaison 8.60 6.70 3.00
5—Legal Express, Thea Turcotte 6.00 4.30
3—Nobleman, Claude Waters 3.70
Temps: 2.09 1-5. Queen Ronald, Colonel Rodney, Lemac, Capital R., Jachevolo.
Quinella, Patty Sterns et Legal Express $25.70.

8e course. B Amble. Bourse $1,400
5—Mighty Special, Duncan MacTavish 8.30 4.90 3.70
1—Oakland Hills, Claude St-Jacques 6.60 5.00
6—Carolyn Grattan, Bert Madill 3.20
Temps: 2.07 1-5. Doc Johnston, Clear Sweep, Mighty Pal, Marjean Chief, Shorty Eden.

9e course. Joliette Trot. Bourse $4,250
3—Kinton Colby, Bill Wellwood 10.00 6.70 4.40
1—Shadydale Flame, Claude Waters 5.40 4.30
5—Dark Yankee, Jules Gleuzere 4.30
Temps: 2.00 4-5. Archie Mon, Cotton Maid, Cathy Diggles, The Web, Markab Pick, Safe Harbor, Leland Hanover.

10e course. C Amble. Bourse $700
5—Mr. Cherish, Percy Robillard 8.90 4.50 3.20
3—Genteel Grattan, Gerard Buell 5.50 3.00
2—Sam Worth, S. Tom Miller 8.00
Temps: 2.11 3-5. Johnny Dollar, Grand Ensign, Lord Spencer, Slaty Miss, Ellen Eugene.
Exacta : Mr. Cherish et Genteel Grattan $37.70.

QUATRE

(Suite de la page 18)

Juvénile se disputent le samedi soir à l'arena de Sherbrooke. Il y a programme double hebdomadaire.

M. Martin Martel succède cette année à M. Olivier Routhier à la présidence de la ligue. M. Routhier devient président honoraire.

Certaines joutes de cette ligue, ont déjà attiré plus de 300 personnes. Le jeu fourni par les joueurs est excitant au possible, surtout à cause de quelque rivalité qui existe entre les clubs, "rivalité" causée par l'esprit de paroisse.

Un grand nombre des joueurs actuels de la ligue junior de hockey de Sherbrooke ont acquis une précieuse expérience en passant un an ou deux dans les rangs de la Juvénile de l'OTJ. Il y a entre autres le gardien de buts Yvon Letarte, la grande vedette de la ligue junior l'hiver dernier, et à qui on prédit un brillant avenir s'il continue.

COURSIERS

(Suite de la page 18)

2e course. D-trot et amble — $125
1—Mr. King, J. Vander Poll
2—Miss Glena Direct,
3—Lafayette, M. Beauchemin
4—Pandemonium,
5—Joy's Boy,
6—Captain McKinney, S. C. Bennett
7—Count Pulaski, O. Surprenant
8—Will Senator, R. Jodoin

3e et 7e courses. D-amble — $225
1—Winston Rosecroft, C. Chabot
2—Dale Song, R. Babbin
3—Robin Lee, F. Newell
4—Beau Wyn, L. Huckins
5—Voici Vic,
6—Alway's Mine, A.E. Grass
7—Alway's There, M. Beauchemin
8—Morning Mist, W. Mosher

5e course. D-amble — $175
1—Mouette, F. Poulint
2—Mr. Sand,
3—Coatlcook Directly, L. Huckins
4—Nitty Chief,
5—Firebug, R. Jutras
6—Crystal Pearl, R. Babbin
7—Jerry Tally, M. Masse
8—William West Kyer, G. Desrochers

6e course. D-amble — $100
1—Merry Guy, J.P. Normandin
2—Milo Hanover, O. Morin
3—Orrin, A. Normandin
4—Tim Blacklock,
5—Red MacDuff, G. Lachance
6—Tony Brooke Jr.,
7—Surprise Wick, F. Charbonneau
8—Lucy Prim, C. Côté

8e course. D-amble — $100
1—Mr. Gery, G. Robichaud
2—Queen Eton, G. Lachance
3—Bobber Spencer, J. Perale
4—Stewart, J.D. Savoie
5—Maryland Queen, L. Hickins
6—Wee Butchie,
7—Dale Oaks, B. Chabot
8—Miss Allie Storm, F. Laperle

9e course. D-trot et amble — $150
1—Dewey Clay,
2—Maid's Abbott, J. Vander Poll
3—Brown Flash H. F. St-Denis
4—Prince Gerry C. C. Bennett
5—Algier Boy, J. Fernles
6—Billy C Lew, O. Morin
7—Lite Direct, A. Surprenant
8—Upton,

10e course. D-trot et amble — $100
1—Rugged Lee Volo, F. St-Denis
2—Chief Corsica,
3—Spilt Milk, W. Litchfield
4—Irvina's Dorothy,
5—Millspring,
6—Hazeley Hanover, R. Jutras
7—Peter Chip R. D. Herbert
8—Lebeau, G. Lachance

SOUMISSIONS DEMANDEES

DANS L'AFAIRE DE LA FAILLITE DE
ELODIEN DUCLOS, commerçant de bois, de Lac-Mégantic,
province de Québec, Canada.

Des soumissions seront reçues au bureau du Syndic jusqu'au 19 octobre 1960 à minuit pour l'achat des actifs suivants, à savoir : —

1. Cet immeuble connu et désigné comme faisant partie des Lots 2375-61 et 2375-62 aux plan et livre de renvoi officiels du Cadastre de la ville de Lac-Mégantic avec bâtisse dessus érigée
(Résidence)
(Sujet à une hypothèque de $14,500.00)
2. Cet immeuble connu et désigné comme faisant partie des Lots 2330-66, 67, 68, 69, 70, 72, 74, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 87, 93, 94, 95 et 96, le tout d'après les plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la ville de Lac-Mégantic, avec bâtisses dessus érigées
(Cour à Bois et Moulin)
(Sujet à une hypothèque de $12,000.00)
3. Cet immeuble connu et désigné comme faisant partie des lots 2375-20 et 2375-23 aux plan et livre de renvoi officiels du Cadastre de la ville de Lac-Mégantic avec bâtisse dessus érigée
(Lot et Boutique, Rang II)
4. Inventaire de Bois — (Billots)
5. Matériel Roulant
Automobile — Buick Sedan 1957 — (Sujet à un lien de $842.88)
Chenille — Bombardier — J-555
Camion — Panel
6. Mobilier de Bureau — bureau, tilière, dactylo, voûte, etc.

Pour examiner l'actif s'adresser sur les lieux, lundi, le 17 octobre 1960, de deux (2.00) heures p.m. à cinq (5.00) heures p.m.

Les soumissions doivent être faites par écrit et accompagnées d'un dépôt de 10% à titres d'arrhes, le solde étant payable comptant sur acceptation d'autre part.

Les inspecteurs et le syndic se réservent le droit d'accepter ou refuser toutes soumissions.

Taxe de vente exigible payable par l'acheteur.

DATE de Sherbrooke, ce 13ième jour d'octobre 1960

BUREAU DE
André Trottier & Cie, C.A.
6 sud, rue Wellington,
Sherbrooke, P. Q.

ANDRE TROTTIER, C.A.
Syndic

SOUMISSIONS DEMANDEES

La Municipalité d'Ascot Nord demande des soumissions pour l'entretien et le sablage des chemins d'hiver soit environ 34 milles. Le travail devra être fait selon les spécifications du Ministère de la voirie.

Les soumissions devront être reçues pas plus tard que le 24 octobre à 5 heures p.m.

La Municipalité ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

La Municipalité d'Ascot Nord
R. Gauthier,
108, King Est, Sherbrooke
13-14-15 oct.

64 Situations offertes

AVEZ-VOUS DES PROJETS D'AVENIR ?

Ayez un but dans la vie ! Enrôlez-vous dans un des régiments d'élite de l'Infanterie canadienne. On a commencé à accepter les demandes d'engagement dans les régiments suivants :

THE REGIMENT OF CANADIAN GUARDS

The Royal Canadian Regiment

Si vous réunissez les nombreuses conditions exigées, vous aurez l'avantage de vous faire une excellente carrière d'avenir qui vous fournira l'occasion de faire preuve d'initiative, de voyager, de voir du nouveau et de faire une vie extrêmement intéressante.

Renseignez-vous sans tarder au centre de recrutement de l'Armée dont voici l'adresse :

70, rue BELVEDERE,
SHERBROOKE, Qué.
Tél.: LO 2-0870

Veuillez m'envoyer tous les renseignements nécessaires sur les carrières qu'offre le Corps d'Infanterie. — J'aimerais avoir une entrevue chez moi ☐ au centre de recrutement ☐

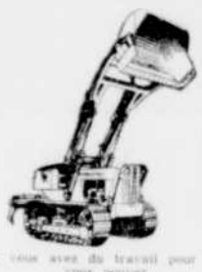
Nom
Adresse
Ville ou village
Province Téléphone
Age Dernière année d'études
F 38-11

Prêts sur hypothèques

PRETS
POUR L'AMELIORATION DE VOTRE MAISON
ET PRETS PERSONNELS, ETC.
Taux raisonnables
en ville et environs
jusqu'à $10,000.
Pour renseignements
ROLAND BERNARD
77 Ouest, King

COMMUNITY FINANCE CORP.
LO 9-5537
200-27

Divers



Si vous avez du travail pour lui vous pouvez
L'ACHETER ou le LOUER SEULEMENT
Ainsi vous gagnerez plus d'argent et donnerez beaucoup plus de service à vos clients — Pour plus amples détails, adressez-vous à :
LOUIDA PAYEUR
votre distributeur
CASE INDUSTRIEL
pour Sherbrooke et Cantons de l'Est
(chemin Ascot)
Tél.: LO 2-5812
200-27

GOUTEZ UNE FOIS LE BON PAIN
ALLATT'S
et vous l'adopterez pour toujours
SPECIALITES:
Pains, Gâteaux, Tartes et "Rolls" de qualité
878, Nord, Boul. Queen
Tél.: LO 2-2744
200-27

Pour votre sécurité cet votre confort faites vérifier vos ressorts par des
EXPERTS
Si vos ressorts sont trop bas ou trop mous, consultez sans tarder
CHARTIER AUTO SPRING INC.
Bur. LO 2-4833 — Rés. LO 9-3108
180 ouest, rue Galt
200-27

Divers

Nous vendons RADIATEURS NEUFS ET USAGES, aussi réparation de radiateurs de toutes sortes

DEZIEL AUTO SPRING

Faites vérifier vos ressorts par des experts. Ouvrage garanti sur toutes marques d'autos, camions, autobus, etc.

50 S., Boul. St-François, SHERBROOKE, Tél.: LO 7-6677.
195-27

NORBERT BERGERON ENR.

Entrepreneur en plomberie, chauffage et ventilation.
Travaux sous la surveillance d'un ingénieur professionnel.
Estimé fourni gratuitement.
369, Alexandre Tél.: LO 2-7404; rés.: LO 2-2472
177-27

ATTENTION !

Nous sommes acheteurs de vieux métaux (scrap), tels que: fer, cuivre, plomb, zinc, etc.
Nous payons le plus haut prix sur le marché.
S'adresser:
F. BEAUCLAIR
Rock Forest (Boul. Bourque) — LO 7-4509

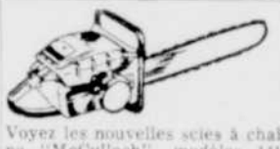
Divers

UN METIER EN QUELQUES MOIS

L'industrie a besoin d'hommes spécialisés:
mécaniciens (automobile et diesel)
soudeurs
débosseurs
techniciens en électronique (radio et télévision)
machinistes
dessinateurs
électriciens
spécialistes en réfrigération
AVIRON vous offre l'avantage d'apprendre en quelques mois l'un de ces métiers. Dès aujourd'hui, informez-vous sur les méthodes efficaces et pratiques d'enseignement de l'Institut.
Cours du jour ☐ du soir ☐
par correspondance ☐

Nom Age
Adresse
Ville
INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
Montréal : 3035, St-Antoine
WE 7-3904
Québec: 225, Boul. Charest Est Bur.: LA 7-5462
Plus de 20 ans d'expérience au service de l'instruction

PRIX SPECIAUX
sur plomberie en général — Fournaises de cave automatiques à l'huile. — Bois de construction — Portes Veneer Arborite — Gyproc — Laine minérale — Peinture C. I. L. — Aussi meubles.
GABRIEL DUBREUIL
1151 Est, King — Tél.: LO 2-3892
200-27



Voyez les nouvelles scies à chaîne "McCulloch", modèles 141, D-45, 1-70, 1-50. De maniement facile. Aussi la fameuse "GO-KART" McCulloch pouvant atteindre une vitesse de 65 milles à l'heure.
THIBAULT ET FRERE
10, Versailles — LO 9-1155
Sherbrooke
195-27

LA MAISON DU CLIENT SATISFAIT ENR.
Immeuble général :
Achat — Vente — Echange
Prêts sur hypothèques.
ROSAIRE GAGNON
(BUREAU)
656, King-Est — Tél. : LO 2-0041
175-27

DEPOT DE SERVICE
Pièces et réparations pour toutes marques de lessiveuses.
Travail exécuté par des experts.
1601 OUEST, KING
Tél.: LO 2-4723
192-27

FRÉCHETTE
T.V. RADIO SERVICE
556 ouest, rue Galt — Tél. LO 2-5005
SHERBROOKE
REPARATIONS DE TOUS GENRES D'APPAREILS ELECTRIQUES
Après 6.00 h. p.m. LO. 2-8554
187-27

FAITES METTRE VOS SOUBASSEMENTS
à l'épreuve de l'eau et poussières
Estimé gratuit
J. F. YOUNG REG'D
Tél.: LO 2-9405
186-27

TV — RADIO — TV
$2.00 pour vérification à domicile; réparation de toutes marques. — Service de 9 a.m. à minuit.
VERVILLE T.V. ENR.
160 S., 9e Av. — LO 2-3176
185-27

Robert Blouin PIANOS
MEUBLES NEUFS ET USAGES
1506 OUEST, KING
Tél. LO 9-3423 — Sherbrooke
184-27

ATTENTION ! Pour vos réparations de cheminées avant l'hiver, adressez-vous à: Eugène Langlois, Boul. Bourque. Tél. LO 2-6305.
167-8

A VENDRE
BUICK 1957, blanc, Hard Top, tout équipé, avec garantie.
LO. 9-1806, après 6h. p.m.

BREVETS D'INVENTION
MARQUES de COMMERCE
EN TOUS PAYS
MARION, MARION ROBIC & BASTIEN
2100, rue Drummond, Montréal 25

REPARATIONS DE
TV et RADIOS
O'BOYLE & PEARCE
LO 2-2800 LIMITED
1436, King Ouest Sherbrooke

ART. BENNETT
Enchanteur licencié bilingue
Encans de toutes sortes.
Tél. : 100 — Sawyerville

NE RESTEZ PAS SEUL (e).....
J'ai des correspondants et des correspondantes de 15 ans à 70 ans et plus. Pour informations, faites-moi parvenir une enveloppe adressée à votre nom et affranchie d'un timbre de cinq sous. — Discrétion promise.
COURRIER THERESE
C. P. 225 — Magog, P.Q.

PRETS
Argent à prêter en 1ère et 2ème hypothèque. Taux raisonnables.
Pour informations, s'adresser à
LUCIEN SIMARD ENR.
Tél.: FE. 5-7866,
THETFORD MINES.

LO. 9-6666
SERVICE Rapide Enr.
René
Lessiveuse — sécheuse — poêle électrique — radio — TV — accessoires tous genres
VENTE DE PIECES
570 est, rue King Sherbrooke.

REPARATION D'ASPIRATEURS ELECTRIQUES
Estimés — Travail Garanti
LO 2-1564 ELECTRIC LTD
193 Frontenac Sherbrooke
ROSS-BIRON
Facilités de Paiements

SERVICE D'AUTOBUS ST-AMANT A. TAXI
N.-D.-des-BOIS — SHERBROOKE
En passant par les paroisses La Patrie, Island Brook et Cookshire.
Départ N.-D.-des-Bois à 8 h. a.m.; La Patrie: 8 h. 20 a.m.
Dimanche: midi et 6 h. 30 p.m.
En semaine, départ de Sherbrooke à 5 h. p.m.
Dimanche: à 3 h. 30 et 11 h. p.m.
Samedi: à 3 h. 30 p.m.
Economisez en vous servant de l'autobus.
Départ du Baby Snack Bar Enr. 134, est Wellington. Tél.: LO 2-5686
A. ST-AMANT, prop.
N.-D.-des-Bois — Tél.: 15-8-3

DEVENEZ L'HOMME COMPETENT

Que tout contracteur recherche. Apprenez à peu de frais l'opération de bulldozers, loaders, pelles mécaniques et diques et diesel, ainsi que la maintenance. Nous enseignons aussi la soudure et la mécanique sur la machinerie même.
ECOLE D'OPERATEURS DE MACHINERIE LOURDE
380, Boul. des Laurentides,
Pont Viau, Montréal 40, P. Q.

SURPLUS A VENDRE . . .
1 camion GMC 1959, 4 tonnes, avec 'donkey', chargeuse à billots 'Hiab', boîte, etc. Parfait état 5,500.00
1 Pioneur Berlin 36" sur billes 500.00
1 Pioneur Cowan 24" sur billes 300.00
1 Aiguiseuse automatique 'Foley', avec tous les accessoires pour affiler les égoines et scies à ruban, presque neuve 575.00
Colin C. Mac Pherson Enr.
VI. 3-3348 — 100, rue du Lac
MAGOG

Une position pour vous de
VENDEUR DIRECT
Pour Magog, Sherbrooke, Windsor, Asbestos, Richmond, Drummondville, etc.
voici ce que nous offrons :
- Plan de crédit 3 ans
- Financement sans limite
- Pas de sollicitation
- Liste de clients qualifiés seulement
- Aucun dépôt requis du client
- Sérieux programme d'initiation

Une automobile est essentielle. Se présenter au 400, rue Alexandre, app. 6, tous les jours entre 9 et 10 h. a.m. et entre 1 et 2 h. p.m. Demander R. Richard.

MAISON MODERNE A VENDRE
Maison comprenant deux logements de cinq pièces chacun, avec chambre de bain, réservoir à eau chaude, système de chauffage automatique, garage, située au centre commercial de la ville.
S'adresser au 140, rue St-Désire
Tél. 2332
Black Lake, Qué.

ATTENTION — ATTENTION
Une belle opportunité pour un entrepreneur d'asphalte en dehors de Sherbrooke d'ouvrir une usine d'asphalte à un mille du village de LA PATRIE, sur la grande route des comtés de Compton, Frontenac et Wolfe. 28 acres de bon gravier et sable de première qualité. Il s'agit d'un des plus gros "puits" de la province, de 25 à 80 pieds de profondeur.
A VENDRE (clair d'hypothèque) ou à ECHANGER pour une maison d'appartements en ville. Prix à discuter sur place.
J.-A. FOURNIER,
LA PATRIE, comté de Compton

RADIATEURS USAGES
A PRIX D'AUBAINE
Pour chauffage à l'eau chaude. Dimensions et capacités de toutes sortes.
Ces radiateurs sont en parfait état
S'adresser à M. Arthur Lavallée,
Hôtel-Dieu de Sherbrooke, Tél. LO 9-2551

NOUVELLE ECOLE MAINTENANT OUVERTE
pour tous ceux qui veulent apprendre le débossage et la peinture. Réparations sur toute marque d'auto. Travail garanti. Pour le prix du matériel.
ECOLE DE DEBOSSAGE ET PEINTURE DE SHERBROOKE ENR.
FILIALE DE
L'ECOLE DE SOUDURE MODERNE DE SHERBROOKE ENR.
867 EST, RUE GALT — SHERBROOKE
Soudure de toutes sortes de métaux. Aussi sur tuyaux pour la haute pression.
POUR RENSEIGNEMENTS, ADRESSEZ-VOUS A :
268 ouest, rue Galt — LO. 9-2451
J. A. HEON, directeur.

ARGENT A PRETER
EN PREMIERE ET DEUXIEME HYPOTHEQUE
Pour construction, refinancement, consolidation de dettes ou pour toute autre fin valable.
Sur résidence, duplex, propriété à revenus, ou commerciale, hôtels, fermes, etc.
Intérêts, termes, conditions les plus avantageuses.
Par exemple: Empruntez $8000 et remboursez $61.60 par mois (Capital et intérêts inclus).
The LARKIN REALTY Corp.
778, Nord, Boulevard Jacques-Cartier, Sherbrooke
TEL. LO 9-4241

LOCAL à LOUER
Edifice Casino—30 sud, rue Wellington
Local pratique et très bien situé à l'intérieur du rez-de-chaussée de l'édifice Casino. Endroit très commode pour bureaux de compagnie d'assurance, de compagnie de finance, etc. Pourrait aussi servir comme magasin, bien que situé à l'intérieur de l'édifice. S'adresser à M. Sarto Roy, Hôtel Sherbrooke, Tél. : LO. 2-4741.

-AUTOBUS-
SHERBROOKE - ST-GEORGES
(Comté de Beauce)
En passant par les paroisses de :
BURY, GOULD, LINGWICK, STORNOWAY, ST-ROMAIN, LAMBTON, COURCELLES, ST-EVARISTE, SHENLEY, ST-BENOIT
Deux services chaque jour dans les deux sens.
Tous les jours, dimanches et fêtes compris.
Gare Centrale d'Autobus
20 ouest, rue King, Sherbrooke

Il n'y a plus d'hésitation à avoir, confiez-nous le problème de CHAUFFAGE de votre foyer le plus tôt, voyez
FRANK'S PIPING CO. LTD.

Votre agent autorisé
Gilson
Meilleurs prix, garantie de 10 ans, jusqu'à 5 ans pour payer
BROMPTONVILLE — Tél. VI. 6-2332 — Qué.

BUREAUX à LOUER
DANS LES EDIFICES PREMIER ET CASINO
Espaces de choix dans ces édifices à bureaux très bien situés, division au choix des locataires, plans de planchers. Prix raisonnable. Occupation immédiate. Espaces disponibles allant jusqu'à 1800 pi. car.
AUSSI
LOGEMENT CHAUFFE, SUR FACADE, A LOUER
Logement propre, 3½ pièces, chauffé, ascenseur automatique, dans l'édifice Casino, rue Wellington sud. Situation très pratique. Libre immédiatement.
S'adresser à :
SARTO ROY
Hôtel Sherbrooke — Sherbrooke

Asbestos

Fête organisée en l'honneur du chef Hamel

ASBESTOS — M. Yvon Hamel, nouveau directeur du bureau du bien-être de la ville d'Asbestos, a été l'objet d'une fête organisée par ses confrères policiers.

Embauché comme constable le 2 avril 1951, M. Hamel s'est rapidement acclimaté à la régie du département de la police.

Son sang-froid, son raisonnement juste et jugement impartial ont attiré l'attention de ses supérieurs qui l'on nommé sergent-détective le 15 janvier 1953.

Quelque temps après, à la suite d'un cours spécial passé avec la mention grande distinction, il a été promu lieutenant-détective.

Ses confrères sont unanimes à attester que, pendant une dizaine d'années, M. Yvon Hamel a été pour eux, tant pour les jeunes que pour les plus âgés, un guide consciencieux, un conseiller prudent.

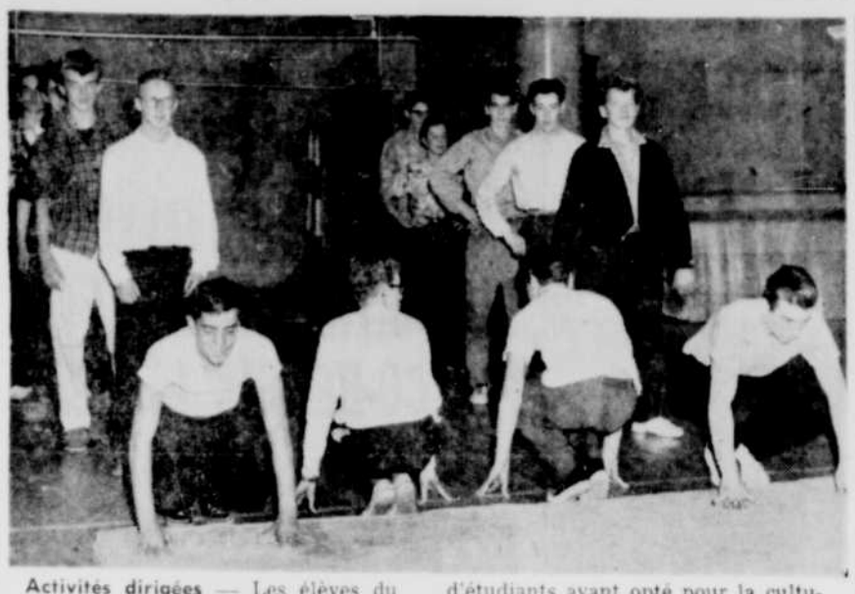
Le conseil

Les édiles municipaux, reconnaissant les mérites de M. Yvon Hamel, lui ont confié la direction du bureau municipal du bien-être, charge qu'il détient depuis le 1er octobre.

Quoique M. Hamel soit devenu indépendant du département de la police d'Asbestos, le chef Larrivée l'a nommée en permanence lieutenant-pompier.

Lors de la fête, M. Claude Leroux, secrétaire de l'Association des pompiers, a lu une adresse à M. Hamel, soulignant les mérites de ce dernier, et la confiance qu'il a toujours inspirée tant à ses collègues qu'à ses supérieurs.

Le chef Adrien Larrivée, des départements de la police et des pompiers, a remis à M. Yvon Hamel quelques cadeaux-souvenirs, au nom de l'Association. La jeune Lise Couture a présenté une gerbe de fleurs à Mme Hamel.



Activités dirigées — Les élèves du collège St-Aimé d'Asbestos peuvent maintenant jouir de deux périodes hebdomadaires consacrées aux activités dirigées. On voit ici un groupe d'étudiants ayant opté pour la culture physique, sous la direction des RR. FF. Valois et Jean-Baptiste, s.c. L'AAAA met gracieusement son gymnase à leur disposition.

(Photo La Tribune, par Wm. H. Lunan, Asbestos)

Une déléguée cubaine à l'ONU renie la politique castroiste

NEW YORK (PA) — Une Cubaine, membre de la délégation de son pays aux Nations unies, a annoncé hier qu'elle ne peut plus continuer d'appuyer la politique de M. Fidel Castro. "Conséquemment, dit-elle, je ne puis continuer à faire partie de la délégation de Cuba à l'ONU". Cette femme accuse M. Castro d'avoir transformé Cuba en un Etat policier, d'y avoir établi le règne de la terreur.

"Fidel Castro éprouve beaucoup de ressentiment contre les Etats-Unis à cause de l'aide qu'ils ont apportée en toute dernière minute à M. Batista. Tout ce qui sent l'Américain répugne à Castro," a ajouté Mlle Casuso.

L'une des trois membres de la délégation de Cuba, Mlle Casuso y avait le rang d'ambassadeur.

Elle a déclaré qu'elle avait vécu la majeure partie de sa vie hors de son pays.

Elle a ajouté que son père, sa mère et son chien sont à Cuba et qu'elle craignait pour leur sécurité.

Mlle Casuso a révélé qu'elle avait demandé dans sa lettre d'être relevée de son poste mais qu'elle-même considérait l'être déjà. Elle a déclaré aux journalistes qu'elle avait attendu durant sept heures à la porte de l'hôtel Theresa pour tenter de rencontrer M. Castro lors de son passage à Harlem au cours de la session de l'Assemblée générale de l'ONU.

Elle a qualifié le chef cubain de "belliqueux".

"Il faut qu'il s'en prenne à tout le monde parce qu'il est en guerre contre lui-même."

La Chambre attend un grand nombre de citoyens, le 17

RICHMOND, (DNC) — La Chambre de commerce senior Richmond-Melbourne en collaboration avec le conseil municipal recevra, lundi soir, le 17 octobre, les industriels de Richmond et Melbourne, de Chambly, d'Odenton, Maryland et Worcester, Mass.

Parmi les invités qui ont assuré l'organisation de leur présence, on remarque l'hon. André Rousseau, ministre du Commerce et de l'Industrie et conférencier invité, l'hon. Emilien Lafrance, ministre du Bien-Etre Social, l'hon. Gaston Desmarais, juge de la Cour supérieure, le maire Alfred Geoffroy, de Richmond, le maire J.-O.-L. Michaud, de Melbourne et les maires d'Ulverton, Kingsbury et South Durham, ainsi que des officiers supérieurs de la Southern Canada Power, du Caandien National, et des Ban-

Voir CHAMBRE — P. 8, c. 5

LONDON (PC)—La demande relative à ce que le français devienne la deuxième langue enseignée dans les écoles de l'Ontario a pris par surprise les autorités du ministère de l'Education, a déclaré jeudi soir M. Robert Gauthier, directeur de l'enseignement du français dans les écoles publiques de cette province.

M. Gauthier a précisé que 35,000 élèves du cours élémentaire étudient présentement la langue française.

Le directeur adressait la parole lors d'une démonstration de la méthode Tan-gau, méthode développée en Birmanie et introduite au Canada par le professeur Gauthier.

M. Allan Fish, administrateur de la Commission des écoles publiques d'Oakville, a souligné que la méthode avait été appliquée pour instruire 1,500 élèves de cinq institutions à cet endroit.

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin
CONSTIPATION

ARBUSTES de Toutes Sortes pour HAIES
Le plus GRAND CHOIX d'ARBUSTES appropriés et VIVACES pour HAIES basses, moyennes, hautes. Prix très raisonnables.
GUIDE GRATIS re plantation, etc.
VENEZ les voir à notre PALAIS DU JARDIN ou ÉCRIVEZ pour notre CATALOGUE général de PLANTES ORNEMENTALES, SEMENCES, ACCESSOIRES de jardin.
(22) W. H. PERRON & Cie Ltée
515 BOUL. LABELLE, L'ABORD A PLOUFFE, P.Q. (Montréal 40)

épargne et sécurité par l'assurance-vie
Alliance
compagnie mutuelle d'assurance-vie

VENTE À Rexall 1¢
VOYEZ LES AUBAINES DE LA VENTE A .1c. DANS
PERSPECTIVES D'AUJOURD'HUI
PAGES 36 et 37

PHARMACIE VICTORIAVILLE
84 est, rue Notre-Dame
Victoriaville, Qué.
PL. 2-2260

PHARMACIE COATICOOK
M. Louis Abdallo, prop.
15, rue Child
VI. 9-2191
Coaticook

VENTE REXALL A .01c. LES
17, 18, 19, 20, 21, 22, OCTOBRE

PHARMACIE MURRAY
386 est, rue King
SHERBROOKE
LO. : 2-2659

PHARMACIE BLAIS ENR.
46, rue Frontenac
Lac-Mégantic, Que.
Tél. : 247

PHARMACIE DUBRULE
AGENT REXALL
57, rue Principale
Windsor, Qué.
VI. 5-2320

PHARMACIE DU NORD
893 ouest, rue King
SHERBROOKE
LO.: 2-9232

PHARMACIE CLARK ENR.
D. M. Patrick
Pharmacien, Chimiste
111, rue Queen
Lennoxville, Qué.
LO. 2-8555 – 2-8556

PHARMACIE RAYMOND THIBAULT
300 ouest, rue King
(coin Alexandre et King)
SHERBROOKE
LO.: 7-4818

PHARMACIE ANSELL'S
194 N. rue Wellington
SHERBROOKE
LO.: 7-5253

OUVERTURE A PLESSISVILLE, QUE.

d'un nouveau magasin People's ultra-moderne

M. l'abbé Camille Morissette, curé de la paroisse St-Calixte, a béni le nouveau magasin People's qui s'est ouvert hier matin, dans cette localité des Bois Francs, en présence de S.H. le maire, M. Marcel Collin et de Mme Collin.

Il s'agit d'un très beau local commercial, très bien éclairé par une impressionnante série de tubes fluorescents et de lignes modernes. Soixante personnes trouvent un travail temporaire dans ce nouvel établissement. Une trentaine de ces vendeuses demeureront définitivement attachées à la firme, après la période d'ouverture qui amène forcément un gros surcroît de ventes.

M. Lacroix, le gérant a déclaré que la direction générale de ces magasins à chaine ont décidé de l'ouverture d'une succursale à Plessisville parce qu'elle considère que le consommateur de la ville et des environs effectue trop d'achats à l'extérieur et que les ventes qu'ils escomptent réaliser tentent de ramener ce commerce dans la place.

M. l'abbé Morissette a adressé ses félicitations au gérant du nouvel établissement et l'a remercié de donner du travail à de nombreuses jeunes filles de Plessisville.

Le personnel au complet était rassemblé pour la bénédiction.

On remarquait aussi M. et Mme Beauchesne, de Plessisville, le propriétaire du magasin, M. G. Larochelle, agent publicitaire, le surintendant J. Fagen, anciennement de Montréal, des journalistes et des photographes.

Ce magasin, de 65 pieds de large sur 115 pieds de long, se trouve situé rue St-Calixte, en face du bureau de poste, et dans un quartier qui promet d'être ouvert à de beaux développements.

M. Gérard Lacroix, gérant du nouveau magasin People's qui vient de s'ouvrir à Plessisville. M. Lacroix est un Canadien français qui a une grande expérience dans ce genre d'affaires. Tout son personnel est des environs de Plessisville.

Les travaux de ciment préparé (Ready Mixed) du magasin PEOPLE'S
ont été exécutés par :
DENIS TASCHEREAU
READY MIXED
1436, rue St-Luc, Tél. : 470
PLESSISVILLE

Les travaux de
● PLOMBERIE
● CHAUFFAGE
● COUVERTURE
du nouveau magasin
PEOPLE'S
ont été exécutés par :
ALF. GAGNON & FILS Limitée
Entrepreneurs en plomberie & chauffage couvertures
1509, rue St-Louis Tél. 82
PLESSISVILLE

Les travaux de structure d'acier du nouveau
MAGASIN PEOPLE'S
ont été exécutés par

Camille BLAIS, Ing. C.
La Métallurgie Moderne Enr.
390, 10ième Avenue Sud, Tél. LO. 9-5949
SHERBROOKE

Les blocs de béton utilisés dans la construction au nouveau magasin PEOPLE'S
ont été manufacturés par
MAURICE CANTIN
1373, rue St-Jean-Baptiste Tél : 8W2
PLESSISVILLE

La surveillance des travaux de béton armé
a été confiée à
COTE, LEMIEUX, CARIGNAN & BOURQUE
Ingénieurs conseils
144 nord, rue Vimy — LO. 2-3876 — Sherbrooke

Les plans et devis au nouveau magasin
PEOPLE'S
ont été exécutés par :
J. BERCHMAN GAGNON
architecte
97, rue Notre-Dame Tél. FE. 5-7515
THETFORD MINES

Etat de guerre en Rhodésie du S.: environ 2,000 soldats mobilisés

SALISBURY, Rhodésie du Sud, (Reuter) — Des camions chargés de militaires rhodésiens, avec des mitrailleuses montées sur les capots, sont arrivés dans les municipalités noires de Bulawayo et de Gwelo, aux environs de Salisbury, prêts à se lancer dans une importante épreuve de force.

Une femme qui se trouvait parmi un groupe de Noirs surveillant l'arrivée des premiers camions a constaté: "Ils ont ce qu'il faut pour se battre, nous n'avons que des pierres!"

Une motion du gouvernement qui a jeté le blâme sur ceux qu'il appelle les "apaches" responsables de l'explosion de violence de la fin de semaine dernière, a mis les esprits en ébullition.

Provocation!

Le secrétaire général du parti démocratique nationaliste africain, M. Enos Nkala, a fait aux journalistes, depuis son étroit bureau, les commentaires suivants sur la situation: "C'est l'état de guerre . . . et cela pourrait bien conduire à quelque chose de désastreux! Si vous voulez mon avis, c'est une provocation directe vis-à-vis du peuple africain!"

M. Nkala et d'autres leaders du parti estiment que ces mouvements de troupes pourraient provoquer de nouveaux actes de violence.

2000 hommes sur pied

Les premiers soldats à être envoyés dans les municipalités environnantes de Salisbury, théâtre des émeutes du dernier week-end, faisaient partie des troupes noires régulières des fusiliers rhodésiens africains. Un total d'environ 2000 hommes (trois bataillons) a été mobilisé.

Le premier ministre de la Rhodésie du Sud, M. Edgar Whitehead, a annoncé jeudi soir qu'il avait fait passer une nouvelle loi permettant d'envoyer les voyous, les apaches et les émeutiers dans des camps de travaux forcés ou de les déporter. Il a également l'intention d'étendre les pouvoirs de la police et de prévoir des peines plus sévères pour tout acte de violence, de pillage ou d'intimidation. La lapidation d'une voiture sera passible de cinq ans d'emprisonnement.

Ultimatum africain

La brèche qui sépare maintenant le gouvernement blanc des leaders politiques noirs de cette colonie britannique à libre gouvernement, ne pourra plus être colmatée, estiment des observateurs à Salisbury.

En effet, M. Nkala, au cours d'une conférence de presse impromptue a déclaré que si la Grande-Bretagne ne voulait pas "un second Congo", elle devrait accéder au plus tôt à la demande de suspension de la constitution rhodésienne et de la tenue immédiate d'une conférence constitutionnelle, demande logée par le parti démocratique nationaliste africain auprès du gouvernement britannique.

Jusqu'aux femmes . . . — Le Dr Teresa Casuso, déléguée cubaine aux Nations unies, avec le rang d'ambassadeur, a demandé à Fidel Castro de la relever de ses fonctions. Elle cherchera asile politique aux Etats-Unis. Le Dr Casuso, une pionnière du mouvement révolutionnaire de Castro, a déclaré lors d'une conférence de presse qu'elle ne pouvait représenter la "malhonnêteté".

Améliorées!

Un bon tonique pour les hommes, qui a fait ses preuves et est bien établi, maintenant plus efficace encore. Empaqueté dans un contenant nouveau, il se vend à prix raisonnable. Ce sont les nouvelles PILULES MORO. Quand un homme se sent fatigué, nerveux, manque d'appétit, il peut s'aider beaucoup en prenant les

PILULES MORO

Tonique pour les hommes "toujours fatigués"

M. A.R. Pyke

L'Eglise ne doit jamais s'ingérer dans la politique

VANCOUVER (PC) — Le président de la Ligue protestante du Canada, M. A. R. Pyke, de London, Ont. a dit jeudi soir que les Canadiens doivent prier pour la "défaite de Rome" à l'élection présidentielle des USA, qui aura lieu le 8 novembre.

M. Pyke, qui a adressé la parole au cours d'une assemblée publique du congrès annuel de la Ligue, a fait allusion aux deux candidats à la présidence, sans toutefois mentionner de nom. On sait que le sénateur Kennedy, représentant du parti démocrate, est catholique.

Le président de la Ligue protestante a ajouté qu'il y avait de la place à la Maison Blanche pour un catholique, mais à condition que celui ci sache se tenir "sur ses deux pieds à lui". Il a ajouté, toutefois, que si le candidat est un fervent catholique, son premier devoir est vis-à-vis de l'Eglise, et il ne peut alors séparer l'Etat de cette dernière.

Des délégués des 8,000 membres canadiens sont venus de toutes les parties du pays pour assister au congrès qui durera trois jours.

A partir du 1er décembre

Hausse des droits d'entrée au pays des voitures européennes

Par DON HANRIGHT

OTTAWA (PC)—Une décision gouvernementale ayant pour effet d'augmenter l'évaluation des automobiles importées aura peut-être pour résultat d'accroître légèrement le prix de détail des voitures britanniques et européennes.

On rapportait hier que les évaluations seront accrues d'environ 15 pour cent, ce qui permettra au gouvernement d'obtenir un rendement accru en taxes et droits de douanes, bien que les tarifs de ceux-ci demeureront inchangés.

L'effet de cette mesure sur les prix des voitures britanniques, qui sont exemptes de douanes, sera peut-être minime. Mais dans le cas des autres voitures européennes, sujettes à un droit de 17 et demie pour cent, on estime que le changement ajoutera $60 au prix d'une voiture coûtant $1,500, droits et taxes non comprise.

L'augmentation de l'évaluation a été l'une des demandes formulées en juin dernier par des délégués représentant des villes ontariennes productrices de véhicules; cette délégation avait demandé au gouvernement de placer les manufacturiers canadiens dans une meilleure position de concurrence.

LESSIVEUSE-SÉCHEUSE BIEN SPÉCIALE A UN PRIX BIEN SPECIAL!

LA TOUTE NOUVELLE DUOMATIC COMBINÉE PHILCO-BENDIX DE 1960.

SEULEMENT $579.00

Vous pouvez désormais laver et sécher votre linge en une même opération facile, ininterrompue et complète dans cette magnifique Duomatic si compacte!

Quant au rendement, eh bien! nulle lessiveuse-sécheuse ne rend le linge aussi propre, aussi dénué de charpie, aussi aéré et sans pli . . . avec une telle rapidité! Poussez deux boutons, réglez un seul cadran et la Duomatic Philco-Bendix fait le reste. Voyez-la aujourd'hui même.

POUR VOS APPAREILS ÉLECTRIQUES MODERNES
VOYEZ VOTRE MARCHAND FAVORI
OU
Southern Canada Power
NOUS OFFRONS GARANTIE ET SERVICE SUR TOUT CE QUE NOUS VENDONS

CONIFERES et BULBES

LAMBERT & BEAULIEU

50 nord 9ième Avenue LO. 7-7387
ENTRE KING ET PAPINEAU
Boul. des Vétérans Rock Forest

TULIPES — 12 pour 95c
NARCISSES — 12 pour 1.75
JACINTHES — 12 pour 1.98
CROCUS — 12 pour 55c
MUSCARI — 12 pour 45c

CEDRES PYRAMIDAUX jusqu'à 30" de hauteur, 25 seulement $3.98

Special!

CERISIERS de Jérusalem ("Christmas Cherry") Rég.: $1.50 maintenant $1.29

TERREAU 50 lbs et plus 89c

TROIS CONIFERES bonne hauteur, très spécial à $7.98

Nous achetons ou échangeons les boîtes de plants (boîtes à poisson en bon état seulement.

NOUVELLE PLACE D'AFFAIRES SUR LE BOULEVARD BOURQUE DES L'AN PROCHAIN . . . PEPINIERE ET FLEURS!

HOMMAGES AUX CAMELOTS DE LA TRIBUNE

à l'occasion du

JOUR du CAMELOT

samedi le 15 octobre

Rendons un spécial hommage de reconnaissance aux camelots de notre ville et de la région!

Dans plus de 70 localités des Cantons de l'Est, La Tribune est représentée par au delà de 600 petits camelots. Ceux-ci distribuent environ 30,000 copies quotidiennement. A ce nombre s'ajoutent les quelque 7,000 copies livrées par la poste ou encore vendues directement au comptoir, chez les marchands de journaux.

Comme le dit la chanson . . . Qu'il pleuve ou qu'il fasse beau, malgré la neige, la pluie, le froid, les petits camelots de LA TRIBUNE livrent leurs copies de journal de porte en porte.

Ce sont des petits hommes d'affaires sérieux qui ont à coeur de satisfaire leurs clients. Cette première expérience les initie déjà aux affaires, au public. Intelligents, polis, gais et parfois rieurs, les camelots de LA TRIBUNE accomplissent un travail ardu, et souvent trop peu apprécié.

Il arrive souvent qu'on leur adresse un reproche pour quelques minutes de retard . . . on leur en voudra d'avoir laissé tomber une copie sur le parquet . . .

Ces hommes d'affaires de demain sont responsables et doivent rendre compte de leur administration. Quelqu'un met-il du retard à payer son journal, le camelot lui, devra débourser cette somme. Ceci nous amène donc à insister une fois de plus pour que chacun paie son journal régulièrement. Aujourd'hui, JOUR DU CAMELOT, prenez donc cette résolution.

LA TRIBUNE SALUE FIEREMENT, AUJOURD'HUI, CHACUN DE SES PETITS EMPLOYES DONT LE TRAVAIL LUI EST SI PRECIEUX!

SEMAINE de la PROPAGATION de la FOI

du 16 au 23 octobre 1960

Biographies de sept grandes FIGURES MISSIONNAIRES Monseigneur Laval — Cardinal Lavigerie — Saint François Xavier—St-Pierre Claver — Charles de Foucault — Père Damien — Mgr Charlebois—interprétés par des artistes de la radio et de la télévision canadiennes.

SYNTHONISEZ A LA RADIO

RADIO POSTES	Dimanche 16 octobre	Lundi 17 octobre	Mardi 18 octobre	Mercredi 19 octobre	Jeudi 20 octobre	Vendredi 21 octobre	Samedi 22 octobre	Dimanche 23 octobre
CKVD	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.
CHAD	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.
CKLS	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.
CHRL	4:30 p.m.	4:30 p.m.	4:30 p.m.	4:30 p.m.	4:30 p.m.	4:30 p.m.	4:30 p.m.	4:30 p.m.
CJMT	7:00 p.m.	7:00 p.m.	7:00 p.m.	7:00 p.m.	7:00 p.m.	7:00 p.m.	7:00 p.m.	7:00 p.m.
CFGT	8:00 p.m.	8:00 p.m.	8:00 p.m.	8:00 p.m.	8:00 p.m.	8:00 p.m.	8:00 p.m.	8:00 p.m.
CBJ	7:35 a.m.	7:35 a.m.	7:35 a.m.	7:35 a.m.	7:35 a.m.	7:35 a.m.	7:35 a.m.	7:34 a.m.
CJEM	Voir horaire							
CHNC	11:00 a.m.	4:45 p.m.	4:45 p.m.	4:45 p.m.	4:45 p.m.	4:45 p.m.	11:30 a.m.	11:00 a.m.
CFRG	Voir horaire							
CJLM	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.
CBAF	9:30 a.m.	8:00 a.m.	8:00 a.m.	8:00 a.m.	8:00 a.m.	8:00 a.m.	8:00 a.m.	9:30 a.m.
CJMS	Voir horaire							
CKVL	4:15 p.m.	10:40 p.m.	10:40 p.m.	10:40 p.m.	10:40 p.m.	10:40 p.m.	10:40 p.m.	4:15 p.m.
CFDA	4:40 p.m.	4:40 p.m.	4:40 p.m.	4:40 p.m.	4:40 p.m.	4:40 p.m.	4:40 p.m.	4:40 p.m.
CHRD	Voir horaire							
CKCV	8:15 a.m.	8:00 p.m.	8:00 p.m.	8:00 p.m.	8:00 p.m.	8:00 p.m.	8:00 p.m.	8:15 a.m.
CKRB	7.15 p.m.	7.15 p.m.	7.15 p.m.	7.15 p.m.	7.15 p.m.	7.15 p.m.	7.15 p.m.	7.15 p.m.
CHRC	7.15 p.m.	7.15 p.m.	7.15 p.m.	7.15 p.m.	7.15 p.m.	7.15 p.m.	7:40 p.m.	7.15 p.m.
CKLD	4:00 p.m.	4:00 p.m.	4:00 p.m.	4:00 p.m.	4:00 p.m.	4:00 p.m.	4:00 p.m.	4:00 p.m.
CJBR	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.
CKBL	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.
CKBM	5:00 p.m.	1:30 p.m.	1:30 p.m.	1:30 p.m.	1:30 p.m.	1:30 p.m.	1:30 p.m.	5:00 p.m.
CHGB	6:15 p.m.	5:15 p.m.	5:15 p.m.	5:15 p.m.	5:15 p.m.	5:15 p.m.	5:15 p.m.	6:15 p.m.
CJFP	6:45 p.m.	6:45 p.m.	6:45 p.m.	6:45 p.m.	6:45 p.m.	6:45 p.m.	6:45 p.m.	6:45 p.m.
CKSB	Voir horaire							
CJSO	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.	5:00 p.m.
CKJL	4:15 p.m.	4:15 p.m.	4:15 p.m.	4:15 p.m.	4:15 p.m.	4:15 p.m.	4:15 p.m.	4:15 p.m.
CHLT	9:15 p.m.	6:30 p.m.	6:30 p.m.	6:30 p.m.	6:30 p.m.	6:30 p.m.	6:30 p.m.	9:15 p.m.
CKVM	Voir horaire							
CFCL	9:15 p.m.	6:45 p.m.	6:45 p.m.	6:45 p.m.	6:45 p.m.	6:45 p.m.	6:45 p.m.	9:15 a.m.
CKRN	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:15 p.m.
CKTR	6:15 a.m.	6:15 a.m.	6:15 a.m.	6:15 a.m.	6:15 a.m.	6:15 a.m.	6:15 a.m.	6:15 a.m.
CKSM	8:00 p.m.	8:00 p.m.	8:00 p.m.	8:00 p.m.	8:00 p.m.	8:00 p.m.	8:00 p.m.	8:00 p.m.
CHFA	Voir horaire							
CFNS	Voir horaire							

DIMANCHE DE LA PROPAGATION DE LA FOI 23 OCTOBRE